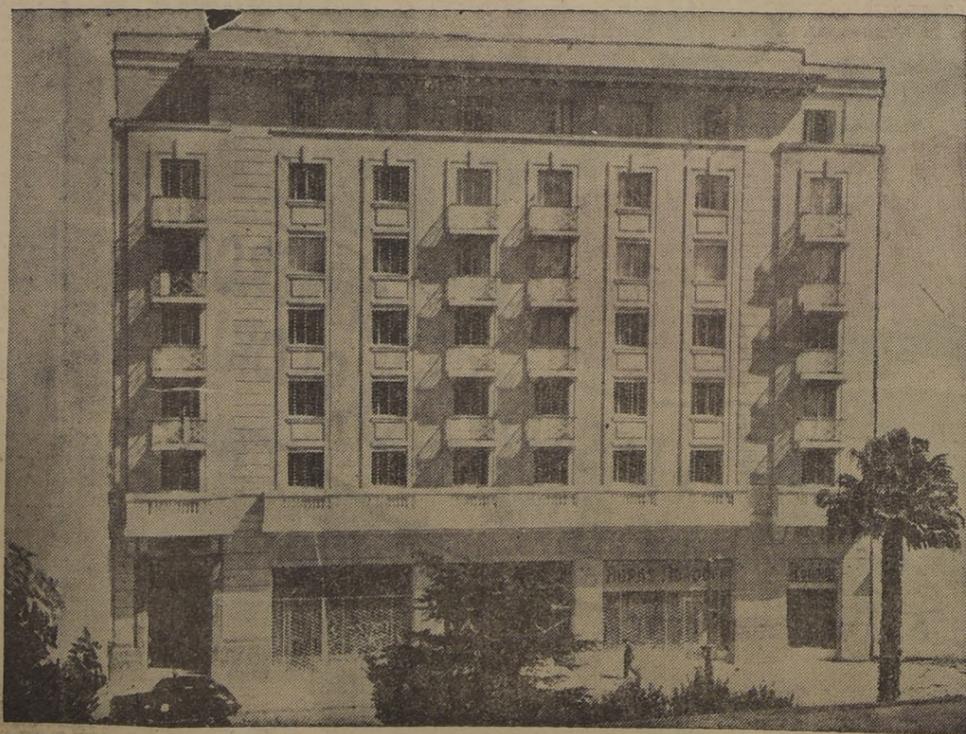


## TRIBUTU A LOS HEROES DE LA JORNADA DEL 21 DE MAYO





**LA MUTUAL DE LA ARMADA  
PROTEJE Y ASEGURA  
BIENESTAR** de los **CHILENOS**



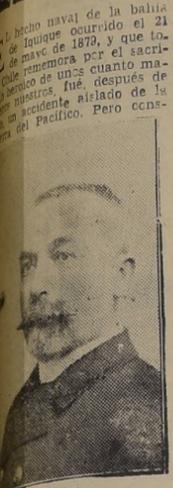
*y*  
CONTRIBUYE  
AL PROGRESO DE  
VALPARAÍSO  
LA CAPITAL  
MARITIMA DE  
*Chile*

**LA MUTUAL DE LA ARMADA**

# EL COMBATE NAVAL DE IQUIQUE (21 DE MAYO DE 1879)

## RELACION SUCINTA DEL HECHO HISTORICO EN QUE SE CONSUMO EL SACRIFICIO DE ARTURO PRAT, JUAN DE DIOS ALDEA, IGNACIO SERRANO, ERNESTO RIQUELME Y OTROS MARINOS CHILENOS.

POR NEFTALI AGRELLA



Luis Uribe

El hecho naval de la bahía de Iquique ocurrido el 21 de mayo de 1879, y que constituye una de las páginas más gloriosas de nuestra historia, fue el resultado de un accidente alejado de los intereses del momento decisivo, pero que se resolvió en el momento más crítico de la campaña.



Juan de Dios Aldea

El combate naval de Iquique se desarrollaba en la bahía de Iquique el día 21 de mayo de 1879, cuando la escuadra peruana, compuesta de los buques "Huáscar", "Independencia", "Esmeralda", "Covadonga", "Unión" y "Pilcomayo", se preparaba para atacar a la escuadra chilena, que estaba formada por los buques "Blanco", "Chacabuco", "Toltén", "Magallanes", "Cochrane" y "Esmeralda".

La escuadra peruana surta en el Callao y es puesta de los blindados "Huáscar" e "Independencia", los buques de madera "Unión" y "Pilcomayo", y los guardacostas "Manco Capac" y "Atahualpa", se preparaba para atacar. Ya la guerra, que había empezado por la toma de Antofagasta por los chilenos y la defensa de Calama por los bolivianos, se había generalizado y hecho esencialmente marítima, por las condiciones de vida del litoral mismo. A principios de mayo, unos seis mil soldados bolivianos se dirigieron por tierra a Tacna, comandados por el general Hilarión Daza (cuyo verdadero nombre paterno era Grosche). Poco después de los tres mil peruanos y bolivianos se dirigieron por mar a Iquique, con elementos para fortificarlo. Entonces el Gobierno chileno decidió reforzar el bloque, y el día 3 de abril, a medianoche, se hizo a la mar el jefe de la escuadra, con cinco corbetas, que realmente no estaban en buenas condiciones. La cañonera "Magallanes" andaba comisionada por el sur, pero se unió a los otros barcos en altamar. Esta fue la que sufrió el primer bautizo de fuego en el mar, como un prolegomeno al combate del 21.

**ACCION DE PUNTA CHIPANA**  
Los buques de casco de madera "Unión", "Pilcomayo" y "Covadonga" habían zarpado del Callao el día 8 de ese mes, rumbo al sur, para interceptar las comunicaciones chilenas. El día 12 avisaron frente a Punta Chipana a la cañonera peruana "Magallanes", que iba de Antofagasta a Iquique. Los barcos peruanos no podían alejarse mucho de la costa y cuando quisieron atacar de frente a nuestra cañonera, que forzó el andar, no pudieron. Hubieron de conformarse con dejarla pasar por el sur, la cañonera peruana por la poca profundidad del agua, y por estar por estribor. Después de una hora de cañoneo, la "Unión" disminuyó el andar, porque su caldera perdió tensión, y dejó que la "Magallanes" siguiera al norte. El contralmirante Williams Rebolledo ordenó a "Cochrane" que persiguiera a la cañonera peruana, pero no pudieron hallarla a lo largo de la costa. Sin duda se escondió en algún abrigo secreto. Llegado a Iquique el "Cochrane" recibió orden de seguir hasta Mollendo, con la misión de destruir todos los elementos de carguero de los pequeños puertos de Caleta Buena y Pisagua. De paso hizo un reconocimiento del puerto de Arica.

Al norte de este último se habían reunido considerable elemento peruano, que fortificaban afiebradamente la plaza. Sus pequeños vapores "Talisman" y "Chalaco" les acarrearán tropas y pertrechos. Entretanto los barcos chilenos habían visto obligados a bombardear Pisagua, por la hostilidad incesante con que los había recibido la guarnición enemiga instalada allí. Llegó un momento en que el bloque del puerto de Iquique sólo quedó a cargo de la corbeta "Esmeralda" y la cañonera "Covadonga", de muy escaso andar y casi inútil, porque el resto ("Cochrane" y "Magallanes") habían perdido más al norte y otros ejercían hostilidad en puertos peruanos, y sobre todo porque el día 16 de mayo la mayoría de



Arturo Prat, el héroe máximo de nuestras glorias navales.

esos buques habían zarpado en rumbo al oeste, aunque su finalidad era el Callao. Esta disposición, de vasto alcance después de todo, porque se trató de copiar en su centro a la escuadra peruana, permitió indirectamente la tragedia de Iquique.

**EL COMBATE DE IQUIQUE**  
Pero ya habían escapado de este plan tres naves peruanas, el "monitor" (como se llamaba entonces a un barco blindado de poca alzada sobre el mar y con espónes llamado "Huáscar" y la "Independencia", que llegaron a favor de las sombras hasta Iquique. Era el día 21 al amanecer. Y allí sorprendieron desprovistos a la "Esmeralda" y "Covadonga". El "Huáscar" estaba comandado por el comandante Miguel Grau, de probada pericia y valentía. La pequeña corbeta nuestra era comandada por el joven marino Arturo Prat Ochoa, de treinta

y un años de edad, y su segunda era el también joven teniente Luis Uribe Orrego, descendiente de la poetisa. A las siete de la mañana de ese día los chilenos vieron al norte los humos de los barcos peruanos. Una hora después, con catalejo, fue reconocido el "Huáscar" y luego la otra nave "adlatere", que tomara poco fondo, al cual se allegó a la costa. Más adelante le falló una ca-

dera y sólo pudo andar a tres millas cuando mucho. La "Esmeralda" también se situó a doscientos metros de la cañonera peruana, para combatir el fuego que va contra ella. Sin embargo, la fortuna que hasta entonces favoreciera la audacia del comandante Condell debía acompañarlo en este segundo día crucial.

Al estar el "Huáscar" en su avanzada sur por el través de Punta Gruesa, esto es, cuatro millas más al sur que la "Covadonga" durante tres horas consecutivas y que sólo cuando juzgó que no podía acortar la distancia de 10 millas que aun lo separaba de la cañonera peruana, se detuvo, desistió del empeño para volver en auxilio de la "Independencia". Aunque no nos asiste derecho alguno para pasar en duda lo aser-

**EL HUNDIMIENTO**  
Desgraciadamente, como lo asevera Uribe, que presenció todo desde la torre de mando, muy pocos fueron los marinos que en la toldilla y cubierta oyeron la invitación y orden de Prat, a causa del estruendo de la cañonera de ambas partes. El sargento Juan de Dios Aldea fue el único que lo oyó y lo siguió. Prat fue el primero en caer herido de muerte al pie de la torrecilla del "Huáscar". Luego los otros, mientras el "monitor" se desprendía rápidamente, impidiendo con un golpe de remo, Uribe tomó inmediatamente el mando de la "Esmeralda", que disparaba a boca de jarro sus cañones contra el casco forrado de acero del blindado sin hacerle gran daño. Al pasar de este punto, la cañonera barria la cubierta de nuestro equipo. Todo marinero chileno que salía a ras de éste, era derribado o muerto por ese fuego infernal. Luego se produjo el estallido del "monitor", símbolo de triunfo, y se lo aceptó por la amura de estribor. Esta vez fue el teniente Serrano, desde el castillo de proa, corrió y saltó al "Huáscar", por la proa del "monitor" que unos pocos marinos, todos cayeron en su

blerta unos pocos cartuchos. El guardamarina Riquelme, disparó el último cartucho de la gloriosa "Esmeralda" en el momento que ésta se hundía con el resto de su gente y la bandera chilena al tope del palo de mesana. Como lo había ordenado su jefe el capitán Arturo Prat, que había ratificado su muerte entre la tremolina de cadáveres de la cubierta del "Huáscar".

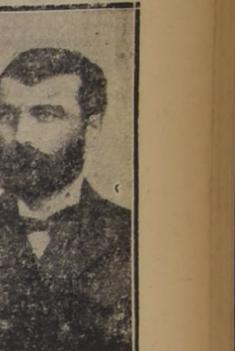
Momentos más tarde, ya sobrevivientes chilenos de la acción fueron desembarcados en Iquique, en botes peruanos, en calidad de prisioneros.

No dejaremos de mencionar otro hecho que, a no dudarlo, debió influir en el ánimo del comandante del "Huáscar" para no insistir en la persecución de la "Covadonga". Hacia largo tiempo que navegaba el "Huáscar", sin saber nosotros que rumbo ni con qué objeto encerrados como estábamos en la cámara, con centinela a la vista cuando bajó a nosotros un oficial de la marina peruana, y estableciendo conversación con el primero de los prisioneros con quien se encontró, preguntó con cierto distanciamiento por la velocidad de marcha de la "Covadonga".

El hecho que dejamos narrado por nimio que parezca, revela, sin embargo, de cuánta importancia es que en todo tiempo, y muy particularmente durante el estado de guerra, no se haga del dominio público la velocidad de marcha de los buques de una escuadra, así como tampoco los accidentes temporales que pudieran menoscabarla.

«Habrá Grau dejado de continuar la caza de la "Covadonga", si hubiera espachado siquiera el andar del buque que persigue? Y cuántas veces acontecerá en la guerra, que merced al conocimiento de ese dato se desista a tiempo de una caza que no traerá otro resultado para el buque cazador, que un consumo enorme e inútil de carbón!»

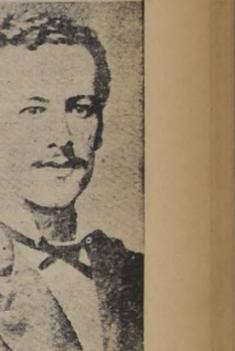
de fullería que sea de las torres del barco peruano, sin que se viera sobre cubierta a ningún atacante. Por segunda vez se retiró rápidamente el "monitor" después de espolearse. El cazal ningún andar de nuestro barco impidió que éste



Ignacio Serrano

se colocara a un costado del peruano para continuar el abordaje, por tercera vez, y que sin duda entonces habría culminado en una victoria, pese al infortunado sacrificio realizado. Un tercer espoleado del blindado consumió la tragedia.

La marinería chilena había disminuido en un tercio. El depósito de municiones estaba casi agotado e inundado. La máquina había dejado de funcionar. Sólo quedaban sobre el



Ernesto Riquelme

blerta unos pocos cartuchos. El guardamarina Riquelme, disparó el último cartucho de la gloriosa "Esmeralda" en el momento que ésta se hundía con el resto de su gente y la bandera chilena al tope del palo de mesana. Como lo había ordenado su jefe el capitán Arturo Prat, que había ratificado su muerte entre la tremolina de cadáveres de la cubierta del "Huáscar".

N. A.

# LA FORMIDABLE "INDEPENDENCIA" SUCUMBIO ANTE ASTUCIA DE CONDELL

tan serias bajas en la tripulación de cubierta de la "Independencia". Exasperado, y con razón, el comandante Moore, al ver lo incierto e ineficaz del fuego de sus cañones, resolvió hacer uso del espón y terminar así, ya que no pudiera de otra manera más provechosa, un combate que no tenía visos de terminar en todo día. Pero en esta empresa el capitán peruano no debía ser el jefe. En dos ocasiones detuvo el espón de su nave, a un cumplido sobre su alcaide, disparó sobre ella hasta que la obliga a rendir su pabellón.

El "Huáscar" que por este mismo tiempo (P. M.), aparecía saliendo del puerto de Iquique, obligó al esforzado comandante Condell, con su agudo espón y fue a encallar en los bajos de Punta Gruesa cercanos por la proa, y que por lo mismo que se hallaba rebalsar. La "Covadonga", de mucho menor calado, había mientras tanto, salvado respetablemente los bajos sobre los que en hora feliz guilara a su gigantesco perseguidor.

Tomando ahora el capitán Condell la ofensiva vuelve sobre el estado de su calderas: (en su viaje de Valparaíso a Iquique la "Covadonga" por descuido del ingeniero de guardia había quemado sus calderas) haciendo gran cantidad de agua por los balazos que recibiera en su costado; exhausta de municiones, y finalmente con su

tripulación reducida y fatigada por cinco horas de incesante combates. Empeñada la refriada bajo tan desfavorable circunstancias, que probabilidades tendrían los donados tripulantes de la "Covadonga" de escapar de este otro día versario que ahora se ponía a su favor, hasta entonces favoreciera la audacia del comandante Condell debía acompañarlo en este segundo día crucial.

Al estar el "Huáscar" en su avanzada sur por el través de Punta Gruesa, esto es, cuatro millas más al sur que la "Covadonga" durante tres horas consecutivas y que sólo cuando juzgó que no podía acortar la distancia de 10 millas que aun lo separaba de la cañonera peruana, se detuvo, desistió del empeño para volver en auxilio de la "Independencia".

Aunque no nos asiste derecho alguno para pasar en duda lo aser-

verado en los partes oficiales de un enemigo, puesto que, siendo como son aquellos documentos la base de la historia militar de un país, tienen que ser forzosamente redactados con ánimo tranquilo y levantado espíritu; sin embargo, en el caso de que se trata, en el fecho, que el "monitor" después de correr por algún tiempo a gran velocidad paró su máquina y arrió uno o más botes sintiéndose en la cámara perfectamente, el peculiar ruido de los cuadrantes al laborar por ellas las tiras de los aparejos; después de lo cual volvió el "Huáscar" a emprender su precipitada marcha, de lo que también pudiese juzgar por las revoluciones de la hélice que teníamos precisamente bajo nuestros pies.

Los bajos de Punta Gruesa sobre

tripulación reducida y fatigada por cinco horas de incesante combates. Empeñada la refriada bajo tan desfavorable circunstancias, que probabilidades tendrían los donados tripulantes de la "Covadonga" de escapar de este otro día versario que ahora se ponía a su favor, hasta entonces favoreciera la audacia del comandante Condell debía acompañarlo en este segundo día crucial.

Al estar el "Huáscar" en su avanzada sur por el través de Punta Gruesa, esto es, cuatro millas más al sur que la "Covadonga" durante tres horas consecutivas y que sólo cuando juzgó que no podía acortar la distancia de 10 millas que aun lo separaba de la cañonera peruana, se detuvo, desistió del empeño para volver en auxilio de la "Independencia".

Aunque no nos asiste derecho alguno para pasar en duda lo aser-

verado en los partes oficiales de un enemigo, puesto que, siendo como son aquellos documentos la base de la historia militar de un país, tienen que ser forzosamente redactados con ánimo tranquilo y levantado espíritu; sin embargo, en el caso de que se trata, en el fecho, que el "monitor" después de correr por algún tiempo a gran velocidad paró su máquina y arrió uno o más botes sintiéndose en la cámara perfectamente, el peculiar ruido de los cuadrantes al laborar por ellas las tiras de los aparejos; después de lo cual volvió el "Huáscar" a emprender su precipitada marcha, de lo que también pudiese juzgar por las revoluciones de la hélice que teníamos precisamente bajo nuestros pies.

Los bajos de Punta Gruesa sobre

tripulación reducida y fatigada por cinco horas de incesante combates. Empeñada la refriada bajo tan desfavorable circunstancias, que probabilidades tendrían los donados tripulantes de la "Covadonga" de escapar de este otro día versario que ahora se ponía a su favor, hasta entonces favoreciera la audacia del comandante Condell debía acompañarlo en este segundo día crucial.

Al estar el "Huáscar" en su avanzada sur por el través de Punta Gruesa, esto es, cuatro millas más al sur que la "Covadonga" durante tres horas consecutivas y que sólo cuando juzgó que no podía acortar la distancia de 10 millas que aun lo separaba de la cañonera peruana, se detuvo, desistió del empeño para volver en auxilio de la "Independencia".

Aunque no nos asiste derecho alguno para pasar en duda lo aser-

verado en los partes oficiales de un enemigo, puesto que, siendo como son aquellos documentos la base de la historia militar de un país, tienen que ser forzosamente redactados con ánimo tranquilo y levantado espíritu; sin embargo, en el caso de que se trata, en el fecho, que el "monitor" después de correr por algún tiempo a gran velocidad paró su máquina y arrió uno o más botes sintiéndose en la cámara perfectamente, el peculiar ruido de los cuadrantes al laborar por ellas las tiras de los aparejos; después de lo cual volvió el "Huáscar" a emprender su precipitada marcha, de lo que también pudiese juzgar por las revoluciones de la hélice que teníamos precisamente bajo nuestros pies.

Los bajos de Punta Gruesa sobre



Carlos Condell, el audaz comandante de la "Covadonga".

Una vez a bordo volvió a tierra a prevenir al Prefecto que suspendiera todo trabajo de fortificación, en la inteligencia de que si los seguía, me vería en la necesidad de destruirlos y como también se abstuviera de usar cualquier medida hostil, pues pondría en peligro la población.

Apenas se avisaron los buques, un gentío inmenso acudió al muelle y playa, y la tropa alcanzaba a unos mil trescientos para pues habían sacado del sur que estaban diseminados en la playa amparados por parapetos de sacos de arena.

Las últimas líneas que escribió el Héroe de Iquique, y que reflejaban el pensamiento de aquel instante, declan: "Nada de nuevo y quizá mucho a estas horas..." (De un interesante artículo escrito en 1921, por el señor don Luis Adán Molina).

tripulación reducida y fatigada por cinco horas de incesante combates. Empeñada la refriada bajo tan desfavorable circunstancias, que probabilidades tendrían los donados tripulantes de la "Covadonga" de escapar de este otro día versario que ahora se ponía a su favor, hasta entonces favoreciera la audacia del comandante Condell debía acompañarlo en este segundo día crucial.

Al estar el "Huáscar" en su avanzada sur por el través de Punta Gruesa, esto es, cuatro millas más al sur que la "Covadonga" durante tres horas consecutivas y que sólo cuando juzgó que no podía acortar la distancia de 10 millas que aun lo separaba de la cañonera peruana, se detuvo, desistió del empeño para volver en auxilio de la "Independencia".

Aunque no nos asiste derecho alguno para pasar en duda lo aser-

verado en los partes oficiales de un enemigo, puesto que, siendo como son aquellos documentos la base de la historia militar de un país, tienen que ser forzosamente redactados con ánimo tranquilo y levantado espíritu; sin embargo, en el caso de que se trata, en el fecho, que el "monitor" después de correr por algún tiempo a gran velocidad paró su máquina y arrió uno o más botes sintiéndose en la cámara perfectamente, el peculiar ruido de los cuadrantes al laborar por ellas las tiras de los aparejos; después de lo cual volvió el "Huáscar" a emprender su precipitada marcha, de lo que también pudiese juzgar por las revoluciones de la hélice que teníamos precisamente bajo nuestros pies.

Los bajos de Punta Gruesa sobre



El Combate de Punta Gruesa, entre la corbeta "Covadonga" y el acorazado "Independencia".

# Reliquias de Prat, Condell, Serrano, Riquelme, Orella y del Almirante Grau se conservan en el Museo Naval

En sus vitrinas está contenida la historia de la Marina de Chile

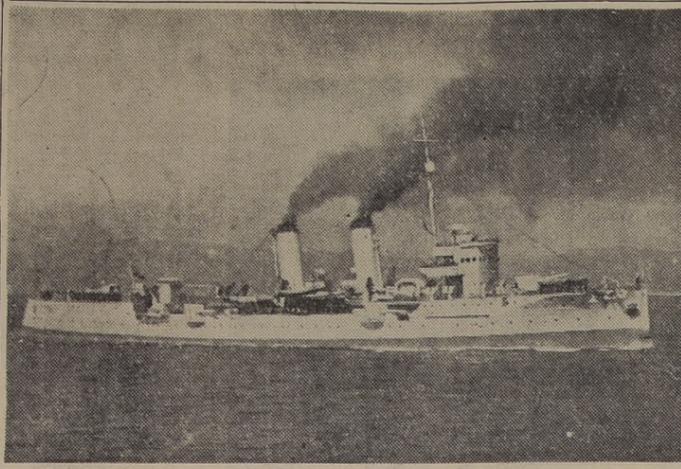
La campana de zafarrancho de la "Esmeralda" está en la Escuela Naval

La Epopeya de Iquique, cuyo aniversario celebramos como genuina representación del valor y engrandecimiento de la raza, podemos encontrarla reconstruida, en parte principalísima, en los objetos y reliquias del Museo Naval de Valparaíso. Nuestro propósito, en esta crónica, será ajustarnos a esa realidad que aun persiste y se halla a nuestro alcance, y a través de ella, hacer posible la evocación de los sucesos históricos.

En el Museo Naval, el que hemos visitado especialmente para esta festividad patriótica, está contenida la historia de nuestra Marina Nacional. Desde el cuadro al óleo que representa a Lord Cochrane y recuerda las primeras y brillantes actuaciones de la Armada, hasta el otro de don Jorge Montt, y las reliquias de la revolución del 91, todo nos resume esa trayectoria interesantísima. Como en la primera etapa de esta historia, una vitrina contiene las reliquias de don Manuel Blanco Encalada: sus charretteras viejas y descoloridas, un bastón, una espada, un audífono, objetos que recuerdan muchos aspectos de su vida pública y doméstica. La última jornada de esta misma historia —la revolución del 91— la benemos al conmemiar la cámara de aire del torpedo que produjo el hundimiento del "Blanco", pero es indudable que entre estas dos fechas, la Epopeya de Iquique es la más importante y merece un mayor examen.

Los objetos que allí la recuerdan son numerosos, pero no tanto como deberían serlo, puesto que muchas reliquias de un valor insuperable se encuentran dispersas en poder de particulares o en otros establecimientos. Sería de esperar una laudable iniciativa para juntar esas reliquias, ya que en la actualidad el Museo ha consagrado una sala especial para conmemorar el Combate Naval de Iquique.

En el fondo de esta sala se halla el retrato de Arturo Prat, el héroe máximo. Lo acompañan a uno y otro lado, los de Condell, Uribe, Serrano, Riquelme, Orella, sargento Aldea, etc. En el ambiente de absoluto silencio y recogimiento, contemplamos a



Cruceiro "Chacabuco"

estos héroes desde la altura inmensa de su sacrificio; los vemos con esa altivez propia de sus grandes hazañas, brillantes, excepcionales, como iluminados por resplandores de eternidad.

Justamente debajo del retrato de Prat, una vitrina conserva sus reliquias: un frac de uniforme de 1875, un anillo de servilleta, cartas personales y algunos otros objetos que le pertenecieron. Pero lo más interesante de este conjunto, es la sencillez de ingreso a la Marina Nacional del que fué más tarde glorioso comandante de la "Esmeralda", Arturo Prat Chacón, se incorporó como alumno de la Escuela Naval en 1858, cuando sólo tenía diez años de edad.

Otro niño de su misma edad ingresaba también a esa fecha y fué su compañero, Luis Uribe. Tenían doce años cuando ambos muchachos fueron embarcados en la "Esmeralda", comandada entonces por el almirante don Anacleto Goni, cuyo retrato figura también en el Museo Naval. El azar respetó los lazos de esa primera amistad, y dispuso que los dos compañeros se encontraran en la gloriosa corbeta cuando el Combate Naval de Iquique.

En la galería de retratos hay otro de mucho interés. Es el de don Jacinto Chacón, quien extiende sus brazos por encima del hombro de dos muchachos cadetes: Arturo Prat y Luis Uribe. Don Jacinto Chacón, Ju-



Corbeta "Baquedano"

risconsulto y periodista, fué casado con la notable poetisa doña Rosario Orrego, y en su casa, y bajo su tutela, se educó el que debía ser el segundo comandante de la "Esmeralda", y vicealmirante de la Armada. Los restos de Uribe no reposan en el monumento de la Marina, como podría creerse, sino que se hallan en un mausoleo del Cementerio N.º 1 de Valparaíso.

Reliquia de un valor insuperable es la bandera que enarboló la corbeta "Esmeralda" cuando el Combate de Papudo; ella nos recuerda la captura de la "Covadonga", en 1865.

Otra reliquia que nos muestra todo un mundo de aspiraciones es un ejemplar de la Memoria de Prat para recibirse de abogado. Se titula: "Observaciones sobre la Ley Electoral vigente" y es admirable saber de qué manera ella resume todos los sacrificios del profesional. Sin maestro, sin nada más que sus textos de Derecho, Arturo Prat dedicó al estudio de las leyes aprovechando las horas de vigilia y aún parte de las del descanso.

En el tiempo, que para sus compañeros eran de tregua en las faenas del servicio, se le vea encerrado en su camarote o paseándose sobre cubierta absorto en el estudio.

El Museo Naval guarda celosamente algunas reliquias del combate memorable: tres mon-

tajes de los cañones de "La Esmeralda" dan una idea aproximada de los pobrísimo medios de defensa que tenía la Corbeta. La madera está carbonizada y deshecha. Estos montajes eran cuatro y se tuvieron en un tiempo como adorno al pie del monumento de la Marina. Ahora hay solamente tres. Al lado de ellos puede verse un mástil de "La Esmeralda", una celosía de la cámara de oficiales, los sacatrapos de los cañones, los chuzos de bordaje y otras armas. Una bala de la gloriosa Corbeta forma contraste con los cascos de granada del "Huáscar", los más modernos para esa época.

La Escuela Naval conserva una piedra del cabrestante de "La Esmeralda", con zafarrancho. La primera fué un obsequio del famoso millonario Rey del Salitre, Mr. North, y está con lujosos marcos a modo de trofeo; pero nos parece que ambas cosas deberían figurar en el Museo.

Detengámonos ante una fotografía de pobrísimo aspecto; nos muestra una sepultura con reja de madera, y otra con una pequeña columna conmemorativa. Es el antiguo cementerio de Iquique. La desolación es espantosa. La aridez del suelo no da para flores sobre las tumbas solitarias... Y son la de nuestros héroes. La tierra, reseca, se quebraja.

Cuando se piensa que Prat y Serrano fueron enterrados de caridad, nos resistimos a creerlo. Y sin embargo, fué aquel un suceso real y doloroso, que consumó el sacrificio con el escarnio. Mientras una enorme procesión cívica acompañaba al velatorio, los restos de Jorge Velarde, el teniente 2.º del "Huáscar" que también había muerto en el combate, y se le tributaban toda clase de honores militares, los de Prat y Serrano, llevados en un carrito de carga, salían casi al mismo tiempo del hospital hacia el destino común, pero dirigiéndose por otras calles menos céntricas. Para ellos no había más cortejo fúnebre que el de sus piadosos enterradores.

Eduardo Llanos, presidente de la Sociedad de Beneficencia Española, y don Benigno Posada, de la misma nacionalidad del primero, dieron sepultura a nuestros héroes. En cada fosa quedó una cruz de madera por único distintivo. Sólo cuando Iquique fué ocupado por fuerzas chilenas, aquellas sepulturas se arrojaron en la forma que aparece en la fotografía. Una corona de filástica, que se ve sobre la tumba de Prat, es la auténtica que se encuentra actualmente en el Museo.

El Sargento Aldea, que saltó junto a Prat al abordaje, a pesar

de haber recibido diez o doce balazos, sólo vino a morir en el Hospital de Iquique el 24 de mayo, y fué llevado a la fosa común, pero, afortunadamente, 2 años más tarde una comisión organizada en Iquique y encargada de exhumar los restos tuvo buen éxito. El grupo de los desenterradores aparece en una fotografía del Museo. De esta manera el valeroso Sargento Aldea, alma del pueblo chileno, pudo ser glorificado junto a Prat y Serrano, cuando la gratitud pública les erigió en Valparaíso el monumento que recuerda su gloriosa inmolación en aras de la patria.

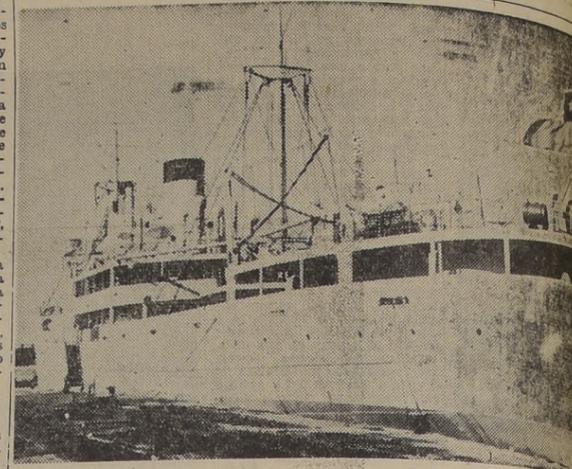
Varias vitrinas contienen las reliquias de Galvarino Riveros, Vicente Zegers, Fernández Vial, Luis Uribe, Arturo Wilson, Carlos Condell. De éste —el comandante de la "Covadonga"— hay una silla muy modesta donde pasó sus últimos días. Emulo de Prat en la pericia y el valor, dejó de existir en Quillpué el 24 de octubre de 1887. Su padre había sido marino escocés, y su madre una distinguida dama peruana. Condell recibió su primera educación en el Colegio de los SS. CC., de Valparaíso, antes de entrar a la Escuela Naval. Los que lo visitaron en su lecho mortuario, pudieron ver que el ilustre marino ocupaba un lecho sencillo sobre el cual tenía un crucifijo. Al otro lado colgaba su gorra de contraalmirante. En su pieza había tam-

bién un cuadro de la Virgen del Carmen. Todo era allí ejemplo de piedad en un corazón noble, fuerte y valeroso.

El "Huáscar" está representado en el Museo por un trozo de la coraza que fué de su torre de combate, y algunos cascos de metralla, encontrados en ella, después de su rendición. Los efectos de las granadas del "Cochrane" y del "Blanco" fueron terribles y ocasionaron la muerte del comandante Miguel Grau sólo un fragmento de su cuerpo pudo ser hallado. Estos res-

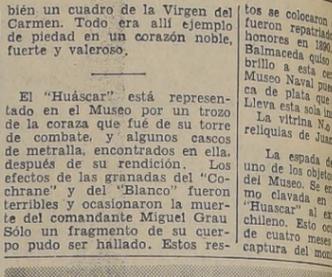
tos se colocaron en el Museo para honrarlos en 1890. Brilló a esta ocasión el Museo Naval, que lleva esta sola reliquia de Juan Riquelme.

La espada de uno de los objetos del Museo, se encuentra clavada en la "Huáscar" al chileno. Esto ocurrió de cuatro meses de captura del monarca.



El Transporte "Angamos"

Escampavía "Yelcho"

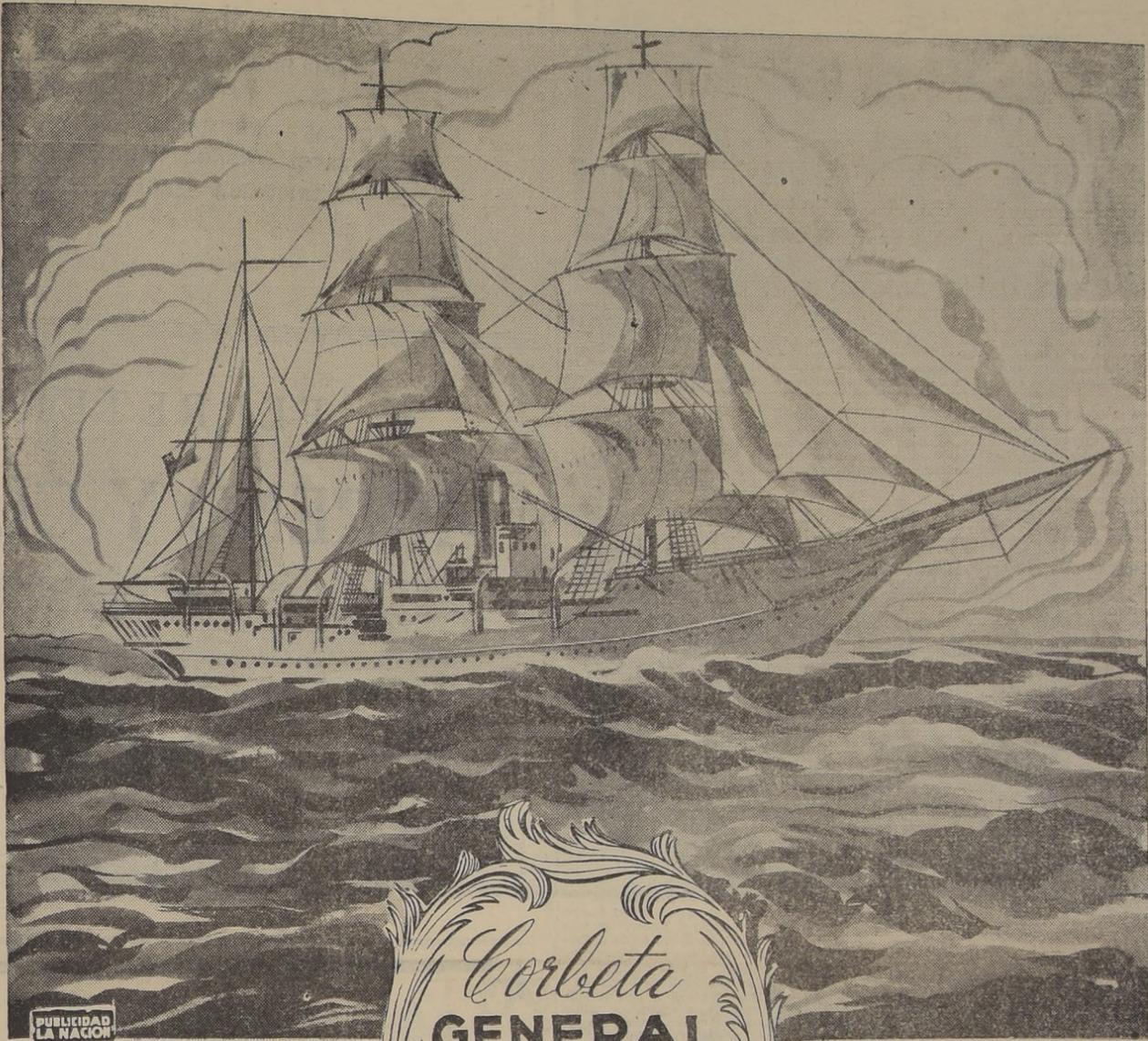


1879 \* 21 DE MAYO \* 1948



HOMENAJE  
a la Gloriosa Epopeya  
Naval de  
IQUIQUE  
de

ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES



*Corbeta*  
**GENERAL  
BAQUEDANO**

EX-BUQUE ESCUELA DE LA  
MARINA DE CHILE



*Homenaje*

A LA GLORIOSA EPOEYA  
NAVAL DE IQUIQUE

**LUIS A. PEEBLES**

BLANCO 853 VALPARAISO

# LA URBANIZACION DE LOS CERROS PREOCUPA AL MUNICIPIO PORTEÑO

La ciudad recuerda a los señores José Tomás Ramos, Jorge Montt, Lautaro Rosas, etc.

UN PEQUEÑO MERCADO EN CADA CERRO CONSTRUIRA EL ALCALDE, SR. LEYTON

Serán mejoradas las vías de acceso, y se higienizarán las quebradas

Entre los numerosos Alcaldes que han trabajado intensamente por el progreso de Valparaíso, la ciudad recuerda algunos que dejaron obras de evidente progreso.

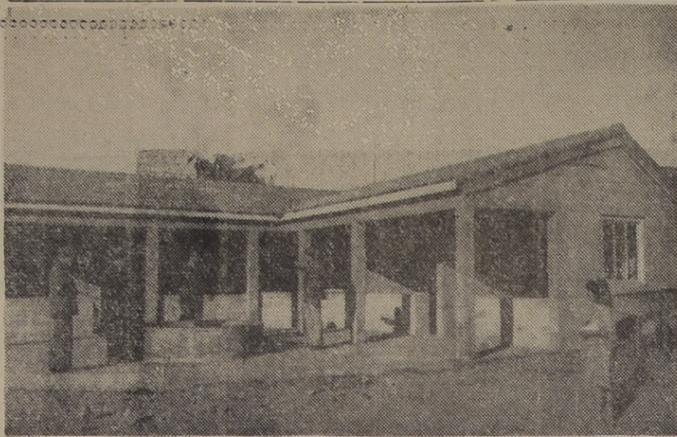
Uno de estos Alcaldes, notable por su autoridad y la energía con que luchó por el mejoramiento de la ciudad, fue don José Tomás Ramos. Sin tener en sus manos ninguna de las leyes de expropiación, no trepidó el señor Ramos en abrir calles, ampliar avenidas, ensanchar plazas. Así, a él debe Valparaíso la apertura de la Avenida San Agustín (actual José Tomás Ramos), y muchas obras que contribuyeron en forma decisiva a modernizar la ciudad.

Otro gran Alcalde fue don Jorge Montt. Sancó las finanzas municipales, inició obras de ensanchemiento de las quebradas; abrió la actual Avenida Montt, que cubre el Cerro Alegre, las Avenidas Yerbas Buenas, y hermoseó la quebrada Jaime y las Avenidas Francia y Uruguay, antigua Merced.

Sancó don Lautaro Rosas. Corresponde al señor Rosas la infusión de aquellos 45 millones que el Gobierno del general Ibañez consiguiera para la Municipalidad en el empréstito canadiense. Forma la Avenida Esmeralda, pavimentó y abrió la Avenida Altamirano, construye el Estadio Valparaíso, la bajada de Las Torpederas, pavimentó la Avenida Brasil y las calles laterales. En los cerros abrió la Avenida Baquedano, que ensaza los cerros Las Monjas, Mariposa y Florida; sanea la quebrada Cayal; introduce variantes en las Avenidas San Francisco y San Pedro por primera vez la pavimentación del Camino de Cintura, iniciado en 1855, pero aún incompleto, y lo pavimentó desde la Avenida Yerbas Buenas, en el cerro Bellavista, hasta la Pisueta de San Luis en el cerro Alegre. Urbanizó, además, este cerro. Rectifica, asimismo, la Plaza de la Aduana y la Plaza Anibal Pinto; abre al público el Parque Italia, y rectifica la Plaza Sotomayor. A muchas calles en los cerros hace colocar hiladas de concreto. En fin, construye el actual edificio municipal.

URBANIZACION DE LOS CERROS  
Preocupación preferente del actual Alcalde de Valparaíso, señor Leonidas Leyton, y del Director de Obras Municipales, señor Camilo Moya, es el mejoramiento y urbanización de los cerros que, como fantásticas gradierías de un estadio, rodean la ciudad. En estos cerros, separados unos de otros por quinientos quebradas, viven más de 240.000 personas, que sufren la carencia de agua, medios fáciles de movilización, falta de plazas, luz, etc.

Estima el señor Leyton, que uno de los medios mejores de fomentar el adelanto de Valparaíso es precisamente mejorar las condiciones de vida de los habitantes de la parte alta de la ciudad. Y un medio muy adecuado, es construir rápidas y adecuadas vías de acceso. Una de las primeras vías que se abrirá, será la que llegará desde la subida del Sauce hasta el Cerro Esperanza, con una pendiente de 10 a 12 por ciento. Otra subida que se mejo-



NUEVOS MERCADOS EN LOS CERROS.— Uno de los más interesantes proyectos de que nos habla con entusiasmo el Alcalde de Valparaíso, señor Leyton, es el de construir un pequeño mercado que sirva a las necesidades de los pobladores de cada cerro. En el grabado aparece el mercado de este tipo construido en el Cerro Placeres. El cuidador del mercado responde a algunas preguntas del señor Leyton, quien en compañía de nuestro Enviado Especial recorrió detenidamente diversos servicios municipales.

rá será al cerro Placeres, desde Yolanda por el costado de la calle San Luis. También se habilitarán subidas apropiadas a los cerros Barón, Lecheros, Larrain, Rolando y Recreo. También se mejorará la calle Linares que da acceso al cerro Mercedes, y la calle Garibaldi, que permite subir al cerro La Cruz.

### UN MERCADO EN CADA CERRO

En el vasto programa de obras de mejoramiento de Valparaíso, el Alcalde señor Leyton proyecta construir un mercado pequeño y adecuado en cada uno de los cerros, tanto para descongestionar el tránsito por el plan como para abaratar los artículos de primera necesidad, poniendo al comprador en contacto con el productor.

Actualmente se efectúa una animada feria de productos de todo orden en la Avenida Argentina. Pero el señor Leyton desea que cada cerro tenga su propio mercado. El primero se ha construido en cerro Placeres, con un gasto de costo de 120.000 pesos. Próximamente se iniciará la construcción de otro en la Plaza Libertad de Playa Ancha. Costará 250.000 pesos.

NUEVAS VIAS DE ACCESO  
El Director de Obras Municipales, ingeniero don Camilo Moya, tiene listo, entre numerosos otros proyectos, el mejoramiento de las calles que dan acceso a los cerros Bellavista, Florida y aún Yungay, a través de una avenida que se abrirá desde la

### NUEVO EDIFICIO SERA CONSTRUIDO POR EL MACRAY EN C. ALEGRE

El edificio de un viejo colegio porteño, el "Mackay" ha desaparecido del Cerro Alegre. La Cia. de Demoliciones y Materiales de Construcción ha tomado a su cargo la labor de demoler el edificio donde funcionó por muchos años ese colegio, y por el cual pasaron muchas generaciones de chilenos y extranjeros. Será reemplazado por un nuevo y moderno edificio que consultará los últimos adelantos en materia de arquitectura educacional.

El Colegio "Mackay", conocido en todo Chile, tiene en Valparaíso tradiciones respetables. Hay miles de hombres de negocios y de la política, y estadísticos y profesionales que pasaron por sus aulas y que disfrutaron de las comodidades extraordinarias que tenía el viejo edificio, que, sin embargo, ha sido estimado anticuado por los directores de la institución.

en pleno centro de la ciudad. La Avenida tendrá un ancho de diez metros y una gradiente de 15 por ciento, que permite una fácil y expedita movilización, tanto de vehículos como de peatones.

Otras nuevas vías de acceso o mejoramiento de las actuales son las de la Avenida Almirante Montt, Castillo hacia el cerro Cordillera. También se contempla dar salida al cerro Toro, detrás de la iglesia de la Matriz. Se abrirá un camino desde la Avenida San Francisco que subirá por la Puntilla hasta empalmar con Sucre en el cerro nombrado. También se construirá una avenida para los cerros Arrayán y Playa Ancha, que partiendo de la Almirante Riveros esquina de Márquez, y pasando por encima de Carampangue vendrá a empalmar con la subida de Artillería.

### MONUMENTOS PUBLICOS

Nota curiosa de la ciudad es la ausencia de monumentos a sus benefactores o a sus grandes ciudadanos. Pueden admirarse estatuas a Arturo Prat, Blanco Encalada, Lord Thomas Cochrane, Guillermo Wheelwright, Francisco Bilbao, Cristóbal Colón, Eloy Alfaro, y un famoso monumento al Bombero en Avenida Pedro Montt frente al Parque, pero nada hace recordar los nombres de doña Juana Ross de Edwards, Francisco Echaurren y Diego Portales u otro político, estadista, intelectual o artista que han vivido o trabajado por el progreso de Valparaíso.



BIBLIOTECA SEVERIN.—Frente a la Plaza de la Victoria se alza el severo edificio de la Biblioteca Severin, en el cual Valparaíso guarda varias decenas de miles de valiosas obras. Director es el distinguido escritor, historiador y periodista don Roberto Hernández. La biblioteca y el edificio fueron donados a la ciudad por el señor Santiago Severin.

## CASA VALIÑA

LAS HERAS 547 — CASILLA 1 — TELEFONO 4080  
VALPARAISO

Automóviles importación directa  
Completo surtido en repuestos para autos y camiones  
"Ford" y "Chevrolet"

BATERIAS — NEUMATICOS — BALATAS FRENOS —  
REPUESTOS FRENOS HIDRAULICOS — ARTICULOS  
TAPICERIA — ACEITES "MOBILIL"

## FERRETERIA

# MORENO Y CIA. S. A.

IMPORTADORES DE FERRETERIA  
Y ARTICULOS NAVALES

## VALPARAISO

COCHRANE 365  
CASILLA 1788

TELEFONOS 3788-37  
DIRECCION TELEGRAFICA  
"REVILLA"

HILACHAS DE ALGODON  
.....  
HILACHAS DE LANA

*Gardella Repetto*  
Finos.

AVENIDA BRASIL 2322  
TELEFONO 6183 — CASILLA 3373  
Dirección Telefónica "GUAUPE"  
.....  
VALPARAISO

## CORDOVA Y CIA. LTDA.

SUCESORES DE

## ROCUANT Y CORDOVA LTDA.

SE ENCARGAN DE EMBARQUES, DESEMBARQUES Y  
CONSIGNACIONES

COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL

Oficina: Av. Errázuriz 1054  
TELEFONO 3918 — CASILLA 1674  
VALPARAISO

DIRECCION TELEGRAFICA:  
ROCUANTO  
CLAVE: A. B. C. 5a EDICION



Homenaje a los Héroes de Iquique, de

**S/S. "B R E D A"**

CIA. REAL HOLANDESA  
DE VAPORES

★ ★ ★

AGENTES GENERALES:

**DUNCAN FOX Co. Ltda.**

VALPARAISO — SANTIAGO

# Nuevos teatros, poblaciones obreras, edificios comerciales y rentas prueban que Valparaíso se moderniza en toda su amplitud

### La pavimentación de avenidas y calles se continúa activamente

El Teatro "Metro", el más moderno de Chile, y una nueva bodega, la más moderna de América del Sur

Valparaíso se moderniza transformando sus cerros, ampliando y construyendo nuevos y confortables edificios. El año último su municipio gastó tres millones de pesos en obras de adelanto local. En el presente año se invertirán siete millones en la construcción de escalinatas y calles para subir a los cerros, muros de retención, abovedamiento de quebradas, construcción de nuevos mercados, auditoriums para acción de cultura y deporte, arreglo de edificios existentes, como mercados, cuarteles de policía, etc.

Además, diversas instituciones están invirtiendo millones de pesos en la construcción de numerosos edificios que lentamente van cambiando las perspectivas de esta ciudad. Es la labor colectiva en beneficio de la gran capital, labor en que participan las autoridades, los vecinos, las Compañías de Seguro, y los grandes industriales y comerciantes.

### NUEVOS Y GRANDES EDIFICIOS

Rápidamente, señalamos algunos de los principales edificios que se están construyendo. En la plaza Solomayor, se acaba de terminar el edificio de la Cia. Interocéánica, mientras en calle Esmeralda esquina de Urriola, la Caja de la Marina Mercante, termina un moderno rascacielos. Esta Cia. acaba de terminar la construcción de un edificio de renta, en Condell esquina de Eleuterio Ramírez. En esta misma calle al llegar a la Plaza, la Mutual de la Armada, ha instalado sus oficinas en un edificio magnífico, y acaba de terminar otra construcción al llegar a Eleuterio Ramírez, con un costo de 25 millones de pesos.

La Cooperativa Vitalicia, construyó un edificio y un teatro frente a la Plaza Victoria, y termina otro frente a la Plaza Anibal Pinto, en el cual invertirá más de treinta millones de pesos. La Cooperativa que empezó la construcción de poblaciones obreras (en Santa Elena), ahora dedica sus actividades a la erección de edificios de departamentos.

En Brasil esquina de Pudeño, la firma Rodríguez Rivas erige un enorme edificio de renta, mientras Montalvetti, en la Avenida Pedro Montt, entre Manuel Rodríguez y Freire, termina una construcción que tendrá negocios en los primeros pisos y departamentos en los superiores.

### HERMOSOS TEATROS E IGLESIAS

La ciudad cuenta con numerosos teatros bien conocidos. Pero en Pedro Montt esquina de Freire, se ha erigido un edificio magnífico, en que funcionará el teatro "Metro", uno de los más modernos de Chile. La firma Velarde, entregará en pocos días al servicio del público el teatro Pacifico, en Avda. Errázuriz esquina de Valdivia. Esta misma firma transforma totalmente su teatro "Avenida", en Avda. Argentina. También se está transformando con un gasto de tres millones de pesos el antiguo teatro "Imperio".

Verdaderamente notable es por otra parte la construcción que hace la firma Schiappacasse en Avda. Errázuriz esquina de Las Heras. Se trata de un edificio de bodega, para el almacenamiento de vinos, que esa firma envía al norte de Chile. Es en muchos conceptos la mejor construcción de su género en Sud América. Toda la obra es de concreto armado, y se han consultado en ella todos los adelantos que los ingenieros y arquitectos lograron recoger en Mendoza, y otras ciudades argentinas, incluso Buenos Aires.

Se está también terminando la Catedral, frente a la Plaza Victoria, y se acaba de inaugurar una gruta a la entrada del nuevo templo del colegio de Sagrados Corazones. La torre de esta iglesia es una de las más notables del país, en su estilo románico.

### CIUDAD BIEN PAVIMENTADA

El puerto por lo menos en su parte plana, está bien pavimentado, a pesar de que desde 1926, hasta 1938, fué la única gran ciudad en el mundo, que careció de toda ley de pavimentación, en el sentido que excluía y totalmente su Municipalidad tenía que pagar nuevos pavimentos. En 1938 el Municipio logró que la ciudad fuera incluida dentro de la ley que estableció la Dirección General de Pavimentación, y solo entonces se da nuevo impulso al mejoramiento de sus principales calles.

En los últimos años, se han pavimentado varios grupos de calles, entre las cuales se destacan: Sector de Playa Ancha, en que se trabajan las avenidas Playa Ancha y Quebrada Verde, parte de la calle Pacifico, y las calles Santos Tormero, y Paulino Alfonso. En seguida, se pavimentó el Cerro Placeres, con las avenidas Placeres, Mata, y calles San Guillermo, Avenida Carrera y otras. Luego se pavimentaron las calles Latorre, Barros Arana y San Juan, en el Cerro Esperanza; las calles Cefirio, "Ocorral Viejo", Camalote Mirre y otras del Cerro Barón. Finalmente se terminó una faja de la Avenida Jorge Washington, la más principal del Cerro Yagouay, y las calles Beragallo y Guerrero, del Cerro Cordillera y de la zona del Cerro Alegre.



ANGULO PORTENO.—Novedosa resulta esta panorámica que muestra, de izquierda a derecha, la torre del diario "La Unión", frente a la Plaza Victoria; luego, la Catedral, y en primer término, a la derecha, la torre de la iglesia del Espíritu Santo, con el conocido reloj.



MONUMENTO A LORD COCHRANE.—Sencillo y hermoso es el monumento que Valparaíso erigió al gran marino en el largo de nuestras costas. Ubicado en la Avenida Brasil, en el primer término, un mirador del recorrido Viña del Mar-Valparaíso.

autoridades por dar a sus ciudadanos el máximo de confort y bienestar. En esta labor colaboran bajo la dirección del Alcalde señor Leonidas Leyton y del Director de Obras Municipales señor Camilo Moya, un entusiasta y eficiente personal de profesionales, empleados y obreros.

### POBLACIONES OBRERAS

La ciudad cuenta actualmente con algunas poblaciones obreras que contribuyen a aliviar en parte, la aguda crisis de viviendas, en cuya construcción está interesado el Municipio, la industria y el comercio, y toda la ciudadanía porteña.

### VASTO PLAN DE PROGRESO PARA LA PROVINCIA DE VALPARAISO

El Intendente, don Humberto Molina Luco, nos manifiesta que tratará de cumplir, con la colaboración de las autoridades y vecinos, un amplio plan de progreso, tanto para el puerto, como para la provincia entera. Nos resume así, su pensamiento:

**AGUA POTABLE.**— Debe darse una urgente solución al problema de la falta de agua potable, tanto para Valparaíso como para todos los pueblos y aldeas de la provincia. Es indispensable apresurar la construcción de los trabajos en Las Vegas.

**HABITACIONES POPULARES.**— Se hace indispensable fomentar la edificación, tanto por los particulares como por las Cajas de Previsión, especialmente la Caja de la Habitación Popular. Todas estas instituciones deben construir en Valparaíso habitaciones para sus imponentes, tanto empleados, como obreros. Es preciso, además, limitar en lo posible la construcción de grandes edificios de renta, prefiriendo las casas pequeñas para una familia.

**PUERTO.**— El puerto se hace estrecho en todo sentido. Hay que terminar numerosas obras para dotar a Valparaíso de la seguridad y facilidades indispensables que reuniera el movimiento de mercaderías y el movimiento de embarcaciones de todo orden. La Aduana se ha hecho absolutamente estrecha. Se necesitan más almacenes a la brevedad.

**MOVILIZACION.**— Hacen falta rápidos y seguros medios de movilización entre Valparaíso y Viña del Mar, y dentro de ambas ciudades. La ENT debe, rápidamente, instalar los servicios de trolleybuses que la ciudadanía espera y que la empresa prometió. Es conveniente, por otra parte, dar facilidades rápidas e instalando los servicios de autobuses, para que cambien sus vehículos viejos por nuevos, a fin de mejorar también la movilización a los cerros y a los pueblos vecinos, actualmente muy deficiente.

**TURISMO.**— Todo cuanto se haga por fomentar el turismo, se recuperará con creces. Falta hoteles de todo orden, especialmente establecimientos de primera categoría, oficinas que inviten al viajante, y sepa a cuánto desea saber, la propa-

viendas, en cuya construcción está interesado el Municipio, la industria y el comercio, y toda la ciudadanía porteña. La Caja de la Habitación, ha construido entre otras, las siguientes poblaciones:

Población "Las Habas", en Playa Ancha, con 50 casas; Población "Unión Americana", en el cerro Cordillera; Población "Márquez", cerca de la Plaza Echaurren, 120 casas; Población actual de la Cia. Sudamericana de Vapores, en el cerro Bellavista, 35 casas; Población "Guardiamarina Riquelme" en

calle Las Cañas, 50 casas; Población "Condell", en el Cerro Larrain, 150 casas. Está construyendo actualmente la población Sayes, con 120 casas en el cerro Polanco, y la población "San Pedro", en el cerro Esperanza, con 50 casas.

Por otra parte, la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, ha construido la población Pedro Aguirre Cerda, en la Avda. Brasil, con Errázuriz, 60 chalets; y la población Félix Viçuña, en Independencia, con Collin, 30 casas.

La Municipalidad hasta ahora no ha construido ninguna población, pero proyecta iniciar en breve, un grupo de casas para su personal de obreros y empleados. Para la adquisición de terrenos, dispone ya de 2.700.000 pesos.

La Caja de la Marina Mercante, ha construido una población de 20 casas en Quebrada Verde, en Playa Ancha; otro grupo de diez casas en calle Castillo (Victor Hugo), y otras sesenta casas en el cerro Yungay, camino de cultura.

La Cia. Interocéánica, en Avda. Pacifico, de Playa Ancha, construyó 60 casas, y en Quebrada Verde arribó la Sudamericana a construyó 400 casas para su personal. Por otra parte, también han edificado para su personal, hermosas poblaciones: Tres Moros, 15 casas; 15 casas en cerro Mirapozas; 30 casas en el cerro Mapocho, la Cia. Chilena de Electricidad, y la Cia. Chilena de Tabacos, 40 casas en Las Zorras, y sigue construyendo otro grupo de 40. De todos modos, estas poblaciones no solucionan en absoluto la aguda escasez de habitaciones, que tiene desesperados a obreros y empleados porteños.

y mejor dotado del Pacifico. Por otra parte, la corriente turística, que ahora es grande, sería muchísimo mayor, más continua y más amplia.

**DESARROLLO DEL TURISMO.**— En este sentido, Valparaíso y Viña del Mar, todavía pueden intensificar en forma considerable sus posibilidades turísticas, considerando su cercanía a Santiago, su espléndida ubicación en la zona central del país, sus atractivos naturales y la abundancia de hermosos y adecuados balnearios y otros sitios de agrado. Se necesitan, eso sí, mejores medios para atender a los turistas, y una mejor propaganda.

**ESPERANZAS DE LA ZONA.**— Esta provincia tiene satisfechas éstas y otras necesidades, muchas y bien justificadas esperanzas de progreso en todo sentido.

### NOMINA DE LOS INTENDENTES DE LA PROVINCIA

La provincia de Valparaíso ha sido gobernada por una serie de celosos y distinguidos funcionarios, cuya nómina damos a continuación:

- Miguel Valenzuela Castillo, Jovino Novoa, Santiago Aldunate, Adelfo Borgoño, José Ramón Lira, Francisco Echaurren, Eulogio Altamirano, Domingo Toro Herrera, Francisco Feire, José Ramón Sánchez, Joaquín Villariño, Jorge Riesco, Osvaldo Rengifo, Francisco Antonio Pinto, Emilio Orrego Luco, José María Cabezas, Joaquín Fernández Blarco, Enrique Larrain, Alcáide, Carlos Zañartu Pardo, Aníbal Pinto Cruz, Alberto Phillips Huenegui, Ramiro Pinto Concha, Guillermo Souletie, Salustio Valdés Cortés, Luis Felipe Hurtado (interino), Emiliano Costa Peña, David Hermosilla Guerra, Francisco Nieto Gallegos, David Hermosilla Guerra, Joaquín Fernández Fernández, Octavio Señoret Silva, Lautaro Ponce Arellano, Coronel Rafael Barro (interino), José María Raposo González, Guillermo Munchill, Armando Quezada Acharán, Pedro Rivas Vicuña, Luis Cabrera Noreste, Manuel Fernández García, Fernando Lira Ossa, Julio Allard Pinto (interino), Aníbal Cruz Artera, Alfredo Rodríguez Mac-Iver, Julio Allard Pinto (interino), Gastón Hamel de Souza, Emilio Daroch Soto (interino), Abelardo Contreras Nñez, José Vizarra Cabello, y Humberto Molina Luco, quien actualmente dirige la provincia.



INTENDENTE DE VALPARAISO.— Con el aplauso de la ciudad, desempeña este cargo el señor don Humberto Molina Luco. Distinguido abogado, miembro del Consejo de Defensa Fiscal durante más de 26 años, es Intendente de Valparaíso desde febrero último. Es presidente de la Cruz Roja Provincial y miembro del Consejo General en Santiago. Es, además, administrador ad honorem del Preventorio Infantil que esa institución tiene en El Belote. Hasta hace pocas días fué consejero del Consejo Nacional de Comercio Exterior de Valparaíso.

### 3.500 socios tiene la Asamblea Radical de Valparaíso

En la provincia de Valparaíso existen cuarenta asambleas radicales, ubicadas en los pueblos de Valparaíso, Viña, Quilpué, Limache, San Pedro, Quillota, La Cruz, Calera, Hijuelas, Nogales, Clay-Llay, Casablanca y Quintero. La más importante, sin duda, es la de Valparaíso, que preside don Ernesto Gorigoytia B.

En la ciudad existen, además, los centros radicales "Manuel A. Matta", Leonidas Valenzuela, Placeres, Angel C. Espejo, en Cerro Barón, y "Miguel A. Salvi", en Playa Ancha. Hay también una asamblea radical femenina, con 80 socias, que preside la señora María Vergara. La asamblea general cuenta con 3.500, y lleva una vida intensa y fructífera. Solamente muestran actividad semejante el centro conservador "Diego Portales". Los partidos liberal, falangista y democrático, también mantienen asambleas. El directorio de la asamblea radical, recientemente elegido, está constituido así:

Presidente, señor Ernesto Gorigoytia B.; vicepresidente, señor Tomás Paice O.; vicepresidente, señor Ramón Vela Ruiz; tesoroero, señora Emilia Rodríguez O.; secretario general, señor Roberto Ojeda T.; secretario de actas, señor Fernando Meneses A.; de

### ILUSTRES Y ESTADISTAS SIDO ALCA...

DESDE EL 18 DE... ULTIMO DESPES... CARGO DON LEYTON... He aquí los nombres de los señores que han dirigido la Municipalidad de Valparaíso desde la independencia, por lo que respecta a los señores que se han desempeñado como intendentes de la provincia, desde el año 1820 hasta el presente: 1820-1821, don Antonio de la Cruz; 1821-1822, don Juan Manuel de la Cruz; 1822-1823, don Juan Manuel de la Cruz; 1823-1824, don Juan Manuel de la Cruz; 1824-1825, don Juan Manuel de la Cruz; 1825-1826, don Juan Manuel de la Cruz; 1826-1827, don Juan Manuel de la Cruz; 1827-1828, don Juan Manuel de la Cruz; 1828-1829, don Juan Manuel de la Cruz; 1829-1830, don Juan Manuel de la Cruz; 1830-1831, don Juan Manuel de la Cruz; 1831-1832, don Juan Manuel de la Cruz; 1832-1833, don Juan Manuel de la Cruz; 1833-1834, don Juan Manuel de la Cruz; 1834-1835, don Juan Manuel de la Cruz; 1835-1836, don Juan Manuel de la Cruz; 1836-1837, don Juan Manuel de la Cruz; 1837-1838, don Juan Manuel de la Cruz; 1838-1839, don Juan Manuel de la Cruz; 1839-1840, don Juan Manuel de la Cruz; 1840-1841, don Juan Manuel de la Cruz; 1841-1842, don Juan Manuel de la Cruz; 1842-1843, don Juan Manuel de la Cruz; 1843-1844, don Juan Manuel de la Cruz; 1844-1845, don Juan Manuel de la Cruz; 1845-1846, don Juan Manuel de la Cruz; 1846-1847, don Juan Manuel de la Cruz; 1847-1848, don Juan Manuel de la Cruz; 1848-1849, don Juan Manuel de la Cruz; 1849-1850, don Juan Manuel de la Cruz; 1850-1851, don Juan Manuel de la Cruz; 1851-1852, don Juan Manuel de la Cruz; 1852-1853, don Juan Manuel de la Cruz; 1853-1854, don Juan Manuel de la Cruz; 1854-1855, don Juan Manuel de la Cruz; 1855-1856, don Juan Manuel de la Cruz; 1856-1857, don Juan Manuel de la Cruz; 1857-1858, don Juan Manuel de la Cruz; 1858-1859, don Juan Manuel de la Cruz; 1859-1860, don Juan Manuel de la Cruz; 1860-1861, don Juan Manuel de la Cruz; 1861-1862, don Juan Manuel de la Cruz; 1862-1863, don Juan Manuel de la Cruz; 1863-1864, don Juan Manuel de la Cruz; 1864-1865, don Juan Manuel de la Cruz; 1865-1866, don Juan Manuel de la Cruz; 1866-1867, don Juan Manuel de la Cruz; 1867-1868, don Juan Manuel de la Cruz; 1868-1869, don Juan Manuel de la Cruz; 1869-1870, don Juan Manuel de la Cruz; 1870-1871, don Juan Manuel de la Cruz; 1871-1872, don Juan Manuel de la Cruz; 1872-1873, don Juan Manuel de la Cruz; 1873-1874, don Juan Manuel de la Cruz; 1874-1875, don Juan Manuel de la Cruz; 1875-1876, don Juan Manuel de la Cruz; 1876-1877, don Juan Manuel de la Cruz; 1877-1878, don Juan Manuel de la Cruz; 1878-1879, don Juan Manuel de la Cruz; 1879-1880, don Juan Manuel de la Cruz; 1880-1881, don Juan Manuel de la Cruz; 1881-1882, don Juan Manuel de la Cruz; 1882-1883, don Juan Manuel de la Cruz; 1883-1884, don Juan Manuel de la Cruz; 1884-1885, don Juan Manuel de la Cruz; 1885-1886, don Juan Manuel de la Cruz; 1886-1887, don Juan Manuel de la Cruz; 1887-1888, don Juan Manuel de la Cruz; 1888-1889, don Juan Manuel de la Cruz; 1889-1890, don Juan Manuel de la Cruz; 1890-1891, don Juan Manuel de la Cruz; 1891-1892, don Juan Manuel de la Cruz; 1892-1893, don Juan Manuel de la Cruz; 1893-1894, don Juan Manuel de la Cruz; 1894-1895, don Juan Manuel de la Cruz; 1895-1896, don Juan Manuel de la Cruz; 1896-1897, don Juan Manuel de la Cruz; 1897-1898, don Juan Manuel de la Cruz; 1898-1899, don Juan Manuel de la Cruz; 1899-1900, don Juan Manuel de la Cruz; 1900-1901, don Juan Manuel de la Cruz; 1901-1902, don Juan Manuel de la Cruz; 1902-1903, don Juan Manuel de la Cruz; 1903-1904, don Juan Manuel de la Cruz; 1904-1905, don Juan Manuel de la Cruz; 1905-1906, don Juan Manuel de la Cruz; 1906-1907, don Juan Manuel de la Cruz; 1907-1908, don Juan Manuel de la Cruz; 1908-1909, don Juan Manuel de la Cruz; 1909-1910, don Juan Manuel de la Cruz; 1910-1911, don Juan Manuel de la Cruz; 1911-1912, don Juan Manuel de la Cruz; 1912-1913, don Juan Manuel de la Cruz; 1913-1914, don Juan Manuel de la Cruz; 1914-1915, don Juan Manuel de la Cruz; 1915-1916, don Juan Manuel de la Cruz; 1916-1917, don Juan Manuel de la Cruz; 1917-1918, don Juan Manuel de la Cruz; 1918-1919, don Juan Manuel de la Cruz; 1919-1920, don Juan Manuel de la Cruz; 1920-1921, don Juan Manuel de la Cruz; 1921-1922, don Juan Manuel de la Cruz; 1922-1923, don Juan Manuel de la Cruz; 1923-1924, don Juan Manuel de la Cruz; 1924-1925, don Juan Manuel de la Cruz; 1925-1926, don Juan Manuel de la Cruz; 1926-1927, don Juan Manuel de la Cruz; 1927-1928, don Juan Manuel de la Cruz; 1928-1929, don Juan Manuel de la Cruz; 1929-1930, don Juan Manuel de la Cruz; 1930-1931, don Juan Manuel de la Cruz; 1931-1932, don Juan Manuel de la Cruz; 1932-1933, don Juan Manuel de la Cruz; 1933-1934, don Juan Manuel de la Cruz; 1934-1935, don Juan Manuel de la Cruz; 1935-1936, don Juan Manuel de la Cruz; 1936-1937, don Juan Manuel de la Cruz; 1937-1938, don Juan Manuel de la Cruz; 1938-1939, don Juan Manuel de la Cruz; 1939-1940, don Juan Manuel de la Cruz; 1940-1941, don Juan Manuel de la Cruz; 1941-1942, don Juan Manuel de la Cruz; 1942-1943, don Juan Manuel de la Cruz; 1943-1944, don Juan Manuel de la Cruz; 1944-1945, don Juan Manuel de la Cruz; 1945-1946, don Juan Manuel de la Cruz; 1946-1947, don Juan Manuel de la Cruz; 1947-1948, don Juan Manuel de la Cruz; 1948-1949, don Juan Manuel de la Cruz; 1949-1950, don Juan Manuel de la Cruz; 1950-1951, don Juan Manuel de la Cruz; 1951-1952, don Juan Manuel de la Cruz; 1952-1953, don Juan Manuel de la Cruz; 1953-1954, don Juan Manuel de la Cruz; 1954-1955, don Juan Manuel de la Cruz; 1955-1956, don Juan Manuel de la Cruz; 1956-1957, don Juan Manuel de la Cruz; 1957-1958, don Juan Manuel de la Cruz; 1958-1959, don Juan Manuel de la Cruz; 1959-1960, don Juan Manuel de la Cruz; 1960-1961, don Juan Manuel de la Cruz; 1961-1962, don Juan Manuel de la Cruz; 1962-1963, don Juan Manuel de la Cruz; 1963-1964, don Juan Manuel de la Cruz; 1964-1965, don Juan Manuel de la Cruz; 1965-1966, don Juan Manuel de la Cruz; 1966-1967, don Juan Manuel de la Cruz; 1967-1968, don Juan Manuel de la Cruz; 1968-1969, don Juan Manuel de la Cruz; 1969-1970, don Juan Manuel de la Cruz; 1970-1971, don Juan Manuel de la Cruz; 1971-1972, don Juan Manuel de la Cruz; 1972-1973, don Juan Manuel de la Cruz; 1973-1974, don Juan Manuel de la Cruz; 1974-1975, don Juan Manuel de la Cruz; 1975-1976, don Juan Manuel de la Cruz; 1976-1977, don Juan Manuel de la Cruz; 1977-1978, don Juan Manuel de la Cruz; 1978-1979, don Juan Manuel de la Cruz; 1979-1980, don Juan Manuel de la Cruz; 1980-1981, don Juan Manuel de la Cruz; 1981-1982, don Juan Manuel de la Cruz; 1982-1983, don Juan Manuel de la Cruz; 1983-1984, don Juan Manuel de la Cruz; 1984-1985, don Juan Manuel de la Cruz; 1985-1986, don Juan Manuel de la Cruz; 1986-1987, don Juan Manuel de la Cruz; 1987-1988, don Juan Manuel de la Cruz; 1988-1989, don Juan Manuel de la Cruz; 1989-1990, don Juan Manuel de la Cruz; 1990-1991, don Juan Manuel de la Cruz; 1991-1992, don Juan Manuel de la Cruz; 1992-1993, don Juan Manuel de la Cruz; 1993-1994, don Juan Manuel de la Cruz; 1994-1995, don Juan Manuel de la Cruz; 1995-1996, don Juan Manuel de la Cruz; 1996-1997, don Juan Manuel de la Cruz; 1997-1998, don Juan Manuel de la Cruz; 1998-1999, don Juan Manuel de la Cruz; 1999-2000, don Juan Manuel de la Cruz; 2000-2001, don Juan Manuel de la Cruz; 2001-2002, don Juan Manuel de la Cruz; 2002-2003, don Juan Manuel de la Cruz; 2003-2004, don Juan Manuel de la Cruz; 2004-2005, don Juan Manuel de la Cruz; 2005-2006, don Juan Manuel de la Cruz; 2006-2007, don Juan Manuel de la Cruz; 2007-2008, don Juan Manuel de la Cruz; 2008-2009, don Juan Manuel de la Cruz; 2009-2010, don Juan Manuel de la Cruz; 2010-2011, don Juan Manuel de la Cruz; 2011-2012, don Juan Manuel de la Cruz; 2012-2013, don Juan Manuel de la Cruz; 2013-2014, don Juan Manuel de la Cruz; 2014-2015, don Juan Manuel de la Cruz; 2015-2016, don Juan Manuel de la Cruz; 2016-2017, don Juan Manuel de la Cruz; 2017-2018, don Juan Manuel de la Cruz; 2018-2019, don Juan Manuel de la Cruz; 2019-2020, don Juan Manuel de la Cruz; 2020-2021, don Juan Manuel de la Cruz; 2021-2022, don Juan Manuel de la Cruz; 2022-2023, don Juan Manuel de la Cruz; 2023-2024, don Juan Manuel de la Cruz; 2024-2025, don Juan Manuel de la Cruz; 2025-2026, don Juan Manuel de la Cruz; 2026-2027, don Juan Manuel de la Cruz; 2027-2028, don Juan Manuel de la Cruz; 2028-2029, don Juan Manuel de la Cruz; 2029-2030, don Juan Manuel de la Cruz; 2030-2031, don Juan Manuel de la Cruz; 2031-2032, don Juan Manuel de la Cruz; 2032-2033, don Juan Manuel de la Cruz; 2033-2034, don Juan Manuel de la Cruz; 2034-2035, don Juan Manuel de la Cruz; 2035-2036, don Juan Manuel de la Cruz; 2036-2037, don Juan Manuel de la Cruz; 2037-2038, don Juan Manuel de la Cruz; 2038-2039, don Juan Manuel de la Cruz; 2039-2040, don Juan Manuel de la Cruz; 2040-2041, don Juan Manuel de la Cruz; 2041-2042, don Juan Manuel de la Cruz; 2042-2043, don Juan Manuel de la Cruz; 2043-2044, don Juan Manuel de la Cruz; 2044-2045, don Juan Manuel de la Cruz; 2045-2046, don Juan Manuel de la Cruz; 2046-2047, don Juan Manuel de la Cruz; 2047-2048, don Juan Manuel de la Cruz; 2048-2049, don Juan Manuel de la Cruz; 2049-2050, don Juan Manuel de la Cruz; 2050-2051, don Juan Manuel de la Cruz; 2051-2052, don Juan Manuel de la Cruz; 2052-2053, don Juan Manuel de la Cruz; 2053-2054, don Juan Manuel de la Cruz; 2054-2055, don Juan Manuel de la Cruz; 2055-2056, don Juan Manuel de la Cruz; 2056-2057, don Juan Manuel de la Cruz; 2057-2058, don Juan Manuel de la Cruz; 2058-2059, don Juan Manuel de la Cruz; 2059-2060, don Juan Manuel de la Cruz; 2060-2061, don Juan Manuel de la Cruz; 2061-2062, don Juan Manuel de la Cruz; 2062-2063, don Juan Manuel de la Cruz; 2063-2064, don Juan Manuel de la Cruz; 2064-2065, don Juan Manuel de la Cruz; 2065-2066, don Juan Manuel de la Cruz; 2066-2067, don Juan Manuel de la Cruz; 2067-2068, don Juan Manuel de la Cruz; 2068-2069, don Juan Manuel de la Cruz; 2069-2070, don Juan Manuel de la Cruz; 2070-2071, don Juan Manuel de la Cruz; 2071-2072, don Juan Manuel de la Cruz; 2072-2073, don Juan Manuel de la Cruz; 2073-2074, don Juan Manuel de la Cruz; 2074-2075, don Juan Manuel de la Cruz; 2075-2076, don Juan Manuel de la Cruz; 2076-2077, don Juan Manuel de la Cruz; 2077-2078, don Juan Manuel de la Cruz; 2078-2079, don Juan Manuel de la Cruz; 2079-2080, don Juan Manuel de la Cruz; 2080-2081, don Juan Manuel de la Cruz; 2081-2082, don Juan Manuel de la Cruz; 2082-2083, don Juan Manuel de la Cruz; 2083-2084, don Juan Manuel de la Cruz; 2084-2085, don Juan Manuel de la Cruz; 2085-2086, don Juan Manuel de la Cruz; 2086-2087, don Juan Manuel de la Cruz; 2087-2088, don Juan Manuel de la Cruz; 2088-2089, don Juan Manuel de la Cruz; 2089-2090, don Juan Manuel de la Cruz; 2090-2091, don Juan Manuel de la Cruz; 2091-2092, don Juan Manuel de la Cruz; 2092-2093, don Juan Manuel de la Cruz; 2093-2094, don Juan Manuel de la Cruz; 2094-2095, don Juan Manuel de la Cruz; 2095-2096, don Juan Manuel de la Cruz; 2096-2097, don Juan Manuel de la Cruz; 2097-2098, don Juan Manuel de la Cruz; 2098-2099, don Juan Manuel de la Cruz; 2099-2100, don Juan Manuel de la Cruz; 2100-2101, don Juan Manuel de la Cruz; 2101-2102, don Juan Manuel de la Cruz; 2102-2103, don Juan Manuel de la Cruz; 2103-2104, don Juan Manuel de la Cruz; 2104-2105, don Juan Manuel de la Cruz; 2105-2106, don Juan Manuel de la Cruz; 2106-2107, don Juan Manuel de la Cruz; 2107-2108, don Juan Manuel de la Cruz; 2108-2109, don Juan Manuel de la Cruz; 2109-2110, don Juan Manuel de la Cruz; 2110-2111, don Juan Manuel de la Cruz; 2111-2112, don Juan Manuel de la Cruz; 2112-2113, don Juan Manuel de la Cruz; 2113-2114, don Juan Manuel de la Cruz; 2114-2115, don Juan Manuel de la Cruz; 2115-2116, don Juan Manuel de la Cruz; 2116-2117, don Juan Manuel de la Cruz; 2117-2118, don Juan Manuel de la Cruz; 2118-2119, don Juan Manuel de la Cruz; 2119-2120, don Juan Manuel de la Cruz; 2120-2121, don Juan Manuel de la Cruz; 2121-2122, don Juan Manuel de la Cruz; 2122-2123, don Juan Manuel de la Cruz; 2123-2124, don Juan Manuel de la Cruz; 2124-2125, don Juan Manuel de la Cruz; 2125-2126, don Juan Manuel de la Cruz; 2126-2127, don Juan Manuel de la Cruz; 2127-2128, don Juan Manuel de la Cruz; 2128-2129, don Juan Manuel de la Cruz; 2129-2130, don Juan Manuel de la Cruz; 2130-2131, don Juan Manuel de la Cruz; 2131-2132, don Juan Manuel de la Cruz; 2132-2133, don Juan Manuel de la Cruz; 2133-2134, don Juan Manuel de la Cruz; 2134-2135, don Juan Manuel de la Cruz; 2135-2136, don Juan Manuel de la Cruz; 2136-2137, don Juan Manuel de la Cruz; 2137-2138, don Juan Manuel de la Cruz; 2138-2139, don Juan Manuel de la Cruz; 2139-2140, don Juan Manuel de la Cruz; 2140-2141, don Juan Manuel de la Cruz; 2141-2142, don Juan Manuel de la Cruz; 2142-2143, don Juan Manuel de la Cruz; 2143-2144, don Juan Manuel de la Cruz; 2144-2145, don Juan Manuel de la Cruz; 2145-2146, don Juan Manuel de la Cruz; 2146-2147, don Juan Manuel de la Cruz; 2147-2148, don Juan Manuel de la Cruz; 2148-2149, don Juan Manuel de la Cruz; 2149-2150, don Juan Manuel de la Cruz; 2150-2151, don Juan Manuel de la Cruz; 2151-2152, don Juan Manuel de la Cruz; 2152-2153, don Juan Manuel de la Cruz; 2153-2154, don Juan Manuel de la Cruz; 2154-2155, don Juan Manuel de la Cruz; 2155-2156, don Juan Manuel de la Cruz; 2156-2157, don Juan Manuel de la Cruz; 2157-2158, don Juan Manuel de la Cruz; 2158-2159, don Juan Manuel de la Cruz; 2159-2160, don Juan Manuel de la Cruz; 2160-2161, don Juan Manuel de la Cruz; 2161-2162, don Juan Manuel de la Cruz; 2162-2163, don Juan Manuel de la Cruz; 2163-2164, don Juan Manuel de la Cruz; 2164-2165, don Juan Manuel de la Cruz; 2165-2166, don Juan Manuel de la Cruz; 2166-2167, don Juan Manuel de la Cruz; 2167-2168, don Juan Manuel de la Cruz; 2168-2169, don Juan Manuel de la Cruz; 2169-2170, don Juan Manuel de la Cruz; 2170-2171, don Juan Manuel de la Cruz; 2171-2172, don Juan Manuel de la Cruz; 2172-2173, don Juan Manuel de la Cruz; 2173-2174, don Juan Manuel de la Cruz; 2174-2175, don Juan Manuel de la Cruz; 2175-2176, don Juan Manuel de la Cruz; 2176-2177, don Juan Manuel de la Cruz; 2177-2178, don Juan Manuel de la Cruz; 2178-2179, don Juan Manuel de la Cruz; 2179-2180, don Juan Manuel de la Cruz; 2180-2181, don Juan Manuel de la Cruz; 2181-2182, don Juan Manuel de la Cruz; 2182-2183, don Juan Manuel de la Cruz; 2183-2184, don Juan Manuel de la Cruz; 2184-2185, don Juan Manuel de la Cruz; 2185-2186, don Juan Manuel de la Cruz; 2186-2187, don Juan Manuel de la Cruz; 2187-2188, don Juan Manuel de la Cruz; 2188-2189, don Juan Manuel de la Cruz; 2189-2190, don Juan Manuel de la Cruz; 2190-2191, don Juan Manuel de la Cruz; 2191-2192, don Juan Manuel de la Cruz; 2192-2193, don Juan Manuel de la Cruz; 2193-2194, don Juan Manuel de la Cruz; 2194-2195, don Juan Manuel de la Cruz; 2195-2196, don Juan Manuel de la Cruz; 2196-2197, don Juan Manuel de la Cruz; 2197-2198, don Juan Manuel de la Cruz; 2198-2199, don Juan Manuel de la Cruz; 2199-2200, don Juan Manuel de la Cruz; 2200-2201, don Juan Manuel de la Cruz; 2201-2202, don Juan Manuel de la Cruz; 2202-2203, don Juan Manuel de la Cruz; 2203-2204, don Juan Manuel de la Cruz; 2204-2205, don Juan Manuel de la Cruz; 2205-2206, don Juan Manuel de la Cruz; 2206-2207, don Juan Manuel de la Cruz; 2207-2208, don Juan Manuel de la Cruz; 2208-2209, don Juan Manuel de la Cruz; 2209-2210, don Juan Manuel de la Cruz; 221

# La historia de nuestra Marina recuerda gloriosos hechos

Wiggins organizó la primera Escuadra Naval

Estas cuatro tablas dependen los destinos de América"

Justo Claro (Sandallo director de la Revista Marina de Chile). Después del tiempo del 18 de Septiembre de 1818, se proyectaba la creación de una flota de guerra para resguardar y proteger nuestros mares y el comercio que por estas vías se hacían.

En 1813, era entonces también lo es ahora una necesidad con urgencia de afrontar los peligros que amenazaban a la República.

Las arcas fiscales eran escasas, por lo que se recurrió a los impuestos para obtener el dinero suficiente para la creación de una escuadra. Después de algunos meses de estudio se decidió que el primer paso era la adquisición de la fragata "Perla", y el segundo, la compra de los barcos "Potrillo", "barcos" fueron tripulados casi en su totalidad por personal extranjero.

Las actividades de estas navadas no duraron mucho tiempo. Barcos de la flota española, que dependían por estos mares, en consecuencia no sólo nuestro comercio marítimo, sino que también nuestros esfuerzos que se hacían para asegurar nuestra independencia. Así un buen día, la fragata "Perla" se pasó al enemigo y el "Potrillo" era capturado y el resto de nuestra joven flota no volvió a la nada.

En consecuencia, no hizo de la patria un patriótico de espíritu habían iniciado la formación de una flota y el ideal de una verdadera independencia continuó adelante.

El índice supremo de la historia de Chile fue el de realizar un suceso. Y así fue la gloriosa jornada del 21 de mayo de 1879, que dio amplio espacio a las fuerzas victoriosas de Iquique, que capturó el acorazado español "Agulilla".

Un año antes, se había comenzado la guerra, se había arrojado un lanzón, que se le llamó con el nombre "Fortunio", pero no tenía en realidad, valor militar. "Agulilla" fue puesto en servicio inmediatamente y su primer combate lo realizó a Juan Ferrel, trayendo de allí a los honores patrióticos que sufrían los barcos y vicisitudes del mar. Entre las personas que llegaron a las islas de Iquique el ilustre almirante Manuel Blanco Encalada,



Almirante don Jorge Montt



Almirante don Luis Gómez Carreño.

da, que más tarde, en 1818, habría de comandar en jefe la primera escuadra nacional. La tarea de organizar la escuadra continuó con gran empeño, esencialmente después de la Batalla de Maipú, cuando ya se vio completamente consolidada la independencia nacional, pero no asegurada todavía la soberanía de la República, por la falta de medios navales con que defenderla.

## LA PRIMERA ESCUADRA NACIONAL

El esfuerzo mayor que un gobernante pueda haber hecho en su vida de tal, fue sin duda el del Director Supremo de la Nación, General don Bernardo O'Higgins, cuando todo su pensamiento lo dedicó a la formación de una flota de guerra, para liquidar, de una vez por todas, los restos de la escuadra española.

## GLORIOSAS FIGURAS DE LA ARMADA

La historia de la Armada está llena de personajes prominentes que han dado prestigio y renombre no sólo a la institución, sino que al país en general.

Desde los años gloriosos de nuestra emancipación política, hemos visto figurar a hombres de mar que han sido una gloria nacional. La lista abre el almirante Blanco Encalada, siguiéndole el almirante británico Lord Thomas Cochrane, jefe naval de la expedición libertadora del Perú, y el marino que se cubrió de gloria en memorables hazañas por la Independencia de Chile.

Luego vienen otros marinos ilustres como O'Brien — también británico — que murió honorosamente en un combate con el enemigo español frente a Valparaíso, por defender el honor chileno y el prestigio de nuestra nascente marina.

pañola. Fue así que, bajo el patrocinio del Padre de la Patria y de su ministro, don Ignacio Zenteno, se compraron el navío "San Martín", la fragata "Lautaro", la corbeta "Chacabuco" y el bergantín "Araucano", navios que formaron, tras inmensos sacrificios, la primera escuadra con que Chile contó para su defensa en el mar, y para asegurar su integridad nacional. Esta escuadra, como ya lo hemos dicho, la comandó el almirante don Manuel Blanco Encalada, y ella se hizo a la mar el 10 de octubre de 1818, con rumbo al sur, para batir a los buques enemigos que estorbaban el libre comercio marítimo, y que venían a Chile con el objeto de intentar la restauración del dominio de España en estas tierras de América. Estos buques enemigos formaron un convoy y eran encabezados por la poderosa fragata "María Isabel".

Algunos historiadores, dicen que O'Higgins, al ver zarpar nuestra flota de la bahía de Valparaíso, exclamó desde el mirador que ahora lleva su nombre: "De esas cuatro tablas dependen los destinos de América". Las blancas velas de aquella escuadra, hinchadas al viento, presagiaban aquel día horas luminosas para Chile, y un porvenir lleno de promesas. Llegaría nuestro país con el tiempo, a ser una nación marítima poderosa y prestigiada en América, con una historia que todos los pueblos de la tierra la envidiarían por lo grandiosa que habría de ser.

No tardó pues, la escuadra de Blanco Encalada, de cubrirse de honor y de gloria, al apresar en refriado combate, en las puertas mismas de la bahía de Talcahuano, a la fragata española "María Isabel", la que por disposición del almirante pasó después a llamarse "O'Higgins". También cayeron en poder de nuestra flota varios barcos del convoy enemigo, con cuyas fuerzas se agrandó poderosamente la nascente escuadra nacional.

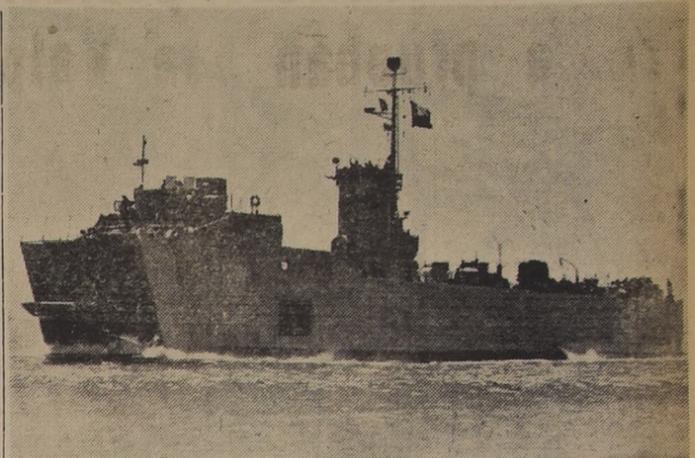
Más tarde, el escalafón naval aumenta el número de sus personajes con nombres que dieron brillo a la Armada y al país no sólo en actividades de la profesión o en las de la guerra, sino que también en la vida civil de la República.

Así vemos que el jefe de la flota que fué a desbaratar la Confederación Perú-Boliviana de Santa Cruz, fué el almirante don Roberto Simpson. Llegamos después a la Escuela Naval de 1858, con el curso de los héroes. Allí están Prat, Uribe, Condell, Latorre, Montt, etc.

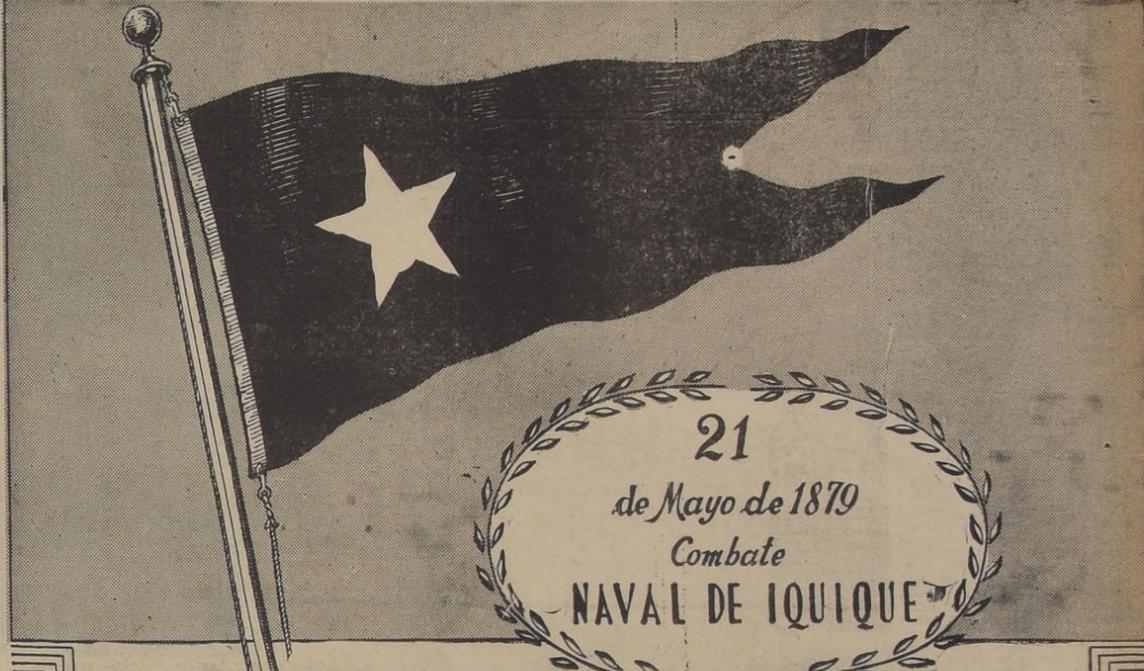
Más tarde se destacaron los almirantes Williams Rebolledo y Riveros, en la guerra del Pacífico. Luego vino la lucha fratricida de 1891, en que vemos al almirante Montt tomar parte en ella, y llegar después a la Presidencia de la República, que desempeñó desde 1891 al 96, con singular acierto. Al sucederle el Presidente Errázuriz Echaurren, el almirante Montt tomó a su cargo la Dirección General de la Armada, puesto que desempeñó por más de 17 años, para finalizar su actividad en la vida civil como Alcaide de Valparaíso.

El almirante Latorre es otro ejemplo de valor nacional. Retirado a la vida privada, fué llamado por el Presidente Errázuriz para desempeñar la cartera de Relaciones Exteriores, en la que dió pruebas de su patriotismo y de su sagacidad administrativa.

Los nombres de los almirantes Luis A. Goni, Muñoz Hurtado, Pérez Gazitúa, Nef, Gómez Carreño, de la vieja escuela náutica, representan también una tradición de prestigio en la Armada. Después han venido otros almirantes que son también igualmente un prestigio para la institución, como Reyes del Río Allard, Marchant, Merino Blelich, etc. El almirante Allard fué, además, ministro del Interior y Vicepresidente de la República. El almirante y ex jefe del Estado Mayor de la Armada, señor Immanuel Hofer, desempeña actualmente con brillo el cargo de Ministro del Interior.



Barcasas "Guardiamarina Contreras", "Aspirante Izaza", "Aspirante Goicolea", y "Aspirante Morel"



## BUQUES EN SERVICIO Y SUS COMANDANTES

- CONSTRUCTORES:**  
 "CORAL" — Capitán de Fragata señor Hernán Cubillos Leiva  
 "CORAL" — Capitán de Fragata señor Fernando Germain Espinoza  
 "CORAL" — Capitán de Fragata señor Alfredo Christie M.  
**FRAGATAS:**  
 "GENERALA" — Capitán de Fragata señor Juan Morandé M.  
 "GENERALA" — Capitán de Fragata señor Jorge Gándara B.  
 "GENERALA" — Capitán de Fragata, señor Emilio Antoncich V.  
**CORBETAS:**  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Jorge Correa Prieto.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Jorge Bornsneuer S.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Augusto Varas Orrego.  
**BUQUES DE INSTRUCCION:**  
 "CORAL" — Capitán de Navío señor Francisco...  
**BUQUES MADRE SUBMARINOS:**  
 "CORAL" — Capitán de Navío señor Gustavo Virgilio A.  
**TRANSPORTES:**  
 "CORAL" — Capitán de Navío señor Alfredo Schulz G.  
 "CORAL" — Capitán de Fragata señor Alvaro del Pozo C.  
 "CORAL" — Capitán de Fragata señor Enrique Medina A.  
**BUQUES DE ALTA MAR:**  
 "CORAL" — Capitán de Fragata señor Alfredo López C.  
 "CORAL" — Capitán de Fragata señor Raúl Hoegel M.  
**BUQUES HIDROGRAFICOS:**  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor José Costa F.  
**BUQUES DE GUERRA:**  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Guillermo...  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor José Duarte Villarreal  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Gustavo Cruz Cáceres.  
**BUQUES DE GUERRA:**  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Jorge Tapia Caballero  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Eugenio Court E.  
 "CORAL" — Teniente 1.º señor Victor Varela Lamas.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Wilfredo Bravo J.  
**BUQUES DE GUERRA:**  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Enrique O'Reilly P.  
 "CORAL" — Teniente 1.º señor Boris Kopatic O'n.  
 "CORAL" — Teniente 1.º señor Adolfo Amenabar C.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor René Román S.  
 "CORAL" — Teniente 1.º señor Ernesto Basso L.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Hernán Bravo S.  
 "CORAL" — Teniente 2.º señor Fernando Reed V.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Victor Wilson A.  
**COMANDANTES DE ALTA MAR:**  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Jorge Domínguez K.  
 "CORAL" — Subteniente señor Marcos J. Ortiz G.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Carlos Villamar G.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Hans Wichmann B.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Jorge Soffa C.  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Fernando Porta A.  
**BUQUES DE GUERRA:**  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor Rodrigo Fuenzalida  
**BUQUES DE GUERRA:**  
 "CORAL" — Capitán de Corbeta señor F. Verdugo R.  
 "CORAL" — Teniente 1.º señor L. Vicencio S.

## Después de Yungay Chile se olvidó de su Marina de Guerra

Comenzaban después de las jornadas libertarias las asonadas internacionales, que tenían repercusión internacional. Fue así como Chile tuvo que desbaratar la Confederación Perú-Boliviana del mariscal Santa Cruz, con el envío de una expedición que encabezaba como jefe general, don Manuel Bulnes, y cuyo epílogo tuvo lugar en los campos de Yungay, el 20 de enero de 1839, en plena tierra del Perú.

Las miras de Santa Cruz eran las de un dominio en el Pacífico y la de una tutela sobre Chile y otros pueblos.

En esta expedición, que también costó grandes sacrificios, la Escuadra chilena se hallaba ya bien organizada, con personal chileno preparado. Pero después de Yungay, Chile olvidó que debía continuar siendo un país con fuerzas navales que lo protegieran en el mar. Pasaron muchos años antes que tuviera de nuevo una flota de guerra. Tal es así, que la guerra con España en 1865, sorprendió a Chile sin ninguna unidad naval de importancia. De otra manera, la flota del almirante Méndez Muñoz, no habría bombardeado el indefenso puerto de Valparaíso.

En esta guerra sólo contábamos, prácticamente, con dos débiles barquetuchos: la corbeta "Esmeralda" y el transporte "Maipú". La primera es la nave que Prat y sus compañeros de heroísmo, inmortalizaron sus nombres en el combate de Iquique el 21 de mayo de 1879. Con esta corbeta, el entonces Comandante Williams Rebolledo, capturó en Papudo, el 26 de noviembre de 1863, la goleta española "Covadonga". La misma española "Covadonga" fue que tomó parte en la epopeya de Iquique y luchó en la acción memorable de Punta Gruesa, frente a la fragata blindada "Independencia", con Condell como jefe de ella. La "Covadonga" pasó, después de la batalla, a engrosar la débil fuerza naval chilena.

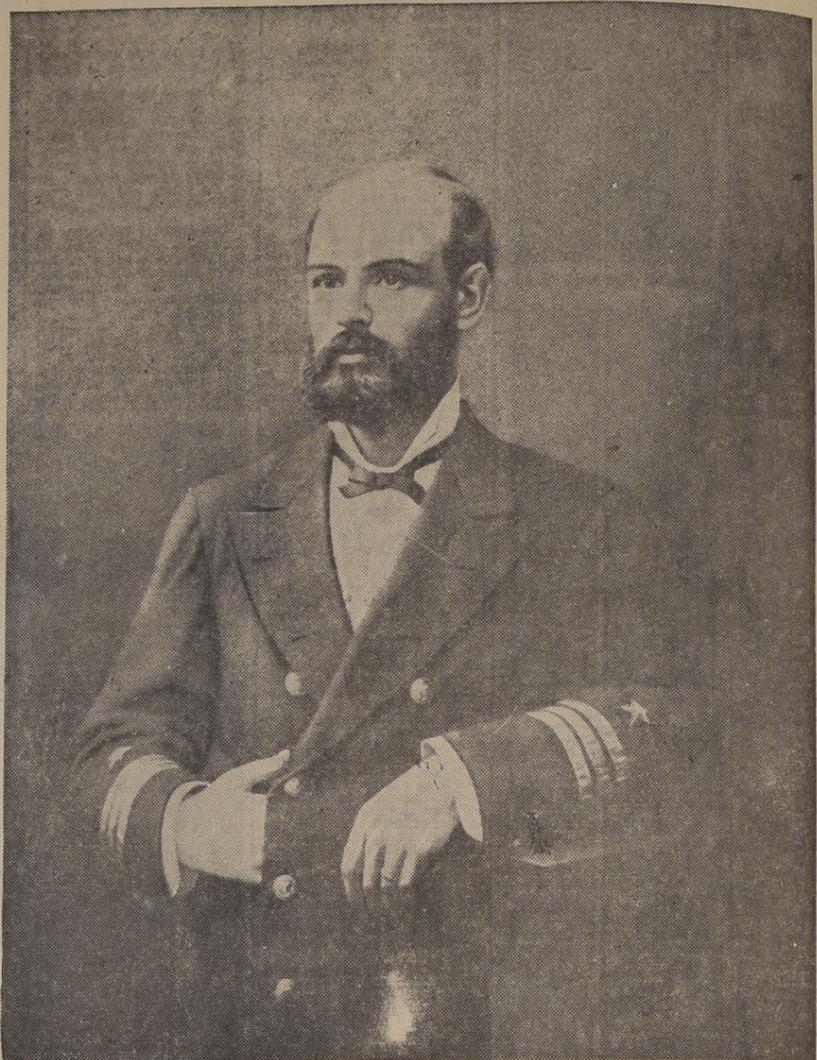
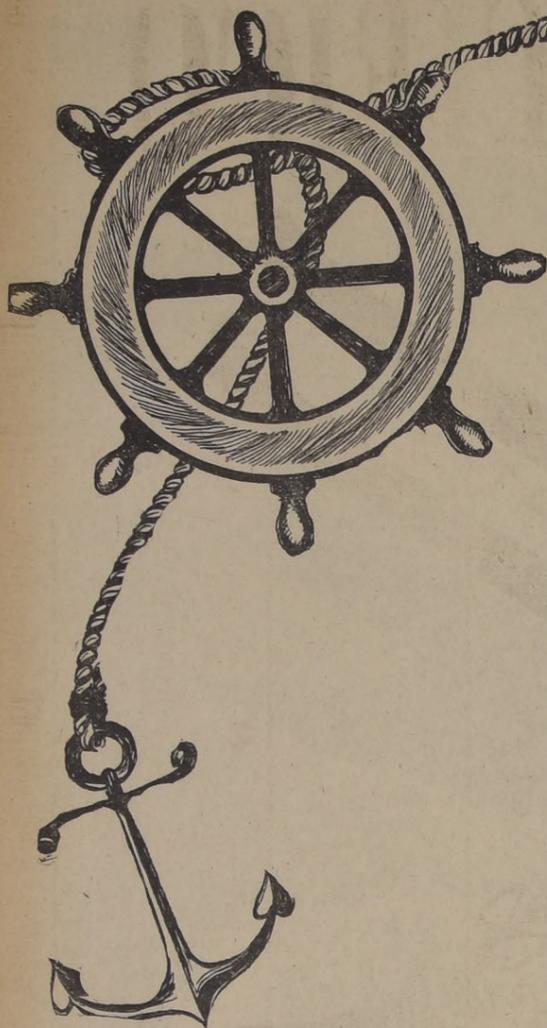
*Rememore de*  
**TORRES y C.**

BLANCO 937

*Valparaíso.*



Patrulleros tipo "Lautaro", "Leucotón" y "Lientur"



HOMENAJE DE  
**Pedro y Hernán Santibáñez**

Agentes de Aduana autorizados por el Supremo Gobierno

PRAT 834 — 2.º Piso — Casilla 128 V. — Teléfonos. 2503—3380

Dirección Telegráfica "PERSANTI"

VALPARAISO — (Chile)



# Héroes DEL PACIFICO



EL HEROE DE IQUIQUE Y EL HEROE DE  
ANGAMOS, UNIDOS POR LA HISTORIA.

HOMENAJE DE

*Szar notegui*

EMPRESA CONSTRUCTORA CHILENA  
VALPARAISO

# Don Bernardo O'Higgins fundó la Escuela Naval hace 130 años

## EN 1927 SE FUSIONÓ CON LA ESCUELA ASPIRANTES A INGENIEROS

Su Director actual es el Capitán de Navío don Enrique Díaz

La Escuela Naval es un establecimiento que honra al país. Fue fundada por el Director Su. premo de la nación, general don Bernardo O'Higgins, por decreto del 4 de agosto de 1818. Este glorioso establecimiento surgió un verdadero peregrinaje en sus primeros años, y fue así que en 1824, ante el inminente peligro de una reacción de las fuerzas españolas, fue instalada a bordo de la fragata "Lautaro" la Academia Naval, bajo la dirección del capitán de navío don Manuel García; después de funcionar un año, fue cerrada por economías.

Pero en 1836, ante la inminencia de una nueva guerra, se creó una tercera escuela, con el mismo nombre anterior, que se instaló en las cercanías de la actual Iglesia de La Matriz, bajo la dirección del capitán don José Villegas y Córdoba.

Unidad las operaciones contra la Confederación Perú-Boliviana, fueron embarcados los alumnos y profesores en la escuela, y actuaron en el combate de Casma. Terminada la guerra volvieron los alumnos a su escuela, la que después fue trasladada a un nuevo edificio en la que es ahora Avenida Pedro Montt.

En 1843, fue instalada a bordo de la fragata "Chile", al ancla en Valparaíso, bajo la dirección del escritor argentino don José María Gutiérrez. El 1.º de marzo de 1858, durante el gobierno de don Manuel Montt, este plantel fue trasladado a tierra. Al año siguiente se le dió el título de definitivo de Escuela Naval y se le dotó de recursos propios y completos.

En 1870, la Escuela Naval funcionó a bordo de un buque de la Armada. Los estudios profesionales se hacían en dos años; después los cadetes pasaban al servicio con el grado de guardamarinas, examinados.

Iniciada la guerra del Pacífico, la Escuela fue cerrada, para ser abierta en 1881, después de de creada su reorganización, volviendo a ella los aspirantes de marina del curso que durante el conflicto se organizó en la Escuela Militar y que había servido a bordo durante la guerra. Tomó la dirección de la escuela el capitán de fragata don Luis A. Castillo.

A fines de 1892 se dió término al edificio en que actualmente funciona la Escuela Naval, construcción que se inició en la Presidencia del Excmo. señor Balmaceda. Con esto terminaba la peregrinación que experimentó el establecimiento.

Durante sus años de existencia, el plantel ha sido no sólo escuela profesional, sino también de civismo, de cultura. No se debe olvidar al curso de los héroes de 1858.

En 1927 se fusionó la Escuela de Aspirantes a Ingenieros, que funcionaba en Talcahuano, y desde ese año proporciona a la Armada los oficiales para sus diversos servicios ejecutivos, ingenieros y de administración.

Para el desarrollo de la instrucción técnica profesional, la Escuela cuenta con modernos gabinetes; para la instrucción práctica de los ramos profesionales posee talleres instalados en amplios pabellones, y para la instrucción de educación física está dotada de un vasto gimnasio, piscina, cancha y cubiles, canchas para diferentes deportes y posee un cuerpo de excelentes profesores.

La Escuela Naval chilena goza de fama en América, por la preparación que se da al cadete y por la historia brillante que tiene. Ella es un orgullo para los chilenos.

La Escuela es dirigida actual-



Comandante en Jefe de la Armada, vicelalmirante don Emilio Daroch S.



Contraalmirante don Immanuel Holger T., actualmente Ministro del Interior



Comandante en Jefe de la Zona Naval, vicelalmirante don Guillermo del Campo



Comandante en Jefe de la 2.ª Zona Naval, contraalmirante don Alejandro Gallegos T.

mente por el capitán de navío don Enrique Díaz, subdirector, el capitán de fragata don Patricio Fuenzalida, y jefe de estudios, el capitán de corbeta don Alberto de la Fuente.

## AL COMIENZO DEL SIGLO SE REFORZO NUESTRA MARINA

El crucero "Esmeralda", del cual nos ocupamos anteriormente, fue después vendido al Ecuador y este país lo cedió al Japon y bautizado allí con el nombre de "Izumí". Este buque prestó importantes servicios en la guerra entre Rusia y el Imperio del Sol Naciente.

La guerra civil de 1891 encontró al país con una fuerza naval bastante considerable. Habían sido adquiridos dos cazatorpederos, el "Almirante Lynch" y el "Almirante Condell" y en Francia se había construido además, el blindado "Capitán Prat", uno de los barcos más poderosos de su época, y los cruceros "Presidente Pinto" y "Presidente Errázuriz", pero estas tres últimas naves alcanzaron a llegar al país en el período revolucionario en que nos encontrábamos. Arribaron después de terminada la lucha fratricida.

En el Gobierno del Almirante don Jorge Montt, de 1891 a 1896, se reforzó considerablemente el poder naval con la construcción de dos cruceros "Blanco Encalada", "Esmeralda", "Zenteno", y el cazatorpedero "Almirante Simpson", además de varios destructores, torpederos y transportes, formando así una poderosa escuadra.

La situación delicada de límites en que nos hallábamos entonces, en el Gobierno del Presidente Errázuriz Echaurren, con la República Argentina obligó a Chile a aumentar sus armamentos navales y al efecto, encargó a Inglaterra la construcción del crucero acorazado "O'Higgins", de la corbeta "Baquezano", y más tarde se compró el crucero "Chacabuco" y los transportes "Rancagua" y "Malpo", como también varios destructores.

La tradición naval chilena no podía por este capítulo de nuevas buenas relaciones con Argentina, olvidar su gloriosa trayectoria de contar con un poder que fuera garantía de respeto para Chile en el mar como también de afianzamiento de su soberanía en América. Fue así como en el Gobierno del Presidente Risco, a principios del presente siglo, se encargó a astille-

## LAS HAZAÑAS DE LORD COCHRANE, HONRA DE CHILE

O'Higgins, siempre pensando en la libertad de América y en el dominio del Pacífico, concibió el proyecto de llevar al Perú su independencia, organizando al efecto, una expedición que debía partir en la nación hermana. Su adquisición naves con inmensos desembolsos de dinero, con el aporte económico personal de Cooper y con la ayuda que la ciudadanía dio a la idea del Padre de la Patria.

Luego apareció en el horizonte naval chileno, una figura británica ilustre: el Almirante Lord Thomas Alejandro Cochrane, llamado por O'Higgins, para entresacar la organización y mando de nuestra Escuadra, y para con ella libertar al Perú.

Nunca podrá decirse lo bastante de este proyecto grandioso, que pocos paralelos tiene en la historia naval de las naciones. El Almirante Blanco Encalada, a la sazón comandante en jefe de la Escuadra, en un gesto que lo enaltece y que aumenta el brillo de su gloria, arrojó su insignia para que se lezara luego la del Almirante Cochrane. Esto sucedió el 22 de diciembre de 1819. El Almirante enarbóla su insignia a bordo de la "O'Higgins". A este respecto, Cochrane dice en sus memorias:

"A poco de mi llegada, se explicó una orden en virtud de la cual se me confería el título de Vicealmirante de Chile, Almirante y Comandante en Jefe de las Fuerzas Navales de la República. El Almirante Blanco me cedió con liberalidad patriótica su puesto, bien que su reciente acción heroica le diese derecho a conservarse haciéndome además, el obsequio de anunciar en persona a las tripulaciones, el cambio que acababa de efectuarse."

No tardó el Almirante Cochrane en hacerse famoso en Chile, por las correrías que emprendió con su flota. Así están las de Corral, Valdivia y otros lugares, como testigos elocuentes de sus memorables hazañas. Así está también, como un monumento a su nombre, la toma de la fragata española "Esmeralda", en la rada del Callao, bajo el asombro de propios y extraños.

La expedición libertadora del Perú —asombro de América— dió a Chile con su Escuadra el dominio total del Pacífico. La gloria de O'Higgins, de San Martín y de Cochrane, está escrita con caracteres indelibles en la historia del Hemisferio occidental. Perú, con su libertad, pasaba a formar parte de la comunidad de los pueblos independientes y soberanos del mundo.

Chile contribuyó así con su esfuerzo de todo orden, a consolidar la independencia de nuestro hermano del norte.



Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, contraalmirante don Rafael Santibañez E.



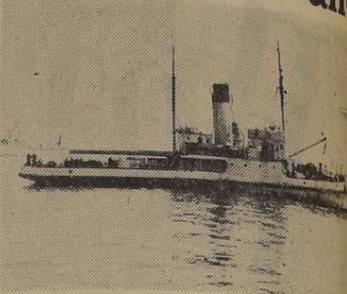
Comandante en Jefe de la Escuadra, contraalmirante don Carlos Torres H.

ros británicos la construcción de dos poderosos acorazados de 12 mil toneladas cada uno, el "Cons-

titución" y el "Libertad"; pero estos barcos no alcanzaron a integrarse a la Armada, pues fue-

ron vendidos a Inglaterra por los pactos celebrados con Argentina. Pasaron algunos años hasta que en 1912 se encargó a Inglaterra la construcción de los grandes acorazados "Almirante Latorre" y "Almirante Cochrane", seis destructores tipo "Condell" y otras unidades auxiliares, como remolcadores, etc. La primera guerra mundial nos dejó, degradadamente, sin estos buques, pues fueron requisados por el Gobierno británico. Sólo alcanzaron a llegar al país los cazatorpederos "Lynch" y "Condell". Después de 1918, fueron incorporados a nuestra flota seis submarinos tipo "H", cinco de estos obsoletos por el Gobierno de S. M. B. y el sexto comprado en Estados Unidos. Después fueron comprados cuatro minadores tipo "Leucotoon".

En el Gobierno del Excmo. señor Sanfuentes, y gracias a gestiones realizadas en Londres por el entonces Ministro de Chile ante la Corte de St. James, don Agustín Edwards, se logró la adquisición del acorazado "Latorre", de los cazatorpederos "Triunfo", "Riveros" y "Williams Te-



R. A. M., tipo "Janequeo", "Galvarino", "Cabrerales" y "Sobenes"

boldo", y del remolcador "Piloto Sibbald". Hubo nuevamente una larga pausa en lo que respecta a adquisiciones navales hasta que el Gobierno del General Ibáñez adquirieron seis destructores tipo "Serrano", dos submarinos tipo "O", los transportes "Rancagua" y "Malpo", y los cazatorpederos "Lynch" y "Condell". Años más tarde fueron adquiridos el transporte "Almirante Lynch" y el hidrográfico "Almirante Lynch", en el Gobierno del señor Alessandri.



1879

1948

# Homenaje de

# CIA. CERVECERIAS UNIDAS

## LA ARMADA TRABAJA POR EL PROGRESO DE LA PATRIA

Nos expresa, en síntesis, el Vicealmirante don Emilio Daroch, comandante en jefe de la Armada, en entrevista para nuestro diario:

—La Armada se dedica a sus funciones propias y específicas como son la preparación del personal y las labores de entrenamiento. Además, atiende las comisiones que le encarga el Gobierno o que por reglamento debe cumplir, como son las comunicaciones con la Isla de Pascua, etc. Una de las comisiones que más nos han interesado, es la de llevar a E. E. el Presidente de la República y comitiva a la Antártida, donde se estableció la nueva base "O'Higgins".

—Por otra parte, la Armada, sus barcos y su personal, siguen laborando por la grandeza de la Patria. Últimamente hemos colaborado al progreso de la economía nacional, al traer hacia el norte productos agrícolas, especialmente papas, que estaban en peligro de perderse en las laderas del sur, por no haber transportes adecuados o no tener cabida en los barcos comerciales. También nuestros barcos han traído cantidades copiosas de maderas, y han llevado salitre y cemento.

—Las barcasas adquiridas recientemente en Estados Unidos, están destacadas en el norte, centro y sur del país, para que cooperen en el mantenimiento de los flotes.

—La Armada, con motivo de la celebración del 57.º aniversario del Combate Naval de Iquique, las glorias de nuestra Armada, rendirá a su héroe máximo, solemnes y tradicionales homenajes. La figura de Prat se agranda a través del tiempo y es símbolo de las hazañas realizadas no hace mucho con motivo de cumplirse el centenario de su nacimiento, re-

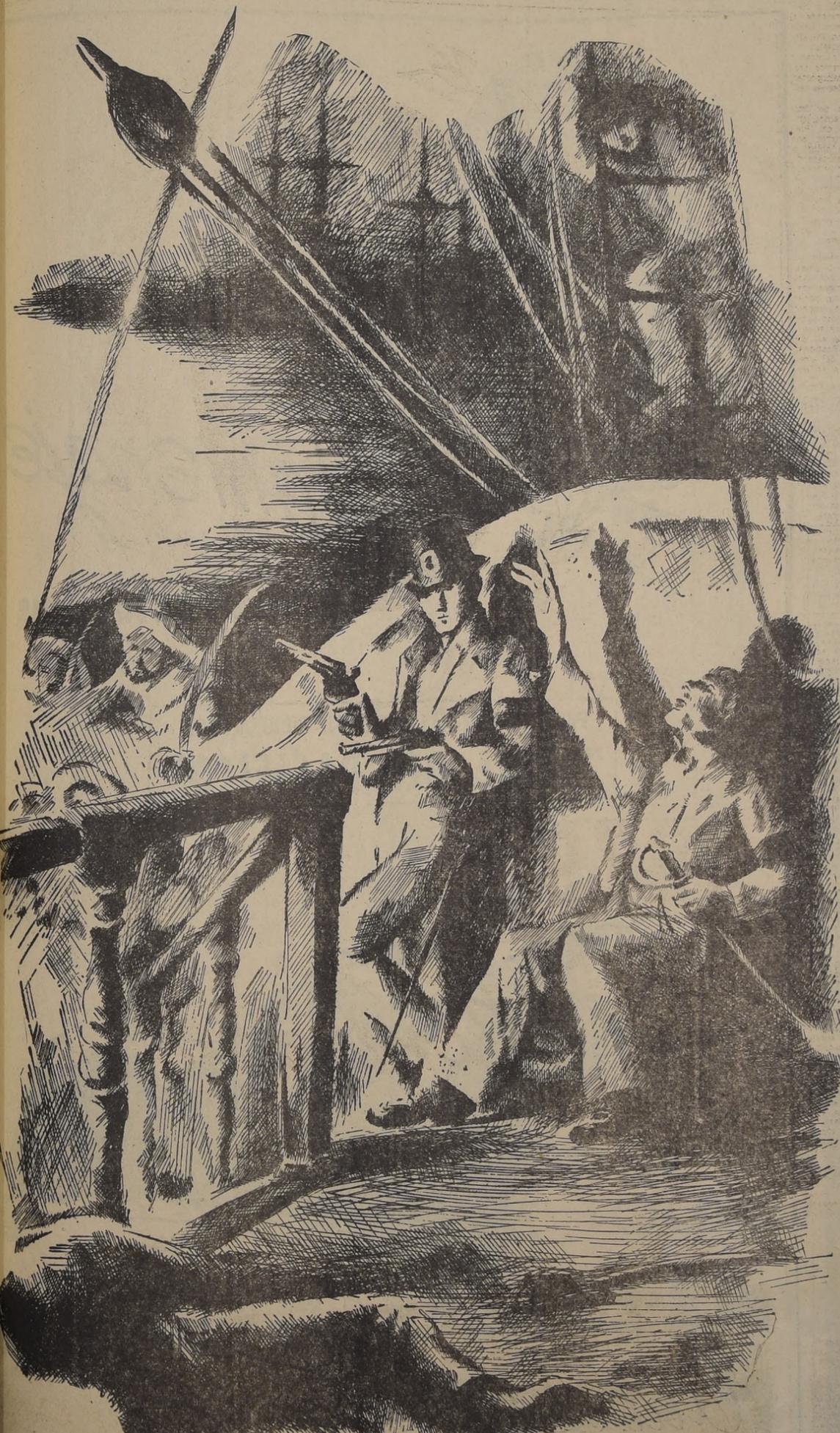
velan que para Chile entero, Prat es emblema de sacrificio y heroísmo. Sin embargo, y en estos momentos más que nunca, se hace necesario mantener vivo en todos los corazones ciudadanos el culto a la memoria de nuestro héroe, como símbolo de unión y sacrificio de todos los chilenos por la grandeza de la patria. El monumento que próximamente se erigirá en Santiago a su memoria, mostrará el orgullo con que Chile entero reverencia la figura heroica del Héroe de Iquique.

—Finalmente, es necesario recordar que muchas unidades y elementos de nuestra marina de guerra ya están anticuados y necesitan con urgencia ser renovados. Naves modernas y equipos apropiados son indispensables para mantener nuestro ritmo de trabajo, la preparación del personal y la eficiencia de la Armada Nacional, orgullo de nuestra patria.



Submarino tipo "Simpson", "Thompson" y "O'Brien"

# UNA HORA DE CORAJE y RESOLUCION



“...Es todo cuanto se requiere de vosotros para triunfar. El momento de Gloria se acerca y espero que los chilenos se batirán como tienen costumbre y que los ingleses obrarán como siempre lo han hecho en su país y fuera de él”.

★

(Orden del día de Lord Cochrane, momentos antes de lanzarse a la toma de la goleta española “Esmeralda”, bajo los fuegos de la batería del Callao, las más poderosas de América).

Al igual que en el Callao y en Papudo, en Iquique una “Esmeralda” selló la gloriosa trayectoria de la Marina de Chile.

Hoy como ayer, la noble institución naval enorgullece a la Patria.

## Fernández Casanueva y Co.



Av. ARGENTINA 790  
VALPARAISO

# Abnegada labor desarrolla el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso

Ocho Compañías de Agua y tres de Escala, al servicio de la ciudad

## EL CUERPO RINDE HOMENAJE A LA MEMORIA DE SUS MARTÍRES

El Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, que actualmente dirige como Superintendente el señor Carlos David Finlay, está formado por once compañías, de las cuales la Primera, Segunda Tercera, Cuarta, Quinta, Sexta, Séptima y Undécima son de agua, y de escalas la Octava, Novena y Décima. Todas ellas cuentan con entusiastas voluntarios y con un material eficiente y adecuado especialmente para el servicio de la ciudad y de la parte alta.

La característica esencial de la institución es la disciplina, y bajo esta consigna ha desarrollado su acción al servicio de la ciudad, sin mirar nunca que el fuego prenda en el palacio del poderoso o en la modesta vivienda del obrero.

**PRECURSORES DEL CUERPO**  
Antes de la fundación del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso existía —costeado por el Estado— un cuerpo denominado "Zapadores Bomberos" y cuyo jefe era don Juan A. Vives.

Este cuerpo de "Zapadores Bomberos" era un batallón cívico compuesto en su mayor parte de aguderos.

El origen del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso arranca del incendio ocurrido el 15 de diciembre de 1860 en la calle del Cabo hoy Esmeralda. Sin embargo, antes de esa fecha hizo gestiones para fundar un Cuerpo de Bomberos el señor C. P. Hemenway, quien llegó a citar a reunión con tal objeto en octubre de 1860, en los salones de los señores G. y R. Young, situados en lo que hoy es la Plaza de la Justicia. A esta reunión concurrieron también los señores A. Estley, David Thomas, Tomás y David Garland, Roberto Young, Francisco C. Brown Nat Myers Cox etc.

Las conversaciones definitivas para la fundación del Cuerpo de Bomberos tuvieron su origen en una reunión convocada en la Intendencia, el 19 de octubre de 1860, en la cual el primer mandatario de la provincia designó una comisión compuesta por los señores Guillermo Müller, José Cervero, Juan Brown, Martín Stevenson, Juan Ramos y Gatica, para que reunieran los medios más eficaces de que se podría echar mano en Valparaíso para prevenir y apagar los incendios.

Se organizó así la "Asociación Contra Incendios", que contó desde el primer momento con más de cien socios voluntarios.

Una segunda comisión designada en enero de 1861, e integrada por los señores Guillermo Müller, Otto Ude, Jorge L. Robson, B. Miké, Juan Brown y Martín Stevenson, quedó, a petición de la primera, encargada de organizar definitivamente los medios de defensa contra el fuego.

Además, se designó otra comisión para adquirir títulos, comprada por los señores Carlos Larraín, H. Eard y Francisco A. Nebel.

**EL PRIMER DIRECTORIO DE LA INSTITUCIÓN**  
El primer directorio que tuvo el Cuerpo de Bomberos fué el siguiente:  
Superintendente, don José Tomás Ramos.

Directores, señores Eduardo Miké, F. A. Atherton, Guillermo Müller, Juan Mouat, Juan Carlos Gómez y Angel Castillo.

Además se designaron los directores de las tres compañías que entraban a formar parte del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso: la Primera de agua, constituida el 6 de junio de 1861; la Segunda, también de agua, el día siguiente; y la Primera de Guardia de Propiedad, el 9 de junio del mismo año.

Tras las reuniones preliminares, se celebró en el antiguo Teatro Victoria, el 4 de junio de 1861, una gran asamblea, y quedaron definitivamente echadas las bases del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Valparaíso, el primero que se creó en Chile y en Sud América.

Se abrieron registros de inscripciones, y correspondió a la Primera Compañía la cantidad de 151 voluntarios, los que se reunieron nuevamente el 6 de junio, dictaron su primer reglamento, y acordaron cerrar sus registros y reunirse para comenzar sus actividades el 30 de junio de 1861.

En la reunión celebrada en dicha fecha se declaró oficialmente fundada la Primera Compañía de Bomberos y del Cuerpo, que se llamó "Asociación de Voluntarios Contra Incendios".

En la misma fecha quedaba oficialmente fundadas la Segunda de agua, y la Primera de Zapadores y Guardia de Propiedad.

### LOS MUERTOS EN ACTOS DEL SERVICIO

A lo largo de su dilatada existencia, el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso tiene escritos en sus páginas de honor los nombres de los voluntarios que han caído en actos del servicio y cuya memoria vive indeleble en el seno de las compañías a que pertenecieron.

Esos mártires del deber son los que anotamos a continuación.

Eduardo Farley, de la Primera Compañía Hachas y Escalas, hoy Décima, 15 de noviembre de 1858.

Guillermo Lawrence, de la Primera Compañía, 24 de febrero de 1869.

Eduardo Rodríguez, de la Primera Compañía, 24 de febrero de 1868.

Alejandro Blackwood, de la Primera Compañía, 24 de febrero de 1869.

Vicente Forno, de la Sexta Compañía, 25 de septiembre de 1881.

Alfredo Bilbao, de la Séptima Compañía, 4 de mayo de 1864.

Alfredo Barrios, de la Primera Compañía, 26 de junio de 1895.

Ramón Cordero, de la Novena Compañía, 19 de abril de 1906.

Rafael Devés de la Tercera Compañía, 30 de enero de 1907.

Alberto Van Buren, 30 de enero de 1907.

Julio Acuña, 13 de julio de 1922.

Julio Fénner, de la Segunda Compañía, 8 de julio de 1921.

A esta lista de los mártires del deber hay que agregar también el nombre del recordado cuartelero de la Cuarta Compañía, don Manuel Palva, muerto el 1.º de enero de 1920, cuando conducía un carro de esta institución hacia un incendio.



**AVENIDA PLACERES.**—Uno de los más interesantes y progresistas barrios altos de Valparaíso es el cerro Placeres. Teatros, escuelas, grandes tiendas y almacenes, contribuyen a su adelanto. En el grabado, un aspecto de la avenida principal, Avenida Placeres, que dió nombre al cerro.



**CASAS PREFABRICADAS.**— En diversos cerros, con la colaboración amplia del pueblo que dirige el señor Leyton, se están erigiendo nuevas poblaciones obreras. En el grabado, un aspecto de la construcción de una serie de casitas para obreros en el Cerro Las Monjas. Son casas de madera, prefabricadas. Se estima que ayudarán a solucionar el grave problema de la habitación en el puerto.

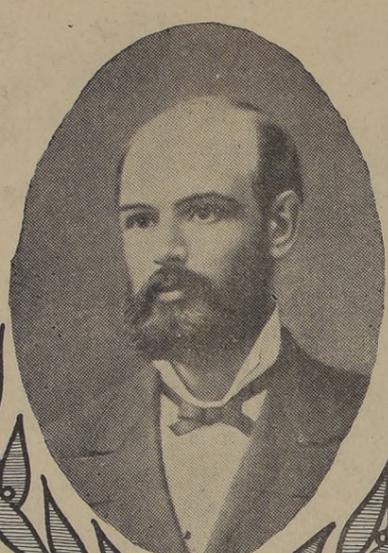
## EL PORVENIR DE CHILE ESTA EN EL MAR

No debemos olvidar en estas líneas de la evolución naval chilena el gesto del Gobierno alemán, al obsequiarnos en 1941 el velero "Prival", que fué bautizado con el nombre de "Lautaro", para servir de buque escuela de nuestra Armada. Desgraciadamente, una catástrofe irreparable nos privó de la hermosa nave.

Terminado el segundo conflicto mundial, el Gobierno se preocupó seriamente del progreso naval. Fué reconstruido en el puerto militar de Talcahuano el transporte "Magallanes", y el transporte "Angamos" fué traído de Dinamarca, donde se había construido. Tanto en el Gobierno del Excmo. señor Ríos como en el del Excmo. señor González Videla, no ha habido olvido de este problema.

Se adquirieron en Canadá tres corbetas y tres fragatas, y se compraron en los Estados Unidos dos grandes transportes de ataque y diez barcasas, buques que ahora están prestando eficientes servicios en la Armada.

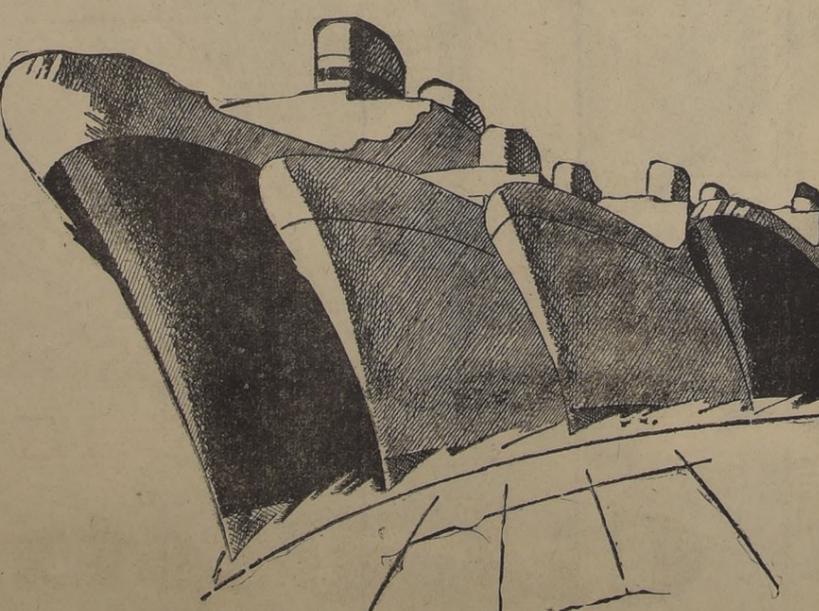
Se ha dicho siempre que el porvenir de Chile está en el mar. Pues bien, este porvenir hay que protegerlo y cuidarlo con una flota capaz de defenderlo con éxito, sin escatimar los sacrificios que ella pueda importar, en la seguridad de que se hará un gran bien a la patria y que seremos internacionalmente respetados. La última guerra lo demostró: la ganó el que tuvo en sus manos el poder naval.



# Homenaje

## AL HEROE DE IQUIQUE

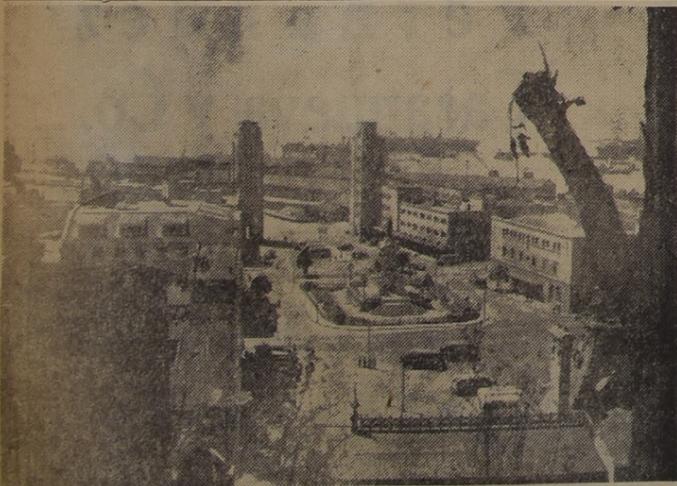
PROXIMAMENTE LLEGARA EL BUQUE-MOTOR  
**"REINA DEL PACIFICO"**



# Cia. Inglesa de Vapores



**AVENIDA BRASIL.**— Una de las más hermosas arterias del puerto es esta avenida sombreada por nobles palmeras. Altos y modernos edificios se alinean a los lados de las calzadas, que tienen intenso tráfico.



**PLAZA SOTOMAYOR.**—Un curioso aspecto de la histórica plaza, a cuyo centro se alza el monumento a los Héroes de Iquique. Más allá, las torres de entrada a la zona portuaria, y al fondo la imponente bahía portuaria.



*Homenaje*

A LOS HEROES  
DE IQUIQUE

PUBLICIDAD  
LA NACION

**Cia. Distribuidora  
Nacional**

## EL CENTRO PARA EL PROGRESO DE VALPARAISO TRABAJA CON SINGULAR INTERES EN PROYECTOS IMPORTANTES Y DECISIVOS PARA VIDA PORTENA

### CUENTA CON LA ADHESION DE INSTITUCIONES DE TODO ORDEN

Una refinera del petróleo del "Cerro Manantiales" debe establecerse en el puerto

El Centro para el Progreso de Valparaíso, nació con la adhesión entusiasta y decidida de instituciones como la Cámara de Comercio, los Colegios Profesionales (de abogados, farmacéuticos, sociedades médicas, arquitectos, etc.), y los representantes de las diversas actividades de Valparaíso estrechamente vinculadas a su progreso, como también la prensa local.

El primer presidente del Centro fué el Dr. Guillermo Münch, teniendo como vicepresidente al señor Gastón Ossa S. M., y secretario al abogado señor Enrique Vicente. Actualmente el directorio del Centro es el siguiente: presidente don Gastón Ossa S. M., vicepresidente, don Eduardo Titus y secretario don Enrique Vicente.

#### PRINCIPALES PROBLEMAS CONSIDERADOS

Los principales problemas que el Centro para el Progreso de Valparaíso ha abarcado en un año seis meses han sido los siguientes: trabajos de agua potable en Las Vegas, la descentralización administrativa, instalación de una refinera de petróleo en Valparaíso, el servicio de alcantarillado en la ciudad y Viña del Mar, construcción definitiva del puerto aéreo internacional, el problema portuario, y la influencia que tendrá para Valparaíso el convenio chileno-argentino, etc.

**Descentralización Administrativa.**— El Centro auspició y participó activamente en la convención nacional provincial, y designó una comisión gubernamental para que estudiara el problema y presentara un proyecto de ley al Congreso Nacional.

**Puerto Aéreo.**— Como se sabe se han reiniciado las obras de mejoramiento del aeródromo de El Belloto, quedando para más tarde el estudio de la futura ubicación de otro campo aéreo en los alrededores de la ciudad. Es así como la Línea Aérea Nacional ha establecido una línea de aviones de pasajeros y carga entre El Belloto y Los Cerrillos, que funciona normalmente, y presta útiles servicios al comercio y a los particulares de la región.

**Refinera de Petróleo.**— Ya está decidido por los Poderes Públicos que una de las dos refinarias de petróleo que se instalaban en el país, quedará en nuestro puerto. Esto es algo de alta importancia, ya que el petróleo nacional que se extrae de los yacimientos de Springhill será refinado en Valparaíso y podrá ser distribuido a la brevedad posible a los centros consumidores e industriales de la zona central y al norte, mientras que la refinera de Talcahuano o Punta Arenas, servirá las zonas australes.

**El agua potable.**— Llegamos al asunto más importante, o sea el del agua potable. El Centro para el Progreso desde un comienzo se abocó a tan importante problema, haciendo los estudios del caso y presionando insistentemente para que de una vez por todas el gobierno destinara los fondos necesarios para iniciar las obras de captación de las napas subterráneas de Las Vegas.

Valparaíso atravesaba una situación angustiosa. El Lago Peñuelas se había secado, la falta de lluvias hacía que los ríos y esteros trajeran escaso caudal de agua, y las poblaciones comenzaron a sentir los efectos. Durante meses, en especial en la parte alta de la ciudad, no hubo agua, y el público debió abastecerse de las vertientes de cerros y quebradas, con las consiguientes molestias, y al mismo tiempo, con el peligro de infecciones, ya que, según los técnicos de la Sanidad, toda el agua proveniente de dichas fuentes estaba contaminada.

El clamor público que se formó sobre esta situación, y los constantes requerimientos del Centro para el Progreso, tanto a las autoridades como a los hombres de Gobierno, obligó a realizar diversas reuniones, a las cuales concurrieron el Ministro de Obras Públicas, los Jefes de la Dirección de Hidráulica, parlamentarios, autoridades locales y los representantes del Centro en las cuales se analizó seriamente la situación producida.

En una de sus reuniones y cuando la situación era más angustiosa, el Centro acordó lo siguiente:

- 1.— La inmediata iniciación de las obras de emergencia con todos los elementos de que dispone el país.
- 2.— Destinación de fondos para la iniciación de obras tanto de emergencia como definitivas.
- 3.— Realización de los trabajos en Las Vegas, iniciándose éstos en diversas partes, a la vez.
- 4.— Ayuda de la representación parlamentaria porteña.
- 5.— Habilitación de pozos en los hospitales, recintos militares, etc., a fin de aumentar la dotación de agua.

Fué así como la Dirección de Obras Públicas envió equipos de ingenieros y técnicos y todo el material disponible para las obras de emergencia en las plantas de Concón y El Salto, y además la habilitación de nuevos pozos.

—Pero la solución definitiva está aun lejos de alcanzarse. El Centro para el Progreso de Valparaíso tiene la promesa del financiamiento de estas obras. Mientras tanto el Centro ha concurrido a un anteproyecto de financiamiento que ha puesto a disposición del Ministerio de Obras Públicas.

**Modernos autobuses unirán a Valparaíso con Viña del Mar**

**MENSAJE DEL GOBIERNO AL CONGRESO PIDIENDO LIBERACION DE DERECHOS DE ADUANA.**

La Municipalidad de Viña del Mar, ha contratado un empréstito con la Caja Nacional de Ahorros por la cantidad de 22 millones de pesos en bonos del tipo 7/7. Estos bonos serán tomados al 90% de su valor nominal.

El producto de esta operación se destinará al pago de los autobuses adquiridos por la Corporación en Estados Unidos para establecer un servicio de comunicación intercomunal.

Sin embargo, el Municipio se ha encontrado en la imposibilidad de llevar adelante esta gestión, debido a que la Caja restringió el empréstito a la suma de 10 millones 550 pesos nominales, con lo cual, naturalmente, no podía afrontar la operación proyectada, por lo cual se solicitó la intervención del Presidente de la República, a que debido a una gestión personal consiguió que la Caja preste los 22 millones primitivamente acordados.

Por otra parte, la Municipalidad no puede disponer de las sumas necesarias para pagar los ingentes gastos de internación que suponen los elementos adquiridos en Estados Unidos. Por esto, estos vehículos no pueden ponerse en circulación, tiempo que se aprovecha para efectuarse las reparaciones necesarias en los garages municipales de El Salto, donde se encuentran, previo pago de una boleta de garantía de que aquellos derechos serán oportunamente pagados.

El Excmo. señor González Videla ha prometido al Alcalde señor Fricke y regidores del Municipio de Viña del Mar, enviar al Congreso Nacional el mensaje solicitando la exención de derechos de Aduana para estos vehículos que contribuirán al progreso de Valparaíso y Viña del Mar.

El urbanista señor Nemesio Sobrevilla es autor de un notable proyecto de urbanización del balneario de Caleta Abarca, transformado ya en un sitio agradable y de gran interés, después de haber sido, durante muchos años, sólo una simple "caleta".

La Municipalidad de Viña, por sí sola, no podría financiar la transformación de toda esta parte de la ciudad, por lo cual, durante la última visita de S. E. el Alcalde señor Fricke, y regidores, impusieron detalladamente al Primer Mandatario de las ventajas del plan del señor Sobrevilla.

El proyecto contempla la construcción de un monumental edificio sobre el terreno en que antiguamente hubo un galpón que perteneció a la maestranza de Lever y Murphy y posteriormente, hasta hace unos dos años, dedicado a restaurant de segunda categoría. Finalmente desapareció y ahora el terreno está cubierto por prados.

El edificio que se proyecta es de líneas sobrias y muy originales, montado, como quien dice, sobre pilares, dedicando el espacio inferior a vastos y hermosos portales. Arriba habrá departamentos.

S. E. acogió muy bien este proyecto, pero consideró que en el edificio de departamentos se construya un hotel, a fin de acentuar la importancia de Caleta Abarca en el sentido turístico y obtener su mejor aprovechamiento como el balneario más central y mejor de la comuna.

**En Caleta Abarca se levantará gran hotel de turismo**

**Modernos autobuses unirán a Valparaíso con Viña del Mar**

**MENSAJE DEL GOBIERNO AL CONGRESO PIDIENDO LIBERACION DE DERECHOS DE ADUANA.**

La Municipalidad de Viña del Mar, ha contratado un empréstito con la Caja Nacional de Ahorros por la cantidad de 22 millones de pesos en bonos del tipo 7/7. Estos bonos serán tomados al 90% de su valor nominal.

El producto de esta operación se destinará al pago de los autobuses adquiridos por la Corporación en Estados Unidos para establecer un servicio de comunicación intercomunal.

Sin embargo, el Municipio se ha encontrado en la imposibilidad de llevar adelante esta gestión, debido a que la Caja restringió el empréstito a la suma de 10 millones 550 pesos nominales, con lo cual, naturalmente, no podía afrontar la operación proyectada, por lo cual se solicitó la intervención del Presidente de la República, a que debido a una gestión personal consiguió que la Caja preste los 22 millones primitivamente acordados.

Por otra parte, la Municipalidad no puede disponer de las sumas necesarias para pagar los ingentes gastos de internación que suponen los elementos adquiridos en Estados Unidos. Por esto, estos vehículos no pueden ponerse en circulación, tiempo que se aprovecha para efectuarse las reparaciones necesarias en los garages municipales de El Salto, donde se encuentran, previo pago de una boleta de garantía de que aquellos derechos serán oportunamente pagados.

El Excmo. señor González Videla ha prometido al Alcalde señor Fricke y regidores del Municipio de Viña del Mar, enviar al Congreso Nacional el mensaje solicitando la exención de derechos de Aduana para estos vehículos que contribuirán al progreso de Valparaíso y Viña del Mar.

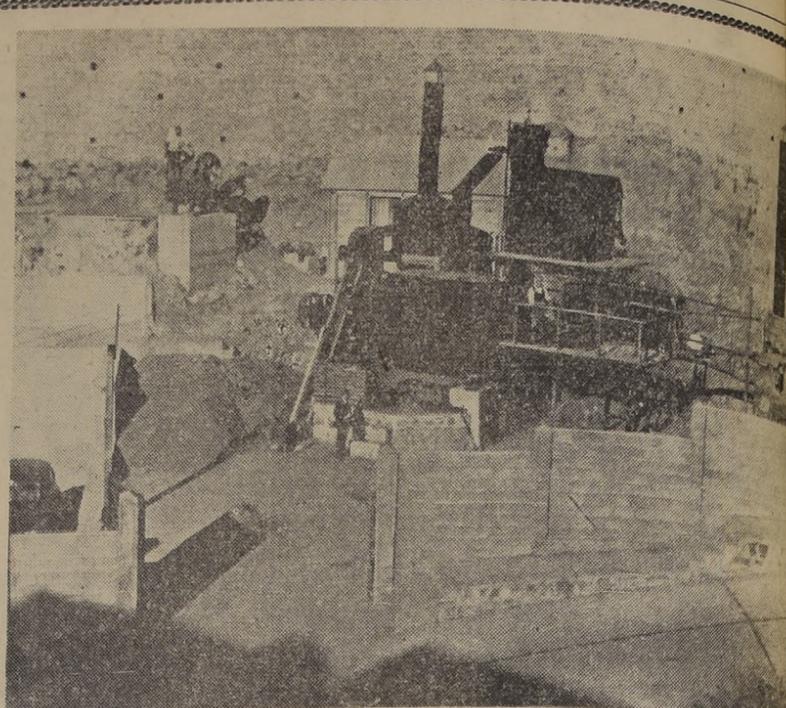
El urbanista señor Nemesio Sobrevilla es autor de un notable proyecto de urbanización del balneario de Caleta Abarca, transformado ya en un sitio agradable y de gran interés, después de haber sido, durante muchos años, sólo una simple "caleta".

La Municipalidad de Viña, por sí sola, no podría financiar la transformación de toda esta parte de la ciudad, por lo cual, durante la última visita de S. E. el Alcalde señor Fricke, y regidores, impusieron detalladamente al Primer Mandatario de las ventajas del plan del señor Sobrevilla.

El proyecto contempla la construcción de un monumental edificio sobre el terreno en que antiguamente hubo un galpón que perteneció a la maestranza de Lever y Murphy y posteriormente, hasta hace unos dos años, dedicado a restaurant de segunda categoría. Finalmente desapareció y ahora el terreno está cubierto por prados.

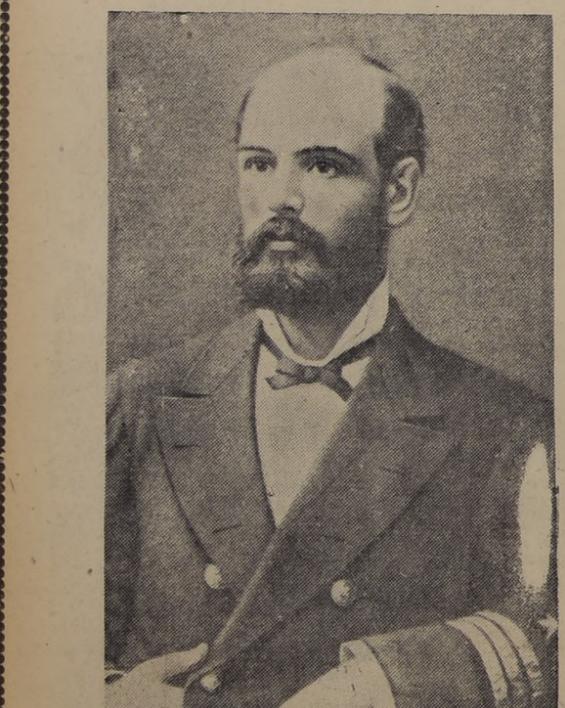
El edificio que se proyecta es de líneas sobrias y muy originales, montado, como quien dice, sobre pilares, dedicando el espacio inferior a vastos y hermosos portales. Arriba habrá departamentos.

S. E. acogió muy bien este proyecto, pero consideró que en el edificio de departamentos se construya un hotel, a fin de acentuar la importancia de Caleta Abarca en el sentido turístico y obtener su mejor aprovechamiento como el balneario más central y mejor de la comuna.



PLANTA ASFALTICA DE PROPIEDAD DE LA DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION, QUE ESTA EJECUTANDO EL PLAN DE 27.000 m2. DE RECURRIMIENTO DE CONCRETO ASFALTICO CONTRATADO CON LA FIRMA

**LONGHI Y CIA. LTDA.**  
 POR UN VALOR DE \$ 3.600.000 — PARA LA COMUNA DE VALPARAISO.



Propietario:

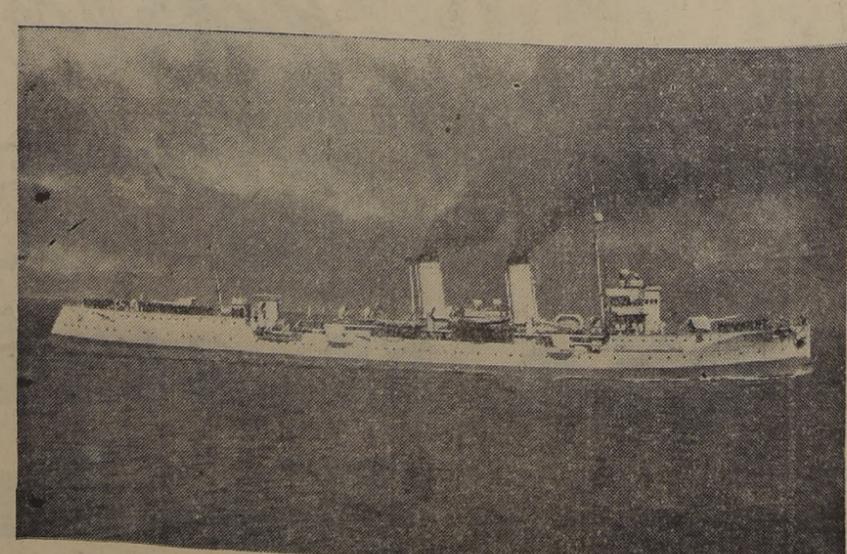
**HUGO HÜKNEMANN**

HOMENAJE DE

# HOTEL HERZOG

CALLE BLANCO 395 — FONO 4799 — CASILLA 432

## VALPARAISO



CRUCERO "CHACABUCO"

21 DE MAYO DE 1879



# HOMENAJE

— DEL —

## INSTITUTO MERCANTIL "SANTIAGO FERRARI"

Victoria 2436 VALPARAISO

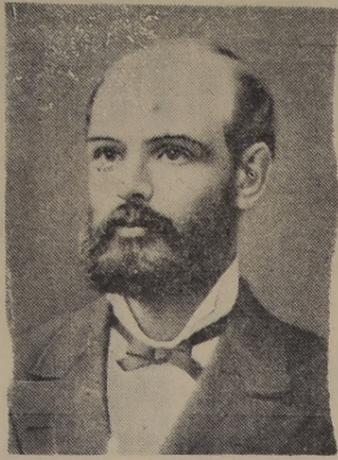


EL PLANTEL EDUCACIONAL QUE FORJA  
EL PORVENIR DE LA JUVENTUD CHILENA.

El director, don Santiago Ferrari Schiaffino, profesorado, alumnos y miles de egresados, actualmente: dactilógrafos, redactores, taquígrafos, calculadores, contadores, profesionales, gerentes, jefes y dueños de casas industriales y comerciales adhieren con cariño y entusiasmo en este sacro e inolvidable día patrio, para conmemorar la gloriosa Epopeya Naval de Iquique.

# GLORIA A LOS HEROES DE IQUIQUE





HOMENAJE DE

# ROBERTO CRICHTON

AGENTE AUTORIZADO DE ADUANA



LAUTARO 421  
Teléfono 166  
QUILPUE

BLANCO 653—2.º Piso  
Teléfono 7849 — Casilla 1875  
VALPARAISO

## AVANZAN TRABAJOS DE CAPTACION DE AGUA POTABLE EN LAS VEGAS

Se obtendrán 1,000 litros por segundo para Valpo. y Viña

Multas de 400% de recargo, se aplican a quien consuma más de 24 mts. cúbicos al mes

En la próxima primavera se podrá enviar agua a Ocoa

Valparaíso carece de agua potable y la poca que hay, aún en esta época del año, está estrictamente racionada. El máximo de consumo, con tarifa regular, es de 24 metros cúbicos por medidor. Pasada esa cantidad— 24,000 litros que deben servir para que una familia, entera beba, se bañe, lave y limpie durante un mes— cobra un recargo de hasta 400 por ciento. Así se explica que una cuenta de agua que sube a \$ 150,000 y numerosas firmas tengan que pagar \$ 20,000 y más pesos por consumo de un mes.

La situación linda en lo absurdo y en la desesperación de medio millón de personas que hace un año vivieron días de angustia, el agua debía llegarles desde Santiago. Felizmente, ya el lago Peñuelas tiene unos 300,000 litros cúbicos—irrisoria cantidad que al porteo, sin embargo, le parece fabulosa— y el año se anuncia más lluvioso que ordinario.

Mientras tanto se prosiguen activamente los trabajos en la planta de emergencia de Concón, para abastecer de agua a los cerros, como el plan definitivo que consiste en obtener agua de las napas subterráneas del río Aconcagua en Las Vegas, llevar esta agua a Ocoa y luego a Valparaíso.

### LOS TRABAJOS DE CAPTACION EN LAS VEGAS

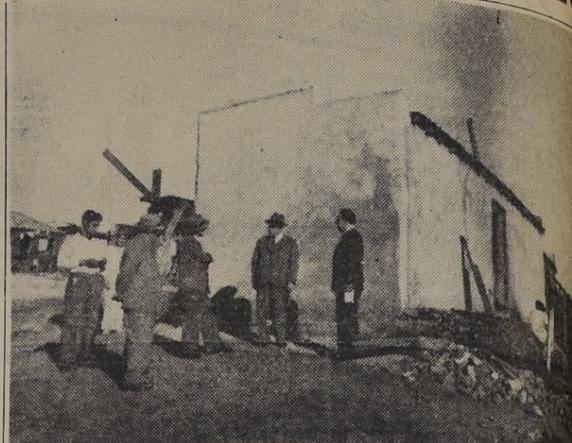
Mientras practica sus estudios la comisión designada por el Gobierno para arbitrar recursos destinados a las obras de agua potable para Valparaíso, se prosiguen con actividad los trabajos de captación en Las Vegas, y del túnel que permitirá la salida en Ocoa, del agua subterránea.

El ingeniero que está a cargo de los trabajos estima que mientras cuente con recursos, esta parte de las obras, estará lista dentro de los plazos previstos en forma que en la primavera del próximo año podrá enviar agua a Ocoa. Para aprovechar este esfuerzo, es necesario, que en esa época esté listo el acueducto o la cañería—según sea el procedimiento que se emplee— de manera que urgen el despacho de la ley que está en estudio.

Como hemos dicho, el acueducto de Ocoa a Valparaíso, se hará por contratos, mediante propuestas públicas solicitadas en el país y en el extranjero. Para este sector de la obra se había proyectado primitivamente, un simple acueducto en el que el agua se desliza gravitacionalmente, mediante una pendiente uniforme y suave, evitándose la presión en las paredes del tubo conductor que en estas condiciones puede ser simplemente de cemento, sin refuerzos, para lo que se encargó a los Estados Unidos la maquinaria capaz de fabricarla, la que está en el país desde hace un año.

Con motivo de la visita de algunos ingenieros de los Estados Unidos y del Brasil, representantes de fábricas de tubos reforzados con láminas de acero, que soportan presiones altas, quienes manifestaron interés por el trabajo, se modificaron los estudios proyectándose un trazado más corto y con mayor gradiente, como lo permiten esas cañerías, lo que significaría una economía considerable.

Pero, las propuestas sólo podrán solicitarse cuando esté



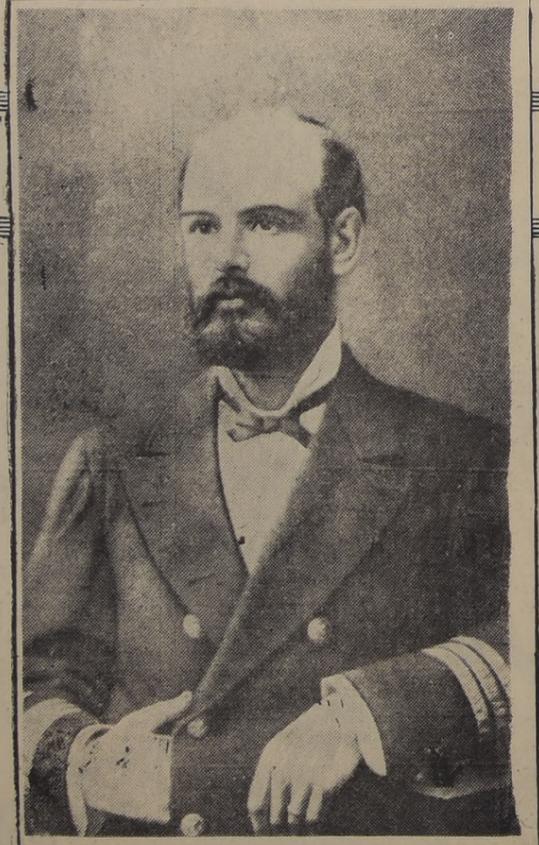
TAMBIEN VALPARAISO TIENE POBLACIONES "CALLAMPAS" — La construcción de poblaciones obreras "callampas". He aquí algunas casas levantadas en Esperanza, por obreros que en terreno y edificación han invertido hasta 10 pesos. Las casas son sólidas y de material homogéneo, pero la población carece de luz, movilización, etc., creando nuevos problemas al Municipio.

despachada la ley, debiendo pasar después el tiempo necesario para los estudios que hacen los proponentes, a lo que hay que sumar el que demore la ejecución de los trabajos, de manera que no es muy amplio el plazo de que se dispone si queremos aprovechar desde el primer momento el agua que puede ser enviada desde Ocoa.

Las noticias que hemos recibido en Las Vegas son satisfactorias. Se ha seleccionado cuidadosamente al personal de obreros y están en la faena los que son necesarios para cumplir el plan propuesto, dentro de los plazos que hemos indicado. Se están terminando los pilares para atacar la construcción del túnel y se trabaja activamente en la terminación de las cámaras para empezar la galería por el sector que está más próximo a la entrada del túnel, de manera que, cuando éste quede listo, se podrá enviar agua a Ocoa inmediatamente.

Un estudio en el terreno, permite la apreciación de la conveniencia de dejar este sector de las obras en manos del personal de ingenieros y técnicos que se han especializado en esta clase de construcciones. Hay en la faena una organización que podríamos llamar militar en la que la competencia de los directores marcha a la disciplina del personal. Habría sido bastante complicado sin mucha experiencia para el paso encontrado, los reajustes en los plazos y de dinero.

Con el trabajo en Las Vegas, se prevé, y acaso se ha cumplido, por ciento más de la captación en Peñuelas por segundo mil litros por segundo. Con estas noticias, no se justifica el despacho de la ley, que debe quedar en suspenso, hasta que se termine el estudio de la otra ciudad de Valparaíso, Viña del Mar, y otras ciudades de la zona. No hay que terminar diciendo que el estudio de la otra ciudad de Valparaíso, Viña del Mar, y otras ciudades de la zona, proyectadas y en un valor analógico a las de Valparaíso, es un valor analógico a las de Valparaíso, que son más prioritario, una vez que se han muchos años, Santiago tendrá siempre.



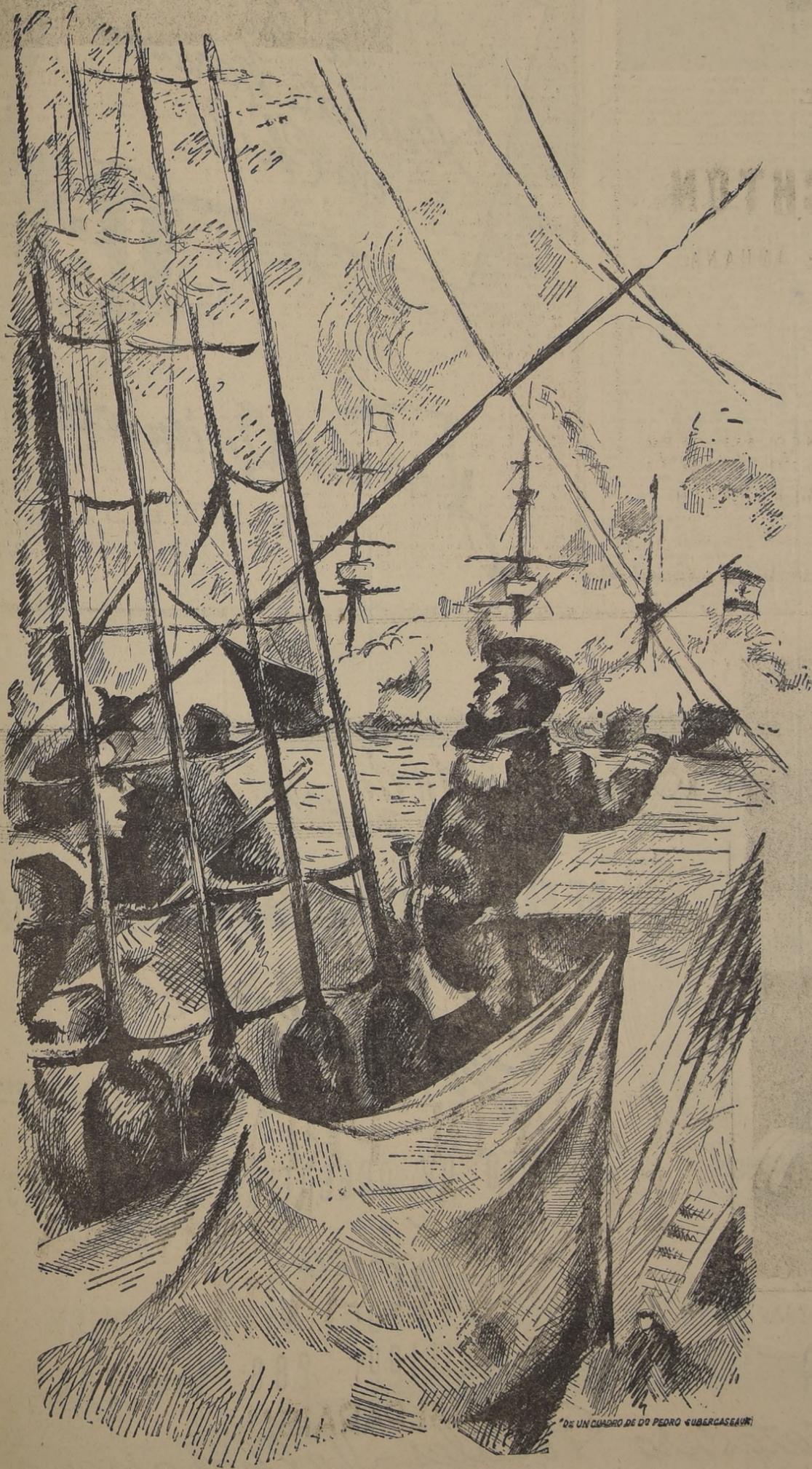
1879 — 21 de MAYO — 1948

# Homenaje de: CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE

VALPARAISO



# HERMOSO DIA PARA LA MARINA DE CHILE



DE UN CUADRO DE DO PEDRO GUBERGSEAU

Así como en Papudo, la Marina de Chile se cubrió de laureles y el nombre de la "Esmeralda", a las órdenes de Williams Rebolledo, se hizo famoso con la captura de la "Covadonga", en la rada de Iquique, el 21 de Mayo de 1879, la vieja corbeta se llenó de gloria junto con su heroico comandante.

A la Gloriosa Epopeya  
Naval de Iquique  
**1879 - - - 1948**



HOMENAJE DE:

**MANUEL A. ROMO  
Y HNO.**

INDUSTRIALES E IMPORTADORES  
GUILLERMO RAWSON 324  
VALPARAISO

Fono 4387 — Casilla 4186



Dirección Telegráfica: **MARHNOS**

# ANTIGUAS Y PRESTIGIOSAS INSTITUCIONES SOCIALES AGRUPAN A OBREROS Y EMPLEADOS DE VALPARAISO

La más antigua Soc. mutual femenina de América del Sur

HACE 93 AÑOS FUE FUNDADA LA "SOCIEDAD TIPOGRAFICA DE CHILE"

Valparaíso se enorgullece con razón de sus organizaciones obreras. Allí, Micaela Cáceres y de Gamboa fundó la más antigua sociedad mutual femenina que existe en Sud América la "Sociedad Obrera N.º 1". En el Cementerio N.º 2, en una bóveda de la Cía. de Bomberos está sepultado, el "pioneer" de los obreros chilenos, Fermín Vivanco. En total no existen menos de 25 corporaciones obreras, que tienen de 200 a 1.500 miembros cada una y que dan a la ciudad la preeminencia en todo Chile, en todo cuanto se refiere a sindicalización y mutualismo.

Tres grandes instituciones dirigen el movimiento obrero. La Federación Provincial Mutualista, que depende de la Confederación Mutualista de Chile, y que preside don Oscar Muñoz Riquelme; la Liga de Sociedades Obreras, que dirige don Juan Segundín Cavieres Núñez, y la CTOPI provincial, de la cual es secretario general, don Luis López Villanueva. Existe también una C. T. O., de tendencia comunista.

Los diarios reflejan en sus páginas el interés gremial y mutualista de la ciudad. "La Opinión" destaca estas noticias bajo el título "Movimiento Obrero". Redacta con brillo, don Osvaldo Armiño. "La Unión", titula "Vida Obrera". Dirige la sección don Arturo Riquelme Troncoso, y actúa de redactor don Jorge Barra, que Silva. En "El Mercurio", se llama "Organizaciones del Trabajo", y es jefe de la sección don Teodoro Arancibia Carmona, el redactor más antiguo. Don José T. Manoubrier, hasta no ha mucho redactor obrero de "La Opinión", ha pasado a crónica, pero todavía recibe homenajes de múltiples instituciones obreras. Es por lo demás, un periodista que sirvió con eficacia y brillo al gremialismo portuario durante muchos años desde las columnas de "La Unión".

Entre las muchas instituciones que prestigan el movimiento obrero portuario y que día a día, hacen noticia, destacamos algunas singularmente novedosas: "Sociedad de Artesanos", que acaba de cumplir el 13 del presente, noventa años de vida próspera y activa. Fuerte y poderosa, cuenta con cerca de mil socios. Tiene edificio propio en calle Morris y mantiene dos escuelas: "Federico Santa María" y "Federico Varela". La Sociedad Cooperativa de Choferes cuenta en sus registros



POBLACION CIA. CHILENA DE TABACOS. —Una de las más notables y modernas edificaciones obreras recientemente construidas en Valparaíso. Ubicada en el barrio O'Higgins (antiguo Las Zorras). Constituye un ejemplo de urbanización, confort y economía. La habitan obreros y empleados de la Cia. En el grabado, el Alcalde de Valparaíso don Leonidas Leyton, en compañía, del Director de Obras Municipales don Camilo Moya, en una de las escalas en que fue convertido el antiguo cauce.

con 850 socios. Es en muchos sentidos, la corporación gremialista más completa. Ofrece a sus miembros servicio médico, dental, subsidios, defensa jurídica, etc. Mantiene en la cárcel o en la sección de detenidos, una celda propia para los choferes detenidos a los cuales envía alimentación y cuida con cariño o quisquillo. El abogado de la sociedad defiende al socio hasta que sale en libertad.

Otra notable corporación es la "Sociedad Unión", del personal de Remolcadores, Donqueros y Empleados de Bahía. Son 900 asociados de todas las actividades de la bahía, que con gusto pagan sus cuotas y se enorgullecen de su institución que mantiene un agradable local y una escuela con numerosa asistencia.

Otra corporación relacionada con el mar es "La Sociedad Gremio de Pieteros, Santa Rosa de Colmo". Sus 800 socios que preside el señor D. Garrido, mantienen vinculaciones muy estrechas con filiales en Uruguay, Ecuador y Perú. Incluso ha habido un novedoso intercambio de obreros con esas naciones.

En Cerro Polanco tiene su hermoso local propio la "Unión Mutualista de Ambos Sexos", preside don Anibal Salinas. Notable realización suya es el mantenimiento de la Escuela "Fermín Viteasta".

También mantienen escuelas vocacionales la Sociedad de Jubilados de la Marina y del Ejército de Chile, poderosa institución con sede propia en calle Blanco y la Sociedad "Amantes del Progreso", se acaba de fundar con la "Sociedad Unión

de las Familias". Son ahora un total de 700 socios, con una sección infantil. Un círculo de excursionista "Los Peucos" lleva a los socios a la cumbre del Cerro La Campana y otros puntos de la provincia. La sociedad regala una placa conmemorativa del asesinato de Manuel Rodríguez y anualmente hace una romería a Til-Til.

Otra corporación digna de aplauso es la Sociedad "Manuel Blanco Encalada", que acaba de vender su propiedad ubicada en Pedro Montt, para adquirir un magnífico local en Avenida Argentina con Colón, donde instalará sus salones de reuniones una polifónica, etc. Cuenta con 650 socios. La institución guarda oficialmente el pabellón argentino, obsequio del Gobierno del General Exon. Además, mantiene el culto del Almirante Blanco Encalada, a cuyo monumento hacen una concurrenada romería todos los años.

Institución notable es también la "Sociedad de Confraternidad Ecuatoriana", formada exclusivamente por ciudadanos ecuatorianos y que mantiene un espléndido local y grato casino en calle Lord Cochrane y "La Unión y Fraternidad Obrera", institución gremial femenina, que preside la señora Montenegro y de López, que está trabajando por construir un mausoleo en el Cementerio de Playa Ancha.

Todas estas corporaciones — y son sólo a guisa de las muchas que registra la vida obrera de la ciudad — ofrecen a sus asociados múltiples beneficios: médico, botica, subsidios de enfermedad y cesantía, cuota mortuoria, fune-

rales, etc. En este sentido puramente mutualista, se destacan también los numerosos centros obreros de la Unión Nacional cuyo consejo provincial tiene su local en calle José Tomás Ramer, edificio propio. El primero y segundo pisos están dedicados a negocios y oficinas de renta, y en el 3.º y 4.º ofrece a sus socios, biblioteca y salones con variados y eficientes servicios. Gran dirigente de la Unión Nacional es don Roberto Cerda Tudela, que sigue las huellas del recordado Phco, don Teófilo Troncoso.

Otros notables y fervorosos dirigentes obreros, son Enrique Saldaña, Pedro Huerta Campos, Segundo Valencia, etc. Los empleados por su parte, se acaban de fusionar superando el afán divisionista que los calificó durante años. Una de las instituciones de empleados de gran prestigio y notable labor es la Sociedad "Diego Barros Arana", corporación de tipo mutualista que preside con brillo don Enrique Saldaña Hughes. Un moderno y amplio local, en calle Lord Cochrane a pocos pasos de la Plaza Sotomayor, —casino, biblioteca, entretenimientos— revelan años de eficiente esfuerzo por darle estabilidad social y seguridad económica.

Para terminar, vale señalar que no existe en el puerto sino un periódico obrero "El S. T.", editado por la Sociedad Tipográfica, la corporación mutualista más antigua de la ciudad con 93 años de existencia, y que preside actualmente, don Enrique Astudillo. Esta corporación cuenta con cerca de 1.500 asociados.

## 21·MAYO·1879

### Homenaje a la "Armada Nacional" de Chile

# 18

## Farma. Química DEL PACIFICO S.A.



LA PRIMERA ESCUADRA NACIONAL

CHOFERES DE DON PEDRO SUBCASCARUA

## Matadero Portales - Valparaíso.

### Homenaje

## DE FABRICA DE CECINAS Y CARNICERIA

# "Molinari"

DE VICTOR MOLINARI Y CIA LTDA

DEPOSITO: AV. ARGENTINA 615 fono 4837

### Fábrica:

CALLE PHILIPPI 288 fono: 7062

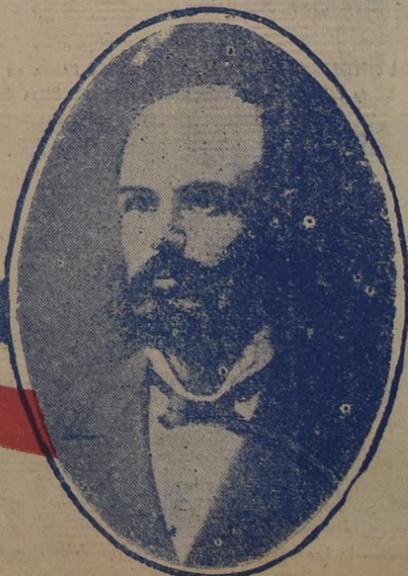
*La gloriosa Epopeya:*

21  
MAYO  
1879



CON voz velada por la emoción, Arturo Prat dictó su última orden: "¡Muchachos: la contienda es desigual. Hasta ahora, ningún buque chileno ha arriado jamás su bandera. Espero que esta no sea la ocasión de hacerlo! Mientras yo viva, nuestra bandera flameará en su lugar, y si yo muero, mis oficiales sabrán cumplir con su deber! ¡Viva Chile!" En el glorioso combate, el 21 de mayo de 1879, Chile perdió la "Esmeralda" que, al hundirse con toda su tripulación en las profundidades del Pacífico resucitó en el corazón de cada chileno e inscribió en los Anales de las luchas navales una imborrable página de valor, lealtad y heroísmo.

**HOMENAJE DE LA I. MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO**



# INDISPENSABLE CREAR EL CONSEJO NACIONAL DE TURISMO

## Debe organizarse la propaganda de Chile en el exterior

El señor D. Jorge Arratia, funcionario de la Municipalidad de Valparaíso, acaba de presentar a la Corporación Municipal un informe con los resultados de sus impresiones de un viaje que realizó a Argentina, Uruguay, Brasil, Colombia, Venezuela, Ecuador, etc., y que ha dedicado sus esfuerzos a estudiar el turismo en esos países. Sus declaraciones, que han sido consideradas por la prensa, a continuación extractamos algunos párrafos de su informe:

**DEBERÍAN SER INVERTIDOS EN CHILE**

"Durante cuarenta días he tenido ocasión de recorrer Buenos Aires, Córdoba, Tucumán, Salta, Jujuy y Mendoza, junto con otros pequeños pueblos como Río Hondo, Río Tercero, Río Cuarto, Uspallata, etc. En todas partes de Argentina se ha dedicado al turismo, una preferente preocupación y ello se revela con la construcción de hoteles, de vías camineras, con el mejoramiento de los parques públicos, y con la ejecución de un vasto programa de obras tendientes a atraer visitantes.

Argentina sabe que millones de nacionales son invertidos anualmente en Chile, Uruguay y Brasil, y cálculos prudentes hacen llegar a cuarenta millones de pesos argentinos la suma gastada por los turistas argentinos en el exterior. Por eso es que el Gobierno y las autoridades provinciales están trabajando con ahínco para evitar que esos dineros salgan del país y no comitan esfuerzos para conquistar a los viajeros, incitándolos a visitar, antes que nada, las bellezas de su patria.

Al forastero impresionado, por ejemplo, ver como en Jujuy, ciudad ubicada en el extremo norte de Argentina, con menos de 20 mil habitantes, se construye sobre una hermosa planicie un hotel de 500 o más habitaciones para llevar visitantes de otros puntos de la República, atraídos por una intensa propaganda, por magníficas carreteras, por su clima templado, por su vegetación, por la pesca, etc. Tucumán cuenta también con nuevos y confortables hoteles, y lo mismo sucede con Mar del Plata, Córdoba, Rosario, Salta, Neóches, Río Tercero, Santiago del Estero y demás ciudades de la nación vecina.

El Gobierno se ha hecho cargo de numerosos hoteles, entre ellos, los de Uspallata — hoy llamado "Hotel Presidente Perón" — de Rosario de la Frontera, para destinarlos en una época del año, seis meses a lo menos, a los campamentos públicos, judiciales, municipales y particulares, otorgándoles tarifas reducidas y otras ventajas en cuanto a pasajes, transportes, etc. Tiene también a su cargo el Casino de Mar del Plata, que aunque nuevo, ya está siendo objeto de ampliaciones y mejoras.

Es difícil de imaginar la cantidad de personas que visitan esos lugares en caravanas grupales, lo que demuestra que los argentinos son amigos de viajar, de conocer, máxime ahora que están atravesando por un espectáculo momentáneo, pues se han elevado considerablemente los sueldos de todos los servidores del Estado, de los miembros del poder judicial, Ferrocarriles, Póli-



Modernas perspectivas ofrece el puerto en sus amplias calles: he aquí un aspecto de Esmeralda al llegar a Plaza Sotomayor.

### PROPAGANDA DE CHILE

El placer que los argentinos sienten al viajar por su territorio jamás alcanzará a llenar su anhelo de salir al extranjero, de modo que es menester interesarlos en salir de los límites patrios, para encontrar panoramas incomparables, antecedentes históricos, culturales, científicos, sociales, deportivos, etc., que satisfarán sus deseos de saber y conocer más.

Existe, podríamos decir, la materia prima para el turismo hacia Chile. Falta sólo trabajar la movería, conquistarla. Ello se conseguirá con una propaganda sostenida, eficiente, dinámica. Con la preparación de novedosos programas, de fiestas, típicas de torneos internacionales, de deportes, y, en fin, con todo aquello que sirva de imán para atraer visitantes.

En la actualidad no hay nada que de a conocer las bellezas de Chile en el exterior, y que revele las ventajas que ofrece a los extranjeros nuestra tierra, debido a su moneda depreciada. Fuera del interés que poseen algunas empresas de viajes no se hace ningún esfuerzo en favor de Chile.

Contamos únicamente con la propaganda que nos hacen los que ya han visitado nuestro país y con el esporádico esfuerzo de algunos Consules que hacen publicaciones en diarios y revistas. Hace falta, por ejemplo, en Mendoza, gran vitrol de turistas para Chile, un espacio radial y algunas inserciones periódicas en la prensa, señalando y exaltando los agrados de visitar nuestro país.

Esa tarea debe ser emprendida cuanto antes, sin dilación, para que no perdamos esas corrientes permanentes que constituyen un firme eslabón. La propaganda de Chile en el extranjero debe ser organizada científicamente. De otro modo serán esfuerzos estériles que no se justificarán.

Para ello es menester dar, previamente, una organización oficial a los servicios de turismo, designando a personas en-

tendidas en la materia que vayan a desarrollar un programa claro y preciso, libre de vaguedades y utopías. Deben ser elementos que hayan actuado o que se hayan interesado efectivamente por el progreso de esa industria, y no ilusos que presenten programas irreales. Se trata de ir a labor con criterio práctico, y no de justificar sueldos o títulos.

Una vez creada esa organización que permitirá orientar todas las actividades vinculadas al turismo — hoteles, restaurantes, hospederías, transportes — hacia un mismo y plausible fin, vendrá la etapa de la divulgación al exterior. Esto es, en síntesis primero: organizarnos, y después, conquistarnos a los visitantes.

**NECESIDAD DE MAS Y MEJORES HOTELES**

Es éste un rubro que merece especial preocupación. Es urgente ir a la construcción de hoteles en nuestros principales centros de atracción. Vía del Mar, necesita ampliar cuando menos en mil camas más su pequeña capacidad hotelera. Lo mismo sucede en los demás balnearios.

Antofagasta está recibiendo permanentemente la afluencia de argentinos del norte que están aprovechando el ferrocarril por Salta. Para ellos no hay un hotel moderno y confortable en esa ciudad. Su construcción debe ser cuanto antes una realidad.

**MEJORES CAMINOS**

Es otro de los factores negativos que ahora se presentan para el incremento del turismo. El camino internacional es malo; no tiene señalización y es indispensable ampliar el radio de sus curvas, especialmente en la subida de Portillo y en la de Caracoles. Será necesario, además, hacer terrapienes o derribar parte de la montaña.

En el tramo de Vía del Mar, Los Andes hay sectores intransitables que urge reparar. En verano deben mantenerse brigadas de camineros que estén constantemente reparando baches y detritores. En el tramo de Chile del ferrocarril de Antofagasta a Salta, los viajeros se quejan, con razón, de serias deficiencias. El viaje desde Antofagasta a Socoma, o viceversa, se efectúa en una góndola-carril, que aún cuando tiene una capacidad de 16 a 20 pasajeros, movilizan 30 y 40, con las consiguientes molestias. Eso, unido a atrasos de tres o cuatro horas, hacen que el viaje, lejos de ser un placer, se convierta en un desagrado. Esa observación me fué formulada reiteradamente, y presumo que la Dirección de Ferrocarriles estará en condiciones de mejorar ese servicio, que está día a día adquiriendo mayor movimiento.

**CONCLUSIONES**

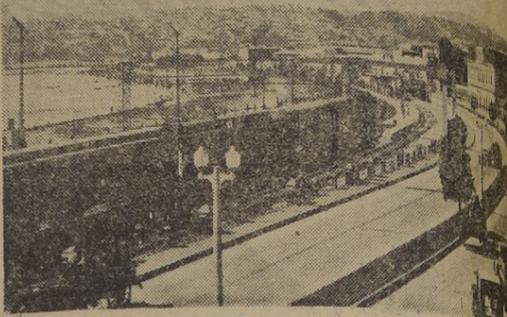
Creo conveniente sintetizar los resultados de las observaciones e impresiones recogidas en mi reciente viaje, en algunos puntos básicos:

- 1.º Creación del Consejo Nacional de Turismo, con la participación de la Municipalidad de Vía del Mar, Termas, Ferrocarriles, LAN, vapores, Agencias de viajes y transportes, etc., otorgándosele los recursos necesarios.
- 2.º Designación de técnicos pa-

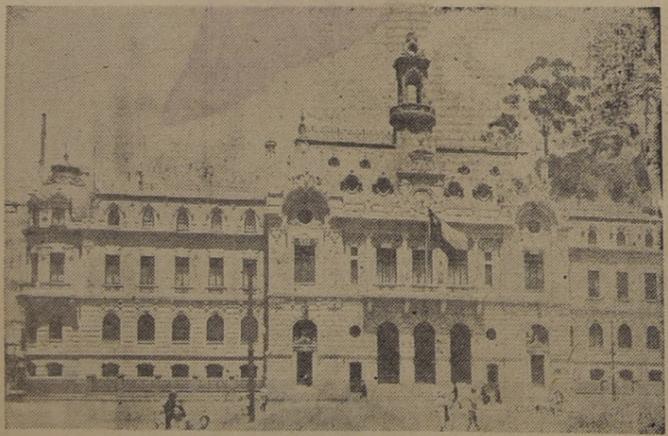
ra que asuman la Dirección General de esos Servicios, actuando en contacto permanente con el Consejo Nacional.

- 3.º Aprobación de un plan de obras inmediatas en favor del incremento del turismo, con medidas prácticas, rápidas, de realizarse.
- 4.º Confección de material de propaganda para distribuirlo a lo largo del país y en el exterior, dando a conocer los diversos centros de atracción, balnearios, termas, lugares de deportes, de pesca, etc., y
- 5.º Organización del turismo interno, mediante excursiones para empleados y obreros, con precios rebajados.

Cada uno de estos puntos, como se comprenderá, involucra muchos aspectos que será menester considerar con amplitud, oportunamente. Por ahora, sólo he querido señalar algunas ideas generales que constituyan la base de la gran organización que se de la gran organización que habrá de explotar la industria turística, en la seguridad de que con esfuerzo, perseverancia y visión se alcanzarán magníficos resultados".



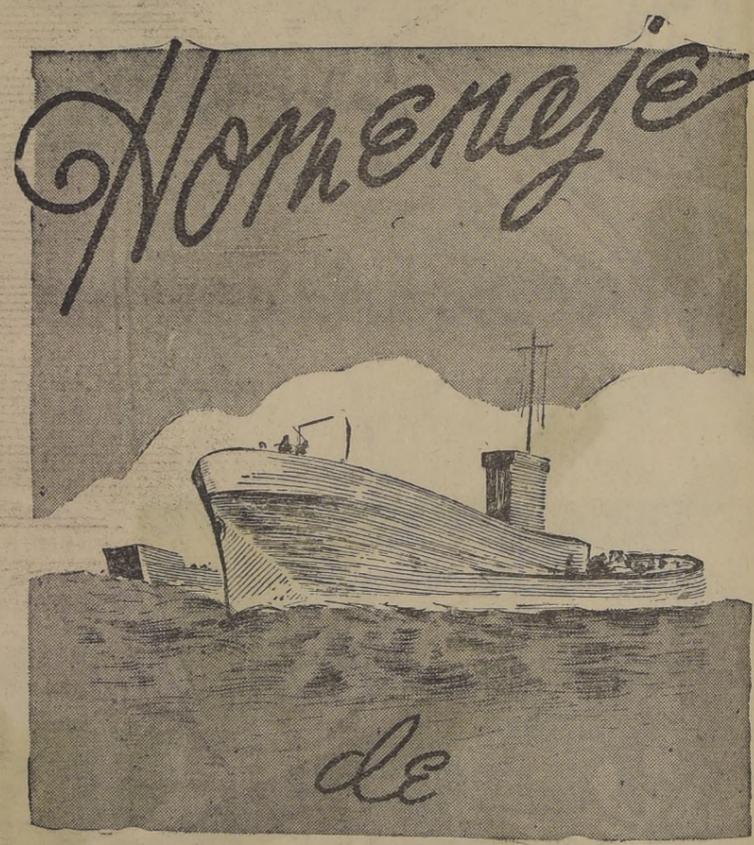
AVENIDA ERRAZURIZ.— Aspecto de la Avenida y de la línea



EDIFICIO DE LA INTENDENCIA.— La bandera de Chile flamea en el hermoso edificio de la Intendencia de Valparaíso, frente a la Plaza Sotomayor.



CORREO CENTRAL.— El hermoso edificio del correo de Valparaíso, frente a la Plaza Sotomayor, entre las calles Prat y Lord Cochrane.

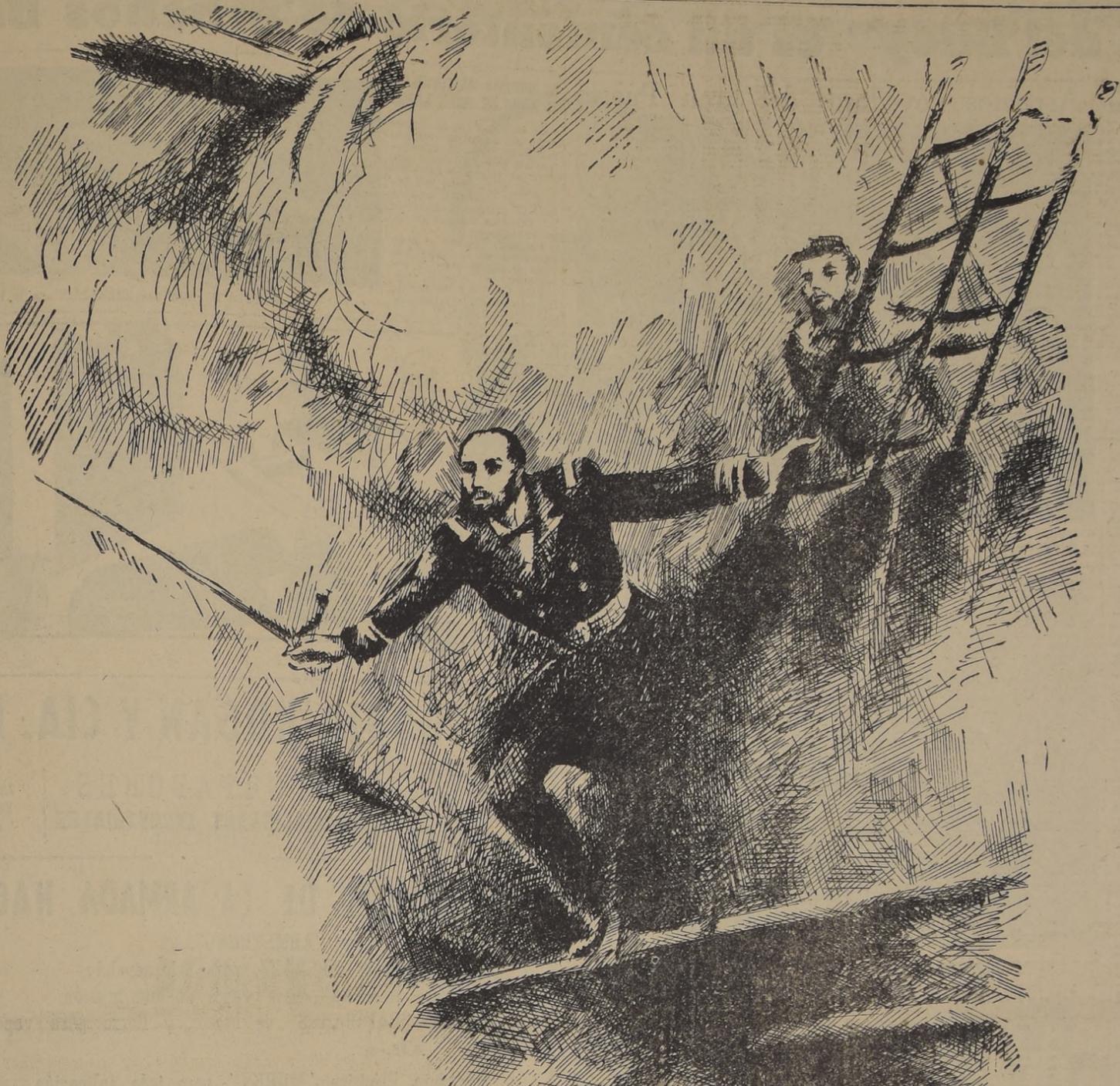


**Luis Marinovich y Co.**  
 AGENTE DE NAVES  
 COMISIONISTA  
 Embarques y Desembarques  
 CASILLA 1585  
 VALPARAISO

REPRESENTANTE DE:

**Armanet y Cia.**

B./M. "LONCOMILLA"



**¡AL ABORDAJE,  
MUCHACHOS!**

“PERO SOLO EL SARGENTO ALDEA ALCANZO  
A OIR LA VOZ DE SU COMANDANTE, EN MEDIO  
DEL ESTRUENDO DEL COMBATE. Y AMBOS  
CAYERON ACIBILLADOS SOBRE LA CUBIERTA  
DEL “HUASCAR”.

DE UN CUADRO DE D. PEDRO SUBERCASEAUX.

Homenaje de

MERCERIA Y FERRETERIA DAUDEN

**MARTINEZ y Cía. Ltda.**

AVENIDA PEDRO MONTT 2255

VALPARAISO

# "Roca del Buey" es un cementerio de muchos barcos

**UNA BOYA CON UN SONIDO CARACTERISTICO ADVIERTE EL PELIGRO**

Uno de los sitios de la bahía que más recuerdos trágicos guarda, es la "Roca del Buey", porque en ella se estrellaron muchos barcos. Esto obligó a ponerle una boya que tenía un sibilido característico cuando había oleaje, el cual advertía a los barcos de la proximidad del peligroso escollo, que no aflora a la superficie.

El 18 de mayo de 1840 entró a Valparaíso la corbeta "La Oriental", a bordo de la cual venía un grupo numeroso de jóvenes de buenas familias de Francia y Bélgica, que viajaban instruyéndose, para lo cual funcionaba una escuela a bordo, con un magnífico cuerpo de profesores. Cronistas de la época agregan que los jóvenes habían sido enviados, además, para que se morigeraran y sentaran cabeza.

"La Oriental" estuvo en Valparaíso hasta el 23 de junio, día en que "vó anclas y zarpo"; pero a las dos millas, mar adentro, ocurrió una calma chicha, y el barco fue lentamente arrastrado por la corriente, hasta la "Roca del Buey", donde encalló y se hizo pedruzco.

"El Mercurio" del día 25, relata que toda la noche del 23 y el día siguiente, fueron empleados en salvar libros, equipajes y anotaciones científicas.

El Gobernador, Juan Melgarejo, dispuso que tropas custodiaran los efectos salvados. Este siniestro resultó beneficioso para Chile, porque se quedaron en este país, M. Luis Antonio Vendel-Heyl y su hijo Emilio; el primero fue profesor de griego y literatura en la Universidad de Santiago, y Emilio, de latin superior en el Instituto Nacional. Barros Arana habla elogiosamente del padre. Varios otros de los naufragos también se radicaron en Chile.

Otro siniestro en la "Roca del Buey", ocurrió en 1881, a pesar de que ya en esa época el punto había sido balizado y había boya marcando el peligro.

La "Dunkirk", una barca inglesa que traía un cargamento de carbón de piedra de Liverpool para Valparaíso, pasó sobre ese punto porque el capitán no advirtió la boya. Tocó fondo, pero siguió navegando; por las vías de agua que se le abrieron la "Dunkirk" se hundió a 82 metros de profundidad, sin que se produjeran pérdidas de vida. Este hecho ocurrió el 15 de agosto de 1881.

El 15 de diciembre de 1882 naufragó allí la barca chilena "Nortol", entre las 9 y las 10 de la noche. Transportaba un cargamento de ejes de cobre. No hubo pérdidas de vidas.

La barca alemana "Fotsdam", de 1.505 toneladas, salió de Valparaíso el 18 de enero de 1891, a remolque del vapor "Adela", y a unas tres o cuatro millas, el capitán de la barca ordenó soltar el remolque; pero la brisa de ONO no le permitió gobernar, y la fuerza corriente la arrojó sobre la "Roca del Buey". El capitán trató de evitar el siniestro, largando un ancla, pero ésta no tocó fondo, y la barca encalló, perdiéndose totalmente. El Gobierno alemán presentó una reclamación, que retiró luego, cuando conoció todos los antecedentes del hecho.

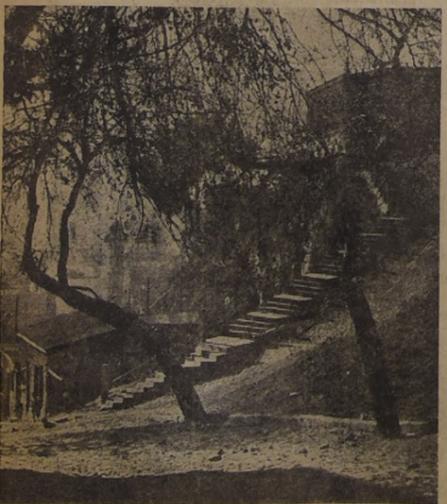
## SELECTO GRUPO DE FUNCIONARIOS HAY EN EL MUNICIPIO

La Administración de la ciudad de Valparaíso está a cargo de un selecto grupo de funcionarios, cuya nómina completa damos en seguida:

- ALCALDE, señor Leonidas Lertzen.  
Residores, por orden de precedencia:  
1. Budge Barnard, Eduardo.  
2. Rivas Fernández, Rolando.  
3. Morales Cañas, Carlos.

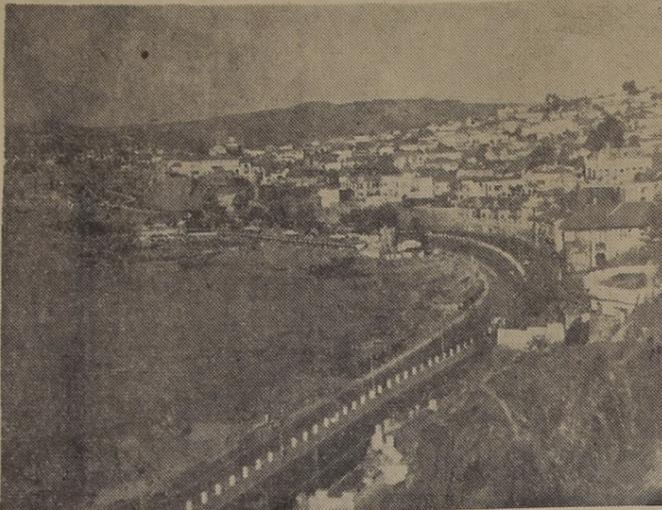


Un aspecto de la gran bahía porteña.



Valparaíso tiene en sus cerros una vida pintoresca y típica. He aquí un aspecto de la ciudad en una de sus múltiples subidas.

## Aspectos novedosos del gran Puerto



**RECREO**—Es uno de los hermosos barrios residenciales de Viña. Aquí tuvo su casa el ex Presidente Barros Borgoño. Existe una piscina de natación de 50 metros, y un balneario en que el paseante encuentra toda clase de diversiones y agrados.



4. Amélica Inostroza, Saturnino.  
5. Collao Gómez, Manuel.  
6. Concha Martínez, Eduardo.  
7. Kegevích Luksic, Santiago.  
8. Pumarino Fuentes, Augusto.  
9. Reyes Alcalde, Salvador.  
10. Sáez González, Guillermo.  
11. Tomasello Rossi, Carlos.  
12. Winter Elizalde, Guillermo.
- REPARTICIONES Y OFICINAS MUNICIPALES**  
A. Secretaría Municipal y de la Alcaldía, Alberto González Díaz, secretario.  
B. Bienestar Social y Recreación, Ulises Sepúlveda Lara, jefe.  
C. Dirección de Obras, Camilo Moya Bravo, director.  
D. Director de Parques y Jardines, Florencio Deformes Rodríguez, director.  
E. Oficina de Tasseles y Catastro, Carlos Rivadeneira Urrutia, ingeniero.  
F. Dirección de Abastecimiento, Federico Walbaum Deltano, director.

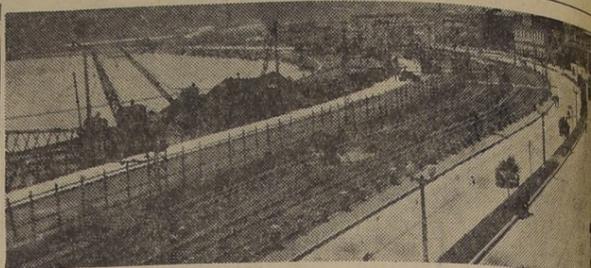
**VALPARAISO CUENTA CON UN GRUPO DE ENTUSIASTAS YACHTMEN**—En 1943, los señores Alfredo Betteley, Lionel García y el navegante solitario, Mr. William Weld, hicieron en el yacht "Pagan", un viaje a la isla de Juan Fernández. Esta hazaña, no es única en los anales del Yacht Club del Puerto, institución que cuenta con numerosos y distinguidos aficionados, entre los cuales se destacan a los señores Nancy Heaby de Elton, María Angélica García de Betteley, al R. P. Cirilo Elton. Cuenta el Club con buenos yachts, entre los cuales recordamos: "Bucanero", de 15 tons, y 14 mts. de eslora, de D. Claudio Betteley; "María Isabel", de 16 tons, y 12,50 mts., de don Agustín Edwards; "Corsario", de 12 tons, y 11,40 mts., de los señores Levin, Tomasello y doctor Pedro Acuña; "Millaman", de 12 tons, y 11,50 de eslora, del doctor Federico Ankelen; "Machi", de 10 tons, del doctor Meyes. Otros yachts, más pequeños, son "Trixie", "Vagabundo", "Albacora". Hay alrededor de 150 "pilotos", titulados después de ser aprobados en intensos cursos. El Club de Yacht está presidido por don Claudio Betteley; vicepresidente, don Adolfo Wienecke; secretario, don Enrique Vergara Molina; tesoro, don Juan Kerbarday. Otros distinguidos pilotos son los señores Jorge Aguirre, Francis Whitley, Renato Sankno, Alfredo Betteley Mahan, Hugo Lathrop, Max Weisser, y Eduardo Elton.

- G. Director de Sanidad e Higiene, Humberto Vera Vera.  
H. Dirección de Control, Impuestos y Patentes, Carlos Urbina Farfades, director.  
I. Defensa Municipal, Gastón Jacob Arenas, abogado.  
J. Juzgado de Policía Local, 1.º, José Casella Costa, juez.  
J. Juzgado de Policía Local, 2.º, Tulio Greene Cruzat, juez.  
K. Tesorería, Edmundo Brown Fernández, tesoro.  
L. Dirección de Contabilidad, Aprobacionamiento y Estadística, Oscar Lavín Iglesias, director.  
M. Dirección de Tránsito, Humberto Montesi, director.  
N. Dirección de Aseo, Florencio Acevedo Zapata, director.  
O. Matadero, Benito Suárez P., gerente.

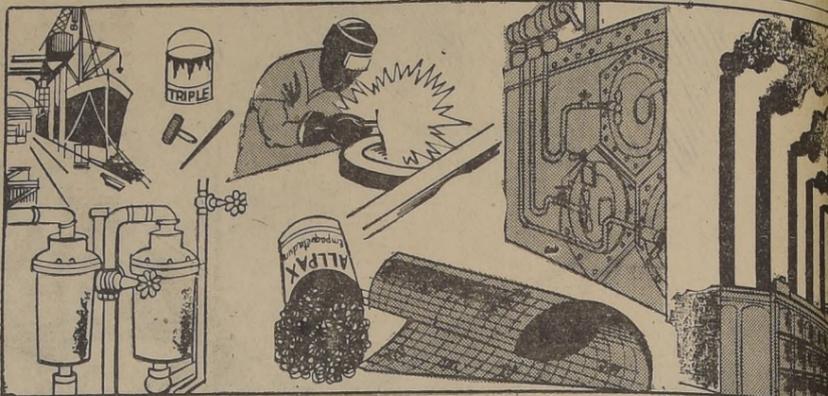
## EL ROTARY HA CUMPLIDO 25 AÑOS DE GRAN LABOR

El Rotary Club de Valparaíso ha cumplido recientemente 25 años. El aniversario fue celebrado con una hermosa velada y fiesta en la cual el fundador del Rotary, don Joaquín Lepelev, hizo simpáticos recuerdos de los primeros tiempos de la institución.

Hablaron también el vicepresidente de Santiago, don Julio Lavín Urrutia; el gobernador del distrito, don Gastón Ossa, y a nombre de las autoridades el almirante don Emilio Daroch.



ASPECTO DE AVENIDA ERRAZURIZ con la línea ferroviaria.



## GREGORIO KOGAN Y CIA. LTDA

SANTIAGO  
AGUSTINAS 1070  
TELEFONO 69020  
CASILLA 2336

IMPORTADORES  
ESPECIALIDADES INDUSTRIALES

VALPARAISO  
AV. BRASIL 1428  
TELEFONO 6990  
CASILLA 594

## PROVEEDORES DE LA ARMADA NACIONAL

Trampas de vapor "ARMSTRONG".

Empaquetaduras "ALLPAX", para todo servicio.

Junturas "ALLPAX", para vapor de alta presión.

Válvulas "FAIRBANKS" de bronce y fierro para vapor, agua, aire, etc.

Soldadura Eléctrica "MUREX", para toda aplicación.

Tratamiento individualizado para calderas.

Soluciones protectoras para fondos de buques, chimeneas, frentes interiores de calderas, etc.

Materiales aislantes para cañerías de vapor.

Cartón de asbesto "JOHNS-MANVILLE".

**MANTENEMOS EXISTENCIAS PERMANENTES DE ESPECIALIDADES PARA LA INDUSTRIA**

# Señores

# ANTONIO Y ENRIQUE FRUGONE

AGENTES GENERALES DE ADUANA AUTORIZADOS

CASILLA 533

VALPARAISO

BLANCO 525

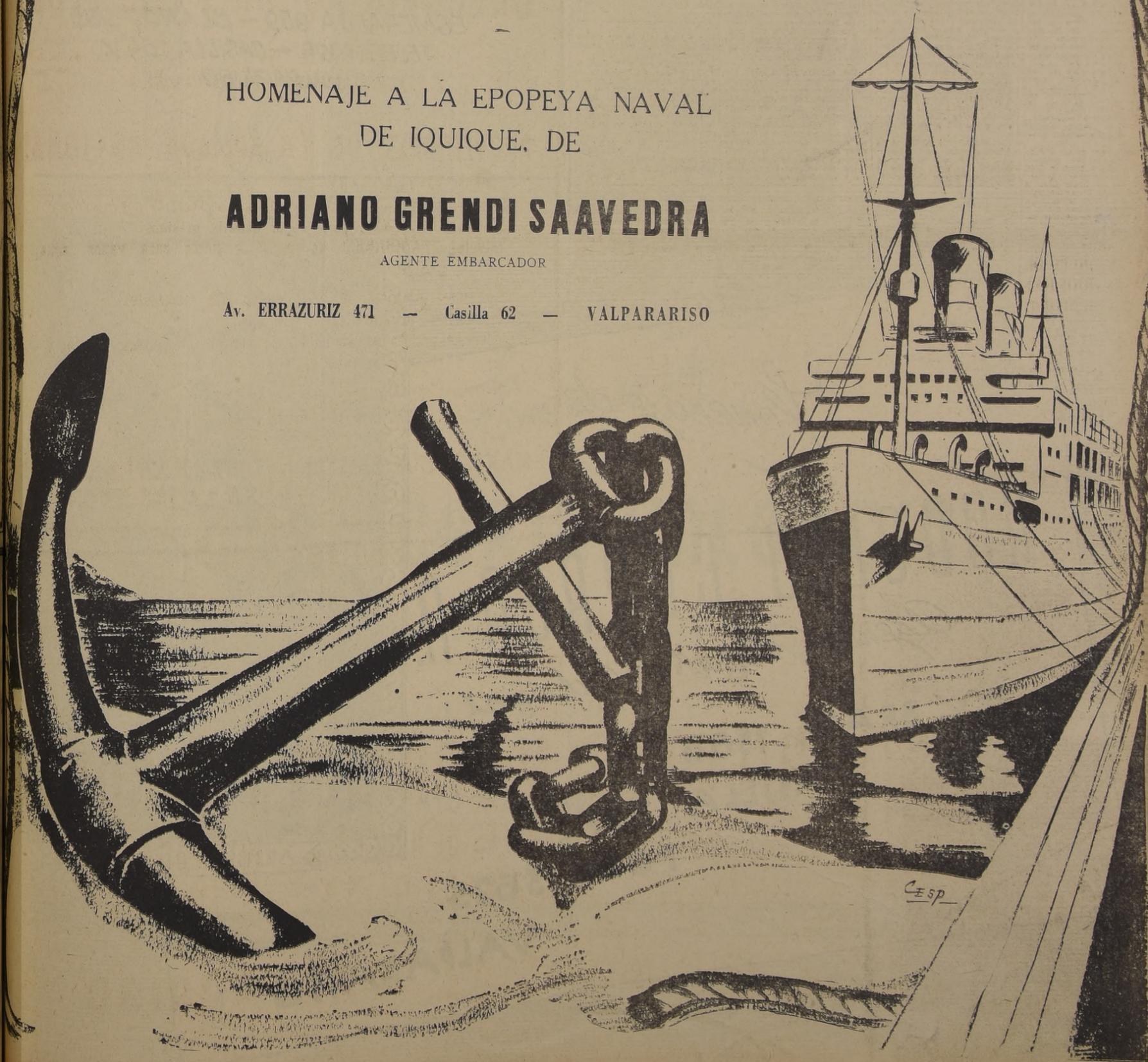


HOMENAJE A LA EPOPEYA NAVAL  
DE IQUIQUE, DE

**ADRIANO GRENDI SAAVEDRA**

AGENTE EMBARCADOR

Av. ERRAZURIZ 471 — Casilla 62 — VALPARARISO



De Pascual Brandi Vera.—

## EN EL DIA DE LOS PUERTOS

En este día de homenaje patrio, en que se aviva el recuerdo del Océano, como parte integrante en nuestra limpia historia, las miradas de todos los extremos de nuestro continente convergen en los puertos, en los pequeños mundos sin jerarquía a la orilla del mar, y especialmente en estos humildes caseríos de nuestra provincia portuaria.

Y se habla de humildes caseríos al referirse a Valparaíso, por esa sensación de desapego, de vida estagnada que aquí se advierte durante la mayor parte del año, como si no fuera otra cosa que un sentimiento de desdén el que sugiere esta ciudad marina entre sus hermanas de Chile, o ante ese hogar paternal que está a la orilla del Mipocho.

Valparaíso es la eterna Cenicienta del cuento antiguo. Hace poco en un diario santiaguino, se leyó una triste confirmación de esto. Valparaíso es el único pueblo de Chile en que, según los últimos censos, va disminuyendo la población. Motivado a un largo estudio, en definiciones y causas, daría este problema, tan grave como insignificante en su mera lectura. Fíjese no voy a detenerme a puntualizar. Sólo quiero hacer constatar rasgos del carácter y del espíritu de este puerto, para decir que a otro porvenir teníamos derecho.

Carácter y espíritu. Son los dos valores que animan y enaltecen. Y ambos los ha tenido siempre esta población, desde los tiempos en que comenzó a ser el centro mercantil más destacado a la orilla de todo el mar Pacífico, a pesar de su ubicación geográfica en el extremo sur del continente. Y esta fuerza material de su vida orgánica siempre fué complementada con su desarrollo cultural, especialmente en años prósperos, cuando se organizaron ateneos y agrupaciones del intelecto, que tomaron en serio la dedicación a las artes.

El antiguo Valparaíso, en constante ajeteo comercial, con su primitivo malecón de barandilla de rieles, salpicado de trecho en trecho, por sudorosas grúas de carga giratorias, no se borra en el recuerdo de los viejos de ahora. Y en cada mañana de día domingo se ve que más de alguno, de blanquecina cacertera, se aleja del radio urbano para ambular por las playas y las rocas apartadas.

Estos son algunos de los múltiples sentidos de nuestros viejos puertos. Podría decirse que no son otra cosa que la exhalación espontánea y viril de nuestro bronquio urbano y de nuestra alma fuerte.

¿Bendito sea este viento secular, hijo de nuestro Océano. Guitarra de los poetas. Cuarda que pulsa el pincel de los pintores.

¿Naveguemos con el viento. Y escudriñemos por la decoración de muelles y bahías, por entre los mástiles y las jarcias



Señor Pascual Brandi Vera, distinguido escritor y periodista, autor de "Quietud del Farellón", "El Oro del Otoño", "La Fogata de los Hampones", "Jazz" y "Música de Puertos".

de los veleros y transatlánticos, lleguemos más allá, hasta el lento valvén de esos buques centenarios que apenas mecen ya su caja de penas y recuerdos, o tendamos nuestros oídos en el callado gemir de las gaviotas. O rondemos con esas ráfagas precursoras de la lluvia que penetra silbando, que penetra silbando por las calles de la costa. Bajemos a esas tabernas subterráneas y ocupemos un asiento próximo a esos viejos marineros olor a breva, que junto al vaso confidente desvanecen sus pensamientos de humo en las volutas de su pipa. En los golpes de agua, contra los malecones, sentiremos el crujido del mundo. Y así penetramos en el alma del puerto.

De allí han surgido los pintores que, con una alación de su paleta plasmaron la poesía de los puertos. Winslow Homer, Ryder o Eakins, en los comienzos de este siglo, ilustraron de la manera más expresiva la evolución del espíritu norteamericano reflejada en los temas marinos. Al mismo tiempo que el nicaragüense Brown o el brasileño Pancetti. O, entre nosotros, ese incomparable Thomas Sommerscales que, siendo inglés de nacimiento, fué chileno de corazón, de arte y de vínculos sociales. Y también Rebolledo Correa, Jorge Caballero y Pacheco Altamirano, finos captaores que no se salen de un de purado estilo realista.

Y de allí surgieron también las voces profundas y melódicas de Héctor Pedro Blomberg, ya popularizado hasta la vulgaridad. O de Julio Barrenechea, que canta a los pescadores.

¿Los pescadores! ¿Quién se ha detenido a pensar en lo aventurero y heroico que hay en la existencia de estos hombres? ¿Quién medita que en las úl-

timas horas del amanecer, más allá de la tierra también se libra esa batalla sin tregua del hombre con la vida?

Salvador Reyes y ese porteño inolvidable, Alejandro Galaz, que tan fugazmente pasó por el mundo, también se clasifican ya destacados entre los sondeadores del mar y de los puertos.

¿Dónde están ahora esos montones de carga e hileras de fardos con marcas de Liverpool o El Havre, que formaban como el hiepo potente del puerto laborioso? Cuando Panamá no abría aún su puerta hacia el Caribe, fué Valparaíso la estación obligada de todo el movimiento marítimo del Pacífico, y en todas partes se alabó a su gente su empuje en el trabajo su clima, y el maravilloso abanico de sus cerros vivientes, que se asoman a un rincón de la costa para saborear la vida en la grandeza del mar.

Todo este pasado opulento reaparece en las evocaciones en estos días gloriosos. Es como si la vida de nosotros emergiera del fondo caótico en que se agita el mundo moderno; como si entornáramos los párpados, cansados de escurdirar las nuevas luchas humanas. Y el invierno de estos días, con su cortejo funeral de nieblas y sus garras de lágrimas, pone el marco preciso al doloroso cuadro de los recuerdos.

Los puertos son tristes. Siempre abiertos a la verdad de lo infinito, llegan las aguas golpeándole, como un turbión de angustias, y luego responde la queja de los vientos. Hay un dolor en cada peñón de la ribera; una tragedia en cada farellón solitario, y son tumultos de almas abatidas las que arrojan los barcos en sus penachos de humo.

Es toda esta grandeza de soplo espiritual la que, como un manto gris, envuelve a nuestro puerto. Más de alguien censura, a veces, las rachas de las ventiscas del norte, como una negación a la diáfandidad de nuestro ambiente. Y es que, de pronto, las brisas de la tarde se tornan vientos impetuosos o huracanes de furia. Pero esto no llega a hacer desmerecer el alma porteña. Por el contrario. Nada hay dentro de las armonías de la creación; que se identifique con el alma del hombre y de las cosas como el viento, y nos dé sensaciones más hondas y exactas. Ya lo analizó en una de sus descripciones el escritor Leonardo Napolitano.

Las cuerdas misteriosas que el viento pulsa, cuando desalta sus tonalidades en infinitas, en multiformes polifonías, traducen todos los estados de ánimo: templadas unas veces en altos tonos, se descargan en colérico zig zag, como en una avalancha de corceles desbocados. Otras veces simula jadeos fatigosos o voces de femeninos histerismos; y con sus ráfagas breves, hondas y ágrestivas, azota los ros-

## Liceo de Niñas N.º 1, es el más antiguo de todo nuestro país

El Liceo N.º 1 de Niñas de Valparaíso es el más antiguo de Chile, en su categoría. Su actual directora, señora Clementina Peña de Schultz lo dirige desde hace 18 años con singular eficiencia y entusiasmo.

Fué fundado este liceo el 23 de diciembre de 1891, por el Presidente don Jorge Montt, siendo Ministro de Educación don Isidoro Errázuriz. Su primera directora, fué la señora María Frank de Mac Dougall. Las clases se iniciaron el 19 de abril de 1892, en el Palacio Lyon, ubicado en la calle Victoria N.º 388, con 66 alumnas. Actualmente el liceo tiene más de mil alumnas y 40 profesoras. El local del establecimiento es antiguo, como lo que es el mismo que ocupaba el 16 de agosto de 1908.

Entre varias otras directoras del Liceo, recordamos rápidamente a las señoras María Duhik, desde 1916 hasta 1920; Albina Jiménez, desde 1920 a 1928; señora Hayra Guerrero de Somerville, desde 1928 hasta 1930, fecha en que asumió el cargo su actual directora.

## Guillermo Wheelright tiene un monumento en Avenida Brasil

La población de Valparaíso, reconocida de las deudas de gratitud que había contraído con William Wheelright, por su meritoria labor en beneficio directo de la ciudad y del país, quiso perpetuar la memoria del hombre cuya labor infatigable había conseguido introducir y poner en práctica en nuestro suelo, los últimos adelantos de la ciencia: el telégrafo, el teléfono, el ferrocarril entre Valparaíso y Santiago, y por último, el más grandioso, la navegación a vapor.

El día 12 de febrero de 1937 se inauguraba en la plazoleta de la Aduana el monumento que había sido erigido, costeado por medio de una erogación popular, en que tomaba parte el Municipio, el comercio y el vecindario de Valparaíso, en recuerdo de este gran hombre.

tros o hace gala de sus violentas congestiones, de sus incontenibles rebeldías.

Y también esa gran alma de mujer chilena, glorificada ya en el mundo con el nombre de Gabriela Mistral, penetra en el misterio descubriendo la placida bondad de las aguas; sabe del sentimiento acogedor que fluye del oleaje, cuando, en uno de sus poemas, dice:

—"Llévame, mar, sobre tí dulcemente, porque voy dolorida".  
Valparaíso, 21 de mayo de 1948.  
P. B. V.

Homenaje de



RADIO  
ELECTRICIDAD  
MAQUINARIAS

ESMERALDA 959 — BLANCO 965  
TELEF. 7994 — CASILLA 154 V.  
VALPARAISO

Homenaje de

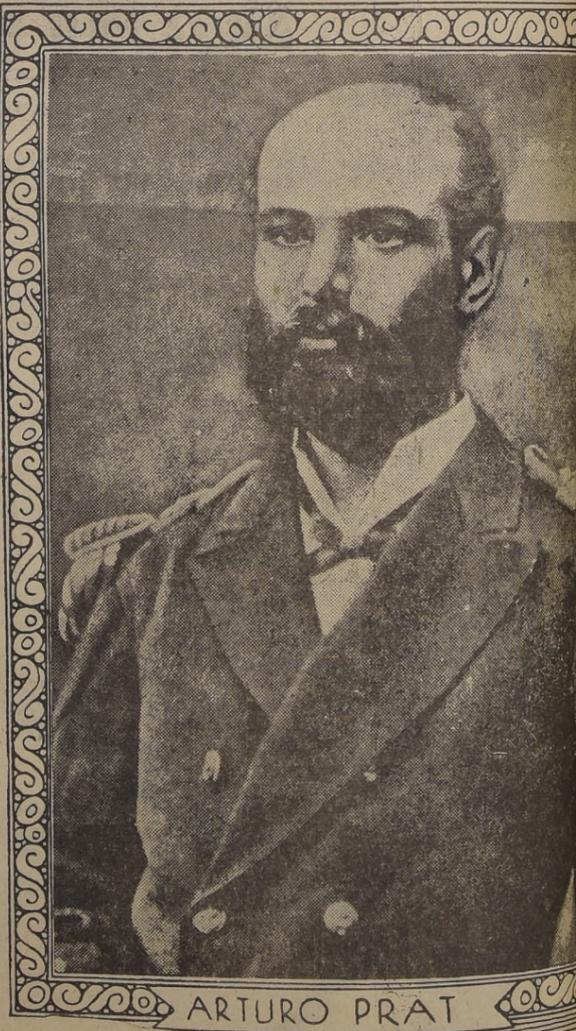
RODOLFO CORREA R.  
Agente General de Aduanas

AV. BRASIL 1388

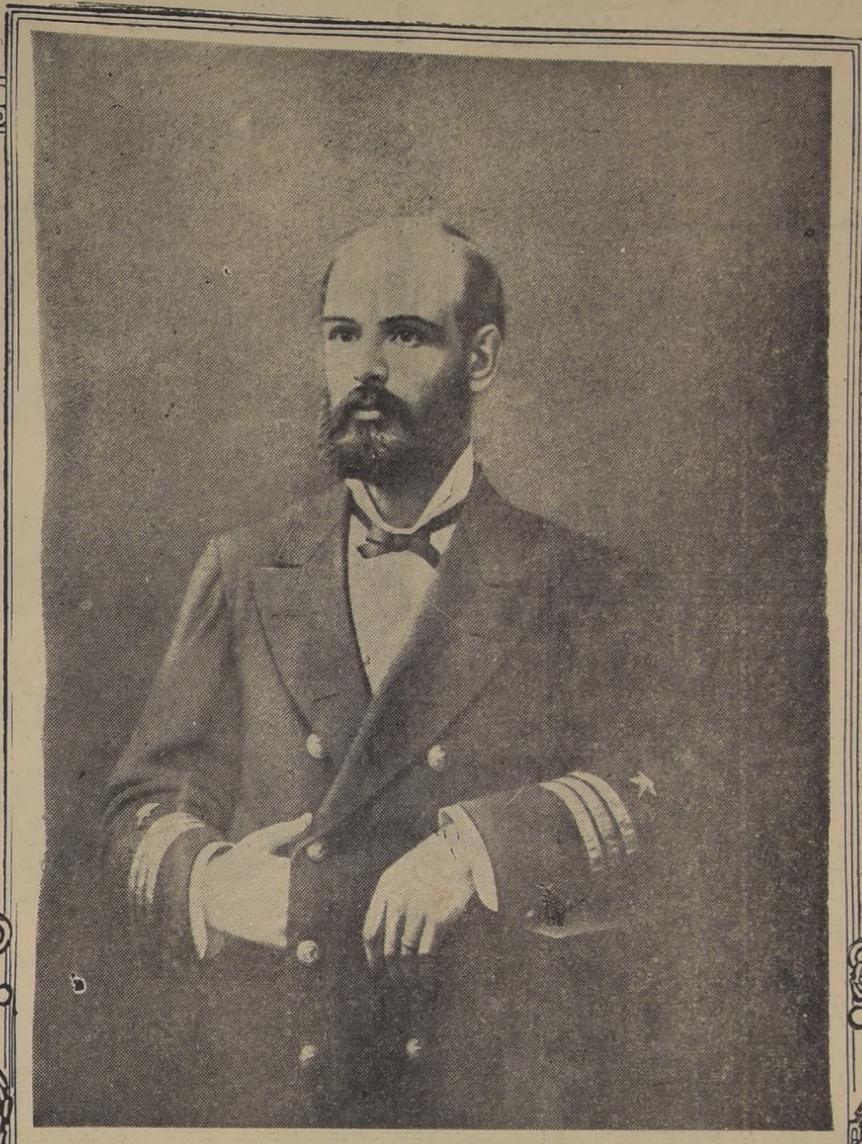
CASILLA 267

FONO 3625

VALPARAISO



ARTURO PRAT



ARTURO PRAT

*Homenaje de*

# CARNICERIA VALENCIA

LAS HERAS ESQ. - COLON

VALPARAISO

ESTABLECIMIENTO AFILIADO A LA C.O.D.U.C.



## PLAYA ANCHA, GRAN BARRIO EN QUE VIVEN 60.000 HABTS.

### COLEGIOS ESCUELAS Y REGIMIENTOS CONTRIBUYEN A SU PROGRESO

Playa Ancha, Valparaíso, es un barrio de flores y jardines, plazas y avenidas, coquetos y separados sus numerosos cerros y quebradas. Colegios, hospitales, teatros y amplios sectores residenciales del mejor buen gusto, le dan características propias a este barrio, en que viven 60 mil personas.

Playa Ancha está dominada por la Escuela Naval y sus cadetes. El noble establecimiento mantiene un prestigio amplísimo. Los cadetes, figura típica del puerto, animan fiestas y reuniones sociales, con la prestancia de su figura, y también por su don de gentes y su caballerosidad. "Bailan maravillosamente bien", dice una muchacha. "Son muy buenos maridos", argumenta otra. Aquello de que a los marinos "en cada puerto una mujer espera", carece de importancia cuando se trata de pololear con fines serios, con uno de estos muchachos, que saben combinar el deporte con las investigaciones de la ciencia.

Y el amor encuentra en Playa Ancha ambiente adecuado. Es el único barrio de todo Valparaíso desde el cual se ve el mar. La Avenida Altamirano, recorrida por gondolas y micros, permite contemplar el horizonte. Al final están las famosas "Torpederas", la playa más popular de Chile. Más allá, el más romántico "Paseo de Córdoba", en el hermoso camino hacia el Cementerio y la "Cruza Feliz" bajo cuyo signo fatal, más de un enamorado encontró fin a sus días en forma que ha habido necesidad de poner una reja al despenadero hacia el mar.

Por allí también, frente al mar, está la Plaza Rubén Darío, con su pérgola, sus Siete Vueltas o "Subida de Caracol"; además de la subida Carvallo y Plaza de la Concepción. Veinte otros rincones —Paseo 21 de Mayo, Plaza Waddington—, llenos de atmósfera propicia para las horas sentimentales.

El Gran Stadium, donde se congregan multitudes, para seguir con indomable interés las alternativas de los matches de fútbol, ocupa una parte del Parque Alejo Barrios.

Cuenta además, Playa Ancha, con un sobresaliente Hospital un moderno establecimiento hospitalario, el Hospital Naval; cerca queda el Hospital del Salvador, conocido comúnmente con el nombre de "El Lazareto".

Playa Ancha es, además, gran recinto militar. Por ahí existen algunos fuertes, y también los magníficos edificios de los Regimientos "Maipo", No 2, y el "Silva Palma".

Por otro lado, y no en afán de enumeración, existen también dos establecimientos científicos: el Museo de Historia Natural, que dirige con celo y eficacia, John Jüger Silver, y la Oficina Hidrográfica de la Armada, a cargo del comandante don Ernesto González N.

Playa Ancha es también un intenso centro educacional. Además de la Escuela Naval, cuenta con el Liceo No 2, el Colegio "María Auxiliadora" de las monjas salesianas para niñas; el Colegio de las Monjas "Pasionistas", Colegio Inglés, Colegio de Santo Domingo, para niños, y diez escuelas primarias y vocacionales. Dos cines: Odeón e Iris, ofrecen, tarde y noche películas sonoras.

Es, además, gran centro deportivo construido alrededor del Estadio, uno de los más hermosos de Chile, con capacidad para 20 mil personas. Allí se desarrollan los grandes matches de fútbol. Existen además en Playa Ancha, algunas de las mejores piscinas de Valparaíso: la de la Escuela Naval (temperada), del Deportivo Playa Ancha, del Regimiento "Maipo", etc. Desgraciadamente, hace mucho tiempo que estas piscinas no tienen agua. Si no hay agua para beber, absurdo sería gastar en nadar, cuando a un paso se tiene el mar.

### Grandes industrias existen en Valpo. y en Viña del Mar

Valparaíso y Viña del Mar son los grandes centros industriales, en que varios miles de obreros encuentran trabajo agradable y bien remunerado.

Ambas ciudades pueden contar por consiguiente, con gremios y corporaciones muy poderosas, eficientes y con locales dotados de bibliotecas, salones de recreo, salas de reuniones y escuelas, etc. Entre la multitud de industrias que existen en Valparaíso, las más notables son: la Fábrica de Confitas Hucks Hnos, con alrededor de mil obreros; la Fábrica de Pederico Oost, con otros tantos obreros, ambas en pleno centro de la ciudad.

Otros dos grandes establecimientos son la Cia. Chilena de Tabacos, con unos 1.200 obreros y la Sociedad Astilleros Las Habas con cantidad no inferior.

En Viña del Mar, entre muchas otras, señalamos rápidamente: Refinería de Azúcar de Viña del Mar, 2.000 obreros; Sociedad Textil de Viña, unos 1.000; Fábrica Chilena de Sederías, que es una de las grandes industrias de la zona; la Fábrica de Sedas Massuh Hnos, y la Fábrica de Grasa Convulsión. También ha alcanzado notable desarrollo la firma Española en Espiritos, que de



Don ABELARDO CONTRERAS, una de las nobles y queridas figuras de Valparaíso.



Don DAUTARO ROZAS, cuya labor como Alcalde del Puerto, se recuerda con cariño.

### Cámara de Comercio desarrolla intensa labor de progreso

Una intensa y amplia labor en beneficio general desarrolla la Cámara de Comercio de Valparaíso, que preside, don Jorge Mustakis, reelegido recientemente en el cargo.

El señor Mustakis en la asamblea celebrada últimamente, dió lectura a una interesante memoria en la cual dejó constancia de la labor desarrollada ante el Ministerio de Economía y Comercio, Consejo de Comercio Exterior, Comisariato, y otros organismos estatales, incluso la Aduana de Valparaíso.

Problema que ha preocupado en forma especial a la Cámara, es el relacionado con el atochamiento de los almacenes de importación que se ha producido por el hecho de que el comercio por muchos motivos, siendo el principal la falta de divisas, se ha visto en la imposibilidad de retirar sus mercaderías. La Cámara estima que la solución integral y única del problema que ha provocado el atochamiento de los recintos aduaneros, es la ampliación del puerto y de sus instalaciones. Por esto es que la Cámara ha insistido nuevamente ante el Centro para el Progreso para que este solicite de los parlamentarios de Valparaíso apoyen e impulsen la resolución de estas obras.

El actual directorio de la Cámara, está constituido así: Presidente don Jorge Mustakis; vicepresidente don Luis Wulff; 2º vicepresidente don Víctor Benítez; secretario don Reinaldo Guardia; delegados ante la Cámara Central de Comercio, don Jorge Mustakis por derecho propio, y por nomenclatura los señores Adolfo Ibáñez, Enrique Chirre, Adolfo Chávez y Víctor Benítez.

### Empresa Desagües a poder municipal

Por ley de la República las municipalidades de Valparaíso y Viña del Mar han adquirido los bienes e instalaciones de The Valparaíso Drainage Co. Ltda., o sea la empresa de Desagües. La suma pagada fue de 21 millones de pesos chilenos.

La ceremonia se efectuó últimamente, con asistencia de los señores J. L. Salvensen, Manuel Ossa, S. M. y Eduardo Budge, gerente de la empresa; los alcaldes de Valparaíso y Viña, señores Leonidas Leyton y Gustavo Fricke; los regidores señores Eduardo Budge, Rolando Rivas, Augusto Pumarino, Santiago Amestica, Carlos Tomasello y Carlos Morales Calfas; el rector de Viña del Mar don Hernán Romoní, los tesoreros municipales señores Edmundo Brown y Eduardo Oliviera; los abogados de la Municipalidad de Viña, señores Sifre y Gustavo Lopez, etc.

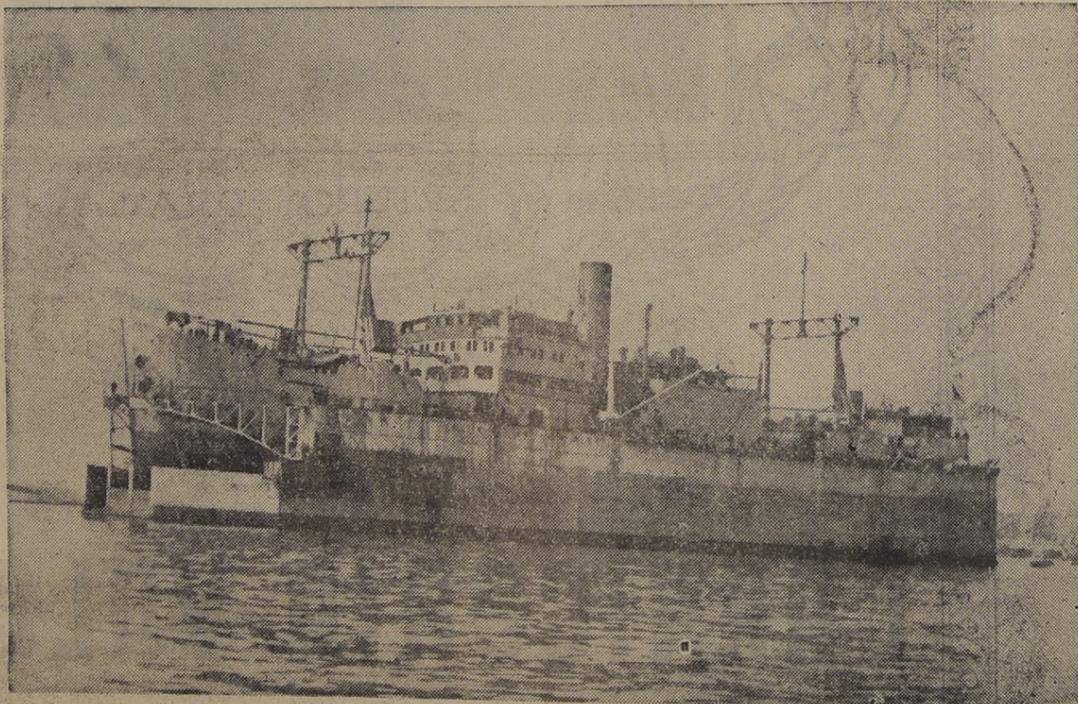
La directiva de la nueva empresa actualmente a cargo del servicio está formada por los señores Enrique Wiegand, presidente; Manuel Ossa, S. M., director gerente; Jello Rivera, Rolando Rivas y Jorge Morales Calfas, consejeros.

Los productos para lavar "Perlina" y "Ecolina", Hargreaves ha montado una imprenta muy moderna y completa, en que se imprimen excelentes trabajos.

Un gremio muy numeroso que disfruta de buenas condiciones de trabajo y salarios, es el de los tranviarios de la ENI. Son —se nos informa— alrededor de unos 1.500. Valparaíso exhibe además, notable número de artesanos independientes y patronos que trabajan en sus propios talleres, especialmente gasfiteros y electricistas y zapateros. La población obrera total de Valparaíso y Viña, se estima en más de 50.000 hombres.

1879

1948

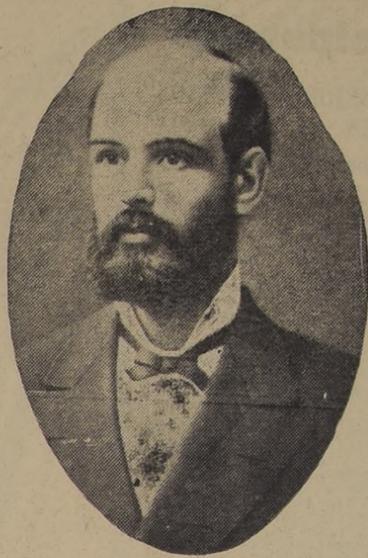


DIQUE VALPARAISO

## HOMENAJE DE LA

# SOCIEDAD ASTILLEROS DE "LAS HABAS" - VALPARAISO

1879



1948



HOMENAJE DE

**PEDRO PIZARRO y Cía. Ltda.**

COCHRANE 440

VALPARAISO

## Notable y rápido progreso tendrá la enseñanza universitaria en Valparaíso

Escuela de Derecho tendrá un moderno edificio de 4 pisos

Está prácticamente materializada una vieja aspiración de la educación porteña: un nuevo edificio para la Escuela de Derecho en la que también puedan funcionar otros establecimientos fiscales de índole universitaria.

Los primitivos planos para el edificio, han sido modificados, ya que ahora se construirá también un piso zócalo, con lo cual se aumentará a cuatro pisos la construcción.

Estos planos definitivos fueron entregados el 31 de marzo último al Director de la Escuela de Derecho, don Víctor Pesco, y fueron confeccionados por el arquitecto señor Enrique Marchetti.

La ubicación exacta del edificio será en calle Blanco, entre Freire y General Cruz, donde está actualmente la Dirección de Caminos. Este servicio se trasladará a otro edificio que posee la Municipalidad en la calle Freire.

Para hacer este traslado, la Universidad de Chile desembolsará \$ 150.000, que serán entregados a la Municipalidad de Valparaíso, para que haga los cambios del actual depósito Municipal de la calle Freire, a otro sitio de la ciudad, que sea menos céntrico, y que se preste para esta clase de labor.

Nos informó el señor Pesco, que está actualmente listo el pliego de condiciones administrativas, para las propuestas que se solicitarán para construir el edificio.

Estas propuestas, que son por una suma cuantiosa, se abrirán inmediatamente en Santiago y Valparaíso, con el objeto de que puedan participar en el concurso el mayor número de arquitectos y constructores posibles.

"Las personas entendidas en la materia, continuó diciendo el señor Víctor Pesco, han manifestado que si se empieza pronto la construcción del edificio, lo que se hará este mes, la obra estará totalmente terminada a fines de 1949. Pero creo, añadió, que podrá ser habilitado antes de esa fecha".

### EL INTENDENTE

El Intendente de la provincia está asesorado por un grupo selecto de funcionarios, entre otros, los señores: Secretario, don Jorge Vazquez Borgoño, nombrado en 1941.

Teniente ayudante, don Miguel Pérez Vergara.

Contador pagador, don Tito de la Fuente.

Oficial I.º, don Francisco Bustos Aránguiz, con cerca de 30 años de servicios.

La Intendencia ocupa un hermoso edificio construido en 1910 frente a la Plaza Central Pinto. Desde sus balcones se domina toda la amplitud de la bahía.



AL SERVICIO DE LA PROVINCIA. — El Intendente de la Provincia, don Huberto Molina Luco, acompañado de su secretario, don Jorge Vazquez Borgoño y de su ayudante, teniente de Carabineros, señor Pérez.



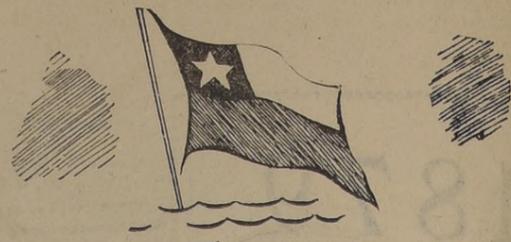
MONUMENTO A PRAT. — Otro aspecto del Monumento al Héroe. Al fondo a la izquierda, la torre de la Estación Puerto.

### MEJORES CAMINOS EN LA PROVINCIA son INDISPENSABLES

Con un presupuesto total de siete millones de pesos, se atienden las obras camineras, y de puentes de toda la provincia de Valparaíso. La necesidad de mejores y más expeditos caminos para el fomento del turismo y la movilización de mercancías y productos, es una de las condiciones del progreso de la región. Por esto sus autoridades y vecinos, ven en este escaso presupuesto, un signo de retardo en el progreso general.

Sin embargo, se sigue mejorando el camino a Santiago por la cuesta de La Dormida; se construyen dos puentes de concreto armado, uno el Carozzi, y el otro en Avenida Retiro, en Quillpué. El primero tiene 30 metros de ancho, y doble vía. Ambos son de concreto armado. Se está pavimentando con concreto el camino de la variante de Achupalla que es la continuación de la calle 1 norte de Viña del Mar. También se mejora el camino de Valparaíso a Casablanca, haciéndola más ancha.

La oficina del ingeniero provincial de caminos y puentes don Alejandro Lacalle, trabaja además con tres equipos mecanizados distribuidos en diversos sectores de la provincia. Uno de estos equipos está a cargo del ingeniero ayudante don Jorge Céspedes Díaz, y los otros dos a cargo de los señores Héctor Galdames y Carlos Casarino.



21·MAYO·1879

*Homenaje*

MATERIALES  
ELECTRICOS  
FLUORESCENTES!

*Ricardo Hasenberg*  
PROVEEDOR DE LA ARMADA NACIONAL

SAN PABLO 1263-67  
FONOS 80013 69402  
SANTIAGO

AV. BRASIL 1763  
FONO 6978  
VALPARAISO

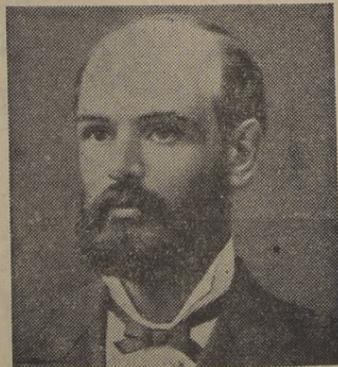


WESSEL DUVAL & CIA. S. A. C.

VALPARAISO  
SANTIAGO  
CONCEPCION  
TALCAHUANO  
NEW-YORK  
LIMA

GIBBS & CIA. S. A. C.

SANTIAGO — VALPARAISO — CONCEPCION — TALCAHUANO

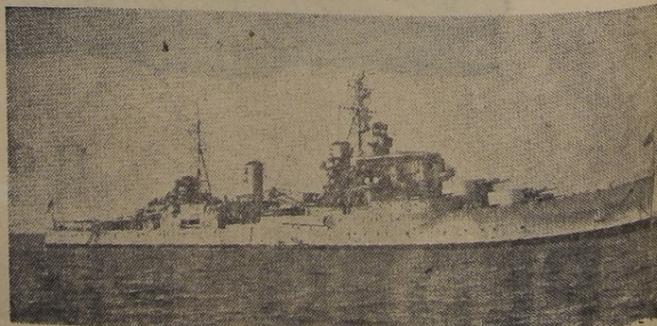


HOMENAJE A LA ARMADA NACIONAL DE CHILE

REPRESENTANTES DE:

VICKERS - ARMSTRONG LTD.  
INGLATERRA

CONSTRUCTORES DE BUQUES, MAQUINARIAS Y AVIONES.

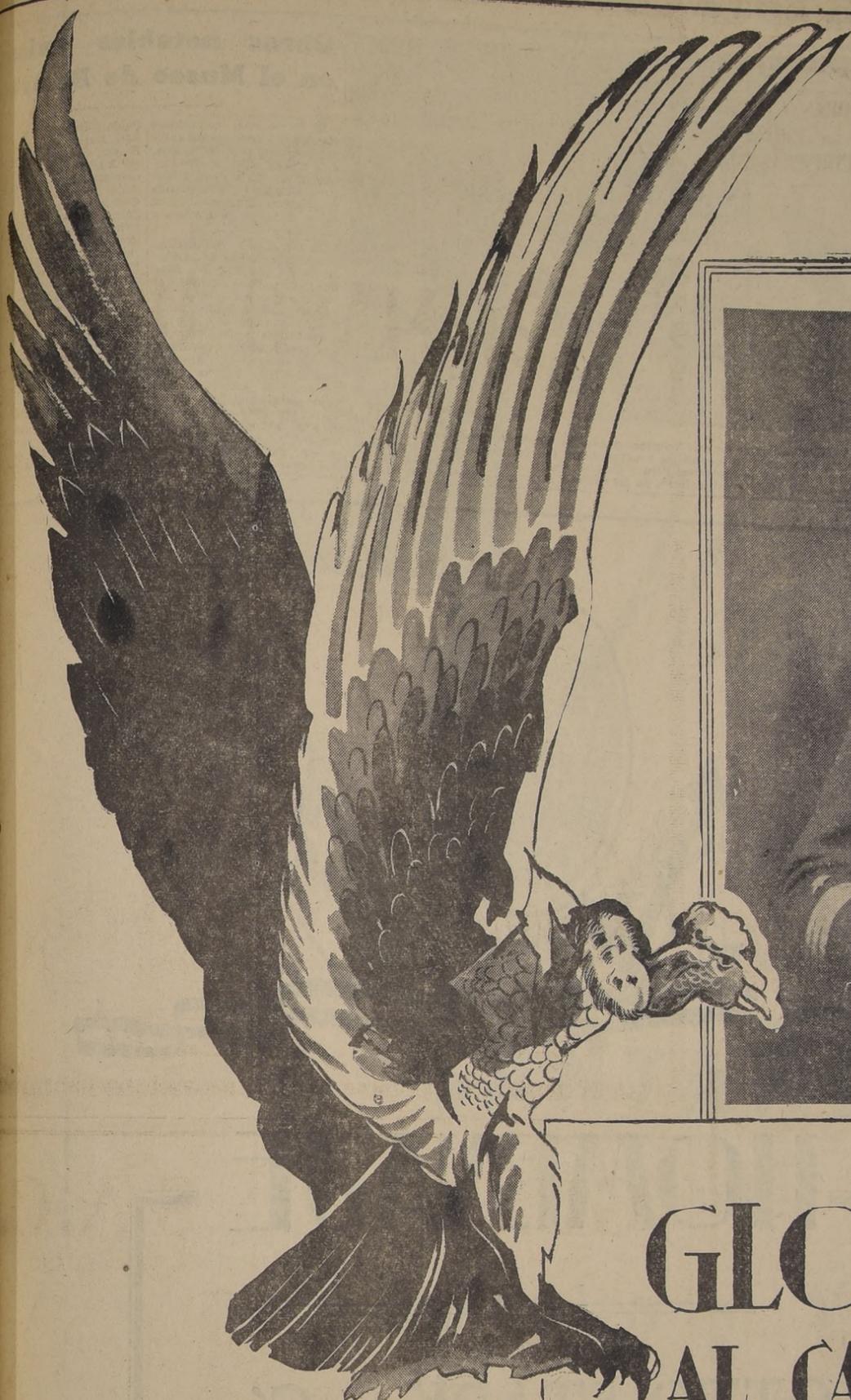


H. M. S. "SUPERB".

IMPORTADORES - EXPORTADORES

AGUSTINAS N.º 1350

TELEFONOS N.ºs 82701



# GLORIA AL CAPITAN PRAT

HOMENAJE DE  
**Antonio Brinzo**



**PASTELERIA TERRILE**

Calle Valpariso 339 — Teléfono 80636

VINA DEL MAR



COMBATE de PUNTA GRUESA

# Gran población obrera será construída en Las Salinas

## EN VALPO. Y VIÑA FALTAN MILES DE CASAS HIGIENICAS

Obreros y empleados obligados a vivir en condiciones deplorables

Valparaíso y Viña del Mar, claman angustiosamente, como otras ciudades chilenas por más habitaciones para sus obreros y empleados. Ambas ciudades carecen actualmente de toda posibilidad de dar albergue adecuado a su población. Cálculos prudentes estiman que dividido el número de piezas por el de población, resultan por pieza, lo que es inaceptable.

Muy pocas son las poblaciones para obreros y empleados que existen en ambas ciudades. Por otra parte, Valparaíso, y Viña, aunque han construído algunos grandes edificios, se han olvidado de las familias modestas. Sin embargo, y en general como impresión de conjunto podría decirse que Valparaíso ni siquiera muestra grandes transformaciones urbanísticas realizadas en los últimos veinte años. Ahora, sus autoridades y vecinos quieren renovar y transformar la ciudad construyendo grandes centros poblados.

Entre las últimas poblaciones construídas, cabe señalar la Población de la Cía. Interoceánica, en Playa Ancha. Son alrededor de 100 casas para familias de tripulantes de sus barcos. Otra buena población es la de los Ferrocarriles del Estado en Cerro Barón. También muy notable es la población construída en barrio O'Higgins, por la Cía. Chilena de Tabaco. Ya se terminó un grupo de casas, y se inicia otro.

La Caja de la Habitación Popular, ha construído poblaciones pequeñas en subidita Márquez, Cerro Cordillera y Población Las Cañas en subida del mismo nombre. Construirá próximamente otra población en Cerro Barón.

Notable y digna de envidia es la suerte de los imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante, que construyó 100 casas en el Cerro Yungay. La Caja de Empleados Públicos y Periodistas, edificio hace años un grupo de casas en la manzana comprendida entre Independencia, Colón, Freire y General Cruz. Fueron destinadas a periodistas, lo mismo que el grupo construído en Avenida Brasil (Población Pedro Aguirre Cerda), pero Valparaíso quiere que esta Caja construya a la brevedad una población más grande para sus numerosos imponentes.

El problema de encontrar donde vivir es pavoroso. Un cuarto redondo —sin agua sin patio, pero con excelente vista al mar desde un cerro empinado, al cual se llega después de media hora de subida jadeante, vale no menos de \$ 200. Un departamento modesto para una familia sencilla no se encuentra por menos de 600 a 800 pesos en los cerros. Ello revela que a pesar de las medidas dictadas por el Comisariato el problema es insoluble mientras tanto no se construyan más habitaciones.

Todo esto ha obligado a muchos obreros a convertirse en "mejoreros" construyendo su propia "rancha" en cualquiera parte, y creando para la autoridad municipal el problema del agua, la luz y movilización. A esto hay que agregar que muchos propietarios se han aprovecha-

do de las dificultades de estos mejoreros, y periódicamente suben los precios de arriendo de los terrenos, tal como ocurre en la Población "Bruce", en el barrio O'Higgins.

En la reciente visita que Su Excelencia el Presidente de la República hizo a Valparaíso y a Viña, sus Alcaldes le hicieron presente el grave problema. Se expresó a Su Excelencia, que la Caja de la Habitación jamás ha hecho inversiones en Viña del Mar, y se le pidió solicitar a ese organismo la conveniencia de que al proyectar la construcción de casas para obreros, tenga presente las conveniencias de las industrias a cuyo alrededor giran los intereses de miles de obreros. Se pidió también a Su Excelencia, que la Caja debía adquirir a la Municipalidad de Viña las casas erigidas por la Corporación para invertir el dinero en

## Moderno edificio construirá la Caja de Ahorros en Viña

Nuevo ritmo de progreso marcará próximamente el movimiento bancario de Viña del Mar, cuando la Caja Nacional de Ahorros empiece a construir su moderno edificio en calle Arlegui con Villanelo en un terreno que acaba de adquirir el señor Ricardo Bagnara, en la suma de dos millones de pesos.

El Banco de Chile y el Italaño han ampliado últimamente sus locales, y el Banco Español, establecido en un moderno edificio, en Ecuador, con Arlegui. Por su parte, la Caja construirá en el sitio indicado, un edificio de cinco pisos, en cuya planta baja funcionarán las oficinas de la Caja y algunos locales comerciales, y en los pisos superiores, habrá departamentos, tal como en el edificio del Banco Español.

La nueva construcción, que quedará exactamente en la mitad del trayecto entre Avda. Libertad y Ecuador, por Arlegui, tendrá fachadas hacia esta calle, hacia Villanelo y hacia el Estero, o sea hacia la Avenida Uno Norte. La construcción será de líneas modernas y severas.

Según el plano regulador de la ciudad, la calle Villanelo debe ser una avenida de 22 metros de ancho, para lo cual se ha dejado el espacio correspondiente en calle Valparaíso esquina de esta calle, y cuya línea sigue la cancha de tenis en Arlegui. La Caja de Ahorros, tan pronto como comience la construcción de su nuevo edificio, estacionará ante la Municipalidad la construcción de un puente en Villanelo, sobre el Estero, que facilite las comunicaciones con Población Vergara.

## Profesorado del Conservatorio y del Museo de Viña

Forman el personal del Museo los señores Oscar Arredondo, director-administrador; don Victoriano Lillo, director del departamento de cultura y Bellas Artes; don Isidro Alvarez, secretario general; profesores: Guillermo Mosella, escuela y Bellas Artes; Guillermo Mosella, Ricardo Santander, Dora Puelma e Irma Arévalo, profesores de dibujo y pintura; Francisca Casajuana de Mujica, perspectiva y composición; Carlos Hermosilla Alvarez, dibujo y grabado; Benito Román Rojas, cerámica; Dr. Manuel Volochinsky, morfología plástica; Victoriano Lillo, historia del arte.

Director del Conservatorio y profesor de piano es don Ricardo D'Oliveira Braga; profesora de piano y armonía, señorita Cristina Herreiros; profesor de violín, don Paco Moreno; profesor de oboe, don Domingo Moreno; teoría, solfeo y piano, don Alfredo Berrios, y piano, señorita Inés Labra. Este Conservatorio tiene 115 alumnos.

## El ascensor más curioso del mundo está en el cerro Polanco

Valparaíso tiene el ascensor más raro del mundo, puesto en servicio a principios de este siglo. Está en el Cerro Polanco, que tiene una extensión de más o menos cuatro cuerdas por debajo de la tierra, y en cuya construcción se perdió dinero. Para llegar al ascensor es necesario avanzar por un túnel mal alumbrado, por cuyas paredes filtra el agua debido a la profundidad a que está construído. Se moviliza en línea vertical, teniendo dos estaciones: la primera que da a la superficie y la segunda que lleva a la cumbre, donde hay una torre que se comunica hacia otro cerro por un puente tendido sobre una profunda quebrada.

construcciones obreras. Su Excelencia luego de imponerse detalladamente del problema, y a su regreso a Santiago, informó que la Caja construirá próximamente 250 casas en una moderna población que se levantará en Las Salinas.



EN LAS SALINAS.—Una de las más hermosas y amplias playas de nuestra costa, es el sitio preferido de reunión de los turistas y veraneantes. Las muchachas más hermosas de Viña, junto a bellezas de Argentina, Perú y Estados Unidos, pueden verse aún en los templados días del otoño y del invierno, en las suaves y atrayentes arenas de Las Salinas

## Obras notables exist en el Museo de B. Art

El Museo está constituido por dos secciones: la de autores extranjeros y la chilena, esta última bajo la denominación de "Sala Juan Francisco González". Comprende la primera poco más de 60 obras. La segunda alcanza a cuarenta y cuatro.

La pinacoteca viñamarina comprende obras de: Guido Renni, El Dominiquino, Juan de Juanes, El Guercino, Cavallere Libere, Furini, Mola, Baccio, Trevisani, Guay, Valentín, Saltarelli, Nasmith, Lanfranco, Pierino del Vaga, Glyn, Montvoisin, Anselmo Miguel Nieto. Tienen representación la escuela de Rubens, escuela española, escuela de Signorelli, escuela florentina, de los Bassanos, veneciana, de Albano, holandesa, etc. En la sección chilena hay obras de Abelardo Araya,

Pablo Burchard, Ruben Cortés, Jorge Caballero, te, Augusto Eggen, Gordon, Laureano G. Juan Francisco González, Carlos Hermosilla, Jorja, Mireya Latuend, todemo Lafanazi (padre), dro Lira, Armando, rrique López, Car, Francisca de Mujica, do Morales, Enrique, Dora Puelma, Alberto, do, Israel Roa, Alberto, Roman Rojas, Carlos, Samuel Román Rojas, Luis Torterolo, Alberto, lenzuela Puelma, Val, Lianos, W. C. Walter, Vargas, Carlos Luma, dro Reza, Ricardo, der, Humberto Martín. El Museo se puede todos los días de la —a excepción del día 10 a 12 y de 15 a 18

# HOMENAJE

DE

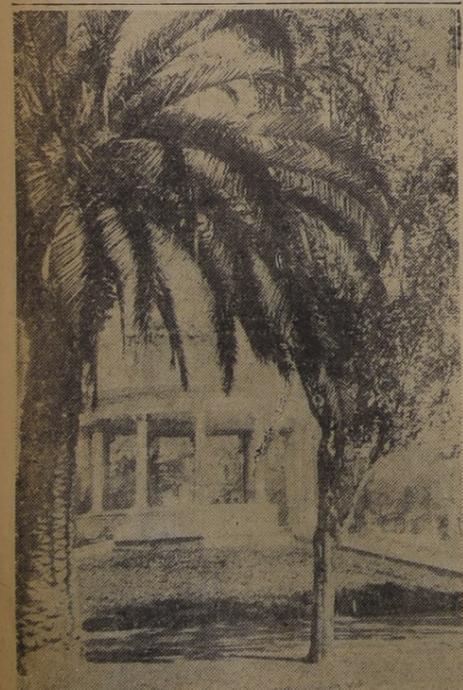
# OTTO STARK y Cía.

## FIAMBRERIA ALEMANA

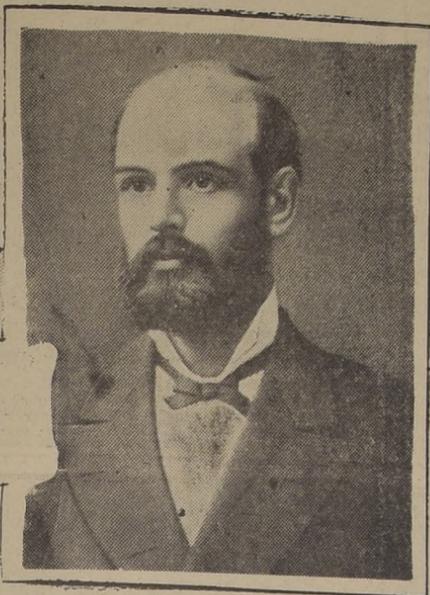
CALLE VALPARAISO 421

VIÑA DEL MAR

Teléfono 80249 ... Casilla 166



PLAZA O'HIGGINS.—Aspecto del quiosco ubicado al centro de la Plaza O'Higgins, en El Almendral.



21 DE MAYO 1879

*Homenaje*

— D E —

GRANDES CARNICERIAS

**"SANTANDER"**

— D E —

Basualto y Vergara

DE-202-20

QUINTA 133

Sucursal: Calle Valparaíso 418

VIÑA DEL MAR



# Portentoso ha sido el crecimiento y progreso de V. del M.

## En menos de 40 años la aldea se convirtió en una gran ciudad

Con el impulso inicial que impartió su fundador, Viña del Mar fue creciendo, segura pero lentamente, siguiendo más o menos el mismo ritmo del país. Hasta que sobrevino, el 16 de agosto de 1906, el espantoso terremoto que fué extraordinariamente fuerte y perjudicial en toda la zona de Valparaíso.

Ya en esa época hacia algunos lustros que había fallecido doña Mercedes Álvarez de Vergara, la última dueña de toda la hacienda, y ésta se había vuelto a subdividir en dos partes, adjudicándose al fundo "Las Hermanas" a doña Blanca Vergara de Errázuriz, y "La Viña del Mar", a su único hermano, don Salvador Vergara Álvarez. Ilustre general de la República, Ministro de Estado, etc., esposo de doña Blanca Vicuña Subercaseaux.

Los dos hijos de don José Francisco Vergara y de doña Mercedes Álvarez son dos personajes interesantes y forman parte integrante de Viña del Mar moderno; pero además de ser contemporáneos y de estar vivo uno de ellos, sus biografías, que constituirían el más hermoso relato de la gran vida chilena, para siempre desaparecida, no caben en la presente narración. Ambos hermanos dedicaron con el mayor entusiasmo gran parte de su existencia a fomentar el progreso de sus feudos. El General Vergara tuvo la idea de lotear una parte de su valiosa heredad, y así fué como se trazó la hoy magnífica población Vergara, distribuyendo manzanas regulares a ambos lados de la hermosa Avenida Libertad, que la divide por el centro.

Cuando sobrevino el cataclismo, Viña del Mar quedó sumamente arruinada, y de los 30 chalets y edificios de cal y ladrillo que se levantaban en la incipiente población Vergara, se derrumbaron casi sin excepción. La iglesia parroquial quedó inservible y estallaron numerosos incendios imposibles de extinguir a causa de la escasez de agua. Afortunadamente, no se produjeron hechos criminales como en otras partes, pero se contaron 117 muertos e innumerables heridos que fueron socorridos con solertud. Las autoridades, la policía, los bomberos y los demás eminentes vecinos se comportaron a la altura de la situación y tomaron todas aquellas medidas conducentes a contrar el mal. Los daños materiales padecidos por el balneario se estimaron en una suma superior a diez millones de pesos.

Pesada la crisis que asoló al país, Viña del Mar volvió a recobrar nuevos bríos, y a pesar de todos los contratiempos, el balneario ha seguido una marcha ascendente; a veces lenta, a veces acelerada, pero siempre segura, y aunque queda aún más de un problema importante por resolver, como el de la estación, por ejemplo, y la línea férrea que estropea su principal avenida, se ha realizado el sueño de los fundadores, superando, sin duda alguna, todas sus expectativas.

Con algunas referencias y cifras que citaremos con parsimonia y sin muchas fricciones para no molestar al lector, quedará éste informado en breves momentos del estado actual de la ciudad, de su evolución y del progreso portentoso que revelan estos guarismos.

Viña del Mar, que tenía en 1874, 1.313 habitantes, cuenta hoy día (1940) (la población actual de 1948, sube de 30.000 habitantes), según el último censo, con 67.318 moradores, y su comuna abarca una extensión urbana de 1.138 hectáreas, y rural de 19.867 hectáreas. Las pocas casas que en tiempo del fundador se podían contar con los dedos de las manos, se han multiplicado de tal modo que ascienden hoy al número de 13.719 viviendas, siendo el avalúo general de la propiedad, la respetable suma de más de mil doscientos millones de pesos. Para atender al aseo y demás necesidades vitales, Viña del Mar dispone en 1940,

de un presupuesto municipal de \$ 25.476.839. La ciudad tiene 82 fábricas, que procuran trabajo a 15.199 obreros y cuenta con numerosos colegios y escuelas donde se educan 9.917 alumnos. Además, 20 hoteles, algunos de primera categoría, según veremos después, y 351 pensiones albergan a los turistas y veraneantes y se hacen, a veces, estrechas para contenerlos. Siete teatros, tres de los cuales muy modernos sirven para dar recreo y distracción a los habitantes, y sus lindas iglesias parroquiales atienden el servicio religioso de esta ciudad-jardín.

**HOTEL O'HIGGINS**  
Tres arquitectos talentosos, los señores Vicente Colovich, Fernando Silva y Armando Barison, fueron los encargados de ejecutar los planos de ese magnífico hotel, que con razón es orgullo del balneario y está a la altura de los mejores del mundo. Sobre el terreno que pertenecía a la Compañía de Tabacos, adquirido en \$ 39.000, se levantó este majestuoso edificio que puede resistir los embates del tiempo, cuya construcción se inició en 1931, terminándose cinco años más tarde.

Financiado por la Ley 5.626, el costo del Hotel O'Higgins ascendió a la suma de \$ 22.000.000 el edificio, y \$ 8.500.000 su manejo e instalaciones. Llaman la atención del visitante las líneas elegantes y severas de sus salones, y el hermoso comedor con su lindo decorado, sus preciosas lámparas de cristales, que pertenecieron a un palacio morisco. Da gran confort al ambiente del hotel, el cómodo mobiliario y embellecen sus muros gratas obras de arte, entre las que se destacan dos valiosos paneaux del inmortal Sorolla. Los dormitorios, que tienen una capacidad para alojar 440 pasajeros, son muy confortables, y todos ellos están estucados y decorados de distintos colores, con lindos cortinajes y tapices. El Hotel O'Higgins, debido a sus condiciones materiales y a la esmerada atención de sus concesionarios, es el mejor elemento de propaganda y atracción turística del balneario.

### HOTEL "MIRAMAR" DE CALETA ABARCA

En el extremo floreciente de una roca avanzada, y provisto de su propia playa, se levanta majestuoso el hotel de Caleta Abarca. Su mobiliario y confort no es menos lujoso que el del Hotel O'Higgins, pero la proporción de sus tres pisos que se yerguen sobre las rocas, que desafían las rompientes, le dan un agrado inconfundible.

Este magnífico hotel, que ha costado, con su mobiliario, alrededor de \$ 20.000.000, y tiene una capacidad de 110 habitaciones, se debe a la pericia de los famosos arquitectos Sres. Aquiles Landoff y Manuel Valenzuela, ES, sin duda, uno de los centros más atractivos de Viña del Mar, y el sitio más hermoso y elegante para el veraneo de nuestra elite social y de los turistas más exigentes. De este modo, la ciudad-jardín cuenta con dos hoteles de primera categoría, uno de invierno, ubicado en el centro de la población, y el otro, de verano, sobre el mar, lo que no impide que ambos sean muy agradables en cualquiera estación.

### OTRAS INSTITUCIONES

La hermosa cancha de carreras del Sporting Club, donde se desarrollan las grandes competencias hípias, es un agradable centro de atracciones, que reúne durante el verano una asistencia numerosísima, especialmente el día de la gran carrera de El Derby, que se corre en sus pistas.

La grandiosa y pintoresca cancha de golf de Grauadilla reúne igualmente una gran concurrencia, muy seleccionada en sus campeonatos deportivos. El magnífico Club de Viña, ubicado en la Plaza Sucre, con su majestuosa fachada y su escalinata palaciega, y su pérgola adyacente, punto predilecto de los aristócratas veraneantes, es otra de las instituciones más importantes y atractivas del balneario. Ligado a todos los acontecimientos sociales vifamarinos, nació este club hace cerca de 40 años, y fué la continuación de uno muy modesto que funcionaba en los salones



Uno de los campos de golf más hermosos de la costa occidental de América del Sur es el de Granadilla, en Viña del Mar. Un aspecto de las canchas y del local central que cuenta con toda clase de comodidades y servicios.

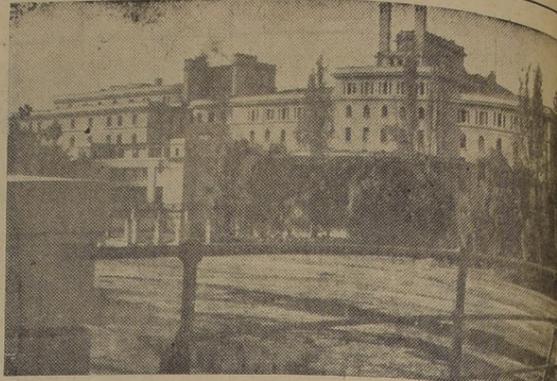
del Gran Hotel de la calle Alvarez. Su creación se debió al esfuerzo de un grupo de caballeros, que con gran espíritu de empresa y a costa de sacrificios personales, venciendo obstáculos y dificultades, levantaron este

hermoso hogar social, que, no obstante las mutaciones del tiempo, no desdice de los más modernos monumentos, porque tiene una hermosa línea y una severa grandiosidad que le impuso su arquitecto, el señor Pe-

tri. Su avalúo actual es de 4 millones de pesos, y cuenta con 800 socios activos, y fuera de los transeúntes, que aumentan enormemente, este número durante los veranos.

De los siete teatros o cines de que disfruta Viña del Mar, a pesar de que existen algunos muy modernos, como el Rex, llamado Teatro Municipal, es con mucho el mejor de todos atreviéndonos a sostener que es, quizás, el más hermoso y el más cómodo de los teatros que hay en Chile.

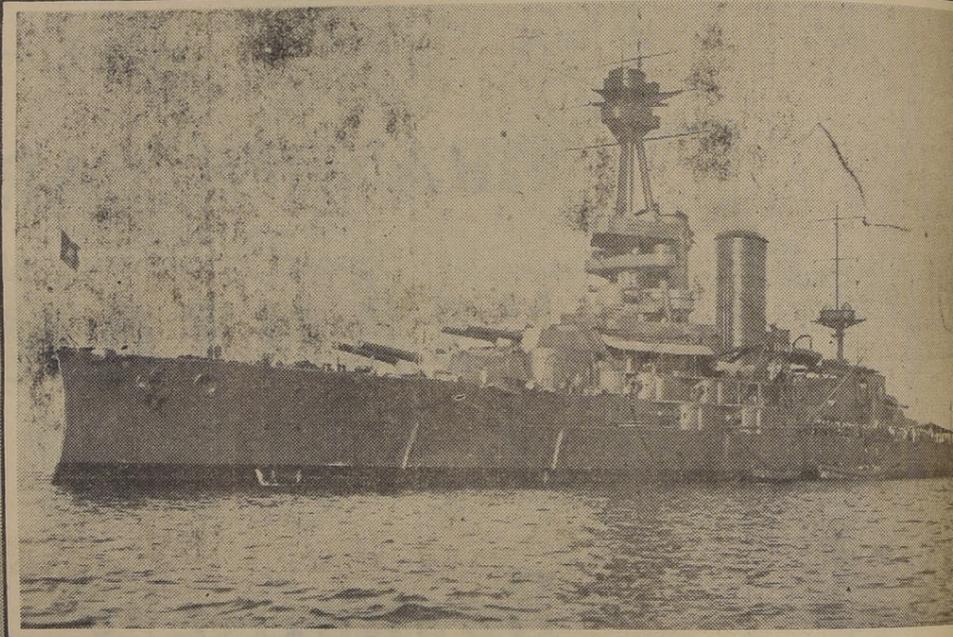
El Teatro Municipal de Viña del Mar se empezó a edificar en 1926 y se terminó el año 30, siendo sus arquitectos don Aquiles Landoff y don Renato Schiavon, y su costo es de 3 millones de pesos. Rodea la sala de espectáculos un preciofoyer de mármol, y aquella contiene muy lindos palcos y confortables butacas tapizadas con un rico terciopelo azul, que hace juego con el inmenso telón, y tiene capacidad para 1.500 espectadores. (Tomado de la obra "Viña del Mar", por don Carlos J. Larrain, publicada en 1941).



HOTEL O'HIGGINS. — Mirado desde el puente que cruza el estero de Viña del Mar, la ciudad será totalmente transformada con la construcción de un amplio boulevard que ejecutará a corto plazo. Su construcción significará una inversión de siete millones de pesos, y permitirá dar a la Avenida Libertad, la principal arteria de Viña, una entrada majestuosa.

# Homenaje a Prat

del



Hotel Residencial  
**ALVAREZ**  
CALLE QUINTA N° 242  
Viña del Mar

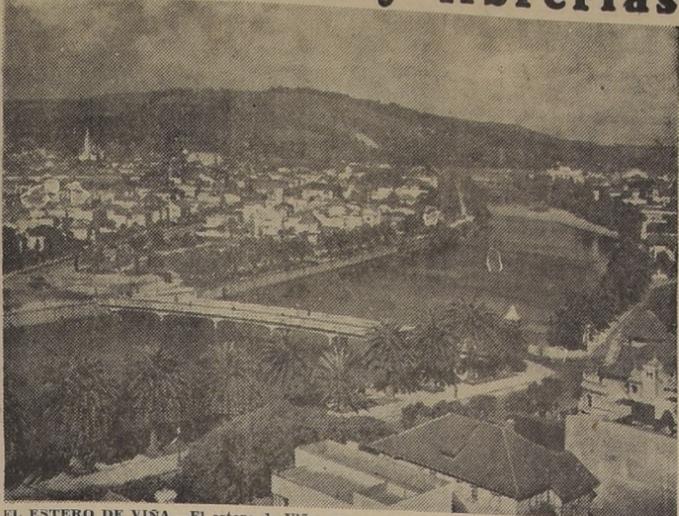
En aspecto de la Quinta Vergara, la más hermosa de Chile, tomada desde el edificio del Museo.

# En Viña del Mar y Valparaíso, existen grandes bibliotecas y librerías

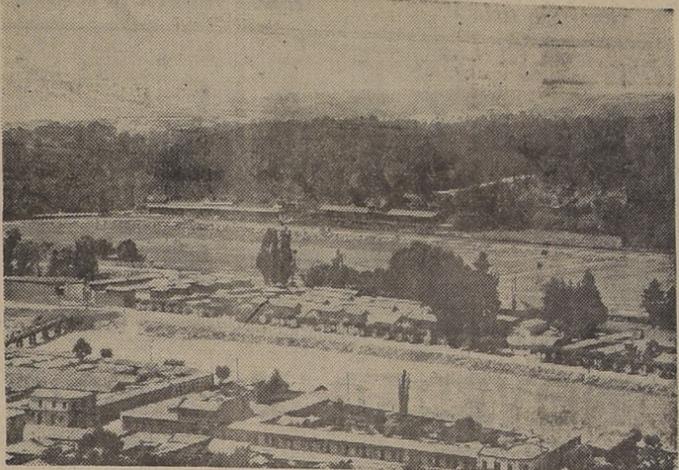
movimiento  
lectores tiene la  
Biblioteca Severin

interesante el movi-  
de libros en Valparaíso  
ciudades que se califi-  
frente por la vasta  
de sus habitantes. El  
de leer se advierte en la  
de muy buenas librerías  
estas vitrinas se exhiben  
de los autores chilenos y extranjeros  
naturalmente, el in-  
de el libro se concentra  
Biblioteca "Santiago Seve-  
con acierto dirige don  
Hernández, el distingui-  
redactor de "La

en 1873, desde 1919  
lleva el nombre de  
Severin, distinguido  
y gran benefac-  
Entre otros, han  
directores los señores  
Casanova, Agustín Igle-  
Manuel Calvo Fon-  
y el señor Hernández, que  
treinta años de ininte-  
y generosos servicios.  
es don Urbano Ro-  
con 35 años de  
una vastísima cultu-  
noble afán de servi-

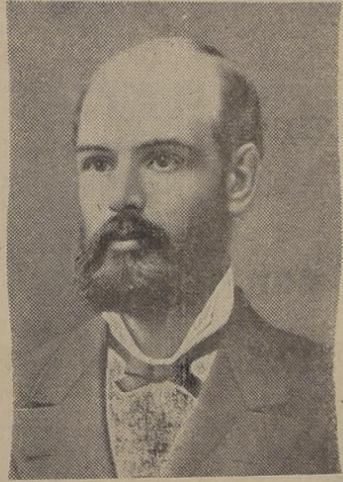


EL ESTERO DE VIÑA.—El estero de Viña con sus hermosos puentes. A la izquierda, un aspecto de la parte nueva de la Población Vergara.



SPORTING CLUB.— Un aspecto de la hermosa cancha de carreras, donde se corren pruebas famosas en todo Chile y América. Es domingo a domingo el más elegante y activo centro de vida social de Viña.

Rafael, Colegio de los SS. Co-  
razones, Escuela de Leyes, Cole-  
gio de Abogados, Liga Marítima.  
En Viña sólo existe la biblioteca  
de la Escuela Primaria "Bernar-  
do O'Higgins".  
La Biblioteca Severin con-  
serva celosamente la memoria de  
sus benefactores, entre otros los  
señores Emiliano Bordali, Leo-  
poldo Carvallo, Francisco Echau-  
rren, Tomás Eastman, Daniel  
Carvallo, Benjamín Manterola,  
etc.  
Valparaíso cuenta, también,  
con una serie de curiosas e  
importantes librerías, entre las  
cuales anotamos la del señor  
Alejandro Benedik, en calle  
O'Higgins, cerca del edificio de  
la Caja de EE. PP. y Fien-  
distas, que es un negocio de  
compraventa, muy concurrido  
por numerosos bibliófilos, y la  
Librería "El Pensamiento", de  
don Macario Cortés, en calle  
Victoria, cerca del Teatro Ri-  
voli. Todavía se recuerda la  
famosa Librería "El Mercurio",  
de los señores Tornero y Ber-  
tini. Otra librería recordada es  
la que pertenece a la viuda de  
don Arturo Vivaz, ubicada fren-  
te al Colegio de los Sagrados  
Corazones, famosa por sus obras  
raras y sus autores franceses.



HOMENAJE DE

**FABRICA DE SEDERIAS**

DE

**SATURIO LEON**

Calle Valparaíso 501

Teléfono 81784

VIÑA DEL MAR

FARMACIA **EWERTZ** DROGUERIA

ex BOTICA UNION

-- DE --

**ERNESTO EWERTZ VOIGT**

FARMACEUTICO

★ ★ ★

VIÑA DEL MAR

CALLE  
VALPARAISO 480

TELEFONO 80353  
CASILLA 75



*Homenaje de*

**VALENTIN BULGARINI**

*Industria Textil*

CALLE 1 PONIENTE 1040

*Viña del Mar*

FABRICACION DE GENEROS DE LANA  
Y ALGODON, FELPUDOS Y TOHALLAS...



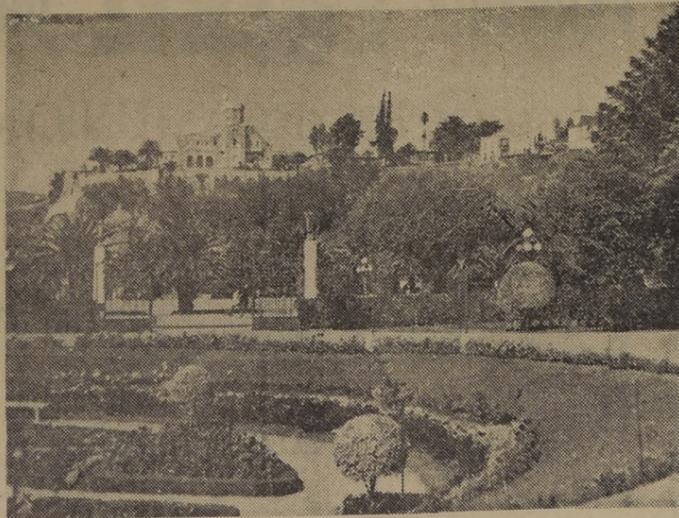
# VICUNA MACKENNA Y JOSE FCO. VERGARA, CREADORES DE VIÑA DEL MAR

"Peuco" fué primitivo nombre de las tierras de "Viña de la Mar"

D. Francisco Echaurren aprobó en 1874 el plano de urbanización

Como todos sabemos, allá por 1542, Alonso de Monroy fué al Perú en compañía de cinco hombres escogidos en busca de socorro para la colonia que don Pedro de Valdivia acababa de incorporar al imperio español, colonia cuya capital —si así podía llamarse al pobrisimo caserío de Santiago— había destruido, en feroz asalto, el cacique Michimalonco. Fué entonces cuando el Conquistador empleó el ardid de fabricar estriberas de oro a los enviados, a fin de hacer resaltar la riqueza de las tierras del sur. Frente a tan dorado señuelo, se organizó la expedición de ayuda en la que se incorporó el portugués don Pedro Omopezoa, quien, junto con el capitán don Diego García de Villalón, obtuvo, en premio a servicios muy distinguidos, el título primitivo de las tierras de Viña del Mar, que entonces se llamaban "Peuco".

Aquí y allá, separados por leguas uno que otro rancho de totora; tal vez algún lavadero de oro, posiblemente algún humilde trapiche u obras de tejas, y toda la extensión cubierta por las enmarañadas frondas aborígenes entre las que no se podía encontrar indios huidos del látigo encomendero. Ariba, volando en grandes círculos por un cielo casi siempre azul, el peuco, que viene a ser como el ave heráldica de la región. En la cuspida del tiempo, siguen pasando los años, y con ellos, sucediéndose los propietarios: don Francisco de Riberos y don Juan Jufre, hasta 1580; entre 1580 y 1695, don Alonso de Riberos, don Manuel de Carvajal, don Melchor de Carvajal y la Compañía de Jesús; entre 1695 y 1776, otros nueve dueños, algunos con apellidos ilustres como Larrain y Pérez de Arce; posteriormente, la hacienda pasa por diversos dominios, hasta que en 1840 la adquiere don Francisco Alvarez, al que siguen doña Dolores Pérez de Alvarez, don Francisco Salvador Alvarez y don José Francisco Vergara, (1873-1889).



CASTILLO YARUR. — Hermosa panorámica que muestra el viejo Castillo Brunet, hoy el Castillo Yarur, vecino al Palacio Presidencial.

Se puede decir, que el progreso de Viña del Mar está íntimamente ligado a dos nombres que la ciudad no debe olvidar nunca: el de don José Francisco Vergara, que acabamos de nombrar, y el del gran escritor Benjamín Vicuña Mackenna. Un historiador dice que cuando el primero se hizo cargo de la heredad (1873), existían en lo que ahora es un orgulloso balneario, 16 quintas de recreo, 13 casas de altos, 26 de un sólo piso, 36 viviendas modestas y numerosas chozas y chinganas dispersas a lo largo del camino carretero que conducía a Valparaíso. La gloria de Vicuña Mackenna en relación con Viña del Mar, radica en su inalterable confianza de que, andando los años, la población sería un gran centro turístico. Esta idea fué expuesta y comentada por el gran escritor en numerosos folletos y artículos de prensa. Con gran visión de este porvenir, don José Francisco Vergara trabajó incansablemente en su realización.

Si fuera necesario fijar una fecha que pudiera considerarse como la del verdadero nacimiento de Viña del Mar, ésta tendría que ser la del 29 de diciembre de 1874. Es la de la aprobación por el

Intendente de Valparaíso, don Francisco Echaurren, del plano de urbanización del actual balneario. El propietario se comprometía a "proporcionar a la población de agua potable, obsequiaba los terrenos de las calles, plazas, avenidas y caminos; la manzana comprendida entre la Plaza Sucre y las calles Quillota, Arlegui y Valparaíso, donde hoy se alza el Teatro Municipal, edificaba la iglesia, dos escuelas públicas, y entregaba dos hectáreas para matadero, cuatro para cementerio y veinte mil metros de terreno para el Hospicio".

(1). Lo demás es cosa de ayer. De la escasísima población

(1). Administrativamente, Viña del Mar tiene vida oficial desde el 31 de mayo de 1878, día en que se dictó el siguiente decreto: "Crease una Municipalidad en la población de Viña del Mar de la provincia de Valparaíso. El territorio de esta nueva Municipalidad será la subdelegación 23 del departamento de Valparaíso, denominada Viña del Mar. — Anótese, comuníquese, publíquese e insértese en el Boletín de las Leves.—PINTO.—Vicente Reyes".

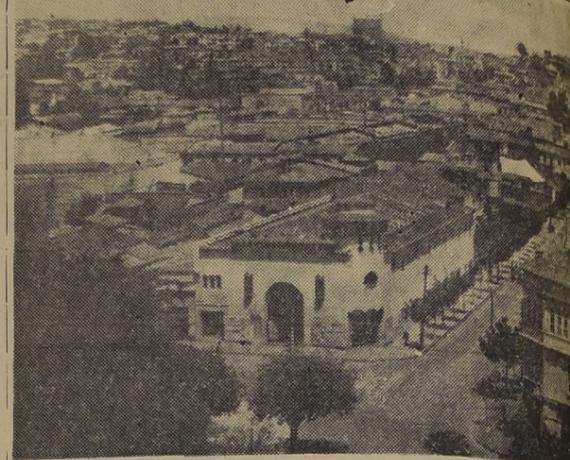
existente en 1874, Viña del Mar ha crecido hasta los noventa mil habitantes, con que ahora cuenta. Las pocas habitaciones a que nos referimos, se han transformado en una ciudad dinámica, bulliciosa, llena de empuje que aguarda el más prometedor de los destinos. Todo esto es obra del espíritu que anima a sus habitantes. Viña, en efecto, espera bien poco del centralismo santiaguino, y cuando espera, espera en vano. Viña del Mar trabaja su futuro, se lo hace esforzadamente a fuerza de energía. Es así como ha llegado a contar con todos los servicios necesarios a una vida culta, cómoda, refinada. Porque sobre ser una ciudad que trabaja incansablemente, es también una ciudad que sabe divertirse.

Se le ha llamado "la ciudad jardín", "la ciudad de la eterna primavera". Se le podría llamar, también y a justo título, "la ciudad del arte". Porque Viña del Mar cultiva el arte a través no sólo de los institutos correspondientes sostenidos por la Municipalidad, sino de sus exposiciones particulares, de sus conciertos, de sus espectáculos teatrales, de sus actos de tipo cultural de toda especie, que encuentran en la

ciudad el ambiente necesario a esas actividades.

No se podría ser justo en esta breve reseña si no se rindiera homenaje a los hombres que han tenido la responsabilidad edilicia en los trabajos que han levantado la ciudad al nivel en que se encuentra. Ha contado Viña del Mar, en efecto, con Alcaldes que han sabido conaturalizarse con las aspiraciones generales de sus habitantes, en tal forma que sus realizaciones —por responder precisamente a lo que de ellos se esperaba— contaron siempre o casi siempre con el aplauso y el estímulo de la ciudadanía. Juan Magalanes, Sergio Prieto, Manuel Ossa, Carlos Cuevas, Eduardo Grove, supieron responder al vivo anhelo progresista de Viña del Mar. No vamos a reseñar lo que debemos a estos varones ilustres, ya que sus obras son de todos conocidas. Hasta llegar al actual Alcalde, don Gustavo Fricke, en quien parece haberse hecho carne el sentir general de la población en esta marcha siempre ascendente hacia el progreso.

VICTORIANO LILLO



LA VIEJA VIÑA DEL MAR.—A pesar de ser una ciudad totalmente nueva, según el viñamarino típico— tiene también barrios viejos y nuevos, tan en progreso. En el grabado, un aspecto del Teatro Olimpo, al centro, frente a Francisco Vergara. A la derecha la calle Arlegui.

## SEÑORA!!

TENGA SIEMPRE EN CASA LOS EXQUISITOS POSTRES MODERNOS

### M. IMPERIAL R.

LA SACARAN DE APUROS EN CUALQUIER MOMENTO, POR SU FACIL Y RAPIDA PREPARACION

## NOVEDAD Y ECONOMIA

"FLAN IMPERIAL"

NO PRENEJA HUEVOS, MANTEQUILLA, NI HORNO.

"TORTA IMPERIAL"

EL UNICO PRODUCTO COMPLETO PARA PREPARAR TORTAS EN CASA.

"AMBROSIA IMPERIAL"

JALEA-CUCATINA DE FRUTAS, CON SABOR Y AROMA NATURAL.

AZUCAR DE VAINILLA "IMPERIAL"

PARA AROMATIZAR POSTRES, MUY ECONOMICO.

HERTZ & WEBER  
CASILLA 96 — VIÑA DEL MAR.

Fca.: AV. VALPARAISO  
VILLA ALEMANA



## ESTABLECIMIENTOS RICARDO W. BAGNARA

IMPORTACIONES E INDUSTRIALES

MADERAS EN BRUTO Y ELABORADAS



FABRICA CAJONES Y ENVASES DE MADERAS.



CANTERA "LOS LIMONES", EL SALTO.

FABRICA PUERTAS Y VENTANAS.



FABRICA DE BLOQUES DE CEMENTO.



FERRETERIA — MERCERIA — MENAJES.

MADERAS POR CARROS COMPLETOS DESDE ESTACIONES DE LA ZONA SUR — IMPORTACION DIRECTA DESDE HACE MAS DE 25 AÑOS

CASILLA 11. D.  
**VIÑA DEL MAR**  
DIREC. TELEGRAFICA "BAGNARA"

Prestigie  
su  
Mesa con  
Tallarines 87

*Carozzi*

Son los más exquisitos pídales en todos los Buenos Almacenes

# El doctor don Gustavo C. Fricke, es el 36.º Alcalde que en 69 años han regido los destinos de la hermosa ciudad de Viña del Mar

ables políticos y  
distas han ocupa-  
do ese puesto

El 21 de junio de 1947, don Gustavo C. Fricke desempeñó el cargo de primer Alcalde de Viña del Mar. El Dr. Fricke, en su cargo a una ya larga lista de ciudadanos ilustres que en una u otra forma han contribuido al progreso de la

inaugural de la primera Municipalidad de Viña del Mar, celebrada el 4 de mayo de 1879. Presidió el Intendente don Eulogio Valparaíso, y asistieron los señores José Francisco Vergara, Andrés Rojas, Antonio Piña, Augusto Pedro Guarachi. Actuó secretario provisorio el municipal electo don José Tomás Ramos.

**PRIMER ALCALDE**  
El 4 de mayo de 1879 se celebró la primera sesión ordinaria de la Municipalidad para el cargo de Alcalde don Antonio Suárez, Segundo Alcalde, don José Rojas, y tercero, don José de Ferrari. En esta misma sesión se incorporó el municipal electo, don Julio Berstein, y en la sesión el subdelegado José Francisco Vergara, también había sido elegido municipal electo. Como existía igualdad entre estos dos candidatos, se acordó que la Municipalidad con el municipal suplente don José Tomás Ramos.

**SERGIO PRIETO NIETO, NUEVO ALCALDE**  
Decreto Supremo N.º 2399 del 13 de julio de 1932 se designa a don Sergio Prieto Nieto para el cargo de Alcalde de la ciudad, designándose nuevo municipal electo a don Sergio Prieto Nieto. Pocos días después se nombra como vocales a don Olegario Arenas, don Berónimo Barros, Carlos Aguilera Landorff, don Dlos Osorio, Juan de Rodán y Enrique Aguirre.

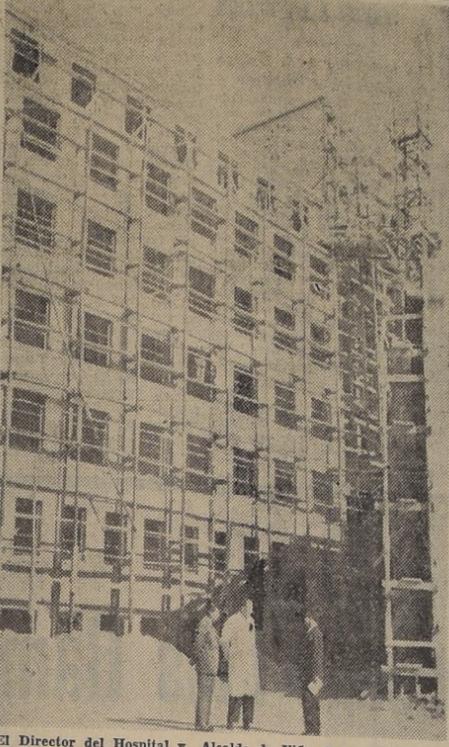
El 1.º de mayo de 1933 se acepta la renuncia de don Juan de Rodán y se nombra a don Dlos Osorio. En mayo de 1933 se designa vocal a don Benítez y en junio de 1933 se acepta la renuncia de don Juan de Rodán y don Cornelio S. Jara.

**MUNICIPALIDAD LEGAL**  
El 1.º de abril de 1933, se celebró en el país la primera sesión municipal de un período de 8 años. Los regidores son los señores don Ossa S. M., Enrique Piña, don Dlos Osorio, don Berónimo Barros, Alberto B. Santiago Cabrera G., don P. y la señora Rosalva de Badilla. La elección en esa elección obtuvo de 400 votos y el que obtuvo mayor número de preferencias fué don Berónimo B.

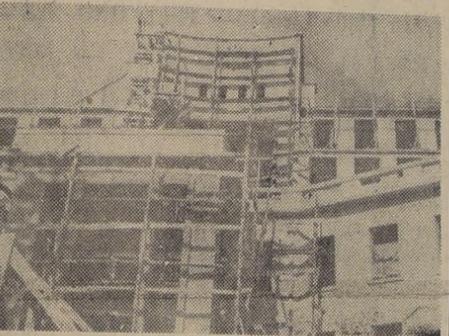
El 4 de abril de 1933 son electos los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar: don Ossa S. M., don Hernán Valenzuela, don Carlos don Jorge Covacechi, don Enrique Wiedemann, don Borroño don Luis Anibal Silva, don Miguel Vázquez Santiago Cabrera G. y don Enrique Wiedemann. En esta elección obtuvo mayor número de preferencias fué don Wiedemann, quien sacó 956 votos, una cifra repartida en 1914.

El 1.º de mayo de 1942 se designa a don Gustavo C. Fricke para el cargo de Alcalde de la ciudad, don Fricke, renuncia a su cargo por Decreto N.º 10.000. En su lugar, es designado don Oscar Ruiz Tagle. En mayo de 1944 se convoca a nueva Municipalidad. Los regidores electos son: don Oscar Ruiz Tagle, don Eugenio Middle, don Juan de Dios Almazábal V., don Angel Ramírez Valenzuela, don Oscar Ruiz Tagle, don Oscar Ruiz Tagle, don Oscar Ruiz Tagle, don Oscar Ruiz Tagle.

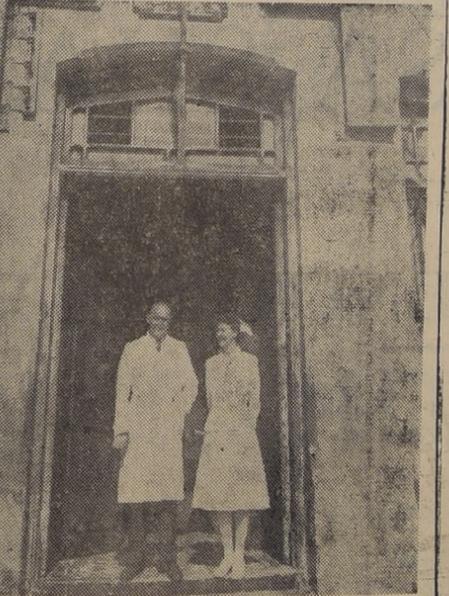
La Caja de la Habitación Popular no ha construido hasta ahora ni una sola población obrera en Viña. — Erroreamente se cree que la "Ciudad Jardín" es sólo jardín. Viña tiene decenas de grandes fábricas en que trabajan no menos de 20.000 operarios. Muchas de estas fábricas y la propia Municipalidad han construido casas y poblaciones, pero todavía quedan algunos cerros, como este de Santa Inés, en el cual, sin duda alguna, se hacen necesarias rápidas obras de urbanización.



El Director del Hospital y Alcalde de Viña doctor Gustavo C. Fricke, conversa con el Enviado Especial de LA NACION, frente a las obras de construcción del nuevo hospital.



Un aspecto de la construcción del moderno hospital de Viña del Mar, obra que preocupa intensamente a su Director y Alcalde de la ciudad, doctor Gustavo Fricke.



El Alcalde de Viña del Mar y Director del Hospital, doctor Gustavo C. Fricke, en la puerta del antiguo hospital, en compañía de su hija señorita Maudie, estudiando en la Escuela de Enfermeras.

El doctor Groves y es reemplazado en la Alcaldía por don José Miguel Flores A. El 6 de abril de 1947, en las elecciones respectivas son elegidos los regidores siguientes: don Santiago Cabrera, don Hernán Román V., don Pedro Pizarro R., don Oscar Ruiz Tagle H., don Moisés Orellana F., don Enrique Almazábal V., don Jorge Alvaray Carrasco, don Humberto Ricas Burgos y don Julio Contreras. La cifra repartidora fué de 1.260 votos, habiendo sacado el mayor número de preferencias don Hernán Román V., con 1.430 marcas. Por Decreto Supremo N.º 3.584, del 21 de junio de 1947 es aceptada la renuncia de don José Miguel Flores, designándose en su reemplazo al doctor don Gustavo C. Fricke, quien rige los destinos de nuestra Comuna hasta la fecha.

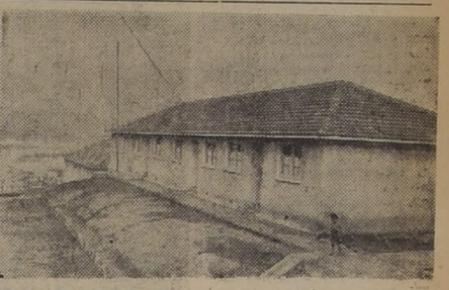


## Intensa labor de cultura desarrolla Museo de B. Artes

Este templo de arte y cultura que congrega en sus amplias y lujosas dependencias todas las manifestaciones del pensamiento y el alma humana, fué formado por espíritus selectos y de gran visión del porvenir: don Manuel Ossa S. M. y Sergio Prieto Nieto. Correspondió el honor de esta adquisición al Dr. don Eduardo Grove Vallejo. Los Talleres Libres de Artes Plásticas (hoy Escuela de Bellas Artes) fueron fundados el año 1934, por el Alcalde-Pintor, D. Sergio Prieto Nieto, con la cooperación de la Asociación de Arquitectos de Valparaíso, que

presidia el señor Manuel Valenzuela González, quien interesó para realizar esta labor a prestigiosos artistas, como los señores Enrique y Guillermo Mosella, pintor y escultor, respectivamente, que, junto con el secretario de la Asociación de Arquitectos, señor Isidro Alvarez, dieron forma definitiva a la estructura de la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, conjuntamente con el Conservatorio de Música, fueron creados por el Alcalde señor Eduardo Grove Vallejo el 5 de mayo de 1941, nombrándose director de este establecimiento de enseñanza musical al prestigioso pianista señor Armando Palacios Bate, quien después fué comisionado al extranjero para hacer un ciclo de conciertos. Correspondió la Dirección del

Conservatorio de Música, al conocido maestro de música señor Ricardo de Oliveira Braga, Rige nuevamente los destinos de Viña del Mar una persona que tiene cariño por su ciudad, de gran cultura y de sólido prestigio, el doctor don Gustavo Fricke. El Departamento de Cultura y Bellas Artes fué fundado en mayo de 1939 por el Alcalde señor Eduardo Grove V. y fué su primer director el escritor doctor don Juan Marín, quien no alcanzó a desarrollar el plan que se había trazado, dejando sólo un bosquejo de de estructura para optar a un cargo diplomático. En su reemplazo fué designado el conocido literato señor Victoriano Lillo C., cuyo dirección han tomado auge todas las manifestaciones del pensamiento.



EN EL CERRO SANTA INES.— Viña del Mar necesita muchas casas como éstas para sus miles de obreros. Esta es una de las varias poblaciones que en los cerros ha erigido la Municipalidad con fondos propios.



de  
**VINA "URMENETA"**  
LIMACHE

Julio Carrido Matte  
REPRESENTANTE  
D LOS CASTAÑOS 397 • VIÑA DEL MAR •

afrece  
SUS TIPOS DE VINOS:  
GRAN VINO BLANCO  
BLANCO RESERVADO  
(ETIQUETA AMARILLA)  
TINTO RESERVADO  
(ETIQUETA VERDE)

# BELLOS Y MODERNOS EDIFICIOS, LINDOS PASEOS Y GRANDES NEGOCIOS DAN A QUILLOTA EL AIRE DE MAGNIFICA Y MUY AGRADABLE METROPOPOLITANA

### INTENSA LABOR DE ADELANTO DESARROLLA SU MUNICIPALIDAD

La zona es riquísima por la maravillosa fecundidad de sus tierras y su clima insuperable

### VALIOSO APOORTE AL PROGRESO DE TODA LA ZONA ES EL MODERNO HOSPITAL REGIONAL

Quillota pudo ser la capital de Chile. Cuando don Pedro de Valdivia llegó, por primera vez a estas tierras maravillosas, pensó fundar a orillas del Aconcagua, al pie del cerro de La Mayaca, la primera ciudad del nuevo reino. Solo razones de estrategia militar — la seguridad del cerro Huélen, protegido por dos anchos brazos de río — lo hicieron desistir de su propósito. Quillota, sin embargo, por muchos conceptos es si no la primera, una de las más modernas, interesantes e históricas capitales de nuestra patria.

Breves horas disfrutando de su clima delicioso, dando vueltas al redor de su plaza cubierta de flores y árboles canchales, conversando con las vecinas prestigiosas y sus autoridades entusiastas y eficientes, basan para aprender a quererla y al abandonar, salir de ella con el deseo de volver, es lo que les sucede a los miles de turistas santiaguinos y portenos que vienen a pasar sus días de verano en la quietud de sus quintas cubiertas con castaños, chirimoyos y paltos de extraordinaria fecundidad.

El Municipio es dueño, frente a la Plaza, de un edificio moderno, bien tenido, magnífico. Especialmente llama la atención la limpieza de las oficinas. La sala en que todos los martes se sienta la Municipalidad, es brillante, soplada, sin una mancha en los muebles. Igual están las calles de la ciudad. Quillota es una de las ciudades mejor pavimentadas de Chile. Se puede andar durante semanas con los zapatos lustrados. No hay barro en ninguna parte.

Alcalde titular es don René Rubio C., conservador, Alcalde en funciones — joven, entusiasta, espíritu moderno y progresista — es don Adolfo Valenzuela Iglesias, liberal. Forman el municipio los señores Alfredo Rebolivar Gamas, liberal; Alberto Decombes, conservador; Guillermo Alarcón, liberal; Hernán Aranda, liberal; Sotomayor, radical y Ramón Valenzuela Reyes, comunista. Secretario, desde hace 19 años — apenas tiene 35 de edad, sin embargo — es don Ciro Fernández Vera, energico y activo funcionario. Prosecretario es don Juan Urrutia.

Otros funcionarios municipales que prestigan a la Corporación por su labor entusiasta y eficiente, son los señores Carlos Colling, Arquitecto y Director de Obras Municipales; Dr. Alejandro Vásquez, médico municipal; Alfonso Arancibia, abogado y Jefe de Policía Local; D. Moisés Parenti, Director de Aseo, y D. Juan Sáez, Director del Tránsito y Patencia.

Quillota, siendo una de las más antiguas ciudades de Chile, es, sin embargo, por su edificación, una ciudad moderna. Abundan los hermosos chalets, los bungalows y los buenos edificios públicos. Entre las mansiones que rápidamente recordamos: la casa señorial de don Arturo Ossa, en calle Freire; la mansión de don Ernesto Brandes, en calle Carrera; el chalet de la firma Saíd Hermanos, en el Callejón Lorca. Muy moderno es también el Teatro Portales, que pertenece a la Cooperativa Vitícola. En la Plaza de Armas, se divisó un kiosco construido con la colaboración de los vecinos, especialmente de la Colo-



Señor don Emilio Ceilani Ceriani, Gobernador del Departamento de Quillota.



Señor don Adolfo Valenzuela Iglesias, Alcalde de Quillota.

kilómetros al sur — están las parcelas de San Isidro. Son 50 chacras destinadas al cultivo de frutas, chacarera, etc. Paltos, por millones de pesos, naranjas de excelente calidad, duraznos exquisitos han dado riqueza a sus dueños. Fueron obra de la Administración del Presidente Alessandri. El antiguo fundo pertenecía a don Agustín Edwards. En general las parcelas tienen alrededor de 20 has. cada una.

Cerca, existen puntos de alto interés turístico. En primer lugar La Cruz, hermoso pueblo lleno de lindos chalets y hermosas quintas. Luego, Charravala, típica zona campesina modernizada y agradable. El Boco, muy pintoresco a la orilla del río Aconcagua, y a pocas cuadras de la ciudad. También está cerca el "Pueblo de Indios", "La Tejera" y "San Isidro".

La zona es riquísima por la fecundidad de sus tierras que han alcanzado valores sorprendentes. Una cuadrada de tierra, arrendada, no cuesta menos de 100 mil pesos al año. Sin duda, las chirimoyas y paltos tienen que rendir generosamente para poder satisfacer esa suma y dejar una utilidad.

La ciudad es intensamente comercial y agrícola, rodeada de grandes y bien cuidados fundos, chacras y quintas en que no se pierde un metro de terreno. El clima es esencialmente apto para el cultivo de chirimoyas, paltos, duraznos, uvas, etc. La chacarera también produce magníficos resultados. Entre los mejores fundos de la región destacan: la hacienda "Las Palmas" de la señora Tevesa Braun de Arizola; "Raulen" de don José Manuel Larrain; "La Gloria", del señor Andwagner; "El Cajón de San Pedro", de la Asociación Solar, etc.

Otra institución quillotana es la Feria que funciona todos los martes, durante todo el día. Hermoso góndolo de la región se subasta a buenos precios.

Quillota tiene algunos buenos hoteles: "El Gran Hotel", en "Plaza", "España". Cuenta también con miles de residenciales, durante los meses de verano, todas las casas, con las excepciones de rigor se convierten en residenciales que abandonan a su vez sus casas en Viña y Valparaíso, y se vienen a pasar enero y febrero en Quillota.

Sin embargo, faltan buenos y grandes hoteles. Esta es una aspiración, en que coinciden el Alcalde, el Gobernador, los periodistas. Quillota quiere tener a la altura de su posición, una gran compañía de seguros, o a algún capitalista para que construya un gran hotel. El turismo tendría así, una fuente segura de ingresos. Actualmente, ni aun en invierno, se es seguro de encontrar en donde dormir.

El Escudo de Quillota, lleva la inscripción: "C. C. C. C.". Traducido por un inteligente vecino, así significa: Ciudad Con Corazón Contento. Según una mejor autoridad, quiere decir: Ciudad Creada Con Corazón.

En Quillota existen buenas industrias. En primer lugar la Fábrica de Sedas "Saíd" uno de los mejores establecimientos textiles de su clase en el país. Pertenecen a la firma Saíd Hnos.

Otras fábricas, son las de conservas "Bozzolo", y Gray-Sinclair que tienen más o menos cien obreros cada una. Abundan también los pequeños talleres en que laboran menor cantidad de operarios.

La Caja de Seguro Obrero, construyó la población "Portales", entre las calles Echeverría, Esmeralda, Carrera y Pinto. Son 96 casas con una plazoleta central. Esta construcción terminada en tiempos del Presidente Aguirre Cerda, ayuda a paliar la escasez de viviendas. Aquí una casa no cuesta menos de \$ 1.500 mensuales de arriendo.

Nuevo aporte para el progreso de la ciudad, es el Hospital Regional. Su moderno edificio, con capacidad para 100 camas, será inaugurado próximamente. Es una de las construcciones más hermosas de la

### NOMINA DE LOS SUBDELEGADOS DEL DEPTO. DE QUILLOTA

**SUBDELEGADOS**  
QUILLOTA, don José Leopoldo Saavedra Varas.  
LA CRUZ, don Oscar M. López López.  
LA CALERA, don Ramón C. A. Aravena Laborda.  
NOGALES, don Daniel Cádiz Núñez.  
HIJUELAS, don Manuel Alkieries Bascache.  
LLAY-LLAY, don Elias Lazén Nazal.  
PUCHUNCAVI, Rolando Núñez Henríquez.  
QUINTEROS, don Carlos Godoy Lazo.

### La Armada alcanzó gran poder después de la guerra de 1879

La guerra con España, a la cual fuimos arrastrados por espíritu de hermandad y de solidaridad con el Perú, sufriendo nosotros las peores consecuencias, movió entonces al Gobierno a preocuparse seriamente del problema de la reconstrucción, así la llamaremos — de nuestro poder a flote.

Se compraron entonces las corbetas blindadas "O'Higgins" y "Chacabuco", y más tarde fueron adquiridos en Inglaterra los acorazados "Almirante Cochrane" y "Almirante Blanco Encalada", que tan brillante actuación habían de tener en la guerra contra el Perú y Bolivia, en 1879, y que vinieron, gracias al espíritu de previsión del Presidente Errázuriz, a salvar la situación marítima chilena en el conflicto del Pacífico, y por decirlo así, a ganar la guerra. Este hecho que la historia señala con caracteres importantes, no ha sido ni nunca será olvidado por los marinos de Chile ni por el país.

Nuestra flota en 1879 llegó a tener el máximo de poder militar, como elemento combatiivo; tanto es así que después de Angamos, y una vez eliminadas por completo las fuerzas navales peruanas, y dueños nosotros del mar, transportamos al norte nuestros ejércitos sin el menor contratiempo.

Vino después la paz a restablecer el principio de hermanos que debía reinar en América, y los adversarios de ayer se dieron la mano, para levantar de nuevo aquel histórico espíritu de fraternidad que nació con la independencia de nuestros pueblos, espíritu forjado en los combates de batalla con la sangre generosa de muchos héroes.

Con todo, un viejo adagio popular dice que después de una guerra triunfante una nación no debe dormirse sobre sus laureles. Esta es una verdad enorme. Chile no olvidó este adagio e inmediatamente después de terminado el conflicto del Pacífico, encargó a Inglaterra la construcción de un moderno crucero, el "Esmeralda", en reemplazo a la corbeta del mismo nombre que hundió en la rada de Iquique.

Quillota es una ciudad católica. Párroco, es el Pbro. don Eugenio Natuy, quien desempeña el cargo desde hace muchos años, con aplauso de creyentes e indiferentes. Su iglesia, muy antigua, frente a la Plaza de Armas, necesita con urgencia una torre. Después de la famosa misa de doce, de los días domingos y festivos, en la plaza, frente a la iglesia, en el tradicional paseo, es posible ver a las muchachas y señoras más hermosas y elegantes de la región.

Otros conventos llenos de tradiciones y recuerdos son los de los RR. PP. Mercedarios, Dominicos, etc. Quillota, en este aspecto religioso, tuvo fama por la celebre procesión del "Pelicano" que se efectuaba en los días de Semana Santa. Ahora esta típica y curiosa ceremonia ha sido reemplazada por la Procesión del Señor Resucitado.

### NOBLES TRADICIONES PERIODISTICAS, SE MANTIENEN en LA CIUDAD

Quillota mantiene nobles tradiciones periodísticas y literarias. Aquí, don Zorobabel Rodríguez se inspiró para escribir "La Cueva del Loco Eustaquio", que está, según cuentan, en el cerro "La Mayaca".

Actualmente, en la ciudad se publican tres periódicos: "El Progreso", que pertenece a la "Cia. de Seguros "Capitanac"; "El Diario", que dirige don Lucila Calderón, y "El Quillotano", que dirige don Floridor Núñez.

Laboran eficazmente por el progreso de Quillota los corresponsales de diarios de Valparaíso y Santiago. Decano, ha sido su reciente deceso, un brillante y querido periodista, don "La Unión" de Valparaíso. Aho-Eliseo Guerra corresponsal de la "reomplaza con brillo del Ejército Sublime, ex capitán del cargo, con aplauso general, desde hace 17 años. Don Manuel Sarmiento es también, un conocido periodista. Sirve a "La Opinión".

### BUENOS CAMINOS Y MODERNOS MICROS SIRVEN A LA REGION

La agricultura de la Comuna está dedicada a la chacarera y el cultivo de flores y frutas, chirimoyas, paltos, papayas, etc. Las principales vías de comunicación la constituye el Ferrocarril de Santiago a Valparaíso, contando además, con una moderna carretera pavimentada desde La Calera, que pasa por La Cruz, Quillota, Valparaíso con buen servicio de góndolas y micros para la conducción de pasajeros entre estas localidades, que se unirán posteriormente con la Carretera Panamericana en su actual ejecución. "Roosevelt", en actual ejecución del territorio, el importante Río Aconcagua, del que salen numerosos canales surtidores de riego. Su clima es muy benigno.

### FIGURAS DE LA CIUDAD

Gobernador, don Emilio Ceriani; Alcalde, don René Rubio ChotEAU; Comisario de Carabineros, Mayor don Genaro Br; Oficial de Ordenes, Teniente Verde Alejandro; Jefe de Investigaciones, don Ricardo Maruri; Jefe de Correos y Telégrafos, don Lázaro; Inspector Delegado del Comisariato, don Federico; Inspector Jefe de Impuestos Internos, don Federico; Tesorero Comunal, don Francisco Guisado; Agente de la Caja de Ahorros, don Carlos Mand; Inspector Escolar, don Juan Guerrero Contreras; Director de la Escuela N.º 1, don Ernesto; Director de la Escuela N.º 2, señora María Puentes; Directora del Liceo N.º 3, doña Pascual; Directora del Liceo de Hombres, don Exequiel; Juez Letrado de Mayor Cuantía, doña Juana; Juez de Menor Cuantía, don Romulo; Jefe de Policía Local, don Alfonso Arancibia; Jefe de Guarnición, y Director de la Escuela, don José L. Gálvez; Coronel Comandante, del Regimiento de Ingenieros, don Manuel Contreras; Agrónomo Provincial, don Recaredo Salinas; Inspector de Sanidad Vegetal, don César; Defensor de Ley de Alcoholes, don Jorge; Jefe de Oficina de Crédito Agrario, don Gustavo; Jefe de Salubridad, don Alejandro; Director del Hospital, doctor Alejandro; Administrador de la Caja de Seguro Obligatorio, don Guerra Castañeda.

## Empresa "Luis Ramírez"

(POMPAS FUNEBRES)

O'HIGGINS 116 (lado Liceo) — TELEFONO 228 — QUILLOTA

JUANA ROSS 80 — FONONO 5193 — VALPARAISO

URNAS FINAS Y ATAUTES

LA MEJOR PRESENTACION, AL MENOR COSTO

Se atienden pedidos rápidos dentro y fuera de la provincia

## CASA SUAREZ

DE

# BENITO SUAREZ

21 DE MAYO 468 ★ CASILLA

## QUILLOTA

## MERCERIA "SANTO DOMINGO"

DE

# BERNARDINO PIZARRO

CHACABUCO 255

## QUILLOTA

## ALMACEN SAN AGUSTIN

DE

# AGUSTIN CELEDON G.

EL ALMACEN QUE VENDE MAS BARATO EN QUILLOTA, CON MAS DE 20 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO.

ATENDIDO POR SU PROPIO DUEÑO

CALLE MERCED N.º 30 — TELEFONO 161



*Homenaje*

a ARTURO PRAT

— DE —

**MONTALVO HNO.**

Importadores de Ferrería en General.  
Agencia Shell - Mex Chile Ltd.

Agencia Fideos Carozzi.  
Agencia Vinos Concha y Toro.  
Depósito Cemento "El Melón".

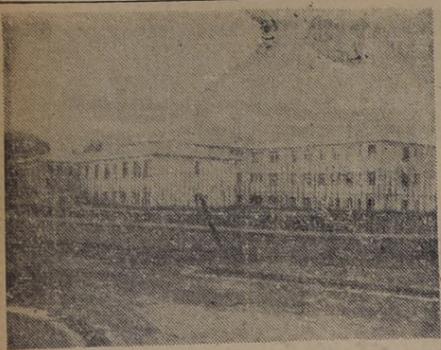
Depósito Yeso "El Volcán".  
Depósito "Melonita".

Deposito Salitre.  
Agencia Horus Electric.  
Sanitarios Artesanil.  
Whisky Rob-Roy.  
Techo Americano.  
Arados y Repuestos.  
Aceites Lubricantes y Grasas "Energina".  
Abarrotes y Frutos del País.

NUESTRA FIRMA DESEA SERVIRLE

Casilla 97 -- Freire 190 -- Teléfono 97

QUILLOTA



El nuevo hospital, cuya construcción ya está casi terminada, será el mejor del valle de Aconcagua.

**GRAN CENTRO EDUCACIONAL ES QUILLOTA**

Lo que resulta realmente sorprendente es el extraordinario número de colegios de enseñanza secundaria, especial y superior que tiene la ciudad. El Colegio "Rafael Arizola" de los Reverendos Hermanos Maristas, con más de mil alumnos, un enorme internado y externado que ocupa una manzana entera, es famoso en toda la región central de Chile por la excelencia de sus métodos y planes de estudio.

Hay también un buen liceo fiscal de hombres, que dirige con

acuerdo don Exequiel Céspedes. Tiene 800 alumnos y un buen internado. Funciona en un mal local, que necesita ampliarse y mejorarse. El Liceo de Niñas, a cargo de la señora Juana Moreno de Castro, tiene también Humanidades completas, y un internado que presta utilísimos servicios. Cuenta también con una escuela anexa.

Otro gran colegio es el de Nuestra Señora de la Huerta, gran plantel de segunda enseñanza femenina, a cargo de las Reverendas Madres Agustinas. Tiene 600 alumnas y un excelente internado. Finalmente, para no olvidar otros, recordamos con agrado al Saint Peter's School, con más de 300 lindas niñas de todo el valle de Aconcagua.

**JINETES FAMOSOS HAN SURSIDO DE QUILLOTA**

En Quillota está la famosa Escuela de Caballería "Ramón Freire" de la cual han surgido algunas figuras de equitadores de fama mundial. Eduardo Yáñez, Yzurrieta, Montti, el coronel Rodríguez, ex Director, el actual Director, coronel Gálvez, etc., que han lucido con

orgullo los colores de Chile en torneos de Europa y Estados Unidos, y que en películas descriptivas, han hecho demostraciones de su alto valor y pericia como jinetes, como de las bondades de sus buenas cabalgaduras.

En Quillota también existe el Regimiento de Ingenieros "Aconcagua" que dirige el coronel Contreras. Comandante de la Guarnición es el coronel Galvez.



Quillota es uno de los pueblos más progresistas de la zona central. Calles pavimentadas, grandes negocios, hermosos paseos públicos, muchos establecimientos de educación primaria especial y secundaria, son características de Quillota. En el grabado, nuevos edificios por calle O'Higgins, al llegar a la Plaza.

**BARRACA DE MADERAS**

**« CENTRAL »**

DE

**JOSE RAZETO CONSIGLIERE**

CONDELL 191  
CASILLA 169  
FONO 274

QUILLOTA

**PANADERÍA, PASTELERÍA Y SALON DE TE  
"MONTSERRAT"**

ESPECIALIDAD EN  
TORTAS DE NOVIA  
Y PASTELES

FABRICA DE  
HELADOS  
NOY

**JAIME MASANES**

CHACABUCO ESQUINA  
FREIRE

TELEFONO 303  
QUILLOTA

**PANADERIA Y PASTELERIA ESPAÑOLA**

DE

**ADOLFO  
BERNARDELLO**



PRAT 116 - QUILLOTA - TELEFONO 95

**PANADERIA "PARIS"**

CONDELL 131  
TELEFONO 10

SAN FRANCISCO  
DE LIMACHE

**AGUSTIN 2.º CASTELLARO V.**

**CIA. CERVECERIAS UNIDAS**

AGENTE DISTRIBUIDOR

**RAÚL TAPIA BRIAN**

AGENTE DE:

PANIMAVIDA, CACHANTUN Y PORVENIR  
(Aguas minerales)  
PAPAYA, ALOJA, BILZ Y ORANGE CRUSH.



MAIPU 102 FONONO 66 - CASILLA 347 QUILLOTA

**ZAPATERIA LUSVENIA**

CREACIONES  
EXCLUSIVAS

FREIRE 84

QUILLOTA

VALPARAISO RINDE HOMENAJE A ARTURO PRAT

CEREMONIA... HABRA EN MONUMENTO

vesado completo buques de guerra... surtos en la bahia

emociónante será... rendirán las... dependientes de...

diversas tropas que toma... en esta presentación...

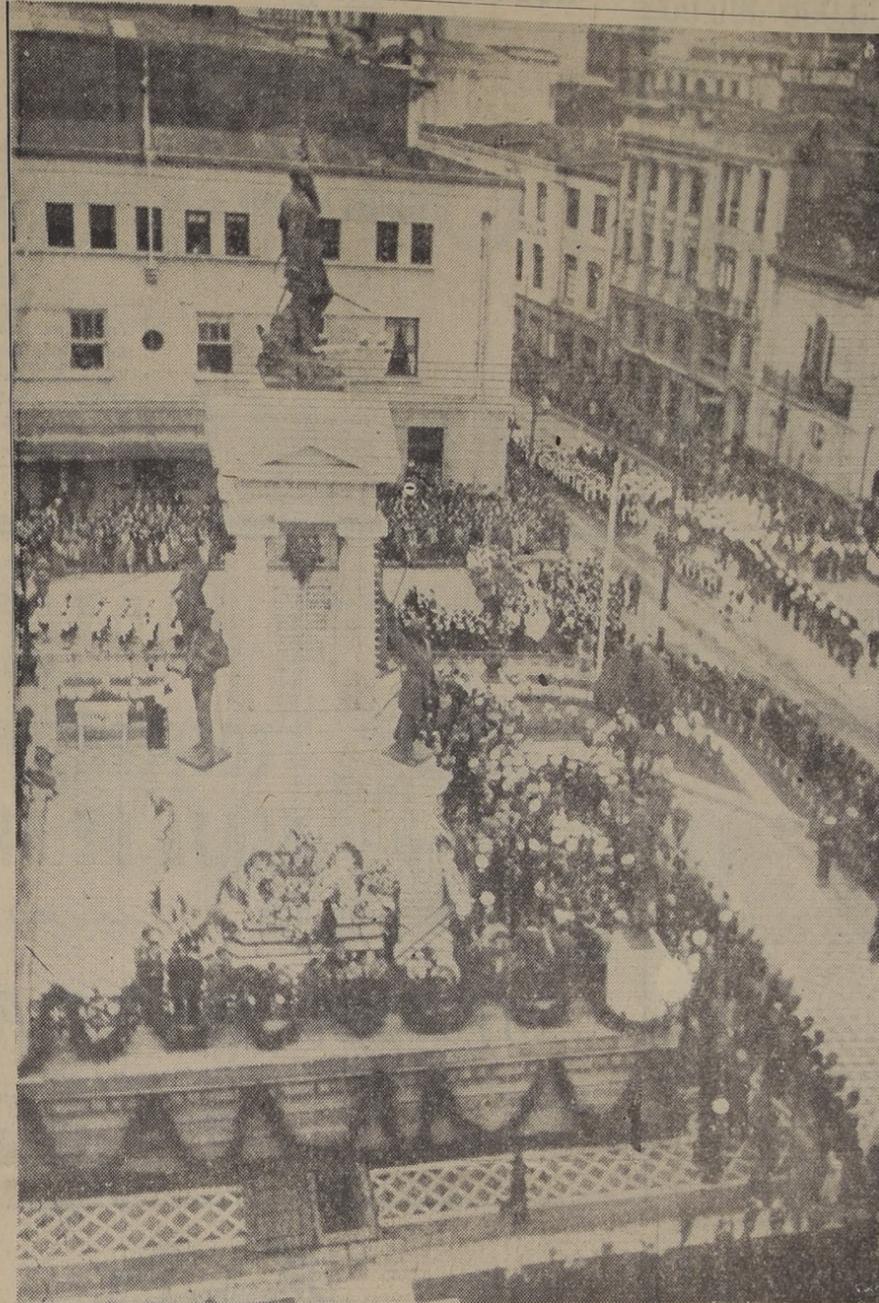
PROGRAMA QUE SE DESARROLLARA... de la Primera...

Salva mayor por... del Cuartel "Silva Pal...

Allocución por un... las repatriaciones de...

Cermonia militar... monumento y los Héroes...

Almuerzo íntimo... a las autoridades...



EL GRANDIOSO HOMENAJE A ARTURO PRAT, EN PLAZA SOTOMAYOR... Las más emocionantes ceremonias que el 21 de Mayo de cada año se efectúan en Chile...

LA "BAQUEDANO", EN TRIUNFO, HIZO SU ULTIMO VIAJE

Depositaría de toda la tradición náutica de nuestra Marina de Guerra, la corbeta "General Baquedano" ha abandonado las aguas porteñas...

Durante los últimos años, la "Baquedano" estuvo anclada al amparo del muelle de abrigo del puerto...

Al despedirlos, los marineros, la prensa, las autoridades, recordaron los años de gloria de la corbeta...

Pero los años la fueron dejando paulatinamente fuera de actividad. Durante los últimos tiempos estuvo descansando inactivamente al muelle del muelle...

Para despedirse de ella, estuvieron en su cubierta los primeros guardiamarinas que hicieron un viaje alrededor del mundo...

Otros novedosos salas del museo son el hall central, con mariferos, leones, tigres, cachalotes, monos, etc.

chilenas y extranjeras plantas medicinales, modelos desarmables para estudio de flor y fruto, etc.

El museo cuenta además, con una biblioteca, un taller para preparaciones, etc.

Figuras porteñas



D. ADOLFO IBANEZ, prestigioso hombre de negocios y Presidente de la Cámara Central de Comercio.



D. JOSE OLLINO, Presidente de la Caja de Previsión de la Marina Mercante.



SEÑOR CLAUDIO BETTELEY, distinguido yachman.



DR. GUILLERMO MUÑOZ, distinguido profesional, presidente muchas veces del Comité por el Progreso de Valparaíso.



SR. CARLOS FUENZALIDA, Gerente de la Mutual de la Armada.

SOBREVIVIENTE DE LA "ESMERALDA" ESTA EN VALPARAISO

Don Wenceslao Vargas R., con 87 años, debe trabajar para poder vivir

Se encuentra en Valparaíso, el único sobreviviente de los tripulantes de "La Esmeralda", que escaparon con vida en el glorioso combate naval de Iquique.

Don Wenceslao Vargas R., figura muy conocida de los porteños, ha venido, como...

Pes a sus 87 años de edad, que cumplirá el 28 de septiembre próximo, el señor Vargas debe trabajar para poder vivir en La Serena...

El señor Vargas presentó una solicitud para que se le aumente la pensión, al comandante en jefe de la Armada...

En Valparaíso se inició la práctica del básquetbol

En el gimnasio de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Valparaíso, surgió en Chile la práctica del basket y del volley-ball...

El 9 de noviembre de 1922 se fundó la "Asociación de Basket-Ball y Volley-Ball de Chile", cuyo primer presidente fue el señor Humberto Molina Luco...

El día 14 solicitaban su afiliación, pasando a tener la calidad de fundadores, los siguientes clubes:

De Valparaíso: Everton, New Crusaders, Jorge V. Nottingham, Silver Star, Nelson Star, Ortopello, Santiago Wanderers, Deportivo Español, y Ex Alumnos del Colegio San Vicente de Paul.

De Concepción: YMCA. El 4 de junio de 1923 se concedió personalidad jurídica a esta institución.

El primer Cuerpo de Salvavidas de Valparaíso

El primer cuerpo directivo del Cuerpo de Salvavidas de Valparaíso, lo formaron las siguientes personas:

- Comandante, don Luis Uribe. Vicecomandante, don Eugenio Morisot. Tesorero, don Santiago Hardie. Doctor, don Siredy Borne. Directores, señores Santiago Peede, David Trumbull, L. Lichtenstein, Victor Gormas y P. Hinojosa.

EL MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE VALPARAISO, QUE DIRIGE JOHN JUGER, CUMPLE ALTA LABOR CIENTIFICA

El establecimiento es visitado por miles de personas

Uno de los establecimientos científicos más interesantes que existen en Valparaíso, es el Museo de Historia Natural, ubicada en Playa Ancha, Errázuriz 254, contiguo al Departamento de Hidrografía y Navegación de la Armada.

El museo es visitado por miles de personas, tanto en días de trabajo, como en festivales y domingos. Funciona en un edificio adecuado, en el cual se ha

aprovechado al máximo el espacio para ubicar las diversas salas.

En el jardín de entrada, pueden verse colecciones de cactáceas y diversas especies chilenas, recuerdo de lo que otrora fue el comienzo de un Jardín Botánico que Valparaíso necesita con urgencia...

En la sala de la derecha, se ha colocado material de aspecto preferentemente didáctico, que continuamente es utilizado por alumnos de establecimientos es-

colares para estudios prácticos de la fauna y flora chilena y extranjera.

Otros novedosos salas del museo son el hall central, con mariferos, leones, tigres, cachalotes, monos, etc.

El museo cuenta además, con una biblioteca, un taller para preparaciones, etc.

En sus secciones hay especímenes de notable interés

chilenas y extranjeras plantas medicinales, modelos desarmables para estudio de flor y fruto, etc.

El museo cuenta además, con una biblioteca, un taller para preparaciones, etc.

EL LICEO DE HOMBRES TIENE 1.400 ALUMNOS



Desde hace 32 años, don Emilio Muñoz Mena dirige el Liceo de Hombres de Valparaíso. Este prestigioso establecimiento, cuenta con 1.400 alumnos.

EL LICEO DE NIÑAS N.º 2 DE VALPSO. ES UN PLANTEL QUE HONRA A LA CIUDAD

Fundado en 1912 el Liceo No 2 de Niñas, de Valparaíso, tuvo como primera directora a la prestigiosa educadora la señorita Dorila González, y posteriormente a la sensible desaparición de ésta, asumió la dirección del nuevo plantel la eminente pedagoga señora Matilde Brandau de Ross...

hora Brandau de Ross quien hizo de ese magnífico plantel de enseñanza, de que ahora puede, con justicia, enorgullecerse la segunda ciudad de la República.

"Perú" fué el primer barco que naufragó: Valpsó.

primer barco que naufragó: Valpsó.

# LA MUTUAL DE LA ARMADA HA DESARROLLADO CON EXITO UNA BRILLANTE ACCION EN FAVOR DE SUS 65.000 SOCIOS

Acaba de inaugurar un hermoso grupo de chalets en Viña

En el barrio del puerto construirá grupo de colectivos

La Mutual de la Armada ha tenido en sus 29 años de vida una trayectoria brillante y plena de sentido social. Desde su fundación en 1919 ha tenido por norma, el extender hasta lo imposible, los beneficios de la previsión social, inculcando a sus asociados el espíritu del mutualismo.

Incorporada de un afán de progreso a la vez que de apoyo a sus asociados, la historia de La Mutual de la Armada, ha ido ligándose cada vez más firmemente al adelanto de Valparaíso. Ahí están sus obras, prueba irrefutable del deseo de La Mutual de la Armada, de poner a disposición de Valparaíso, sede de la institución, el capital formado en casi tres décadas.

### LOS PRIMEROS AÑOS

El primer directorio fué el siguiente: Presidente, Vicealmirante, señor Francisco E. Nef; vicepresidente, señor Carlos Alvarez Condardo; directores, señores Luis Beauchemin y Arturo Acevedo; director-gerente, don Lautaro Rosas. Este último, es el fundador de la Sociedad.

A mediados de 1919, el capitán de fragata, don Lautaro Rosas, presentó al directorio del Club Naval un proyecto de Corporación Mutual de Previsión. Se consultaba en él, el ingreso voluntario del personal de la Armada, Ejército y Policía, sin distinción de jerarquía militar, como también el de todos los ciudadanos chilenos inscritos en los registros navales o militares.

Si guiendo con los preliminares de La Mutual de la Armada, consideramos su éxito. Invitando al personal de las instituciones armadas a suscribirse, contaba un mes más tarde, con dos mil asociados, aunados sin distinción de jerarquías.

### FORMACION DEL CAPITAL

Al fundarse la Sociedad, no contaba con capital alguno; éste se fué formando con las propias cuotas de los asociados, en un período de once meses de acumulación de fondos.

Con este nuevo método, no hay accionistas, no se reparten dividendos; el accionista es el propio asociado y todos los fondos acumulados pasan a las reservas.

La Mutual no goza de ninguna protección del Estado, y sólo cuenta con algunas franquicias administrativas en vista de



MUNICIPALIDAD DE VIÑA.—El hermoso edificio de la Municipalidad, en la Avenida Libertad entre 3 y 4 Norte. Aquí funcionan bajo la inmediata dirección del Alcalde de la ciudad, doctor don Gustavo Fricke, la mayoría de los servicios municipales.

elevadas finalidades que ella persigue.

La Mutual inició sus actividades entre el personal de las Fuerzas Armadas y socios del Club Naval. Pero, como sus estatutos fueron redactados por hombres visionarios y se permitía también el ingreso de civiles, fueron accediendo a ella muchos empleados públicos, profesionales, comerciantes, empleados particulares y también modestos obreros, para quienes el porvenir de su hogar constituye una primordial preocupación.

Ya en 1920, la Sociedad tenía 5.148 socios; capitales asegurados de \$ 22.864.500, y reservas acumuladas ascendientes a \$ 373.306.

En la actualidad, después de haber desarrollado durante 29 años su labor, contribuyendo de este modo a su obra de previsión social, La Mutual de la Armada cuenta con más de 65.000 asegurados, y con 130 millones de reservas acumuladas, habiendo otorgado, desde su fundación, a sus asociados —según datos estadísticos—, los siguientes beneficios:

Más de \$ 43.800.000, prestados para adquisición de propiedades.

Más de \$ 32.080.000, pagados por siniestros.

Más de \$ 23.667.000, facilitados en préstamos de auxilio, durante 1947.

Más de \$ 675.000.000, en pólizas vigentes.

Además, el 50 por ciento de los excedentes de los balances anuales se destinan a formar un Fondo de Bonificación para los asegurados, que se distribuye cada

cinco años entre las pólizas que tengan en cada período quinquenal, 5 años de antigüedad, a lo menos. La primera distribución se efectuó el 31 de diciembre de 1945, permitiendo beneficiar las pólizas mencionadas con adiciones salidas, por un valor de \$ 8.113.430.

### DIRECTORIO ACTUAL

El actual directorio está presidido por el director fundador de la Sociedad y ex gerente del Banco de Chile, don Luis Beauchemin Ibáñez, siendo vicepresidente el Contraalmirante, y actual Ministro del Interior, señor don Immanuel Holger T.; y los señores: don Manuel Tellechea, ex director general de Contabilidad de la Armada; el Capitán de Navío, retirado, don Bernardo Riquelme, y don Juan A. Cornejo, ex gerente y contador fundador de la institución, y Contador de Fragata en retiro.

El cargo de gerente, actualmente lo desempeña, el señor don Carlos Fuenzalida Vergara, abogado que presta sus servicios a la institución desde 1923.

Las últimas inversiones de renta que ha hecho la Sociedad, han sido el edificio de calle Condell, donde funcionan sus oficinas, avaluado en \$ 8.000.000; un magnífico edificio de departamentos, ubicado en la Avenida Brasil, de Valparaíso, y cuyo costo sube de \$ 25.000.000, y la Población de Viña del Mar ubicada en 6 Norte esquina Quilota.

El nuevo edificio de Avenida Brasil, que fué inaugurado en el presente mes, es una obra arquitectónica de gran mérito, que ha venido a llenar una sentida necesidad, como es el problema de la vivienda, lo que se com-

prueba por el hecho de haber sido ocupados íntegramente sus departamentos de habitaciones y para profesionales, antes de estar entregado oficialmente.

Además, se ha terminado en estos días, la construcción de un grupo de 14 hermosos chalets en Viña del Mar, cuyo costo asciende a \$ 7.000.000, y que constituye un nuevo exponente de progreso para la ciudad jardín.

### OBRAS DE CARACTER SOCIAL

El directorio de La Mutual de la Armada, está empeñado en desarrollar una activa labor social en beneficio de sus asociados, y para este objeto, han adquirido un terreno en el cerro La Virgen, que será destinado a la construcción de una población para sus asociados.

Ella, aún no ha podido ser iniciada, debido a los graves problemas derivados de la falta de agua potable, que afectan hoy a Valparaíso.

Se ha adquirido, posteriormente, un terreno de 5.000 metros cuadrados, en el barrio del Puerto, donde se encontraba ubicado el Convento de San Francisco, a escasa distancia de la Plaza Echaurén. En este terreno, se proyecta construir un grupo de tres o más colectivos que puedan proporcionar habitación higiénica y barata a 120 familias de asociados de escasos recursos.

Esta obra consultará una plaza de juegos infantiles, lavandería, y demás servicios en beneficio de sus moradores.

RODOLFO HUMMEL E.

RELOJERIA Y JOYERIA

"HUMMEL"

Teléfono N.º 2858 — Av. Pedro Montt 1916

VALPARAISO

Joyas finas. Modernos artículos de fantasía. Gran surtido de objetos finos para regalo. Relojes de las mejores marcas: OMEGA — TISSOT — ARCADIA — TELL — MALBERG — etc. Confección de insignias, medallas y coronaciones, en todos los metales.

ADHESION

DE LA

COOPERATIVA DE LA CAJA DE PREVISION

DE LA

MARINA MERCANTE

BLANCO 476

CASILLA 1547

Dirección Telg. "SOCOMER"

VALPARAISO

TAPICERIA  
LAGAZIO

MUEBLES — TAPICES  
CORTINAS — TRANSPARENTES

LUIS LAGAZIO C.

INDEPENDENCIA 2037

TELEFONO 5511

VALPARAISO

VIDRIERIA  
SCHEGGIA, BELGERI Y CIA. LTDA.

VALPARAISO:

VICTORIA 2455  
AUTO. 4988

SANTIAGO:

SAN DIEGO 185  
AUTO. 8798

FABRICA DE LUNAS DE TODAS CLASES

CALLER PARA BISELAR Y GRABAR

VIDRIOS DE TODAS CLASES

CRISTALES - ESPEJOS - MARCOS

PINTURA AL OLEO, ETC. ETC.



Fontaine & Galvo Ltda.

CASA FUNDADA EN 1872

SEDE PRINCIPAL EN  
VALPARAISO

ALMIRANTE GOMEZ CARREÑO  
Nº 150

AGENCIAS DE NAVES-OPERACIONES  
ADUANERAS-TRANSITO  
INTERNACIONAL-EMBARQUES  
Y DESCARGAS - BODEGAJES.

Oficinas En:

VALPARAISO-SANTIAGO-SAN ANTONIO-COOQUIMBO  
Y ANTOFAGASTA



# HOMENAJE

*a la*

# ARMADA NACIONAL

*en el aniversario de sus glorias*

*21. Mayo. 1879 - 21. Mayo. 1948*



## PRODUCTOS DE PETROLEO

Lubricantes para textiles y  
curtidurías

Lubricantes automotrices

Aceites para máquinas

Combustibles y lubricantes  
en general

INSECTICIDA COPEC

Cera para pisos

Lustra muebles

Limpia vidrios

Líquido para encendedores

Desmanchador

## PRODUCTOS DE CAUCHO

Neumáticos GOOD YEAR

Neumáticos INSA

Mangueras de caucho

Cámaras

Correas de transmisión

BATERIAS



## MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL, CAMIONES

Tractores a rueda y Oruga  
OLIVER

Sembradoras, Abonadoras  
OLIVER

Camiones "Volvo"

Grupo Motor-Bomba para  
regadío

Maquinaria para caminos "La  
Plante Choate"

---

# DISTRIBUIDORES COPEC

## BELLEZAS DE LA QUINTA VERGARA

La maravillosa Quinta Vergara, adquirida por la Municipalidad de Viña del Mar, es sin duda, paseo romántico y atrayente, lleno de encanto, de belleza y de sugestión para el visitante; que permite solazarse amablemente bajo la fronda de sus maravillosos árboles seculares, o trépar por entremedio de sus perfumadas quebradas o linderas disfrutando del paisaje más encantador de Chile, con un clima paradisíaco.

La última castellana de este recinto soñador, doña Blanca Vergara de Errázuriz, mantuvo prístinamente su propiedad durante largos años, esmerándose en el cuidado de su parque, aportando nuevas plantas y no permitiendo que se tocara a ningún árbol. Ella edificó en el emplazamiento de las antiguas casas de la hacienda, dañadas por el terremoto, el actual palacio de noble estilo veneciano, que sirve hoy de Museo y de Escuela de Bellas Artes. Gracias a la solícita preocupación de la señora Vergara de Errázuriz, Viña del Mar tiene hoy el parque más hermoso, enmarcado con plantas exóticas, maravillosas, traídas muchas de ellas, como se ha dicho, hace más de un siglo, de la India, de Java, y de otras regiones tropicales.

Con todas las obras grandiosas la adquisición de este parque de ensueño, encontró oposición y dificultades, objetándose sobre todo, su valor. Sin embargo, hoy que apenas han transcurrido unos pocos años desde su adquisición



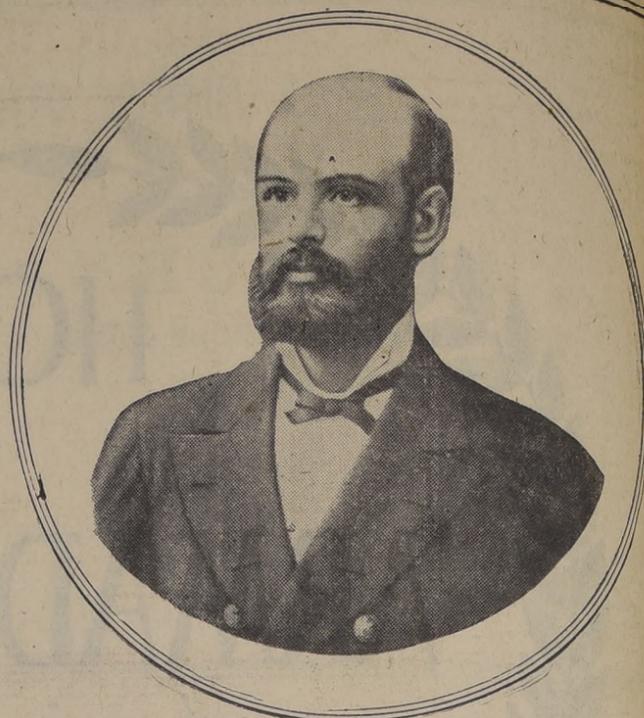
**HOTEL MIRAMAR.** — Aspecto de la amplia terraza que domina el océano — hasta Concepción y Quinteros en días luminosos—. El hotel es el más moderno de Viña, costó 27 millones. Con capacidad para 250 pasajeros, tiene una pileta natural de agua salada, piscina para niños, taberna marinera, bolite, baños calientes de mar, servicio de botes etc.

los diez millones que se pagaron por él, parecen un precio irrisorio.

En el palacio de la antigua doña Vergara, se ha establecido el Museo que conserva 60 obras de arte de afamados maestros, avaluadas en cerca de dos millones de pesos comprendidos en el precio de la

Quinta. Entre las obras más sobresalientes y valiosas se encuentran algunos cuadros atribuidos a las escuelas del Corregio, Murillo, Dominico, Luca Caraccioli, etc., que son de un positivo interés. Además del Museo en el edificio de la Quinta funciona la Escuela de Bellas Artes, que cuenta con

22 profesores encargados de los cursos de pintura, escultura, grabado, dibujo, cerámica, anatomía, sociología, etc., que fomentan notablemente el arte nacional como puede apreciarse en las diversas exposiciones anuales de los jóvenes artistas que frecuentan sus cursos.



*Homenaje de*

**SASTRERIA INGLESA**  
*de*  
**FELICIANO ZAPICO**  
CALLE VALPARAISO 636  
TEL 80404-VIÑA del MAR

**FABRICA DE MEDIAS DE SEDA Y FAJAS ELASTICAS TUBOLARES**

**KARMY Y CIA.**

VIÑA DEL MAR

3 Norte 1160 - Casilla 195 - Fono 84046

Dirección Telefónica: ANTOKARM.

EXIJA LA GRAN MEDIA NYLON MARCA "KARAM" 54,15, 54,20

**LITOGRAFIA E IMPRENTA**  
**SANCHEZ**

**LITOGRAFIA**

*Envases · Etiquetas  
Affiches · Calendarios  
Folletos · Ideas nuevas  
en propaganda.*

**IMPRENTA**

*Papeles · Cartas · Sobres  
Facturas · Hojas Movibles  
Kartex · Formularios di-  
versos.*

**ENCUADERNACION**

*Fábrica de libros en blanco  
con cualquier tipo de  
rayado y Pasta fina.*

**M. SANCHEZ Y CIA. LTDA.**  
VIÑA DEL MAR - CASILLA 426 - FONO 84264

DEPOSITO DE CEMENTO

**EL MELON**

JUAN KLUG BOWEN

CALLE VALPARAISO 1099 esq. Crucero · TELEFONO 80012

VINA DEL MAR

CEMENTO CORRIENTE, CEMENTO IMPERMEABLE,  
YESO BLANCO, YESO NEGRO, CAL DE CONCHA

**"LIBRERIA CERVANTES"**

DE LA HORRA HNOS. LTDA.

IMPORTADORES

CALLE VALPARAISO 598 - CASILLA 336 - TELEF. 80392

VINA DEL MAR

ARTICULOS DE ESCRITORIO EN GENERAL. LIBROS  
DE CONTABILIDAD, CINTAS Y PAPELES CARBONICOS  
DE LAS MEJORES MARCAS

# Villa Alemana es una hermosa, progresista y modernizada ciudad

Municipio trabaja activamente por su adelanto

Un plan de trabajo su Alcalde don Rodolfo Correa

VILLA ALEMANA. — Un pueblo más interesante de esa zona es, sin duda, Villa Alemana. Hermo sus industrias, su vida social intensa y deportiva, revela un progreso indudable. El municipio muy bien pavimenta, y su Municipio trabaja en forma muy activa y con aplauso general.

Don Rodolfo Correa, distinguido funcionario, consagra sus esfuerzos a los progresos de la ciudad. Fue elegido en marzo de 1947. Los regidores son los señores Perocarpi Casimiro Páez Bran, Carlos Páez Bran, y don Rodolfo Correa. El programa de obras públicas que se ocupa —nos dice el alcalde— es obtener la saneamiento completo de la ciudad, conforme a un plan. Para efectuarlo esperamos los recursos que el Municipio obtiene de los nuevos reavamientos de propiedades. El valor de la propiedad, que actualmente llega a 140 millones de pesos, esperamos alcance a \$ 350.000.000. El presupuesto actual es de \$ 1.350.000. La Municipalidad trata de servir en la forma posible a los intereses de la comuna, pero los recursos son insuficientes. En la ciudad existen numerosas escuelas, industrias y comercios. El vecindario es numeroso y progresista. Espera del Municipio constante y esmerada atención. Se cuenta con servicios de agua potable, alumbrado, luz, gas, etc. La zona es recomendable para un magnífico clima seco pero no tan seco como a la salud. En todo el mundo son famosos el Sanao Peñablanca y el Sanao Juana Ross de Ed-

Director de Obras Municipales de Villa Alemana. Don D. Spartaos Stian, se encarga de la realización de un interesante programa de obras públicas de carácter permanente y de beneficio general, que esperan su realización los resultados de los nuevos reavamientos que se harán oportunamente. La comuna de Villa Alemana tiene actualmente 1.350 habitantes.

agua potable para Villa Alemana

VILLA ALEMANA. — Con la reciente lluvia, el tranque de agua potable para el servicio de la población se le ha aliviado. Este servicio se le ha reanunciado tres o más veces por semana. Agrega, además, que la Municipalidad tiene contrato por un año de suministro por lamparilla encendida, y considerando que la Compañía no cumple con las horas diarias estipuladas, en tal circunstancia consulta sobre la posición adoptada por el Municipio, en el sentido de exigir la correspondiente rebaja por el pago de consumo que no proporciona. Finalmente reclama sobre deficiencias en el voltaje de la corriente que se proporciona para el alumbrado público, en que algunas noches quedan las calles casi a oscuras.

directorio tiene el R. Club

VILLA ALEMANA. — El R. Club de esta ciudad, ha iniciado la siguiente nueva directiva, que entrará en funciones el próximo día 21 de mayo. Presidente, don Juan Rey Vázquez; secretario, don Alvaro Herrera Peñablanca; secretario, don Enrique Lampe; tesorero, don Emilio Lampe; tesorero, don Moisés González Valdés; directores, señores doctor Alberto Pérez de Arce, doctor Ramón López Vargas y Rafael Canessa, y past presidente, señor Enrique Striker.



EDIFICIO DE LA INTENDENCIA. — Aquí tiene sus oficinas el Intendente de la provincia, don Humberto Molina Luco; aquí también funciona la Comandancia General de Armas.



El clima de Villa Alemana es uno de los mejores de Chile. Esto explica que en la zona se hayan establecido grandes y modernos sanatorios.



Don RODOLFO CORREA, Alcalde de Villa Alemana.

## MOLESTIAS Y PERJUICIOS DEL RACIONAMIENTO ELECTRICO

VILLA ALEMANA. — El Alcalde ha dirigido un oficio a la Dirección General de Servicios Eléctricos, observando las molestias y perjuicios que está causando el racionamiento de energía eléctrica, medida que se lleva a cabo sin ningún control, por cuanto a la población se le priva de este servicio tres o más veces por semana. Agrega, además, que la Municipalidad tiene contrato por un año de suministro por lamparilla encendida, y considerando que la Compañía no cumple con las horas diarias estipuladas, en tal circunstancia consulta sobre la posición adoptada por el Municipio, en el sentido de exigir la correspondiente rebaja por el pago de consumo que no proporciona. Finalmente reclama sobre deficiencias en el voltaje de la corriente que se proporciona para el alumbrado público, en que algunas noches quedan las calles casi a oscuras.

señor Emilio Lampe; tesorero, don Moisés González Valdés; directores, señores doctor Alberto Pérez de Arce, doctor Ramón López Vargas y Rafael Canessa, y past presidente, señor Enrique Striker.

## DIRECTORIO DEL CENTRO COOPERADOR DE LA ESCUELA 109

VILLA ALEMANA. — El Centro Cooperador de la Escuela N.º 109 de Niñas, procedió a la elección de directorio que registró sus destinos durante el presente año. Presidente, señor Alejandro Rivera Rojas; vice, señor Enrique Striker; 2.º vice, señorita Elba Domacín; secretaria, señorita Carmen Neira; tesorero, señor Angel López; y directores, señores Dalmiro Flores, Martín Kluge, Carlos Contreras, y señorita Catalina Muñoz. El directorio sesionará el primer sábado de cada mes, a las 16 horas, en la Escuela N.º 109 de Niñas.

## PROGRAMA EN CELEBRACION DEL 21 DE MAYO

VILLA ALEMANA. — Con un interesante programa se celebrará en esta ciudad el 69.º aniversario del Combate Naval de Iquique. La comisión respectiva se encuentra ultimando los detalles de este programa, que ha de alcanzar, por los preparativos que se hacen, brillantes resultados.

Aparte de los actos oficiales a realizarse en la mañana del día citado, actos que año en año adquieren especial significación, se consulta un importante festival deportivo, con encuentros de fútbol, básquetbol, carreras ciclistas, etc., a llevarse a cabo en el Estadio Municipal y en la cancha de básquetbol, situada a un costado de la Plaza Prat. La Municipalidad, en adhesión a esta celebración, acordó desahogar los fondos necesarios para adquirir premios para los diferentes números del programa deportivo, como asimismo para atender los gastos que demande la fiesta en general.

## NOTAS Y NOTICIAS DE LA CIUDAD

VILLA ALEMANA. — La Sociedad Familiar Obrera de esta ciudad, en su última reunión eligió la siguiente nueva directiva: presidente, señor Juan Muñoz; vice, señor Roberto Gómez; secretario, señor Simón Canales; tesorero, señor Carmelo Araya; pro, señor Salomón Bernal, y directores, señores Víctor Smith, Juan Galardo y Pedro Araya.

La oficina de la Tesorería Comunal de esta ciudad recaudó durante el mes de abril último, por concepto de diversos impuestos, la suma de \$ 620.533,27, que corresponde a la siguiente distribución de ingresos: fiscales, \$ 415.771,97; municipales, \$ 199.396,30; y Caja de Amortización, \$ 5.365.

Cabe anotar que dichos ingresos acusan una mayor entrada de \$ 361.018,84 sobre la recaudación registrada en el mismo mes del año pasado.

ASAMBLEA RADICAL. — Por renuncia del señor Manuel Soto, ha sido elegido presidente de la Asamblea Radical de esta ciudad el señor Carlos Carvajal.

## VILLA ALEMANA TRABAJA EN LA COLECTA "PRAT"

VILLA ALEMANA. — Se celebró en la Municipalidad una interesante reunión, con el objeto de designar la comisión que tuvo a su cargo la colecta nacional pro erección de un monumento al héroe de Iquique, capitán Arturo Prat, en Santiago.

La directiva de la cruzada, quedó formada como sigue: presidente honorario, Alcalde señor Rodolfo Correa; presidente efectivo, Subdelegado, señor Juan A. Gómez; vice, regidor señor Carlos Páez; secretario, señorita Berta Urzúa; tesorero, señor Alberto Ruiz; jefes de organización, señorita Berta Urzúa y señor Oscar Muñoz; y directores, señorita Elba Domacín, directora Escuela 109; señorita Sara de la Fuente, directora Escuela de Peñablanca; teniente de Carabineros señor Alejandro Wiederhold; y presidente Sociedad Socorros Mutuos, señor Moisés Valenzuela. Esta directiva tomó nota de las siguientes excusas, señores doctor Ramón López, Guadalupe Larenas, y regidor señor Casimiro Perocarpi.

# ANTONIO COTRONEO Y CIA. LTDA.



CALLE VALPARAISO 1270  
TELEFONO 127  
VILLA ALEMANA  
CHILE

Fábrica de Fideos Especiales a la Caña,  
Fideos Cortados, Cabellos de Angel Glutinados  
extra finos, Fideos al huevo y uso Bologna.

# Carlos Braun K.

FABRICA NACIONAL DE ARTICULOS DE CEMENTO  
Fic. e 76 - Telef. 324 - Casilla 98  
QUILPUE

Bloques, Tubos de Cemento, Baldosas, Tejas  
Todo material de Alcantarillado.  
Especialidad en Mármol reconstituído e imitación

PRECIOS SIN COMPETENCIA

## LA FABRICA DE ALIMENTOS PARA AVES

# "UGARTE"

THOMPSON 169, CON TELEFONO 212 — QUILPUE

Saluda a la afición Avícola de la zona, en especial, a sus favorecedores, y les manifiesta una vez más, de que Ugarte, cobra, pero no altera sus fórmulas. Nuestras materias primas son de la mejor calidad conocidas en el país, para este objeto, de lo que pueden estar seguros nuestros estimados consumidores de que otros mantendremos el buen nombre de que gozan nuestros diferentes tipos de Food Ugarte, y siempre pendiente de los progresos que pudiera tener la alimentación industrial de aves de postura.

SEÑOR AVICULTOR  
DE UGARTE SIEMPRE RECIBIRA USTED, CALIDAD Y ATENCION  
FRANCISCO UGARTE

# La Calera necesita con urgencia una población para sus obreros



EL PALACIO PRESIDENCIAL.—En primer plano, el famoso Castillo Wolf. Luego, arriba, en el Cerro Castillo, el maravilloso Palacio Presidencial de Viña del Mar, donde Su Excelencia el Presidente de la República descansa de sus rudas e intensas tareas. El palacio es uno de los edificios más grandiosos de Viña del Mar.

## Intensa labor de beneficio general desarrolla su Municipio

La Caja de Ahorros debe cumplir con la ley N.º 8,098, nos dice el Alcalde, Dr. Alonso Zumaeta

Alcalde de la progresista y activa ciudad es un antiguo y prestigioso vecino, el Dr. don Alonso Zumaeta Faunes. Nos concede unos minutos y nos dice:

—La Municipalidad acaba de terminar el plan de pavimentación de aceras, calzadas, etc. Continuaremos el segundo plan en forma intensa.

Pero es indispensable que la Caja Nacional de Ahorros cumpla con las obligaciones de la ley 8,098, que autoriza a nuestro Municipio para obtener de esa institución un préstamo por la suma de \$ 3.100.000. El Municipio y la ciudad esperan que la Caja cumpla con esa obligación. Así lo hemos solicitado a S. E. el Presidente de la República, y esperamos que su inter-



Dr. Alonso Zumaeta, distinguido médico y Alcalde de la progresista comuna de La Calera.

Es indispensable, además, que la Caja de la Habitación construya una población obrera en esta ciudad. La Calera es un pueblo esencialmente industrial y obrero, y es incomprensible que la Caja no haya iniciado alguna obra de interés colectivo. Viven en la ciudad no menos de ocho mil obreros.

El doctor Zumaeta es Director de la Policlínica de la Caja de Seguro Obligatorio, que atiende a los obreros de la región, pues en la ciudad no hay hospital ni asistencia pública. Es, además, médico de la Cia. "La Previsión", un profesional de sólida reputación y prestigio en toda la zona. Secretario municipal es don Eduardo Ariztia.

La Calera es un pueblo limpio, activo, lleno de vida y de múltiples iniciativas de interés colectivo. Grandes edificios, muchos hoteles y restaurantes, tiendas, y principalmente grandes industrias como Cemento Melón, contribuyen a darle el aspecto característico de una moderna metrópoli.

El Municipio lo forman los señores Ramón Osvaldo Aravena, Manuel Frugone, Jaime Concha Larrain y Galvarino Melo Ponce.

La Cia. El Melón tiene una moderna escuela vocacional. Un Centro de bibliotecas y deportes labor escolar.

Otra institución social es la Compañía de Cemento Melón, que presta servicios para el extranjero. Colaboran en esta ciudad pedagógica, las señoras María Godoy, Juana y Amalia Alvarado, etc. La escuela número de 520 alumnos, en la escuela (cursando de ex alumnos, etc.) un Curso de Economía, que contribuye a la constante animación social. Una biblioteca nutrida, un salón de actos, hermosos amplios patios, caracterizan a esta Compañía a través del momento de Bienestar don Raúl Viferos.

## Estrecho se hace el gran grupo escolar de Calera

Aunque funciona con asistencia alterada, hay niños que carecen de escuela

Uno de los más modernos grupos escolares funciona en un amplio y moderno edificio. Existe una escuela de Hombres, la N.º 18, que dirige don Domingo Nahuelcura, y que cuenta con más de 500 alumnos, y una escuela de Niñas, la N.º 17, que dirige doña María Vergara Díaz, con una asistencia escolar de 600 y más alumnas. La escuela da desayuno y almuerzo a un grupo de 70 alumnos. Carece de teatro —tiene una cancha de básquetbol iluminada—, pero en general el grupo escolar cumple ampliamente sus finalidades.

La Escuela N.º 18 cuenta también con un profesorado selecto, en que se destacan las profesoras, señoras Aída Díaz de Gómez, Clarisa Alday, Rebeca Aravena, Edith Romero, Rebeca Covarrubias, María Leiva, y señores Víctor Esforno, Eduardo Alvaréz, Hernán Concha, etc.

## INTENSA LABOR DESARROLLA LA ASAMBLEA RADICAL

—Se llevó a efecto en esta ciudad, una reunión de la Asamblea Radical de la Calera, con el objeto de escuchar la cuenta de su labor parlamentaria, del diputado don Valparaíso, señor Alfredo Nazar Feres. Esta parlamentario fué muy aplaudido en cada parte de su exposición, recibiendo al final de su discurso la aprobación unánime. El diputado Nazar fué muy felicitado por su interesante trabajo.

Terminado este acto, se ofreció a los asistentes un almuerzo de camaradería, al que concurrió un crecido número de los radicales de La Calera y delegaciones de las Asambleas de Ilay-Liay, Hijuelas y Nogales.

## LA CAJA NACIONAL DE AHORROS HA INAUGURADO SU NUEVO LOCAL

CALERA.—La Caja Nacional de Ahorros ha abierto las puertas del nuevo edificio para atender su numerosa clientela en su amplio local propio, ubicado en calle Carrera esquina Aldunate.

Este nuevo y moderno edificio, situado en uno de los sectores más céntricos de la ciudad, tuvo ayer un movimiento extraordinario. Se vio repleto de un numeroso público que entraba y salía desde las primeras horas de la mañana, deseoso de disfrutar de las comodidades del nuevo local y, al mismo tiempo, para conocer sus nuevas dependencias. Fueron muchos los imponentes de este servicio

que ayer reanudaron sus operaciones bancarias, que momentáneamente se habían visto paralizadas, como consecuencia de los días de fiesta que se registraron en la semana pasada.

El cambio de ubicación de la Sucursal La Calera de la Caja Nacional de Ahorros, además de contribuir con su nuevo edificio al progreso local, ha traído consigo también un movimiento continuo en la calle Carrera, donde se ha podido notar una afluencia extraordinaria de peatones que utilizan esta calle, especialmente la cuadra comprendida entre J. J. Pérez y Aldunate, para ir a efectuar sus operaciones bancarias.

## NUEVO DIRECTORIO TIENE EL ROTARY CLUB

LA CALERA.—En la última reunión celebrada por el Rotary Club, se procedió a elegir el nuevo directorio para el período 1948-49.

Presidente, señor Hernán Capdeville S.; vicepresidente, señor Oscar Araya Gutiérrez; secretario, señor Ignacio Sañudo M.; ayudante secretario, señor Enrique Da Fonseca; tesorero, señor Emilio Schwenker; macero, señor Romillón Toledo.

Directores: señores Rodolfo Mateluna, Manuel Arecco y Sven Krarup.

## NOBLES INSTITUCIONES TRABAJAN POR PROGRESO DE LA CIUDAD DE CALERA

La Calera cuenta con un interesante club social que sintetiza la vida y las inquietudes de la ciudad. Allí se ofrecen las grandes manifestaciones y comidas. Allí también sesiona periódicamente el Rotary Club.

Existe en la ciudad un bien organizado Cuerpo de Bomberos. Su Superintendente es don Manuel Arecco; Comandante, don Angel Romero Fuentes. Director de la Primera Compañía, don Amaro Manso, y de la 2.ª, don Luis Huerta. El cuerpo cuenta con más de cien voluntarios. Necesita alrededor de 300 mil pesos para terminar su cuartel y modernizar su material. El Cuerpo atiende llamados de Nogales, Las Hijuelas, etc.

La ciudad necesita con urgencia, otro grupo escolar. El actual no da cabida a las numerosas solicitudes de niños en busca de educación, y que no encuentran cabida por estrechez del local que se aprovecha al máximo, con asistencia alternada de niñas, en la mañana, y niños, en la tarde. Muy conveniente es también la creación de un liceo.

Muy bien mantenida está la Escuela de Artesanos, que con cariño dirige don Carlos Cerda.

En La Calera funcionan numerosas industrias. Rápidamente nombramos algunas: Los molinos de los señores Schicht y Cia., y Alejandro Silva de la Fuente; una curtiembre "La Calera"; una fábrica de tejidos, de don Ignacio Sañudo; Fábrica de Colores en Polvo, de don Juan Giovanni Vignola, etc.

más pudientes, y las que proporcionan el vecindario, que ya tiene conocimiento de esta labor las que en su mayor parte son arregladas en los talleres del grado vocacional de la Escuela y reanuda a las alumnas más necesitadas.

## LA CALERA RINDE HOMENAJE A ALGUNAS NOTABLES FIGURAS

Corresponde al actual Municipio la formación de la Plaza Balmaceda, frente a la Estación. Allí, también por iniciativa del Alcalde, doctor Zumaeta, se construirá un kiosco para la banda.

—En la ciudad funciona la Radio "Chacabuco", C. B. 141, cuyo concesionario es don Elrique López Vivarte. Tiene sus estudios en Chacabuco esquina de Pinto. Controles son la señorita Daniz Popagallus y don Isaias Sánchez. Locutor, don Raúl Borlé.

—En la ciudad se recuerda con mucho cariño y aprecio a don Alejandro Silva de la Fuente, el distinguido escritor y periodista, que fué su primer Alcalde. Otra figura notable es doña Ester Wright, ex profesora de la escuela N.º 17, actualmente jubilada. También se rinde homenaje a don Juan Vercellino Ghera, llamado patriarca de Calera.

—Uno de los monumentos de la ciudad es el monolito al bombero Alfaro, ubicado en la plaza San Martín. Otra figura que el pueblo recuer-

## ROPERO ESCOLAR SE HA FUNDADO EN LA CALERA

CALERA.—Al iniciarse las visitas que el profesorado de la Escuela Superior hace a los hogares de este establecimiento de instrucción, y ante el estado de miseria en que se encuentran algunos hogares nació una nueva actividad sumada a las muchas obras que ya existen en beneficio de las educandas "El Bienestar Social", hermosa y plausible iniciativa de la profesora señora Alay Barra de Elfar, asesorada por la señora Georgette Devaux de Poblete, que ha merecido acogida favorable de parte de la dirección y del personal de la Escuela, como también de parte de las autoridades edilicias, dándoles las oportunidades y elementos para llevar un inmediato alivio a estos hogares.

Es así, como dando comienzo al plan de trabajo trazado, se procedió a llevar los elementos más indispensables de vida a uno de los primeros hogares visitados. Esta obra de beneficencia ha establecido el "Ropero Escolar", que se surte con prendas de vestir que traen las alumnas

# ARAVENA Y SILVA

EMPRESA DE TRANSPORTE COMBINADA CON LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

LATORRE 513 ★ LA CALERA

# MIGUEL OSORIO & Co

CARRERA 997 — CASILLA 114 — TELEFONO 92

## LA CALERA

Distribuidores exclusivos de las siguientes Viñas:  
 VINA SANTA RITA.  
 VINA SANTA ROSA DEL PERAL  
 VINA CASA BLANCA  
 PRODUCTOS TABORGA  
 LICORES EN GENERAL

ATENCION RAPIDA A DOMICILIO EN TODA LA ZONA

## J. VERCELLINO E HIJOS LTDA.

GRAN ESTABLECIMIENTO Y ELABORACION DE MADERAS

# "EL SOL"

TELEFONO: 31 — CASILLA

Dirección Telefónica:

"VERCELLINO"

LA CALERA

# VICTOR PONCE Z.

PRODUCTOR-EXPORTADOR

CASILLA 112 — TELEFONO 123

J. J. PEREZ 39

DIRECCION TELEGRAFICA "ARPON"

LA CALERA



# Maderas "Devia"

BARRACA DE MADERAS Y  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

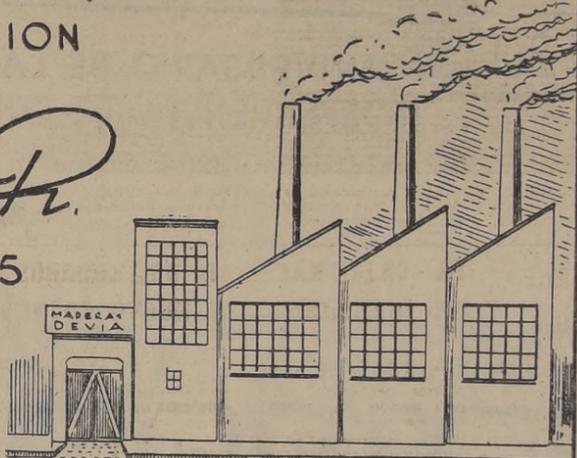
de

*Rolando Devia. P.*

CALLE VALPARAISO 1065

FONO 232

VILLA ALEMANA



*Elaboración de Maderas*

# BARRACA "LOS LAGOS"

**OLFOS E HIJOS LTDA.**

AV. VALPARAISO 1980 — PARADERO 21

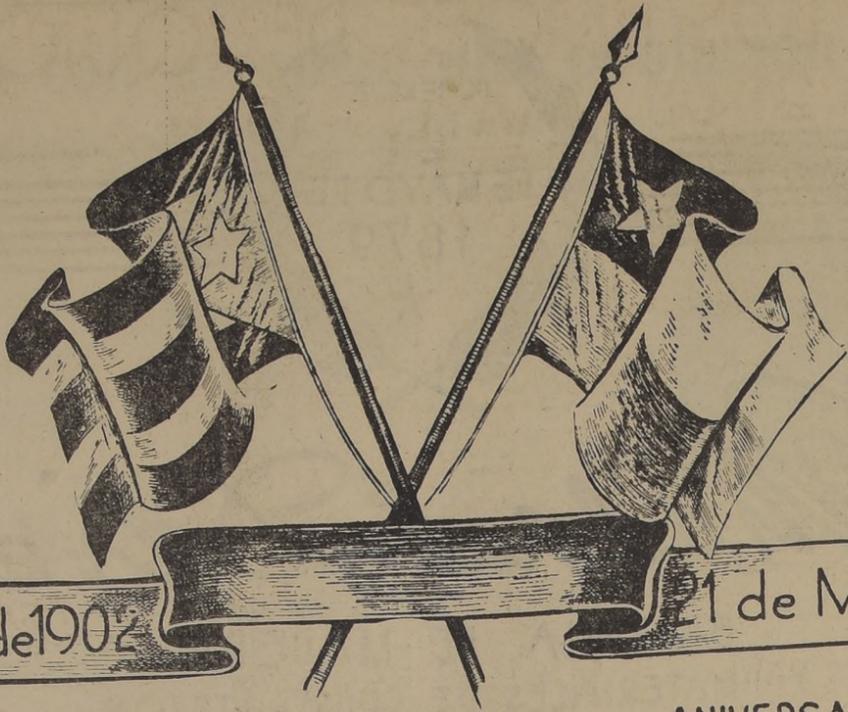
VILLA ALEMANA

EN QUILPUE

CAMILO HENRIQUEZ 10 — TELEFONO 389. — CASILLA 50

**LLEGO CEMENTO**





20 de MAYO de 1902 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE CUBA 21 de MAYO de 1879 ANIVERSARIO DEL COMBATE NAVAL DE IQUIQUE

*Homenaje de*

# GALZADO - ALARMA

A LAS REPÚBLICAS HERMANAS

12 AÑOS FABRICANDO CALZADO EN CUBA

18 AÑOS FABRICANDO CALZADO EN CHILE



Vista de la Fábrica de Calzado en La Habana (Cuba)



Vista parcial de la Fábrica en Quilpué (Chile), en pleno trabajo

MARCAS

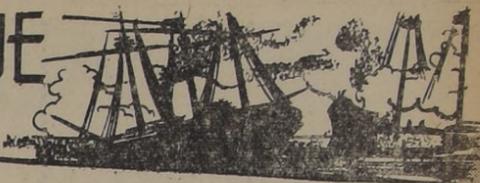


MARCAS QUE LE DAN PRESTIGIO A QUIEN LAS USA VENTAS AL DETALLE EN EL MISMO LOCAL DE LA FABRICA

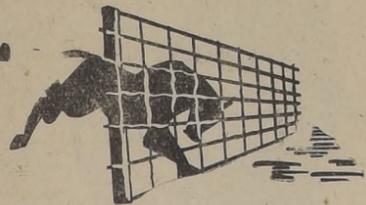
# ★ EGANA 101 QUILPUE

# HOMENAJE A LOS HEROES DE IQUIQUE

1879 - 21 DE MAYO - 1948



**FABRICA de TEJIDOS**  
**GRAPAS y MALLAS de ALAMBRE**

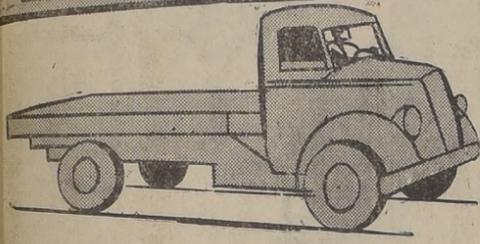


CLAVOS Y MATERIALES PARA CONSTRUCCION  
**MAURICIO ELBERG G.**  
EXPOSICION 276 - 282  
TELEFONO 91771  
SANTIAGO



**F. ASSLER**  
SANTA ELENA 1486  
TELEFONO 51702

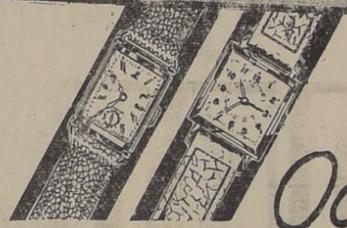
- CALEFACCION "CRITTALL" (M. R.)  
(EL SISTEMA MAS PERFECCIONADO DE LOSAS RADIANTES)
- CALEFACCION CENTRAL
- AIRE ACONDICIONADO CON EQUIPO "TRANE"
- INSTALACIONES DE AGUA CALIENTE.



**EMPRESA DE TRANSPORTES VIDAL**

ES UN SELLO DE GARANTIA PARA TRASLADAR SUS MERCADERIAS  
VIAJES PERIODICOS ENTRE SANTIAGO, VALPARAISO, SAN ANTONIO  
SERIEDAD Y HONRADEZ  
OFICINA EN SANTIAGO  
EXPOSICION 374  
TELEFONO 91646

VALPARAISO  
COCHRANE 819  
TELEFONO 5400



**RELOJERIA Y JOYERIA**

**Octavio MEZA**

BASCUNAN GUERRERO 35  
TELEFONO 9209

Extenso surtido de artículos para regalos  
NOVEDAD EN RELOJES, JOYAS Y FANTASIAS

TRABAJOS GARANTIDOS  
FABRICA Y TALLERES PROPIOS

**Sastrería Sellés**



OFRECE

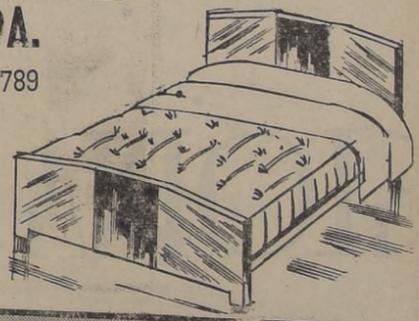
TRAJES EN CASIMIRES INGLESSES Y NACIONALES, A PRECIOS DE COMISARIATO  
COLORES DE GRAN NOVEDAD PARA LA PRESENTE TEMPORADA  
HECHURAS FINAS - VISITENOS  
BANDERA 771 - TELEFONO 67441

FABRICA de CATRES, SOMMIERS y COLCHONES

**LA IBERIA**

SAEZ, SAENZ Y CIA. LTDA.  
SAN DIEGO 1245 - FONON 51789

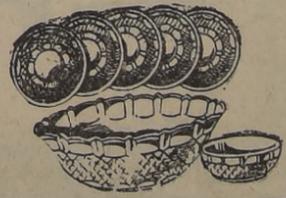
COMPLETO SURTIDO EN:  
COLCHAS FRAZADAS, SABANAS Y SOBRECAMAS  
HACEMOS COLCHONES SOBRE MEDIDA  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
Somos verdaderos fabricantes



**LA CONFIANZA** ALAMEDA 2899  
ESQ. ESPERANZA

LOZA - VIDRIO - ENLOZADOS  
Y ARTICULOS PARA REGALOS  
"LA CONFIANZA"

LA CASA DE MENAJE MAS SURTIDA DEL BARRIO Y QUE TIENE LOS PRECIOS MAS BAJOS  
PRECIOS ESPECIALES PARA HOTELES Y RESTORANES  
AV. BERNARDO O'HIGGINS 2899  
TELEFONO 90412



**MOTOCICLETAS HARLEY-DAVIDSON**

Bicicletas españolas B. H. Clyde, inglesas, Mervil, francesas con cambio de velocidad, el más variado surtido en plaza

En exhibición donde su único importador



**ARTURO FRIEDEMANN H.**  
MONEDA 1019 alleg. a AHUMADA



"CUADRO DE DE PEDRO SUBERCASEAUX"  
"PRIMERA ESCUADRA NACIONAL"

GLORIA *a la* MARINA *de* CHILE



**SEDYLAN**

S. A. C.

**MANUFACTURAS DE SEDAS Y LANAS**

Av. VICUÑA MACKENNA 3150 - SANTIAGO

# 21 MAYO 1879 FECHA GLORIOSA DE NUESTRA HISTORIA PATRIA

**Pieles finas**  
MERCED 560 DPTO. 4 2º PISO  
CASA PARTICULAR

SEÑORA y SEÑORITA:  
Compre usted su abrigo de piel en esta casa, y tendrá la seguridad de llevar un abrigo proflijamente confeccionado y los últimos adelantos de la moda.  
Esta casa está atendida por su propio dueño, técnico parisién, con 30 años de experiencia.  
Hay un extenso surtido en patas de Astracán, Ramuska, Indían Lamb, Mousses Dorés, Castor, Skunk Magallanes, Sacos de Zorros Plateados, Nutria café y negra, Caracul, etc.

**CREDITOS**

MERCED 560 DPTO 4 - 2º PISO



Para su hogar "ROSMAR"  
**MUEBLES**

CALIDAD  
DISTINCION  
ARTE  
FABRICACION PROPIA

SAN ANTONIO 64-66  
FONO 69570



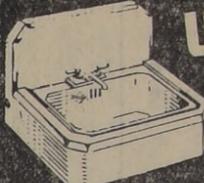
**UN MILLON PESOS DE ARTEFACTOS SANITARIOS**

SURTIDOS IMPORTADOS Y SALAS DE BAÑO COMPLETAS, SE

**LIQUIDARAN**  
DURANTE EL PRESENTE MES

SAN PABLO N.º 1374 y CARMEN N.º 766  
DESPECHOS A PROVINCIAS — GRANDES OPORTUNIDADES!!

**CARMEN 766 y SAN PABLO 1374**



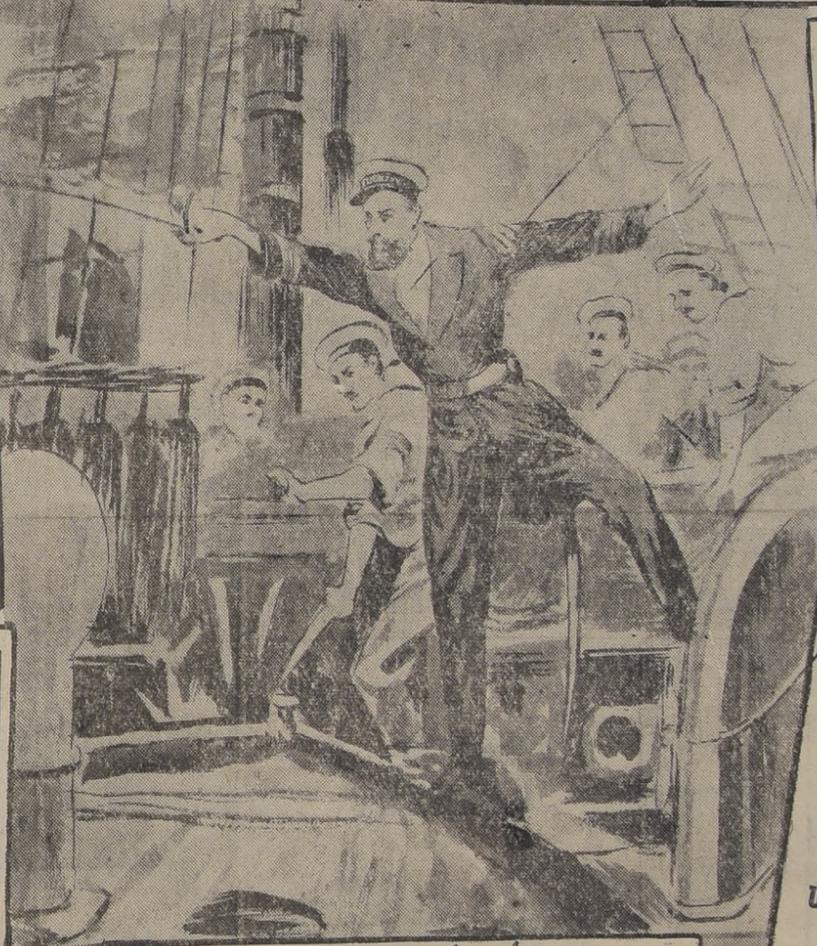

**SOC. MINA HNOS. LTDA.**  
SUCESOES DE CARLOS MINA E HIJOS

**ERASMO ESCALA 3096**  
TELEFONOS 91091 — 91092  
CASILLA 2241

**MINA**  
E. ESCALA 3096 SANTIAGO

**CERRAJERIA ARTISTICA**  
FIERRO Y BRONCE

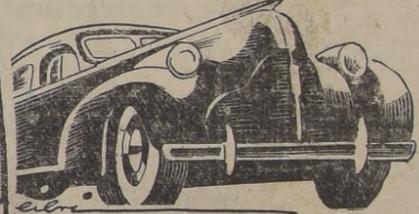
Persianas de tino, tapas de doblar hacia la pared y de todo, reforzados y económicos.  
Persianas de enrollar de fierro, Patente 5.969  
Cortinas transparentes de malla y acero, enchufables, caladas o lisas.



**ESCUELA DE CHOFERES**  
DE  
**LUIS MIRANDA TORRES**

APRENDA A MANEJAR Y MECANICA DE AUTOMOVILES CON EL PROFESOR AUTORIZADO POR LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.

**MANUEL RODRIGUEZ 740**  
TELEFONO 80593



**CASA SAFFIE**  
SOCIEDAD SAFFIE HNOS  
BANDERA 766 TELEFONO 65469 - SANTIAGO

**FABRICA**  
Jardineras Blusas  
Guardapolvos Casacas  
Over-Alls Camisas  
PANTALONES

Ventas por Mayor y Menor



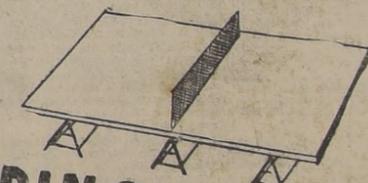
**PING-PONG**

UNICA FABRICA MESAS INTEMPERIE  
EL DEPORTE DE MODA

Mesas para intemperie, totalmente plásticas incluso sus canchales, cubierta de juego de una pieza sin uniones, pintadas al duco mate, inalterables al sol o lluvia. — Únicas para playas, campo, cordillera, jardines o terrazas etc.

VEA PRECIOS Y CALIDAD ANTES DE COMPRAR

Marín 179 (entre Vicuña Mackenna y Portugal). — Teléfono 61595

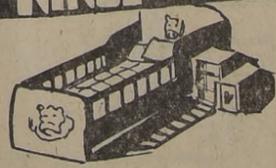


**FCA. MUEBLES FINOS para NIÑOS**

— DE —  
**ALBINO PEREZ**

Ofrecemos finos y bonitos modelos en muebles para niños, estilo Normando, y a gusto del cliente.  
GRAN REDALIA DE PREMIOS DURANTE ESTE MES  
TODO PUESTO A DOMICILIO SIN RECARGO DE PUNTO

AV. IRARRAZAVAL 1057  
TELEFONO 47650.



**AGUA CALIENTE a TODA HORA**

Tendrá en su hogar con el termo eléctrico Special Trotter

Automáticos — Silenciosos  
— Económicos y de calidad insuperable  
CAPACIDAD: 30, 50, 80, 120, 180 y 250 litros.

FACILIDADES

**TERMO ELECTRICO TROTTER**  
Special  
PARA AGUA CALIENTE

MATUCANA 1297  
FONO 92836  
SANTIAGO

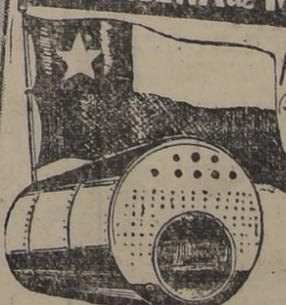



**LA CHILENA de MAQUINARIAS**  
FRANCISCO JAVIER 0113  
(3ª CUADRA ENTRANDO POR ECUADOR)

TIENE PARA ENTREGA INMEDIATA:

CALDERAS de 6 a 120 H. P.  
ESTANQUES cilindricos y rectangulares de 500 a 6,000 litros.  
CHIMENEAS de todas medidas.  
FONDOS y BATIDORAS, TOLVAS y HUINCHES para construcciones.

**TODOS ESTOS PARA ENTREGA INMEDIATA**



**ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD SERAN RACIONADOS O CONTROLADOS**

El Comisariato Departamental ha impartido instrucciones a las secciones respectivas para que preparen listas de artículos racionados o controlados, con las nóminas de las personas que han presentado solicitudes para adquirir clavos, alambres, cemento, te y otros artículos o productos de los cuales hay escasas disponibilidades.

Estas listas serán exhibidas en el Comisariato Departamental desde el 1.º de junio próximo. En ellas se fijará el número de cada

solicitud, el nombre del interesado, la fecha en que fue presentada la solicitud y la cantidad de alambres, clavos o cemento que se indique en ella.

Los racionamientos se harán de acuerdo con el orden de procedencia establecido, considerándose, además, la urgencia de cada caso y las necesidades mínimas de los interesados. Estos racionamientos corresponden a la provincia de Santiago.

**OPERACIONES APROBADAS POR LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES**

El Consejo de la Caja de Revisión de Empleados Particulares aprobó, el informe N.º 232 del Fiscal de la institución, en el que se establece que, mientras no sea Ley de la República, el proyecto sobre rehabilitación del Archivo General del Registro Civil que pende actualmente de la aprobación del Congreso Nacional, la falta de las partidas correspondientes para acreditar cargos familiares sólo pueden suplirse por los medios de prueba señalados en el Título XVII del Código Civil.

Acordó, además, instruir al Agente de la Sucursal de Valdivia en el sentido de que facilite la devolución de los documentos de Registro Civil existentes en los archivos de esa oficina, dejando en los expedientes respectivos, copias autorizadas por él, de los mismos, sin perjuicio de aconsejar a los imponentes, interesados en la devolución de esos documentos, como consecuencia del incendio que destruyó las oficinas del Registro Civil de Valdivia, que procedan a protocolarlos para evitar su extravío y poder obtener, en cualquier momento, copias notariales de los mismos.

Aprobó, también, la tabla de asignación familiar para empleados que ganan sueldos inferiores al vital, y adoptó diversos acuerdos sobre solicitudes particulares, de distinta índole, que interesan a las siguientes personas:

Elicia Rowland de Díaz, Pablo Vuskovic, Sociedad "Salomón Saffie e hijos", Salvador Bellinfante, Mario Casasus C., Armando Artigas, Armando Oyarzún, Martín López, Oscar Ufuzia, Fernando Álvarez, Pedro Contró, Julio Martrich, Santiago Bartucevic, Rodolfo Guzmán,

Alejandro Morales, Mario Daroch, Pedro Zúñiga, Juan de Dios y Luis A. Ortiz, Roberto Gravath, Nicolás Troncoso S., Ernesto Rojas F., Víctor Jara, Julio Jaraquemada, Darío Fagn, Pedro de Dios Rivera, Oscar Machuca, Victorino Galdames, Víctor Mora, Raúl Alberto Díaz, Isabel Sánchez, Isabel Leyton, Wenceslao Rodríguez, Guillermo Hoene, Etelvina Herrera, Carlos Carvajal, Lucy Saval, Alfredo Mallet, Eiren Ravanni, Ernesto Schoneich, Rafael Muñoz, Roberto Bravo, Flora Heredia, Humberto della Maggiora, Raúl Recabarren, Enrique Larraín, Emilio Lira, León Martínez, José Barturen, Manuel Ferial Orellana, Nelly Soto, Gonzalo Castro, Emilio Zamorano Ansel, Spotorno, José G. Jiménez, Víctor Idro Muñoz y Alberto Gómez L.

Aprobó, finalmente, 19 operaciones para la compra y edificación de propiedades por un valor total de \$ 1.411.033,41 para imponentes de Santiago y provincias, cuya nómina es la siguiente:

**DE SANTIAGO:** Guillermo Pozo, Julián Mendiola, Juan Capurro, Eliana Gamboa, Humberto y Antonio Fernández Lasso, Cecilia Perreta, Berta Spieiss, Gustavo Sariego y Elsa Wolff.

**DE PROVINCIAS:** Damián Vilche y German Rojas, Antofagasta; Héctor Retamal, Quilpué; Juana Lacoste, Concepción; Héctor Ladrón de G., Valparaíso; Marina Carreño, Santiago; Francisco Bustos A., Pitrufquén; Luis A. Rilo A., Valparaíso; Edmundo López J., Antofagasta; Mario Dueñas T., Viña del Mar y José Pérez Zeballo, Viña del Mar.

**EL BUZON DEL AHORRO**

La Caja Nacional de Ahorros, en su anhelo de facilitar al máximo los medios para que el público y sus clientes en general efectúen sus depósitos ha inaugurado en su Oficina Central un moderno buzón, colocado en el frontis del edificio con vista a la calle Morandé, a fin de que los interesados se sirvan de él para depositar los valores correspondientes a sus Cuentas Corrientes, siempre que se pagan con cheques. En esta forma, después de las horas que permanece abierta la Oficina al público puede servirse de este buzón, el que diariamente se abre para anotar los depósitos en las cuentas comerciales de los interesados.

**ELECCION DE UN REGIDOR EN VALDIVIA DE LONTUE**

Para el domingo 6 del próximo mes de junio, se ha convocado a elección extraordinaria de un regidor municipal en la Comuna de Valdivia de Lontue, para llenar la vacante dejada por el fallecimiento de don Emilio López Jiménez.

**SIGUEN LLEGANDO ADHESIONES A S. E. DESDE PROVINCIAS**

S. E. el Presidente de la República ha seguido recibiendo adhesiones de diversas partes del país. A continuación publicamos tres de esas comunicaciones:

**DE CORONEL.**

"Uno de los deberes más elementales que le corresponde al radicalismo joven del país, es el de apoyar y tomar como bandera de avanzada la política que siguen sus correligionarios que a través del tiempo han demostrado estar en pleno conocimiento de lo que es la doctrina del Partido Radical, y lo han sabido guiar por el camino que le corresponde dentro de la política chilena.

Por lo dicho en el párrafo precedente, y porque es el sentir de ella, la Agrupación de la Juventud Radical de Coronel, en reunión celebrada con fecha 27 de abril último, entre sus más importantes acuerdos tomó el de dirigirse a S. E. el Presidente de la República, para expresarle su más franco y decidido apoyo a la política que ha venido desarrollando hasta ahora, ya que gracias a ella el país ha podido gozar de tranquilidad y laborar, sin preocupaciones, por un mañana mejor.

Acepte, pues, Excmo. señor, la adhesión de esta Comunal de la Juventud Radical, a la obra magnífica que está desarrollando en bien de sus compatriotas, y muy especialmente a los que laboramos en la importante zona carbonífera.

De Ud. sus Attos y SS. SS. (Fdos.) Roberto Viguera, presidente; Pedro Valencia V., secretario de actas".

**DE CONCEPCION.**

"Asociación Ferroviario Jubilados Concepción felicita a S. E. por la campaña defensa democracia y contra grandes especuladores.

(Fdos.) N. Sánchez R., presidente; T. Toledo E., secretario".

**DE TOCOPILLA.**

"Ruego a Vuestra Excelencia aceptar por mi intermedio, adhesión incondicional. Asamblea Radical de Oficina Salitrera. Motivado recepción nuevo directoria Elena, celebrada lunes diez día. La totalidad asambleístas confirma con toda fe su cooperación a la política nacional que con tanto brillo mantiene Vuestra Excelencia.

Victor Bravo, Gobernador".

**NOMBRADAS COMISIONES LOCALES DEL CONSEJO DE COMERCIO EXTERIOR**

De acuerdo con el Reglamento del Consejo Nacional de Comercio Exterior, las comisiones locales deberán estar compuestas por empleados del Consejo, de la Caja Nacional de Ahorros, Banco Central de Chile o de la Superintendencia de Aduanas y en cumplimiento a tales disposiciones, el Ministerio de Economía y Comercio dictó una resolución, designándose a las siguientes personas para integrar las comisiones locales respectivas:

**ANTOFAGASTA.** — Señores: Emilio Court S., Intendente de Aduanas y Jorge Cuevas R., Agente de la Caja Nacional de Ahorros. Suplente: señores Alfredo Phillips, Agente del Banco Central y Eusebio Sanfuentes, Administrador de Aduanas.

**VALPARAISO.** — Señores: David Berris G., Administrador de Aduanas y Wilfredo Lelet R., Agente del Banco Central. Suplentes señores Víctor Adriasola B., Contador del Banco Central y Aurelio Zúñiga M., Agente de la Caja Nacional de Ahorros.

**PUNTA ARENAS.** — Señores: Alfredo Commentz V., Agente del Banco Central y Ricardo Frías E., Administrador de Hernán Arce, Banco Central y Aduanas. Suplentes, señores Gastón Álvarez, funcionario de Aduanas.

**COMITE DE AYUDA A LA CIUDAD DE SUCRE**

Con objeto de ayudar a la ciudad de Sucre, gravemente afectada por el terremoto del 27 de marzo último, se constituyó en Santiago un comité de damas chilenas y bolivianas integrado por las señoras: Julia Fernández de Calvo Beatriz de Hamel, Chita de Alcalá, Mercedes de Izquierdo, Carmen Concha de Ezzaguirre, Adriana de Pinedo, Elena Perón de Ostría Gutiérrez, María Teresa Ana de Medeiros, Olga Rivero Torres de Daza Ordarza, Francisca de Loniza Alicia Sansinés de Torres Ortiz, Leonor Urioste de Prieto, Elena Quezada de Campero, Elena Viñeira de Lelling, Amalia Zilve, El Arce de Cárcamo y Corina Argandoña de Marión.

El citado comité inició una suscripción entre los bolivianos residentes y los amigos de Bolivia, habiendo alcanzado a reunir la suma de \$ 121.200, más cinco mil pesos bolivianos, cantidades ambas que por intermedio de la Embajada de Bolivia han sido remesasdadas aver al Alcalde de Sucre, señor Adrián Urriolagoitia.

**CUERPO DE INVALIDOS Y VETERANOS DEL 79**

El pago de pensiones y montepíos correspondiente al mes en curso, se efectuará por la Administración de la Caja del Cuerpo de Invalidos y Veteranos de Chile, en su cuartel de calle Carmen N.º 339, en las siguientes fechas y horas fijadas por la Intendencia Provincial de Santiago:

DIA 24, de 9 a 12 horas: Pensionados de Guerra y Marina. Señoras pensionadas de Marina y letras: A., B., C., D. y E. de las señoras pensionadas de Guerra.

DIA 25, de 9 a 12 horas: Señoras pensionadas de Guerra, letras: P., G., H., I., J. y L.

DIA 26, de 9 a 12 horas: Señoras pensionadas de Guerra, letras: M., N., O., P. y Q.

DIA 28, de 9 a 12 horas: Señoras pensionadas de Guerra, letras: R., S., T., U., V., Y. y Z. R. paso general.

Los apoderados deben presentar el certificado de supervivencia de sus mandantes, cuyo requisito no serán pagados.

# Homenaje de la COLONIA CATALANA al HEROE de IQUIQUE




**"PELUSITA"**  
Le invita a ver su creaciones para niños.



**PEDRO BONAVIA**  
PASAJE CONSISTORIAL 16.  
(Entre Santo Domingo y Monjitas)  
(FRENTE A LA BAHIA)

**Fasor**  
ESTADO 387



Los modelos de alta costura con las mejores telas importadas se encuentran siempre donde

**Fasor**

**SABATE E HIJOS**

**FABRICA DE CALZADO**

**GENERAL GANA 1350**  
**TELEFONO 51387**

**Coll, Cia. Ltda.**

PROXIMAMENTE INAUGURACION DE SUS NUEVOS ESTABLECIMIENTOS EN

**MONEDA 926**  
SECCION NIÑOS Y NIÑAS

**MONEDA 864**  
SASTRERIA CAMISERIA CONFECCIONES

**GUANTES ARAMIS**

SEMINARIO 152  
TELEFONO 40351  
CASILLA 848

FABRICANTES:  
**BALCELLS Y JUANET LTDA**

MUEBLES SUR



PARA CASAS DE VERANO FUNDOS — CIUDAD MUEBLES RUSTICOS

**TARRAGO Y CIA. LTDA.**  
AV. PROVIDENCIA N.º 118  
TELEFONO 48622

**muebles SUR**

E. INAUGURA A LAS 15 HORAS EL PERIODO LEGISLATIVO ORDINARIO

PATRIOTICO HOMENAJE RECIBIRA A. PRAT

ULTIMO SOBREVIVIENTE DE "LA ESMERALDA" HABLA A "LA NACION"

Epopeya de Iquique se recuerda hoy en todas las escuelas e instituciones

Brillante programa

La "Colecta Nacional Arturo Prat", realizada ayer con verdadero éxito en Santiago y en el resto del país, inicio con significativas demostraciones de patriotismo los homenajes de admiración a los héroes de la jornada naval de Iquique...

LOS ACTOS DE AYER

Entre las más sobresalientes reuniones conmemorativas de la histórica batalla, realizadas ayer, merece mención la velada ofrecida en el Aula Magna de la Escuela Normal Superior José Abelardo Núñez...

El programa se inició con la Canción Nacional y luego de un breve discurso de la vicepresidente...



En pleno trabajo en el subtema "La conquista del mar", sorprendió LA NACION a los alumnos Hector Aguilar Hugo Solis, Deterlin Angulo, Hernán Bernalde y José Morca. Reproducen las especies más características de la fauna marina de la Antártida.



Con febril entusiasmo, los alumnos José Dandon y Galvarino López construyen en yeso y cartón una exacta reproducción de la base chilena en el casquete subpolár. Para este trabajo, admirable por su precisión, se tomó como base el mapa oficial de la Antártida, elaborado por el Instituto Geográfico Militar.

"Conquista del mar" simbolizada en homenaje a héroes de Iquique

Con un programa de la más profunda significación patriótica y humana, el alumnado del Liceo Coeducacional "Juan Antonio Ríos", se ha asociado al homenaje a la memoria del héroe de Iquique...

NOTABLE TRABAJO DE ALUMNOS DEL LICEO "J. A. RÍOS" valor que tiene la recordación del 21 de Mayo para la formación cívica de los ciudadanos...

Entre los subtemas desarrollados cabe destacar también el que se refiere a la relación entre el arte y el mar: literatura, pintura, música y danza.

WENCESLAO VARGAS FUE ARTILLERO DE LA CORBETA Y TIENE 86 AÑOS

"Naci en el mes de los guapos y fui artillero en la "Esmeralda" durante el combate de Iquique", dijo a LA NACION Wenceslao Vargas, ultimo sobreviviente de la gloriosa corbeta.

El último de los héroes de Iquique fue entrevistado por LA NACION en Valparaíso, en la Escuela Naval, donde se aloja desde el lunes...

Tan pronto se inició el combate —agregó— supe cual sería el resultado. Durante los dos años que permaneci en El Callao...

Wenceslao Vargas, en ese entonces grumete, dice que después de tres horas de rudo combate, la "Esmeralda" se hundió y los sobrevivientes fueron recogidos en "no más de tres botes" del "Huáscar"...

(PASA A LA PAGINA 56)



Wenceslao Vargas formula declaraciones a nuestro corresponsal en Valparaíso

GRATUITAMENTE UN OBRERO CHILENO OFRECE FUNDIR MONUMENTO AL HEROE

En un gesto patriótico, que revela el altruismo y la nobleza de nuestros trabajadores, un obrero que a pesar de hacer avanzando con su esfuerzo la jerarquía industrial...

Carlos Acevedo Suárez, 48 años, propietario del establecimiento de fundición que lleva su nombre, ubicado en Maipú N.º 70...



Calcula Acevedo que, si el monumento que se proyecta es similar en dimensión al que adorna la Plaza Sotomayor de Valparaíso...

AL PRECIO QUE UD. INDIQUE!



VISITE EL Rmate "VESTEX" AGUSTINAS 1026 FRENTE AL HOTEL CRILLON

Donde encontrará abundancia de confecciones para Caballeros, Damas y Niños PRECIOS BAJO EL COSTO

ESPLENDIDA CALIDAD (Mercaderías salvadas del incendio de nuestra sucursal de Alameda 966 y saldos de Estación)



CORPORACION DE MARTILLEROS PUBLICOS Y DE HACIENDA

Conocimiento del público que, con fecha 30 de abril último, los Martilleros y de Hacienda que suscriben, han formado la Corporación con el nombre se encabeza esta publicación. Su fin es organizar a los Martilleros y promover los intereses sociales y morales del gremio...

llamamos la atención de las reparticiones fiscales y semifiscales, Corporación de Martilleros y Comerciales, como del público en general, sobre la garantía que ofrecemos a cualquiera de los Martilleros de la Corporación sus remates.

Además del Directorio, forman la Corporación los siguientes señores Martilleros: Fernando Anrique, Osvaldo Aguirre U., Norberto Correa, Hernán Eyzaguirre, Marticorena, Víctor Eyzaguirre, Enrique González C., Hernán Morales, Mañazo, Carlos Schmidt, Alfredo Recart, Miguel Herrera, Roberto Fernández, Castro, Gustavo Echeverría V.

FORMA PARTE DE LA CORPORACION EL MARTILLERO SEÑOR MARIO VICUÑA BROULLON

Empresario Periodístico "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTINAS 1360 — TELÉFONO 82722 — CASILLA 814-D. Presidente del Consejo y Director: RAMÓN CORTEZ PONCE. Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA; Consejeros: CARLOS VASSALLO ROJAS, BOLIVAR APARICIO T., ELBERT HERD M. y JOSE RAMSAY. Jefe de Redacción: DOMINGO ARTURO GARTIAS; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA C.; Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA G. Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE PHILIPPES Co. 533 FIFTH AVENUE — New York, 17 N. Y. Servicio Noticias Extranjeras: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: ACME. — Agentes y correspondientes en todas las ciudades y pueblos de Chile. SUSCRIPCIONES: Un año, \$ 68; seis meses, \$ 38; tres meses, \$ 18. Valor del ejemplar del día: \$ 2.—, atrasado: \$ 4.—

Santiago de Chile, viernes 21 de mayo de 1948.

21 DE MAYO

Chile revive hoy el glorioso Combate Naval de Iquique. A través de los sesenta y nueve años transcurridos desde el sacrificio heroico de Prat y de sus compañeros, las figuras de estos héroes han ocupado siempre un sitio predilecto en el corazón de los chilenos. La noble y valiente ofrenda de sus vidas a la patria significó enriquecer las tradiciones nacionales con uno de los actos más dignos de respeto y admiración, por la heroicidad que lo inspiró.

Las tradiciones, no obstante, importan mucho más que un recuerdo del pasado. En realidad, también se proyectan sobre el porvenir. El reflejo de su grandeza parece aclarar y engrandecer el futuro.

La hazaña de los héroes de Iquique, además de su trascendencia en la historia de la República, muestra otro aspecto prodigo en generosas consecuencias. La necesidad interior de estar a la altura de las tradiciones patrias, sobre todo cuando esas tradiciones son tan valiosas como el Combate Naval de Iquique, indudablemente incita a obrar en consonancia con sentimientos tan puros y elevados. La mezquindad y el egoísmo no pueden darse en quienes han comprendido el verdadero sentido de la acción de Prat y de sus compañeros de armas. De ahí que esa luminosidad del pasado se extienda al presente.

No hay duda de que el mismo espíritu que animó a los héroes de Iquique se mantiene vivo en la actualidad. El mejor homenaje está constituido por la de-

mostración de que esos afanes patrióticos persisten en su vigencia. La fundación de la Base Naval Arturo Prat, en el territorio antártico chileno, como acto afianzador de nuestra soberanía, y la circunstancia de que la ceremonia de inauguración se haya realizado en presencia del propio Presidente de la República, representan una positiva prueba de la intensidad de los sentimientos patrióticos de quienes velan por los intereses de la República.

El Combate Naval de Iquique señala, además, con elocuencia, que el mar está indisolublemente unido a la grandeza de nuestro país. Gracias a estos héroes recogimos en él una tradición que conservamos celosamente, en razón de su elevado carácter. Pero en la paz de ese mismo mar también pueden proveer victorias que nos honran. Chile se extiende a lo largo de él, y, sin duda, no pequeña parte del porvenir nacional está supeditado a que comprendamos la evidencia de que nuestro país está abierto al mar.

En Iquique, nuestra Marina de Guerra recibió el más estimable legado. Por esta razón, el 21 de Mayo es la fecha en que parecen condensarse todas las glorias de las fuerzas navales chilenas. Ahora como antes, nuestros marinos son firmes columnas contra los intentos de subvertir el orden que ha hecho grande a la patria. El heroico ejemplo de Prat posee una intensa fuerza aleccionadora. Es grato comprobarlo al celebrarse el 69.º aniversario de este patriótico acontecimiento.

APERTURA DEL PERIODO ORDINARIO DE SESIONES

Los constitucionalistas de 1925 quisieron hacer coincidir la iniciación del período ordinario de sesiones del Congreso Nacional, con una de las efemérides mayores de nuestro historial: el aniversario del Combate Naval de Iquique. De esta manera se ha realizado, civilmente, una fecha de por sí magna, uniendo a ella este acto institucional y solemne, en el cual dos poderes del Estado realizan, en conjunto, mandatos de nuestra Carta Política, de enorme significación.

La iniciación de un nuevo período legislativo coincide, esta vez, con la iniciativa presidencial, en el sentido de recabar del Congreso una serie de proyectos de ley de alta trascendencia, que ingresaron a la Cámara de Diputados en la convocatoria extraordinaria, y que tanto el Gobierno como la opinión pública esperan ver promulgadas cuanto antes. Desde luego, está pendiente el proyecto de ley de Defensa de la Democracia, herramienta con la cual el Ejecutivo podrá velar, de una manera eficiente, por la conservación de nuestras instituciones republicanas y del orden público, amenazadas por las sordas maquinaciones del comunismo internacional. El despacho de esta ley —ahora en segundo trámite constitucional en el Senado— ha preocupado hondamente a la ciudadanía, que ve con recelo las transformaciones que hicieron objeto al proyecto los diputados de derecha, anulando aspectos importantes de las leyes sindicales. A este respecto, el Presidente de la República no ha disimulado su decisión de defender estos derechos que se pretende conculcar, hasta el extremo de que observará el proyecto si fuere despachado por el Congreso tal como lo enmendó la Cámara de Diputados.

Otros proyectos de ley, tales como el de Delito Económico, destinado a salvaguardar a la colectividad del agio y la especulación; os que modifican las leyes 1054 y 4055, sobre Seguro Obrero Obligatorio y Accidentes del Trabajo, son de una importancia decisiva para el bienestar de las clases trabajadoras y de la clase media, constituyen un anhelo permanente de los

partidos progresistas, y uno de los puntos mayores del programa de Gobierno del actual Mandatario. Esos proyectos, que sólo significan beneficio general, deben contar con el apoyo y la cooperación de todos los parlamentarios de los partidos democráticos, ya que son el cimiento para una efectiva materialización de los propósitos de mejoramiento económico de los trabajadores, anhelo que entendemos es común para todos los partidos políticos. Algo semejante puede decirse de los proyectos enviados por el Ejecutivo, y que contemplan el pago de la semana corrida a los obreros que no falten a sus labores, y el que atiende al fomento de la construcción de habitaciones populares. El que propone pago de la semana corrida tendrá una proyección incalculable para solucionar el terrible problema del ausentismo obrero, que tanto daño causa en estos días en que se precisa de la mayor cantidad posible de trabajo para levantar la situación económica del país. No es de menor importancia el relativo a habitaciones populares. Es conocido el hecho de que la falta de habitaciones adecuadas en nuestro pueblo es uno de los factores determinantes de la insalubridad general, y por ende, de la estagnación física y moral de la raza chilena. La enorme importancia que el Gobierno del Presidente González Videla da a este problema nacional está en razón directa con su gravedad actual, y con la necesidad urgente de solucionarlo.

En este día en que los legisladores reanudan su labor ordinaria, dentro de los plazos señalados por la Constitución Política del Estado, creemos conveniente y muy oportuno señalar algunos aspectos de la labor parlamentaria que deben ser reformados. Se ha hecho un vicio tradicional, el de despachar apresuradamente y sin un estudio previo y minucioso —en cada período ordinario de sesiones— cantidades excesivas de leyes, que en lugar de solucionar problemas de bien común, sólo provocan confusiones legalistas, oscurecimiento de situaciones administrativas, económicas y sociales, y que, por la precipitación con que han

CRONICA DE JERUSALEN.—

Humo de pólvora y vaho de sangre en la Ciudad Santa

POK ERNEST WALTER

JERUSALEN, mayo, 1948 (Exclusividad Prensa Latina).—Pronto va a cumplirse medio año desde que árabes y judíos se disputan con las armas en la mano la posesión de Jerusalén, cuando las tropas británicas la hayan evacuado. Desde el comienzo de la lucha, cada calle de la Ciudad Santa es un verdadero frente de combate y cada casa es una fortaleza. Dificilmente puede adarse por la ciudad sin presenciar el estallido de una bomba, o sin tener que salir huyendo de una ráfaga de ametralladora. A medida que los ingleses han comenzado a levantar el campamento, aumenta el nerviosismo de la ciudad. Las noticias que suceden en ella con ritmo acelerado. La evacuación inglesa ha comenzado por las puertas, y en Haifa se han limitado a mantener las posiciones indispensables para garantizar el embarque. Inmediatamente, los judíos de la Haganah se han echado a la calle, y se ha entablado un combate en toda regla. Combate violento, aunque breve, que terminó con la huida de los árabes que pudieron encontrar un medio de locomoción y la capitulación de los restantes.

Otros combates tienen lugar, con diversa fortuna, en distintas localidades de Tierra Santa. A lo largo de las fronteras, seis estados árabes reunidos agrupan sus tropas, mientras en El Cairo se halla reunido un consejo de guerra. Todo el Oriente Medio árabe se halla movilizado, excepto el Yemen, que está bastante agitado por sus disputas internas. El alto mando árabe acaba de quedar organizado. Ismael Safout Pacha sustituirá a Fauzi Kaukdji, que al frente de los 10.000 voluntarios no ha demostrado las dotes militares que permitían suponerle sus años de guerra de guerrillas contra los ingleses.

Hasta el presente, los árabes de Palestina no han mostrado un excesivo ardor combativo ni una gran disciplina. No hay actualmente, en el territorio en litigio, tropas musulmanas que valgan la pena, salvo la legión jordana, organizada por oficiales ingleses.

Sin embargo, las tropas que los seis estados árabes están alineando en las fronteras de Palestina no son ya contingentes de voluntarios. Son fuerzas del ejército regular, con carros de combate y artillería. Estas fuerzas, cuya intervención tiene prevista el consejo de guerra de El Cairo para el día siguiente al del abandono del mandato por los ingleses, parecen dispuestas a precipitar su entrada en acción, después del golpe de mano de los judíos en Haifa. La toma de esta ciudad proporciona, en efecto, un puerto importante al enemigo, y lesiona notoriamente el prestigio árabe.

Decididamente, las cosas marchan de mal en peor. El problema de Palestina se agrava más cada día, y si no se le encuentra una solución rápida, nadie sabe a qué complicaciones puede dar lugar. Los Estados Unidos están dispuestos a mandar un cuerpo expedicionario que garantice el orden. Pero a condición de compartir esta especie de tutela con Francia e Inglaterra. No quieren que se atribuya a su intervención un designio imperialista. Y se afirma que hay conversaciones emprendidas entre Londres, París y Washington en este sentido.

Pero, entretanto, los diplomáticos acreditados en Tierra Santa toman sus precauciones. Por lo que pueda suceder, se aprovisionan de agua, gasolina y comestibles. Los efectivos judíos se calculan en unos 30 a 35.000 hombres de los cuales, a los cuales hay que añadir los 3.000 del Irqun y los 1.500 del grupo Stern, que se considera como una especie de fuerza de choque. Los árabes que hay en Palestina son 10.000. Los que esperan la hora de intervenir, alineados en la frontera, suponen un refuerzo de unos 40.000. Estos son verdaderos soldados, y su entrada en escena cambiará completamente el aspecto de la cuestión. Unos y otros son apasionados y combativos. ¿Hasta cuándo puede prolongarse la lucha y cuál puede ser su desenlace?

La perspectiva que ofrece sido dictadas, aún aparecen en contraposición con leyes vigentes. Un menor número de iniciativas parlamentarias en materia de proyectos de ley, pero mejor estudiadas y redactadas, sirve más a la comunidad que frondosas legislaciones de tipo improvisado y exuberante.

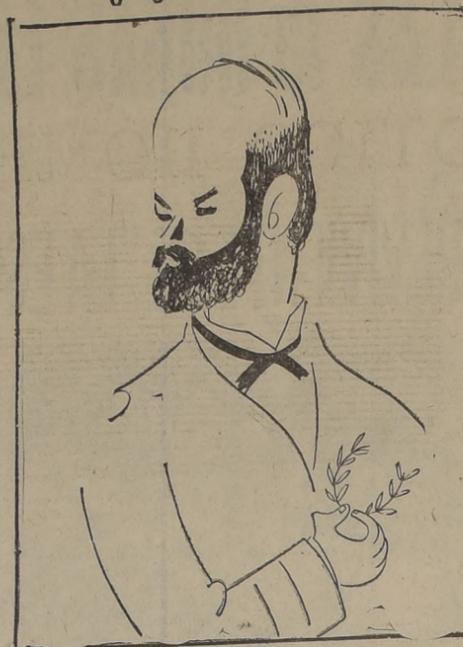
Estamos seguros de que esta sana política será comprendida por los hombres, que en representación de la ciudadanía se han reunido esta tarde en el Congreso Nacional para iniciar su período legislativo, en beneficio exclusivo del progreso material, moral y político de la nación.

la vida de Jerusalén no tiene, pues, nada de halagüena. Sobre todo para los no comocientos, que ven venir encima la tormenta sin poder hacer nada por evitarla. Felizmente, la Cruz Roja Internacional ha tomado la iniciativa de proteger, en la medida de lo posible, la seguridad de la población civil. Jacques de Reynier, jefe de la Cruz Roja en la Ciudad Santa, es el encargado de cumplir esta misión humanitaria. La Agencia Judía para la Palestina y los delegados del Alto Comité Árabe acaban de firmar en su presencia su adhesión a la Convención de Ginebra. Ello, como es sabido, les compromete a cumplir una serie de normas con respecto a los heridos, los prisioneros, etc, que hacen la guerra menos cruel. Pero, ¿hay realmente motivos para felicitarse por ello? El hecho, en sí mismo, es laudable, puesto que por él se preserva a una parte de la población de los horrores de la guerra, y se garantiza un mínimo de seguridad a los combatientes mismos. No deja, sin embargo, de ser un mal síntoma, porque denota que aún los beligerantes se disponen a llevar a cabo una verdadera guerra, cuya duración y consecuencias son difíciles de prever.

Jacques de Reynier no se ha contentado con conseguir de árabes y judíos la adhesión al pacto ginebrino. Para garantizar su cumplimiento ha tomado una serie de iniciativas que se están llevando a cabo rápidamente. En primer lugar, se están habilitando, en el centro de la ciudad, tres refugios para mujeres y niños, tanto árabes como judíos; uno, en el hotel del Rey David; otro, en el domicilio social de la Asociación de Jóvenes Cristianos de Santa Teresa. En el que hasta hace unos días fue palacio del Gobernador General británico, se instalará un cuarto refugio. Como es natural, árabes y judíos serán separados para evitar complicaciones. Y ningún hombre será admitido en estos asilos, porque sería punto menos que imposible determinar con exactitud si es o no combatiente.

Además, cinco comisarios de distrito sulzos comprobarán en todo momento la aplicación real de los compromisos contraídos por los beligerantes al aceptar la Convención de Ginebra. Y otros comisarios de la Cruz Roja quedarán establecidos en Haifa, Jaffa y Tel-Aviv. Todas las precauciones posibles para humanizar la lucha se hallan tomadas. La Cruz Roja Internacional no para de esforzarse para conseguir que se cumplan las normas de humanidad y derecho llamadas a mitigar los males inevitables que trae consigo la lucha armada. Ahora sólo falta que el fanatismo y el odio de las dos partes contrincantes no hagan inútiles sus humanitarias actividades. E. W.

La figura del día



Arturo Prat, el héroe máximo de la Marina de Chile.

El Combate Naval de Iquique

En el 69.º aniversario, conmemoramos hoy el combate naval de Iquique, librado el 21 de mayo de 1879. Este combate, uno de los más heroicos que registra la historia, ejerció una grande influencia en el desarrollo futuro de la Guerra del Pacífico. El sacrificio de Prat y de sus compañeros, la pericia y valentía de Condell, en desigual combate con la "Independencia", hasta hacerla naufragar, y el glorioso hundimiento de la "Esmeralda", con toda su tripulación, su bandera al tope, mostraron al mundo que el chileno jamás se rinde, sea cual fuere el número de sus enemigos.

Prat sostenía el bloqueo de Iquique con sólo dos pequeñas embarcaciones, con sus máquinas averiadas y con sus celdas en mal estado. Eran inservibles e incapaces para un combate. Debían tan sólo impedir la entrada de buques mercantes a la bahía. Prat había sido colocado allí con esa consigna del almirante chileno. Un sentimiento profundo del deber, característico en él, su grandeza de alma, su patriotismo, hicieron que no abandonara su puesto y que se sacrificara por la patria, elevándose al grado del heroísmo. Recordamos en el capitán Prat al centinela romano muerto en su puesto durante el enterramiento de Pompeya, bajo las cenizas del Vesubio. El fiel soldado veía caer del cielo una nube de cenizas que poco a poco iba enterrando la ciudad, al mismo tiempo

que él se iba cubriendo de polvo; pero permaneció en su puesto; no podía moverse hasta que fuera relevado, y murió allí sepultado, sin que se revelara en él el instinto de conservación.

Así, pues, dos poderosos blindados peruanos, el "Huáscar" y la "Independencia" aparecen, y vienen a medirse con dos débiles embarcaciones chilenas: una corbeta y una goleta, que apenas se mueven: la "Esmeralda" y la "Covadonga". La superioridad del enemigo era inconcebible. Cuando los colosos se acercaban y todo estaba perdido para él, porque no había dilema: vencer o morir, sino morir, Prat llama a la tripulación, y delante de sus oficiales, que lo rodean, le dirige esas palabras que han sido consagradas como el signo del valor y del patriotismo: "Muchachos, la contienda es desigual, pero ánimo y valor. Hasta hoy jamás un buque chileno ha arriado su bandera, y confío en que no sea la ocasión de hacerlo. Mientras yo viva, esa bandera flameará en su lugar; y si yo muero, mis oficiales sabrán cumplir con su deber".

Y cuando ve acercarse el poderoso monitor enemigo y presente el tremendo espulso, Prat mira en derredor, y llamando al oficial de guardia, ordena el toque de "zafarrancho" que el corneta Cabrales, que no ha cumplido quince años de edad, hace oír con indescriptible entusiasmo hasta que el último sonido del clarín se apaga.

Los muchachos, con sus caras risueñas, apenas calculan el peligro inminente. Prat quisiera salvarlos. Pero cómo... Estos niños comenzaban a vivir. Llenos de ilusiones, habían salido de su pobre aldea para vestir el uniforme de grumete y a defender su patria, y no debían morir. Entonces, el comandante chileno, con esa valentía que a nada teme, y que nada le importa más que la patria, espera que el "Huáscar" se acerque, y llamándolo a todos, hace tremolar su espada, y a la voz ronca de "al abordaje, muchachos", salta sobre la cubierta enemiga. Pero el retroceso del monitor es rápido, y sólo pueden acompañarlo el sargento don Juan de Dios Aldea y un valiente más, cuyo nombre ha quedado en el misterio, pero al que la patria agradecida lo recuerda.

Y cuando el bravo comandante cae en la cubierta del "Huáscar" herido de muerte, sus subalternos juran vengarle. El teniente don Ignacio Serrano, con la hermosa melena en desorden y la barba alborotada, con la rabia del heroísmo, salta también sobre la cubierta del monitor en la segunda embestida, y sucumbe con sus doce o trece compañeros que lo siguen.

Y cuando la "Esmeralda", adornada con banderas y galardetes, recibe el último golpe del aríete del buque enemigo, el guardiamarina don Ernesto Riquelme, casi un niño, que se mueve apenas entre los escombros, con la garganta oprimida por la asfixia, restregándose los ojos velados por el humo, dispara el último cañón que tiene proyectiles. La gloriosa corbeta, inclinándose de proa, se hunde con su tripulación y con la bandera tricolor al tope, y los gritos de ¡Viva Chile! que, como un eco lejano, resuena en la superficie tersa del mar.

ANIRAL BRAVO KENDRICK.

Boy Scouts de Chile

La institución de los Boy Scouts de Chile cumple hoy 39 años de vida, siendo fundada el 21 de mayo de 1909, en la margen sur del río Maipo, por el doctor don Alcibades Vicencio y el pedagogo don Joaquín Cabezas, quienes oyeron la palabra convincente de un general británico, Robert Baden Powell, que llegó hasta nosotros en esa época para traernos una semilla de paz y de buena voluntad: el escultismo.

Y como siempre es necesario recordar las palabras e ideas del gran jefe B. P., él ha dicho de este movimiento lo siguiente: "El rasgo fundamental es el espíritu del Movimiento, y la llave que libera este espíritu es el romance misterioso que encierra la selva y que se revela en el concierto de la Naturaleza."

"¿Dónde podrá encontrarse algún muchacho —y si a eso vamos— un hombre maduro, aun en estos tiempos materialistas por que atravesamos, que sea sordo al llamado de la Naturaleza y que se substraiga a la fascinación de un camino real?" "Tal vez no se deba ello más que a la obediencia de un instinto primitivo... pero el hecho es que existe. Con esa llave puede abrirse una imponente puerta, aunque sea para dejar entrar una ráfaga de aire libre y un rayo de sol en las vidas que, de otro modo, irían marchitándose poco a poco."

"Los héroes indómitos de las selvas, los colonizadores y exploradores, los que vagan por los mares y los que surcan los cielos, son como el "Elautista de Hámeln" para los muchachos. Los seguirían a cualquier parte donde aquellos los condujeran; harían cualquier cosa, siempre que les tocara la fibra de lo varonil y del arrojo, las aventuras, las hazañas, la eficiencia, la destreza y el sacrificio espontáneo en pro de un bien común."

"En ello hay satisfacción y goce espiritual para el muchacho. "Observad a ese joven que va por la calle, mirando sin ver; sus ojos perdidos en el vacío. ¿Se irá forjando en su mente una epopeya de arriesgadas aventuras en las praderas o en la vasta extensión de los azarosos mares? ¿Quién sabe! Lo que sí puede-

Comisionado de los Boy-Scouts de Chile.

CARTAS AL DIRECTOR

69.º ANIVERSARIO DEL COMBATE NAVAL DE IQUIQUE

Señor Director: Bello día; glorioso 21 de Mayo y 69.º aniversario en que en la rada de Iquique el brillante capitán de la "Esmeralda", asumiendo las responsabilidades más gloriosas de nuestra Marina de Guerra Nacional, y empuñando su espada y mirando a su bandera, preguntó con voz sonora y arrogante, como un padre: ¿Ha almorzado nuestra gente? Preguntó que, al restarme hasta la Historia y los años transcurridos, y en seguida cual una fiera al frente de un puñado de sus subalternos, saltara al abordaje del buque enemigo, muchas veces superior a su querida Corbeta que, con y que este momento, inmolar su vida y coraje para siempre, pero ante la enseñanza del jefe patriota nos ha legado un ejemplo y un camino que como chilenos jamás debemos olvidar en nuestra lucha por la vida y saber servir a nuestra querida patria.

Tarde, y después de muchos años, Santiago, bella ciudad capital de nuestra República, recuerda a su prócer y patria fiel, don Gabriel González Videla, quien ha asumido personalmente la dirección de esta erogación y darle clima, cuanto antes al monumento del bravo capitán Arturo Prat Chacón.

Como el más modesto de los soldados ferroviarios, y viejo dirigente, felicito a mis viejos compañeros luchadores mutualistas que en hora de justicia patriótica han acordado depositar un placa de bronce en Valparaíso al Mérito Máximo, y que este ejemplo sea imitado por todas las organizaciones mutualistas, sindicales, deportivas y partidos políticos, que como dirigentes, conglomerados, trabajen, contribuyan y cooperen para que este monumento glorioso e inmortal sea erigido en lo más alto de los muelles de cada puerto importante, desde Arica a Magallanes, los de este modo los turistas, los viajeros y los extranjeros vean y sientan y los extranjeritos se convencerán que en este rincón más austral de la tierra vibra y existe el verdadero sentimiento chileno, sin egoísmo ni demagogia.

Victor Gutiérrez Lavín, carnet 1490399. — Nataliel 971.

"21 DE MAYO DE 1879"

Señor Director: Hace 89 años que nuestra gloriosa "Marina de Guerra" efectuara el más sublime combate naval que registra la Historia, en la rada de Iquique. La tradición ha consagrado ya la fecha del 21 de Mayo como una de las efemérides nacionales. Medio siglo hace que el pueblo de Chile despierta en este día plétórico de ímpetus patrióticos y entusiasmos populares. Las ciudades de todo el país sacuden su espíritu por un monumento y patentizan su existencia en manifestaciones jubilosas, que ponen una nota de inusitada alegría en pueblos y calles, ante las monótonas y sombrias... Pa-

LITERATURA — ¿Quién mere... mio Nacional? — El Jurado. Te leerse toda la chilena. Máximo

# MANIFESTACION A LA BANDERA PRESTARA HOY CONTINGENTE MILITAR TROPAS DEL EJERCITO Y DE LA AVIACION RENDIRAN HONORES AL JEFE DEL ESTADO

## Manifestación a don Carlos Reyes Corona



Parte de la mesa de honor, durante el almuerzo de ayer. Apa recen, de derecha a izquierda, los señores Carlos Reyes Corona, senador don Eleodoro Domínguez, senador don Eleodoro Enrique Guzmán, ex Canciller don José Ramón Gutiérrez, presidente del Consejo de LA NACION, don Ramón Cortez y Subdirector de "El Diario Ilustrado", don Rodrigo Aburto.

Singularmente brillante, por la calidad y número de los asistentes, fue la manifestación que ayer ofrecieron en honor de Carlos Reyes Corona, periodistas, diplomáticos, parlamentarios, y amigos suyos de todos los círculos. Más de ciento cincuenta personas se reunieron para almorzar en su compañía en el Hotel Crillon, todas las cuales le testimoniaron su afecto y sus congratulaciones por la magnífica labor que ha cumplido en el extranjero.

**OFRECE DON RAMON CORTEZ**

Pronunció el discurso de ofrecimiento el Presidente y Director de LA NACION, don Ramón Cortez Ponce. Con palabra elocuente, el señor Cortez destacó la brillante y patriótica labor desarrollada por Carlos Reyes Corona en el extranjero, donde siempre ha servido a Chile y a los chilenos, valiéndose de las simpatías que ha sabido conquistarse en todos los círculos, por su cultura, su don de gentes y su simpatía. Sus palabras arrancaron prolongados aplausos.

**CARLOS REYES AGRADECE**

Después de una cariñosa ovación, el festejado agradeció la manifestación. Su discurso, dicho en tono emocionado, fue una verdadera y enjundiosa crónica, exaltando las virtudes de los chilenos, que destacan en todo el mundo por su inteligencia y su audacia para afrontar toda suerte de adversidades. Tuvo frases felices para referirse a los progresos que ha alcanzado nuestro país, y recalco

que todos los chilenos debían unirse en torno de la idea de Patria, encarnada en sus gobernantes, en sus parlamentarios, y en cuantos tienen alguna responsabilidad en la conducción del país. Varias veces fué interrumpido por los aplausos, dando término a su interesante improvisación con el relato de algunas anécdotas de compatriotas, que en las grandes ciudades de América y de Europa han demostrado cómo se puede vivir y triunfar, valiéndose del ingenio y del buen humor.

**DON GUSTAVO VARGAS MOLINARE**

Cerró la manifestación el ex Diputado don Gustavo Vargas Molinare quien celebró las declaraciones del festejado, en cuanto ellas significan una tónica de fe y de esperanza en los destinos de Chile. Recordó la labor realizada por Carlos Reyes Corona en la prensa nacional y extranjera, y le deseó, en nombre propio y de todos los presentes, el mejor de los éxitos en la nueva empresa periodística y cultural que en breve reiniciará en los Estados Unidos.

**DE DON ERNESTO BARROS JARPA**

Don Ernesto Barros Jarpa envió la siguiente carta: "Adhiero muy cordialmente a la manifestación que le ofrecen sus amigos, y siento tener que excusarme de acompañarlo en razón de un compromiso anterior. Habría tenido mucho gusto en dejar personalmente constancia de la patriótica y eficiente labor realizada por el distinguido amigo Carlos Reyes en Bogotá, y de los votos muy entusiastas que formuló por que el Gobierno aproveche tan excepcionales aptitudes en cargos dignos del talento y diligencia de Carlos Reyes Corona".

**DEL DOCTOR CRUZ COKE**

El senador conservador le dice: "Mi querido Carlos: Estoy realmente desolado, después de haber adherido fervorosamente a la manifestación que le dan sus amigos, tener que salir por un compromiso ineludible fuera de Santiago, y no estar seguro de poder llegar a tiempo al almuerzo de hoy.

De todas maneras, espero, aunque sea a la hora undécima, aparecer, para decirle de mi amistad y de mi afecto.

Es Ud. uno de esos amigos profundos y seguros, que forman parte del patrimonio que podríamos llamar basal de una vida. Sus largas peregrinaciones fuera del país, y tan necesarias al prestigio de Chile, como he podido comprobarlo en todas partes por donde ha pasado, tiene la mágica virtud de no separarlo ni un instante de los que lo quieren, porque sabe Ud. poner en lo que regala, no la convención agradable que pasa, sino el espíritu de un fervor que permanece.

Déjeme por eso, decirle la inmensa alegría que tenemos sus amigos de verlo hoy día entre nosotros, enriquecidos, además, con el caudal de su arte y su experiencia. Lo saluda cariñosamente: (Fdo.) Eduardo Cruz Coke".

**OTRAS ADHESIONES**

Enviaron también excusas, el Secretario General de Gobierno, don Dario Poblete; y los señores Luis A. Silva Silva, Director de "El Diario Ilustrado"; Byron Gigoux James, Director de "Las Ultimas Noticias"; Diego Barros Ortiz, Luis María Carvajal, Jorge Steck, Hernán Risopatron, Oscar Commentz, Exequiel Puelma, Julio Escudero, Roberto Morán, Jorge Arratia Urzúa, Warino Espinoza y Eduardo Grove V.

### Formarán en Moneda, Morandé y Catedral

Cinco unidades de la guarnición serán las encargadas hoy de rendir honores al Excmo. señor Gabriel González Videla, durante su viaje de ida y regreso al Palacio Legislativo para inaugurar el período ordinario de sesiones del Parlamento.

Tomará el mando de las tropas el Comandante General de la Guarnición de Santiago, general señor Santiago Danus Peña, quien estará acompañado de la Plana Mayor de su Cuartel General.

Las carrozas de gala que ocuparán el Presidente de la República y sus Ministros de Estado, serán escoltadas por un Escuadrón de Lanzas del Regimiento de Caballería "Cazadores".

### FORMACION DE LAS TROPAS

Las unidades formarán en la siguiente forma: En la calle Catedral, frente al Congreso Nacional, la Escuela Militar; a lo largo de la calle Morandé, la Escuela de Unidades Motorizadas y el Batallón de Clases de la Escuela de Infantería, y frente a la Moneda formarán la Escuela de Aviación y la Escuela de Especializados de la Fuerza Aérea.

**DESFILE ANTE S. M.**

Una vez que el Excmo. señor Gabriel González Videla haya regresado al Palacio de la Moneda, las tropas abandonarán su prim-

### DELEGACIONES DE LAS FUERZAS ARMADAS A LA CEREMONIA DE HOY

A la ceremonia de hoy en el Congreso Nacional, concurrirán las siguientes delegaciones de las tres ramas de la Defensa Nacional:

**DEL EJERCITO:** Comandante en Jefe, general señor Ramón Cañas Montalva; general don Horacio Arancibia Laso; general don Jorge Carmona; general don Guillermo Aldana y general don Humberto Luco.

**DE LA ARMADA NACIONAL:** Comandante en Jefe, vicealmirante don Emilio Daroch Soto; vicealmirante don Carlos Torres Hevia; capitán de navío don Raúl Carmona; capitanes de fragata, señores Harold Nagel y Emilio González.

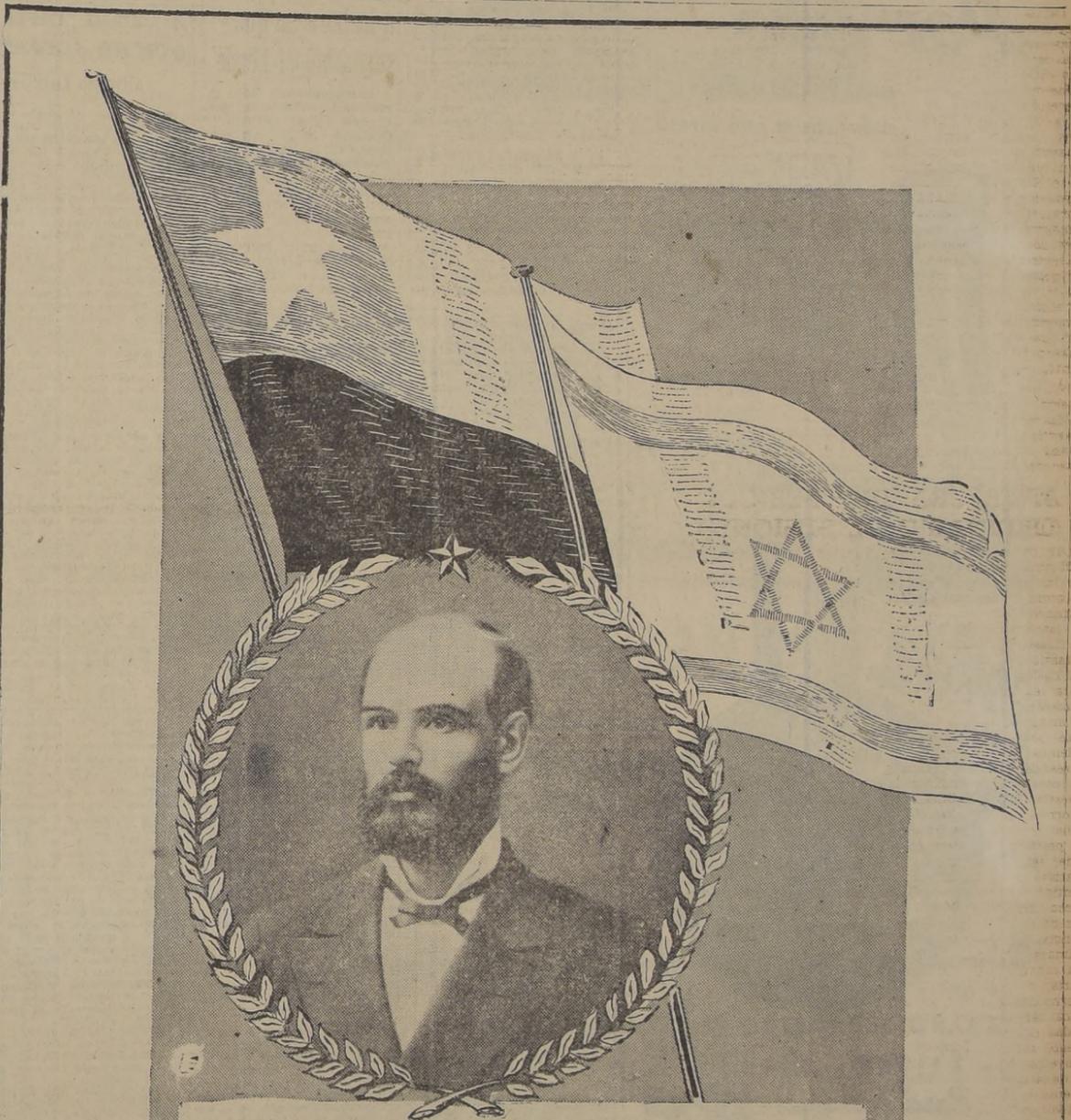
**DE LA FUERZA AEREA DE CHILE:** Comandante en Jefe, don Aurelio Celedón Palma; general don Enrique Núñez Morgado; general don Ismael Sarazúa; general don Gregorio Bisquertt y comandante de grupo don Fernando Ortega.

### FALLECIMIENTO DE UN VETERANO DEL 73

Ha fallecido el Veterano de la Campaña de 1879-84, Sargento 1.º don Bellario Prieto Novoa, del Regimiento "Esmeralda", y sobreviviente de la Expedición "Linch". Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Toro Mazotte 87 (barrio Pila), al Cementerio General.

### Escuela y la Escuela de Unidades Motorizadas

En primer lugar romperá la marcha la Banda de Guerra Instrumental de la Escuela Militar, desfilando a continuación el Jefe de las Tropas, general señor Santiago Danus y su Cuartel General. Luego desfilarán en el siguiente orden: la Escuela Militar, tropas de la Fuerza Aérea; el Batallón de Clases de la Escuela de Infantería; el Escuadrón



**EL ESTADO DE ISRAEL SALUDA AL PUEBLO DE CHILE EN EL DIA DE SUS GLORIAS NAVALES.**

### COMUNAS PARTICIPARAN VIVAMENTE EN EL HOMENAJE

San José, Escuela Industrial dirigida por el señor Alejandro Cerda y Escuela Vocacional N.º 43.

Competencias deportivas populares tendrán lugar en la Comuna de Providencia organizadas por el Comité encabezado por don Amadé Biggini, en Avenida Manuel Montt 50, con la cooperación de una delegación del "Audax Italiano". Se dictará una conferencia sobre la epopeya de Iquique seguida de un acto literario y un coctel a los invitados especiales.

En San Miguel proseguirán actos culturales en los establecimientos educacionales, habiendo realizado los suyos en la día de ayer, con todo éxito, la Escuela 143, dirigida por la señora María Pruclos Romo, de quien disertó la señora Julia Scullis y en la Escuela 86, dirigida por la señora Ada Blanco de Letiva.

Hoy se efectuarán también actos patrióticos en las Comunas de Conchalí, a las 10 horas, en la Escuela de Artesanos, ubicada en Recoleta 2646, y en Puente Alto, ceremonia del Juramento de la Bandera en el Regimiento Ferrocarrilero, y vino de honor, a las 18 horas, en la I. Municipalidad.

### LOS EMPLEADOS PARTICULARES DE SANTIAGO

Se inaugura en el Teatro Baquedano, a las 10 horas, el Magno Congreso de Santiago de los EE. PP.

**DEBER DE TODOS LOS EE. PARTICULARES ASISTIR A ESTA GRAN CONCENTRACION**

La palabra autorizada de todos los dirigentes nacionales, en relación con las realizaciones que darán bienestar al gremio, como son LA JUBILACION, AMPLIACION DE LOS SERVICIOS MEDICOS, REORGANIZACION DE LOS SERVICIOS DE LA CAJA DE PREVISION DE EE. PP., AUTOMATIZACION DEL EMPLEADO PARTICULAR.

Empleado Particular, cumple con tu deber para contigo mismo.

### EN EL BAQUEDANO SE INAUGURA HOY EL CONGRESO DE EE. PARTICULARES

Con una concentración pública en el Teatro Baquedano se inaugura hoy, a las 10 horas, el Congreso Provincial de la "Confederación de Empleados Particulares de Chile".

Este acto, según nos informan sus organizadores, promete reunir una extraordinaria asistencia, por tratarse de la primera demostración del gremio en Santiago, después del Congreso Unitario efectuado en marzo pasado en Valparaíso, en el cual se dió vida a la Central Única de los Empleados Particulares.

Además de los elementos pertenecientes a los distintos sindicatos y personales locales, concurrirán numerosas delegaciones de los distintos pueblos de la provincia, cuyos componentes asistirán ansiosos de participar en los diferentes puntos del temario elaborado para los estudios y deliberaciones del Congreso.

En la concentración de hoy la directiva superior de la Confederación informará de sus principales actividades y representantes del Comité Provincial se referirán a los más vitales problemas sociales y legales del gremio en la actualidad.

### URGENCIA DE PROYECTO SOBRE ARCHIVO CIVIL

El Director General del Registro Civil, señor Desiderio Bravo, pidió ayer a S. E. el Presidente de la República, que solicite del Congreso el trámite de urgencia para el despacho del proyecto de ley sobre Archivo Civil Nacional S. E. le prometió haberlo en una fecha próxima.

### EL EMBAJADOR DE ARGENTINA DONO DIEZ MIL PESOS

El Embajador de Argentina, Excmo. señor Julio A. López Muñoz, visitó ayer al Canciller, don Germán Vergara para saludarlo con motivo de haber regresado de un breve viaje a Buenos Aires.

Al mismo tiempo el distinguido diplomático invitó al señor Vergara a la recepción que el día 25, ofrecerá en el Club de la Unión con motivo de celebrar ese día el aniversario patrio argentino.

Por último entregó al Canciller un cheque por 10 mil pesos, como contribución personal, suya y de los funcionarios de la Embajada para la colecta que el señor Vergara agradece muy cordialmente.

El señor Gonzalo Escorza Martín, fiscal de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, fue objeto ayer de una manifestación de simpatía de parte de funcionarios de esa repartición en la labor desarrollada por el señor Escorza en el desempeño de su cargo.

Asistieron a la manifestación don Carlos Monreal Bello, secretario general; don Cayo Pandolfi Dall Borgo, jefe de Departamento Técnico; don Pedro Navarro Senn, contador general; don Julio Salcedo Coneleros, abogado jefe; don Raúl Álvarez Marín, abogado; y los señores: Armijo Aguirre Cortés, Enrique Schumacher, Carlos Latorre Salinas, Aattonio Estévez Arrué, Alro Idáñez Fuentes, Ramón Plaza Morales, Anibal Pincheira Oyarzún, don Eduardo Guzmán, Manuel Muñoz, Eduardo Galligou, Villarroel, Guillermo Cerda Echagüe.

### MANIFESTACION A DON GONZALO ESCORZA

El señor Gonzalo Escorza Martín, fiscal de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, fue objeto ayer de una manifestación de simpatía de parte de funcionarios de esa repartición en la labor desarrollada por el señor Escorza en el desempeño de su cargo.

Asistieron a la manifestación don Carlos Monreal Bello, secretario general; don Cayo Pandolfi Dall Borgo, jefe de Departamento Técnico; don Pedro Navarro Senn, contador general; don Julio Salcedo Coneleros, abogado jefe; don Raúl Álvarez Marín, abogado; y los señores: Armijo Aguirre Cortés, Enrique Schumacher, Carlos Latorre Salinas, Aattonio Estévez Arrué, Alro Idáñez Fuentes, Ramón Plaza Morales, Anibal Pincheira Oyarzún, don Eduardo Guzmán, Manuel Muñoz, Eduardo Galligou, Villarroel, Guillermo Cerda Echagüe.

### \$ 152.572.30 RECIBIO PERSONALMENTE S. E.

Durante todo el día de ayer el Excmo. señor Gabriel González Videla atendió a las personas que desearon entregarle personalmente sus aportes a la colecta pro monumento a Prat. He aquí el detalle de las erogaciones recibidas por el Primer Mandatario:	
Alfredo Johnson Gana	\$ 10.000
Gastón Codeschi y Cia. Ltda.	5.000
Centro ex Cadetes y Oficiales de la Armada	1.000
General (R) Jorge Tagle	300
Marcos Grinspan	5.000
Williamson Balfour y Co. S. A.	10.000
Caja de Crédito Minero	10.000
Gerente del Banco de Chile	10.000
Compañía Distribuidora Nacional	5.000
Municipalidad de Nuñoa	5.000
Carlos Condell	1.000
Instituto Comercial N.º 2	580.30
Zamorano y Caperán	500
Socometal	4.250
Escuela "Manuel Vicuña" de la Soc. Sto. Tomás de Aquino	125
Gastón Codeschi y Cia. Ltda.	300
Asociación de Profesores	200
Bolsa de Comercio de Santiago	5.000
Banco Español-Chile	5.000
Colonia Arabe residente	50.000
Sindicato Orquestal de Santiago	300
Soc. Constructora de Establecimientos Educativos	2.000
Embajador de Argentina y personal de la Embajada	10.000
Sociedad Nacional de Agricultura	5.000
Máximo Valdeffo Fontecilla	5.000
Compañía de Teléfonos de Chile	2.000
Hilandería Nacional, patronos y obreros	10.000
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 152.572.30</b>

### Patriótico homenaje...

(DE LA PAGINA 53)

denta del Comité Pan Americano del Centro, señorita Nelly Acosta, siguió un programa de arte que fue muy aplaudido y durante cuyo desarrollo leyeron trabajos las alumnas señoritas Sylvia Vinuezas y Gabriela Miranda, cerrándose con el Himno a los Héroes de Iquique, letra y música originales de la alumna señorita Liliba Steinsapir, cantado por las alumnas del VI Año A. y IV Año D.

### EL "CENTRO CULTURAL ERASMO QUINTANA"

Por su parte el Centro Cultural Erasmo Quintana, de la Escuela Chile de Telegrafía Electrónica, celebró en su sede de Basquían 200 una reunión artística de homenaje al 69.º aniversario del combate de Iquique, presidida por su Directora señora Berta Maldonado v. de Quintana.

### ACTOS CONMEMORATIVOS DE HOY

Hoy celebrarán reuniones y otros actos conmemorativos de la epopeya de Iquique, diversos establecimientos educacionales, sociedades y centros culturales. La "Corporación Nacional Instituto Vida Sana" ofrecerá de 10 a 10.30 horas un programa artístico, a base de su Conjunto Coral, a los recluidos en la Penitenciaría, como una adhesión a las manifestaciones de homenaje a Prat y compañías que vencerán en la batalla naval que se recuerda. El Coro dirigido por el profesor señor Ricardo Fabregat, cantará en primer lugar el Himno Nacional y después de otras interpretaciones hará obsequios de los penados.

### El "Círculo Patriótico de Santiago"

celebrará este aniversario con una atrayente función

### Izarán la bandera a la hora en que sucumbió el héroe

A mediodía de hoy, se efectuará en el local del Círculo de ex Cadetes y Oficiales de la Armada Nacional, la tradicional y solemne ceremonia de izar la bandera, a la hora justa, en que sucumbió el héroe de Iquique, comandante don Arturo Prat.

A este acto han sido invitados el Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla, Ministros de Estado, altos jefes de las Fuerzas Armadas y descendientes del héroe.

La bandera será izada por el cadete naval señor Ramón Undurraga, descendiente de Prat, y la allocución estará a cargo del vicealmirante en retiro, señor Juan Agustín Rodríguez.

de gala, a las 9.30 horas, en el Teatro Valenciano, con programación de cine, música y variedades. La entrada será gratuita. El Círculo ofrecerá entretenimientos populares, a las 16 horas, en la Plaza Chacabuco.

Tanto el "Bando de Piedad de Chile" como el "Círculo Femenino de Familias de Héroes del Pacífico" celebrarán una festividad patriótica en el Hospital San Borja, Alameda 180, donde festejarán a los enfermos, con golosinas, cigarrillos y revistas. El cuadro Artístico del Bando, realizará en cada Sala un breve programa.

### EN LAS SOCIEDADES OBRERAS

La "Fraternal Obrera Ferroviaria de Chile" conmemorará el aniversario del Combate de Iquique con un programa que se iniciará a las 10 horas en Basquían 632. El Orfeón Ferroviario ejecutará el Himno Patrio y Himno Ferroviario, bajo la dirección del maestro señor Pedro Plaza Vergara, desarrollándose luego una charla del señor Germán Cavada y números artísticos. La entrada será libre.

En la "Sociedad Unión Ministerial", San Diego 141, se ofrecerá una velada, a las 18 horas, con participación de aplaudidos elementos de radio-teatro. Se cantará la Canción Nacional y el Himno Mutualista, disertando el señor Engelberto Salas.

El Cuadro Teatral de la "Escuela de Arte Escénico Alma Chilena", adhiriéndose a los homenajes al jefe y tripulantes de "La Esmeralda", hará esta tarde, a las 18 horas, una presentación con programa escogido en el Salón-Teatro de la "Sociedad Mutual de Choferes Manuel Monti", ubicada en calle Olivares 1643. Se invita a los socios, sus familias y público en general.

### Siete pozos petrolíferos en producción en cerro Manantial

### MANIFESTACION A DON GONZALO ESCORZA



El señor Gonzalo Escorza Martín, fiscal de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, fue objeto ayer de una manifestación de simpatía de parte de funcionarios de esa repartición en la labor desarrollada por el señor Escorza en el desempeño de su cargo.

### GABRIEL ULLOA VENCIO ANOCHE A JULIO TAPIA EN UN COMBATE QUE NO ALCANZO MAYOR INTERES

ANTONIO ROJAS GANO POR K. O. A TOBAR

No obstante el triunfo categórico de la categoría mediomédiano, Antonio Rojas derrotó por K. O., técnico al cuarto round a Eliseo Tobar, de Puente Alto. Al igual que el match de fondo, este combate no alcanzó a entusiasmar a los espectadores, ya que en el primer round, Eliseo Tobar estuvo receloso. No igual aconteció en la vuelta siguiente, ya que fué él quien llevó las acciones, lo grande calzar al noqueador, que dió muestras evidentes de haber sentido los golpes. Sin embargo, ya en el tercer round, Rojas nuevamente se adueñó del ring e hizo prevalecer su dominio. Fue así como al promediar el tercer round, colocó un forlísimo hook izquierdo al hígado, derribando a Tobar por la cuenta de 8 segundos, llegando la campana en su ayuda. El fuera de combate se habría producido siempre a no mediar la campana que puso término al round. Efectivamente por el mal estado en que se encontraba Tobar, no quiso presentarse a combatir cuando el gong indicó el comienzo de la cuarta vuelta.

### LOS PRELIMINARES

Damos a conocer los resultados de los preliminares que estuvieron exentos de interés: Liviano: Mario Torres ganó por puntos a Rosamel Romero, y Luis Saavedra, venció en la misma forma a Raúl Moreno, que pese a su derrota, actuó bastante bien. Mediomédiano: Hernán Guiza venció por puntos a Guillermo Venegas.

### DEFUNCION

Ha fallecido doña LAURA ROSA ZULOAGA CAMPOS. Sus funerales se efectuarán privadamente hoy a las 9 horas. La familia. Atendido por la Empresa Azócar

DEFUNCION: Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor GUILLERMO HELMWIG FUCHSLOCHER. Sus restos serán sepultados hoy, privadamente. La familia.

DEFUNCION: Ha dejado de existir mi querido esposo, señor JUAN J. SORICH RODRIGO. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Compañía 1439, al Cementerio General. Berta Ramirez de Sorich.

DEFUNCION: Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don JUAN J. SORICH RODRIGO. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Compañía 1439, al Cementerio General. La familia.

DEFUNCION: Ha dejado de existir nuestro querido tío, Sr. JUAN J. SORICH RODRIGO. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Compañía 1439, al Cementerio General. Renato, Jorge y Nora Sorich Ruiz.

DEFUNCION: Ha fallecido nuestro querido deudo, señor BELSARIO PRIETO NOVA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Toro Mazotte 787, a las 4 P. M. La familia. Atendido por la Empresa Azócar

DEFUNCION: Ha fallecido nuestro querido deudo, señor BENJAMIN FERNANDEZ RODRIGUEZ. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Lourdes No. 1042, a las 16.30 horas. Manuel Fernández. Atendido por la Empresa Azócar.

DEFUNCION: Ha fallecido nuestro querido deudo, don MODESTA ARAUZ vda. de ARAUZ. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia, las 10 horas. Atendido por la Empresa Azócar.

DEFUNCION: Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora ELOISA URBINA H. DE MADRUGA (Q. E. P. D.). Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 11 horas, después de su casa habitación, Avenida No. 8145. Atendido por la Empresa Azócar.

DEFUNCION: Ha fallecido nuestro querido deudo, señor BELSARIO PRIETO NOVA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Toro Mazotte 787, a las 4 P. M. La familia. Atendido por la Empresa Azócar

DEFUNCION: Ha fallecido nuestro querido deudo, señor BELSARIO PRIETO NOVA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Toro Mazotte 787, a las 4 P. M. La familia. Atendido por la Empresa Azócar

DEFUNCION: Ha fallecido nuestro querido deudo, señor BELSARIO PRIETO NOVA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Toro Mazotte 787, a las 4 P. M. La familia. Atendido por la Empresa Azócar

DEFUNCION: Ha fallecido nuestro querido deudo, señor BELSARIO PRIETO NOVA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Toro Mazotte 787, a las 4 P. M. La familia. Atendido por la Empresa Azócar

DEFUNCION: Ha fallecido nuestro querido deudo, señor BELSARIO PRIETO NOVA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Toro Mazotte 787, a las 4 P. M. La familia. Atendido por la Empresa Azócar

**Por qué unas fiestas quedan más lucidas que otras?**

El factor decisivo del lucimiento de una fiesta es el halago que los invitados reciben. Si el anfitrión utiliza CANADA DRY para las bebidas, asegura el éxito de su fiesta, porque CANADA DRY, ligado con cualquier bebida, resulta una combinación deliciosa.

**CANADA DRY**  
El Champagne de los Ginger Ales

**TAMAÑO ECONOMICO**  
1 LITRO aprox.  
Para familias

EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES

## FERRETERIA MORENO Y CIA. S. A.

IMPORTADORES DE FERRETERIA Y ARTICULOS NAVALES VALPARAISO

CASILLA 1788 TELEFONOS 3788-3767

COCHRANE 365

Dirección Telefónica: REVILLA

### Ungüento Monte Santo

Única curación para: Echarras, puchas, Empiños, Espinillas, Picazón de la piel y del cuero cabelludo, etc.

### RENOVACION DE DIRECTORIO

El Sindicato de Empleados de la Mutualidad de Carabineros ha elegido el siguiente directorio:

Presidente, Mario Valdovinoso Figueroa;  
Secretario, Alvaro Lagos de Ayalza;  
Tesoroero, Eduardo Martín Dinez;  
Directores, Oscar León de la Fuente y Enrique del Solar Duarte.

Santiago, 20 de mayo de 1945. EL SECRETARIO.

### EMPRESA FORLIVESI FUNERALES

Forlivesi es la Empresa de mejores servicios y precios más módicos. Cuenta con las mejores instalaciones de Santiago y Valparaíso.

EN VALPARAISO: AVENIDA PEDRO MONTT, CARRERA - FONO: 5450

# EFICAZ CONTROL OFICIAL DE LAS COOPERATIVAS ENTREGADOS PREMIOS DE CONCURSO

## "¿POR QUE VALE LA PENA VIVIR?"

### UN HOMENAJE AL EX MINISTRO RONDANELLI EN LA CORTE SUPREMA



El Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Trucco, en un momento de la recepción que se efectuó en la Sala de Honor de la Corte Suprema, en homenaje al ex ministro de Justicia, don Alfredo Rondanelli, quien ha formado parte, también, de diversas comisiones redactoras de Códigos y Leyes relacionadas con los Servicios Judiciales, aportando sus conocimientos y vasta experiencia.

La Corte Suprema, en reunión extraordinaria dispuso al respecto: "Dejar testimonio en el Libro de Actas del pesar con que esta Corte ve el alejamiento del señor Rondanelli, digno y distinguido magistrado que sirvió por más de cuarenta y ocho años, diversos cargos en la Administración de Justicia llegando hasta Ministro de este Alto Tribunal, a cuyas deliberaciones y fallos contribuyó valiosamente, con su alto espíritu de justicia, y profundos conocimientos jurídicos."

"Acordó asimismo designar una comisión formada por el señor Presidente, don Humberto Trucco, y por los ministros señores Schepeler, Fontecilla y Silva, para que se trasladen a la casa del señor Rondanelli y le hagan saber este acuerdo."

"Humberto Trucco, Gregorio Schepeler, J. M. Hermosilla, Juan B. Ríos, Malcolm Mac Iver, Manuel I. Rivas, Humberto Bianchi, Alfredo Larenas, Miguel Aylwin, Luis Agüero, Rafael Fontecilla, Pedro Silva, Guillermo Echeverría, secretario."

### Acción gubernativa favorable para los 100,000 cooperados

#### OTROS ACUERDOS DE LA CAMPAÑA CONTRA LOS ESPECULADORES

Ha comenzado a ejercerse el control oficial en las cooperativas de consumos, de acuerdo con los deseos de S. E. el Presidente de la República de cautelar los intereses de los cien mil socios de estas instituciones en todo el país. En la reunión de ayer de la Comisión Gubernativa que dirige la campaña contra la especulación, el Comisario General de Subsistencias informó de las actividades realizadas para obtener que las cooperativas cumplan su rol social. Dijo, en efecto, el General Gómez Vera, que había recibido la visita de los señores Carlos Bravo, Oscar García y Armando Brieco, representantes de las más importantes cooperativas de consumos, a quienes informó de la decisión del Gobierno de exigir de esos organismos el cumplimiento estricto de sus funciones específicas a fin de hacer posible el abaratamiento de los artículos que expenden a los cooperados. Se les notificó también que el Comisariato acentuará su fiscalización en las cooperativas, especialmente en el relacionado con los precios de los generos, los que en adelante deberán exhibir una etiqueta con el precio de venta al público y, en el caso de generos importados, el número de la orden que autoriza su internación. Los representantes de las cooperativas ofrecieron coadyuvar a estos propósitos del Gobierno y expresaron que de inmediato pondrían en práctica sistemas de venta que harían posible el abaratamiento de los artículos que expenden. La Comisión acordó pedir a las cooperativas una lista de los productos y mercaderías que necesitan para vender en el año, a fin de obtener de los productores e importadores, con la debida anticipación, la cuota que corresponda a las necesidades de venta de cada cooperativa. El Comisario General terminó su informe expresando que en una próxima reunión propondrá una fórmula que permita a las cooperativas vender calzado a precios inferiores a los fijados oficialmente.

### HOY SE INICIA ASAMBLEA DE DIRIGENTES FEMENINAS

Hoy a las diez de la mañana, en la sala del Consejo Universitario de la Casa Central de la Universidad de Chile, se realizará la apertura de la gran Asamblea Nacional de Dirigentes de la FECHF, en la que se participarán más de cincuenta delegadas que forman el directorio de la Federación.

Uno de los temas que despertará más interés en este debate será, sin lugar a dudas, "El voto político de la mujer", y sobre el cual hablarán destacadas dirigentes femeninas. La presidenta de la Federación, señora Ana Figueroa, cuya destacada actuación es bien conocida, expondrá a estas cincuenta delegadas, que representan a más de veinte mil mujeres, la importancia de esta asamblea y el interés que ella encierra, ya que aquí se aprobará el plan de trabajo para el presente año 1948.

### DR. ALFONSO ASENJO LLEGARÁ HOY A CHILE

Hoy, por vía aérea, procedente de Estados Unidos, llegará a Santiago, el profesor doctor Alfonso Asenjo, quien ha recorrido las principales Clínicas de Norte América y Canadá en donde se impuso de los adelantos que ha alcanzado la Neurocirugía, después de la última guerra.

El doctor Asenjo ha estado ausente de Chile durante seis meses, de los cuales pasó internado tres meses en el John's Hopkins Hospital, en Baltimore.

### INICIO LABORES LA COMISION DE ESTUDIO DE "FUNDACION SACK"

La Comisión de Estudios de la Fundación "Salomón Sack Mott", institución que estará destinada a crear escuelas, talleres y manzanas, la preparación de alumnos y obreros para la industria chilena, inició sus labores ayer, al reunirse en la Sala del Consejo de la Universidad de Chile, con asistencia del beneficiador, señor Salomón Sack. Dicha Comisión está integrada por el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, señor Pablo Krass, el Decano de la Facultad de Arquitectura, señor Héctor Mardones Restat, el Director de Enseñanza Profesional, señor Jorge Santelices; el Director de la Escuela de Artes y Oficios, señor Manuel Rodríguez V., siendo presidida por el Rector de la Universidad, señor Juvenal Hernández.

La Comisión de Estudios, tomó conocimiento de las proposiciones sobre terrenos que ocupará la Fundación, que muy pronto se construirá y acordó también nombrar un asesor técnico que elabore el plan básico educacional que será discutido por los miembros de esta Comisión, de acuerdo con el espíritu de quien hizo la donación.



Don Rene Solis de Ovando, a la izquierda, recibe el pasaje de manos del Gerente de la F.A.M.A., don Eugenio Laloz



El Gerente de Artistas Unidos, señor Arnoldo Binder Blaña, hace entrega del cheque por \$ 5.000 a la señora Rebeca Muñoz Flores de Castro

Ayer fueron entregados a los concursantes favorecidos, los premios de la Encuesta Nacional "¿Por qué vale la pena vivir?".

A las 19.15 horas, se realizó una sencilla ceremonia en las oficinas de la Flota Aérea Mercante Argentina, ubicadas en la calle Matías Cousiño N.º 191. El gerente de dicha empresa, señor Eugenio Laloz, hizo entrega a don René Solís de Ovando Peragallo —ganador del primer premio—, de un pasaje de ida y vuelta entre Santiago y Buenos Aires, en un avión DC-4. La fecha del pasaje es miércoles 2 de junio próximo, y su validez es de un año. No obstante, el señor Solís de Ovando regresará el 10 de junio.

A las 19.30 horas, en la Sala de Crónica de LA NACION, se efectuó la entrega del segundo premio. En presencia del Jefe de Informaciones del diario, don Warino Espinoza, y de sus colaboradores inmediatos, el gerente de Artistas Unidos, señor Arnoldo Binder Blaña, hizo entrega a la señora Rebeca Muñoz Flores de Castro, de un cheque por la suma de \$ 5.000. También estuvo presente el marido de la agraciada, señor Angel Castro Figueroa. La señora de Castro y su esposo agradecieron efusivamente a LA NACION y a Artistas Unidos y a los organizadores del concurso.

El ganador del Tercer Premio, Monseñor Luis Urzúa Urzúa, nos ha enviado una amable nota, en la cual nos expresa que la suscripción a LA NACION la otorga a su hermano, señor Nicolás Urzúa Urzúa, domiciliado en el Pasaje Protección Mutua de Chile N.º 880, Departamento de Cumplimientos gustosos la voluntad de Monseñor Urzúa.

Destacamos de la carta del distinguido sacerdote los siguientes párrafos:

"Por estas líneas dejo constancia de la satisfacción con que he visto figurar mi nombre entre los premiados en el concurso abierto por ese importante diario sobre la frase "¿Por qué vale la pena vivir?".

Felicitó a los organizadores de la Encuesta y deseo que ese rotativo tenga cada vez mayores éxitos en su labor informativa y cultural."

El lunes continuarán entregándose a los agraciados, los premios de consuelo, consistentes en dos plateas cada uno para las exhibiciones de "Mirad los lirios del campo", en el Cine Florida. Diríjase a las oficinas de Artistas Unidos, ubicadas en Estado 91, tercer piso.

INVERSIONES DE LA CAJA DE EE. PP. EN CASAS DE EMPLEADOS

S. E. el Presidente de la República recibió al vicepresidente ejecutivo de la Caja de Empleados Particulares, don Domingo Durán Morales, con quien conversó sobre la conveniencia de que esa institución haga fuertes inversiones en la construcción de casas para sus empleados, esto es, los empleados particulares.

### OPERAR COMPANIA

El Presidente de la República, don Eduardo Frei, ha autorizado al Comisario General de Subsistencias, don Humberto Trucco, para que autorice a la "Compañía Operadora del Pacífico", para operar en el comercio exterior en el país y en el extranjero.

### TRATAMIENTO ESPECIAL

El Comisario General de Subsistencias, don Humberto Trucco, ha autorizado a la "Compañía Operadora del Pacífico", para que opere en el comercio exterior en el país y en el extranjero.

### SEGURO PILAR

Seguro pilar de la economía. Precios desde \$ 700.-



Distribuidores de los afamados productos "CHITECO" y "VICTORIA". Precios controlados por el Comisariato.

### RATIFICACION DE UN ACUERDO

La comisión estudió en seguida una solicitud presentada por los señores Oscar Saavedra Hnos. y Cia., de Iquique, quienes desean se les conceda patente para instalar en esa ciudad una panadería. Se acordó solicitar informes al Intendente de Tarapacá, a fin de que dé a conocer a la comisión datos que le permitan acceder o rechazar esta solicitud.

En atención a que, pese a los acuerdos anteriores ampliamente divulgados, existen personas que insisten en que se les conceda patente para instalar nuevas panaderías en la capital, la comisión acordó reafirmar su propósito de no conceder estas autorizaciones por ningún motivo, y al mismo tiempo clausurar definitivamente a los almacenes que vendan pan.

### NUEVAS CLAUSURAS

Se acordó clausurar definitivamente el almacén de doña Lidia Jara ubicado en calle Adela Edwards N.º 1004, en Santiago; el almacén de don Felipe Arquero, Malpu, 430, de Vicuña; y el almacén de Teresa Ericas, calle Mackena 136 en Lautaro, todos por reincidir en infracciones relacionadas con

### CHILE INVITADO A EXPOSICION DE ATLANTIC CITY

El Ministerio de Economía y Comercio se ha recibido una comunicación de la Embajada de Chile en Estados Unidos,

informando que la "International Industrial Exposition Inc" de Atlantic City, invita al Gobierno de Chile a participar en una Exposición industrial que se realizará en "Million Dollar Pier", entre el 28 de junio y el 11 de septiembre del año en curso.

LANZAS para CORTINAS EN TODAS DIMENSIONES

**TORNERIA EL CONDOR**

CONDOR 1380 - Tel. 80778

SUC. JULIO TIXIER Z.

## GRAN REALIZACION DE LANAS Y SEDAS

- TAFETAN de seda, muy fina clase en todos colores \$ 120.-
- TAFETAN ESCOCES, muy fino y elegante \$ 120.-
- VIELLA, de muy buena calidad. En colores, blanco, rosa, celeste y turquesa \$ 88.-
- VIELLA LISIADA, en todos los colores de moda \$ 120.-
- REVERSIBLE de seda, de muy fina clase. Últimos colores de gran moda \$ 115.-
- LANA para batas, en todos los colores para la temporada \$ 47.-
- CREPE de lana para batas y tapados, colores muy elegantes \$ 75.-
- POPELINA de lana para batas y tapados, de muy buena calidad \$ 95.-
- YERSINA de lana para batas. Gran colorido de moda \$ 115.-
- LANA a cuadro para tapados y trajes, de dos piezas. Muy fina \$ 178.-
- COTTELE de lana para abrigo. Gran novedad para la temporada \$ 150.-
- TUSOR de seda en 100 colores. Especial para delantales y para forro \$ 29.80
- SATTAN de seda para forros en buena calidad \$ 60.-

Una Industria Textil Chilena

FABRICA DE SEDAS

**ABOGABIR**

Av. RECOLETA 298 esq. LASTRA

- SATTAN RASSE finisima clase, especial para ropa interior, un metro ancho \$ 88.-
- RASO de seda, calidad insuperable, 140 de ancho. Especial para tapices y fajos \$ 180.-
- LANA rayada, para tapados o abrigos, muy fina y elegante \$ 170.-
- RAYON de lana para abrigo, en un gran surtido de colores \$ 170.-
- MONGOL de seda, de 1 metro ancho, con pequeñas fallitas pero de muy buena clase \$ 42.-
- MONGOL de seda para blusas y ropa interior, en todos colores \$ 55.-
- ESPIÑILLA para forros, en todos los colores \$ 35.-
- YERSINA de lana, tipo jersey, muy fina calidad, en todos los colores de moda \$ 135.-
- LANA para abrigo a cuadros chicos, en color beige, morado, rosa \$ 120.-
- CHISELLA de seda para ropa interior, en todos colores y de muy fina clase \$ 65.-
- CHISELLA de seda muy fina calidad en un gran surtido \$ 84.-
- SARGA de seda para forros, en muy buena calidad, 140 de ancho \$ 72.-

- PANO de lana para trajes de dos piezas. Gran surtido de colores \$ 145.-
- PIEL DE DURAZNO para abrigo, muy suave y elegante. 80 colores de gran moda \$ 150.-
- SARGA de lana azul para uniforme, 140 ancho \$ 110.-
- SARGA de lana para abrigo, azul 140 ancho \$ 126.-
- CASIMIR de lana nacional, negro \$ 440.-
- CASIMIR importado francés. En color azul. Muy buena calidad \$ 275.-
- GABARDINA importada, italiana, muy fina calidad \$ 560.-
- PIEL DE DURAZNO para abrigo, muy fino, y colores de moda \$ 290.-
- REPE de lana importada, muy fina calidad, en todos colores \$ 170.-
- ESCU de lana. Gran moda para la temporada. Novedosos dibujos \$ 138.-
- PELO DE CAMELO. Gran moda, colores para la temporada \$ 168.-
- ESCOCES de lana, fina clase: lindos dibujos \$ 138.-
- ESCOCESES de lana para abrigo seis colores \$ 100.-
- DUBETINA DIAGONAL. Muy fina y elegante. Gran surtido de colores \$ 150.-

Por demolición!

7.000 ESTUFAS ELECTRICAS!

REALIZAMOS A PRECIOS IRRISORIOS

INDUSTRIAS "FEDERAL" M.R. Y "CAMELLO" M.R.

CALIENTAN AL INSTANTE. CONSUMO REDUCIDO.

desde \$ 195.-

hasta \$ 490.-

VIRONNEAU Monjitas 861

VENTA DE MILES DE RETAZOS DE LANA Y SEDA

**"SEDERIAS ABOGABIR"**

AVENIDA RECOLETA 298 ESQUINA LASTRA

PARA SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSOS DIRIJASE A CASILLA 2356

COMISIONES UNIDAS INICIARON AYER EL ESTUDIO DE DEFENSA DE LA DEMOCRACIA

Rechazadas cuestiones previas formuladas por los comunistas

Las Comisiones Unidas del Senado iniciaron ayer el estudio y discusión del proyecto de Ley de Defensa Permanente de la Democracia, aprobado en primer trámite constitucional por la Cámara de Diputados, y que ahora depende de la consideración de la Cámara Alta del Congreso Nacional.

PROTESTAN DE UNA LISTA PRESENTADA AL GOBIERNO

El Departamento Nacional Sindical del Partido Radical que preside el senador Isuero Torres Cedreña, entregó ayer la siguiente protesta relacionada con una lista presentada al Gobierno por el Consejo Provincial de Sindicatos de Beneficencia.

HOY, JOVENES RADICALES INAUGURAN UN TORNEO

A las 9.30 de la mañana de hoy, se inaugurará el Consejo Nacional de la Juventud Radical de Chile, alto organismo que está compuesto por todos los presidentes provinciales de los cuadros juveniles del radicalismo.

FUNCIONARIOS DE VIAS Y OBRAS CON FAVORABILIDAD

La secretaria general de la candidatura a senador, el honorable diputado don Manuel Ángel Falvo, ha seguido recibiendo nuevas y valiosas adhesiones y a la constitución de comités que han tomado los trabajos electorales en los diferentes grupos funcionales de la Administración Pública.

CONGRATULACION AL EMBAJADOR DE CUBA

Con motivo de la celebración del aniversario patrio de la República de Cuba, el presidente de la Cámara de Diputados, señor Juan Antonio Coloma, envió ayer la siguiente nota de congratulación al Excmo. señor Ramiro Hernández Portela, Embajador de Cuba en nuestro país.

ACTO PATRIOTICO EN EL P. AGRARIO LABORISTA

Hoy a las 18.30 horas la Asamblea de la Nueva Comuna del Partido Agrario-Laborista celebró un acto patriótico en su nuevo local, Blanco Encalada esquina Bascuñán, para conmemorar el aniversario del Combate Naval de Iquique.

MESAS RECEPTORAS EN EL PARTIDO LIBERAL

Para la elección de la nueva Junta Ejecutiva del Partido Liberal, que se efectuará el martes de la semana próxima, funcionarán las siguientes mesas receptoras de sufragios.

REMATE DE ACCIONES

Table with columns for stock types (e.g., Interamericana, Lauro, Mado), prices, and other financial details. Includes sub-sections for 'Acciones y bonos cerraron de ayer en la Bolsa de Nueva York' and 'BOLSA DE VALPARAISO'.

FLUCTUACIONES

Table showing market fluctuations with columns for 'SUBIERON BONOS' and 'BAJARON BONOS', listing various securities and their price changes.

COTIZACIONES AL CIERRE

Table of closing quotations for various financial instruments, including bonds, stocks, and exchange rates, with columns for 'ORO', 'BONOS', and 'AGRICOLAS Y GANADERAS'.

Bolsa de Corredores de Valparaíso

Table listing transactions in the Valparaíso stock exchange, including 'PRIMERA RUEDA' and 'SEGUNDA RUEDA' with details on various securities.

CITACIONES POLITICAS

PRECANDIDATURA MUÑOZ

Los comités comunales de la reelección del actual diputado radical, señor Isidoro Muñoz, deberán reunirse el lunes próximo a las 19.30 horas, en el Comité Central, Rosa Eguiguren 816, cuarto piso, teléfono 6650.

RECUPERARA DE GAULLE EL PODER?

Los comunistas franceses, que en un reciente discurso de Gaulle se refirió a un intento de golpe que le habría costado la vida, se refirió a los efectos de la Ley de Elecciones.

RECUPERARA DE GAULLE EL PODER?

Los comunistas franceses, que en un reciente discurso de Gaulle se refirió a un intento de golpe que le habría costado la vida, se refirió a los efectos de la Ley de Elecciones.

SE INSTALO NUEVA ASAMBLEA RADICAL

El domingo pasado se instaló oficialmente la nueva Asamblea Radical "Los Cerrillos", quedando elegida la siguiente directiva:

DELEGADOS CON DERECHO PROPIO A LA CONVENCION DEMOCRATICA

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático, en su última sesión, acordó dar un plazo hasta el 24 del presente para que se registren los directores de Agupaciones que aún no lo han hecho.

Tambien en este número

Textos animados para la escuela

La canción de Ortiz Tiroso

RECUPERARA DE GAULLE EL PODER?

Los comunistas franceses, que en un reciente discurso de Gaulle se refirió a un intento de golpe que le habría costado la vida, se refirió a los efectos de la Ley de Elecciones.

DELEGADOS CON DERECHO PROPIO A LA CONVENCION DEMOCRATICA

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático, en su última sesión, acordó dar un plazo hasta el 24 del presente para que se registren los directores de Agupaciones que aún no lo han hecho.

Precios de valores norteamericanos

Los títulos que van a continuación, se cotizaban ayer en Nueva York, a los siguientes precios: Anaconda Copper, 39 1/8. Andes Copper, 13.

Precio del cobre en Nueva York

Mayo 19.00, comprador; 19.30 vendedor. Julio 18.90, comprador; 19.25, vendedor.

DELEGADOS CON DERECHO PROPIO A LA CONVENCION DEMOCRATICA

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático, en su última sesión, acordó dar un plazo hasta el 24 del presente para que se registren los directores de Agupaciones que aún no lo han hecho.

DELEGADOS CON DERECHO PROPIO A LA CONVENCION DEMOCRATICA

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático, en su última sesión, acordó dar un plazo hasta el 24 del presente para que se registren los directores de Agupaciones que aún no lo han hecho.

Advertisement for 'MIRRE' fabrica 'Las Delicias' located at 'Avenida B. O'Higgins 1625'. The ad lists various products like 'DORMITORIOS normandos', 'COMEDOR normandos', etc., and provides contact information for 'ATENCIÓN ESPECIAL - ENVIOS A PROVINCIAS'.

Advertisement for 'CIA. MOLINERA CALIFORNIA DE CHILE'. The ad promotes high-quality flour products and provides details on purchase locations and contact information for the company's president and general manager.

S. A. C. RECONSTRUCCION VALENZUELA

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 24 de mayo, a las 15 horas, en calle Ramón Necochea N.º 920, cuarto piso, con el objeto de pronunciarse sobre el balance y el correspondiente al ejercicio del año 1947, reemplazar a los miembros del Directorio que correspondiera, y nombrar a Inspectores de Cuentas.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD "ENDES"

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 24 de mayo, a las 15 horas, en calle Ramón Necochea N.º 920, cuarto piso, con el objeto de pronunciarse sobre el balance y el correspondiente al ejercicio del año 1947, reemplazar a los miembros del Directorio que correspondiera, y nombrar a Inspectores de Cuentas.

# EL HOTEL CRILLON.



... de despedida que un grupo de amigas ofreció a la señorita Nelly Balie

## INSTITUTO CHILENO - BRITANICO DE CULTURA - CURSOS ESPECIALES

Ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara; diputado señor Sergio Fernández Larraín; diputado señor Enrique Cañas Flores; diputado señor Raúl Marín; señor Rafael Maltuada; Rvdo. Padre Tomás Tascón, Provincial de los Dominicos; Monseñor Oscar Larson; señor Rafael Urrejola; señor Casiano Martínez, presidente del Circulo Español; señor Benito del Villar; señor Raúl Aldunate Phillips; señor Luis Silva; señor Rafael Valdovinos; señor Roque Esteban Scarpa; señor Manuel Vega; señor Marín Rodríguez; señor José María Stuyfvenberg; Secretarios de la Embajada de España, señores José Luis Messia y Rafael Gómez Jordana y Agregado de Prensa, Conde de Fuente el Salce.

**AL EXTRANJERO.** — Por vía aérea, se han dirigido a Buenos Aires y Río de Janeiro, la señora Lidia Bravo de Pinochet e hija, señorita Lucía Pinochet Bravo.

## EN HONOR DE FRAY JUSTO PEREZ DE URBEL.

El Ministerio de España, don Francisco J. del Castillo, ofreció ayer, en la Embajada un almuerzo en honor del literato español Fray Justo Pérez de Urbel, al que asistieron las siguientes personalidades:

Ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara; diputado señor Sergio Fernández Larraín; diputado señor Enrique Cañas Flores; diputado señor Raúl Marín; señor Rafael Maltuada; Rvdo. Padre Tomás Tascón, Provincial de los Dominicos; Monseñor Oscar Larson; señor Rafael Urrejola; señor Casiano Martínez, presidente del Circulo Español; señor Benito del Villar; señor Raúl Aldunate Phillips; señor Luis Silva; señor Rafael Valdovinos; señor Roque Esteban Scarpa; señor Manuel Vega; señor Marín Rodríguez; señor José María Stuyfvenberg; Secretarios de la Embajada de España, señores José Luis Messia y Rafael Gómez Jordana y Agregado de Prensa, Conde de Fuente el Salce.

Para mayores detalles, dirigirse a Flores 495 — TELEFONOS 30017-8



SEÑORA BLANCA PRAT CARVAJAL DE UNDURRAGA, hija del héroe que hoy recuerda todo corazón chileno. Es viuda del recordado caballero don Ramón Undurraga Prat. Hoy día sus nietecitos son: Carmen y Ramón Undurraga Carvajal; Gloria, Luis Camilo y María de la Luz Undurraga Cerda; Horacio, Mauricio y María Teresa Undurraga Abbot y Fernando y María Cecilia Undurraga Greene

## PASAJEROS VIA LINEA AEREA NACIONAL.

De Santiago a Buenos Aires: Enrique Lira Urquiza; Mario Gojo Ricco; Inés Diaz Cruchaga; Victor Fauna Fuentes; Inés Cristi de Fauna; Alicia Merino de Jiménez; Rafael R. Jiménez Merino; Rodolfo Puez Divila; Rodrigo Rooke Bolton; Ramón Rodríguez Rivera; María Rivera de Rodríguez; Juana Diharce de Mettelis; Joseite Mettals Liharce; Janine Mettals Diharce; Alfonso Arduengo González; María Mauro de Arduengo; Fernando Arduengo Mareco; Fernando Del Sol Vares; Olga Guzmán de Del Sol; Franca Briancon Martin; Paulina Clement de Briancon; Enrique Sorkin; Guillermo Dos Santos; Juan M. Bengolea; Henry Taverne Bouruet; Jeanne Lachaise de Taverne; Josefa Labadie de Diharce; Bernardo Diharce Duhaon; Berta Fagalde de Duhaon; Joseph Escoubas; Zenobia Goffard Guadon; Carlos Nagel; Norman Guzmán Gómez; James Stuart Paton; Ernesto Ferich; Armando Laros Solvelles; Damián Carrasco Oñate; Hilda Schmauk de Carrasco; Luisa Giovanna de Chamberlain; Sara Brinet Señoret; Inés Creixell de Urzúa; Humberto Marré Schiaffarino; Federico Gienza Sicel; Carlos Oto Villa; Catalina Laros de Oto; Carlos J. Oto Laros; Juan A. Arroyo Peña; Feliciano Utrartu; Avendaño; Avelino González Entrialgo; Luciano Landea Uribarri; Martina Martínez Monasterio; María T. Landea Ezuzquiza; Alfredo Fabiani; Guillermo Romero Salas; Jorge Lira Cruz; Inés Muñoz Soto; Tesse Hancelli Clavero.

## EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA.

El Ministro de España y la señora de Castillo ofrecieron en la Embajada una comida, a la que asistieron las siguientes personas:

Ministro de Turquía y señora de Refet Arbel; señora Yola Larraín de Monti; señor Gustavo Ross y señora María de la Luz Ossa de Ross; señor Nestor Valenzuela y señora Oriana Izquierdo de Valenzuela; señor Fernando Claro y señora María Tocornal de Claro; señor Augusto Vicuña y señora María García Huidobro de Vicuña; señor Paul Infante y señora Laura García Huidobro de Infante; señor Felipe Domingo Merry del Val y señora Myriam Souza Leao Gracie de Merry del Val; señora María Cristina Barros de Ortizar; señor Fernando Lira y señora María Benítez de Lira; señor Andrés Edwards Bello y Segundo Secretario de la Embajada de España, señor José Luis Messia.

# EN EL HOTEL CAPRI.



Maneja-ción en honor del señor W. A. Dulf y señora, ofrecida por el personal de la Cia. de Seguros "La Royal" con motivo de su viaje a Inglaterra

## Aniversario del Instituto Chileno-Británico.

—Con motivo del décimo aniversario de su creación y como homenaje al Día del Imperio, el directorio del Instituto Chileno-Británico ofrecerá el lunes un almuerzo en el Club de la Unión, al que ha invitado a destacadas personalidades del Gobierno, la diplomacia, los círculos intelectuales, universitarios y prensa de la capital.

Hasta este momento han aceptado la invitación el Ministro del Interior, Contraalmirante don Immanuel Holger; el Ministro de Educación, don Enrique Molina; el Alcalde de Santiago y Ministro de Salubridad, don José Santos Salas; el Embajador de Gran Bretaña, Mr John H. Leche; el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández; el Presidente del Senado, don Arturo Alessandri Palma, y otras personalidades.

## ENFERMO.

—Mejor de salud se encuentra el General del Aire, señor Osvaldo Puccio.

**NO BOTE SU CAMISA**  
"NELLMOR"  
Mándela arreglar a Especialidad en medidas.  
ESTADO 75. OF. 4

MISA. — Mañana, a las 8.30 horas, el Vicario General Ostrens, Monseñor Teodoro Eugerín oficiará una misa por el eterno descanso del alma de la señora Carmela Palazuelos de del Solar en la capilla de Las Animas, Teatinos 765, a las 8.30 horas.

**NOVIOS**  
COMPREN sus argollas en la fábrica más antigua de Chile  
**CASA SOSTIN**  
66 NUEVA YORK 66 SANTIAGO  
FABRICA DE ARGOLLAS DESPACHAMOS A PROVINCIAS IMPORTACION RELOJES SUIZOS

**BELETERIA Baron**  
21 DE MAYO 585 OFICINA N.º 4, ALTOS Casa de Confianza OFRECE: gran surtido en toda clase de pieles. ULTIMOS MODELOS PRECIOS BAJOS

**Realce**  
LA DISTINCION DE SU HOGAR...  
CON PLAQUE "MADEMSA"

EL MAS COMPLETO SURTIDO EN:  
Mesa  
Café  
Té  
Cuchillos  
Bandejas, Etc.

regalo distinguido:  
**MADEMSA**  
FACILIDADES DE PAGO

MISA  
Mañana, cuarto aniversario del sensible fallecimiento de la señora Sara Barros de Bravo, se oficiará una misa en su memoria, a las 10 horas, en la Basílica de la Merced.

**TITA**  
Ofrece trajes americanos, argentinos y nacionales. Hechuras finas — Última moda  
**VALENTIN LETELIER**  
N.º 1392  
DEPARTAMENTO 54 FONO. 61354

CASA **VALERIA**  
PORCELANA FINA  
JUEGOS Y PIEZAS SUELTAS  
ARTICULOS DE REGALOS NYLON, GERMÁNICA, MADERA  
CRISTALERIA  
**ESTADO 53**

**SEÑORA, DEME UD LA RAZON SIN COSTOYA LIQUIDACION TIENE PRECIOS PARA ESTA QUEBRAZON**

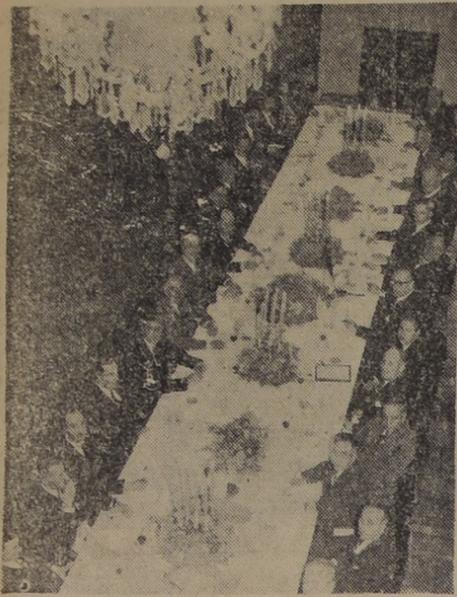
TARRO para la basura pintado, con tapa, a \$ 68.—	PLATOS de loza, hondos y extendidos, blancos, para comida, a \$ 7.80	CUCHILLO para mesa, mango de madera, a \$ 9.60.—
LAMPARAS para carburo, pintadas, a \$ 34.—	TAZAS para el té, con platillo, decoradas, a \$ 10.—	CUCHILLO, hoja espejo, importado, para mesa, \$ 23, y para postre, a \$ 18.—
PALMATORIAS, en colores surtidos, a \$ 8.—	TAZAS para el café, con platillo, blancas, a \$ 8.—	CUCHILLO para cocina, grande, importado, a \$ 25.—
VASOS plásticos para el baño, surtido en colores, a \$ 12.—	TAZAS para el té, sin platillo, a \$ 6.80	ABRIDORES para tarros, importados, a \$ 18.—
VIRUTILLA, marca Record, el paquete, a \$ 2.80	TAZAS para el café, sin platillo, a \$ 4.80	JUEGO cuchillería inglesa, de 84 piezas, con los cuchillos de mesa y postre, mango marfilina. El juego, a \$ 4.500.—
LAMPARAS a parafina "Keroluz", a \$ 34.—	JUEGO de loza, para cocina, de 15 piezas; el juego en \$ 410.—	JUEGO de cuchillería inglesa, inoxidable, compuesto de 84 piezas, marca Stainiess. El juego, a \$ 5.800.—
DECORADORES para tortas, en colores, con tres repuestos, a \$ 46.—	JUEGO de loza para el té, 4 piezas, a \$ 108.—	CUCHILLOS para mesa, acero fino, a \$ 30, y para postre, a \$ 24.—
ABRIDORES para cerveza, a \$ 1.60	CUCHILLOS para cocina, pelar papas, a \$ 7.—	
JUEGO de loza, decorado moderno, industria chilena, 131 piezas, a \$ 5.000.—		

**Andrés Doria**  
A su distinguida clientela la apertura de su local, donde seguirá atendiéndole en la forma acostumbrada, en cortinajes y reparaciones en general, ofreciéndole tapices, gasas, cretonas para cortinajes, fundas para muebles.

**GUSTINAS 833 - LOCAL 214 - Fono 34487**

**CASA COSTOYA**  
PUENTE 640 al 646  
DESPACHAMOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO. CASILLA 464 - SANTIAGO.

En el Hotel Carrera.



Aspecto tomado durante el banquete en que se reunieron los miembros del Club "De Leones", y que tuvo lugar la noche del martes en el salón de honor del Hotel Carrera

En honor de la señora Maria Virginia Undurraga de Correa.

Anoche se efectuó, en el Club de la Unión, la comedia en honor de la señora Maria Virginia Undurraga de Correa, con motivo de su regreso a Roma.

Entre la numerosa concurrencia pudimos anotar: Excmo. señor Carlos Celso de Ouro-Freio, Embajador del Brasil; Excmo. señor Jorge Saavedra, Embajador en Bolivia; Excmo. señor Francisco José del Castillo, Ministro de España y señora Amalia Gobart de Castillo; Excmo. señor Edgar Rar-

del de Monte, Ministro del Brasil; almirante Vicente Merino Balcón; Hernán Figueroa y señora Laura Pérez de Figueroa; señora Loreto Morandé de Alessandri; don Fernando Echeñique; don Benjamin Claro Velasco y señora Mary Munizaga de Claro; don Henrich Schlubach; señorita María Ramírez Barahona; señor Adolfo Lesser y señora Helen Buchanan de Lesser; señor Benito del Villar y señora Victoria Valenzuela de Del Villar; Armando Band y señora Florencia Zalles de Band; señora Yolanda Larrain de Montt; señor Charles Arning; señora Sylvia Balmaceda de Torres; señor Héctor Marchant B. y señora María del Río de Marchant; señor Edgar Borrman; señor Octavio Méndez y señora Anita Valdés de Méndez; Mr. John Wheeland; señor Oscar Vind y señora Josefina Ramírez de Vind; señor Hernán Granier y señora Teresa Sánchez de Granier; señor Fernando Moller y señora María Alcalde de Moller; señora Elena Bezanilla de Aldunate; señor Arturo Scroggie Vergara; señorita Lucy Scroggie Vergara; señor Edmundo Reyes Cerda y señora María Rodríguez de Reyes; señor Pedro García de la Huerta; señor Humberto del Canto; señor Samuel Claro y señora Elena Valdés de Claro; Jorge Figueroa y señora Gabriela Yáñez de Figueroa; señor Joaquín Prieto Concha; señor Jorge Arteaga Izaza; señora Cristina Figueroa de Pérez, y otras personas.

BANQUETE EN EL CLUB HOTEL ROCAS DE SANTO DOMINGO. — Al mediodía del miércoles pasado tuvo lugar en el Club Hotel Rocas de Santo Domingo el banquete ofrecido por la Fábrica "Victoria de Fuente Alto" S. A. — Un día en honor del Sr. John Fitch, y al cual asistieron, entre otros, los señores Germán L. Fischer, Carl Cass, Edward G. Trueblood, Joseph Cussen, Mecardo Goytis, Guillermo Aspillaga, Antonino Oestlé David Toriello, Manuel Vinagre, Rodolfo Mébus, Evaristo Peña, Valerio Quiseney, George F. Rentzel, O. H. Mitchell, Carl F. Norden, Ismael Edwards, Miguel Lohse, Alberto Covarrubias, Camilo Pizarro, Henry T. Walsh, Taufik Valech, Carlos Edwards, Carlos Camus, Tobias Barros, Eusebio Browne Luis Bengoa, Robert Benjamín, Russell P. Pool, Ismael Echeverría, Oscar Videla, Guillermo García Burr, Edson Harrison y Patricio García.

REGIMIENTO "SANTA BARBARA". — El Comando del regimiento invita a los afines de la Unidad, Jefes y Oficiales en Kettro y de Reserva de Artillería, a un Rancho de Cuartel, que se efectuará el miércoles 26 de mayo, a las 13 horas, en celebración del aniversario de la Batalla de Tacna, en el Cuartel de Veteranos y Oficiales en Retiro, calle Phillips N.º 40, 2.º piso, donde se reciben las adhesiones hasta el 25 del presente, a las 13 horas.

BENEFICIO DE LOS NIÑOS HUERFANOS DE FRANCIA. — El Encargado de Negocios de Francia y la señora de Charvet, invitan a los franceses y amigos de Francia a honrar con su presencia el Té-Canasta-Bridge, que tendrá lugar en el Hotel Crillon, el miércoles 26 del presente, de 17 a 19 horas, a beneficio de los niños franceses huérfanos de la guerra.

EN EL "CRILLON". — Con motivo del cumpleaños de la señora Mila de Gattas, sus relaciones le han organizado un té que se llevará a efecto en los salones de este hotel, el martes 25.

SESIÓN DE LA SECCIÓN Femenina del "Rotary". — Dicha sesión se reunirá el viernes 28, a la hora del té, en el Hotel Crillon.

Dinner Dansant. — Con motivo de su matrimonio el señor Benito Delk y la señora Adeia Jassir de Delk, ofrecen a sus relaciones un dinner dansant, mañana, en el Hotel Crillon.

FALLECIMIENTO. — Ha dejado de existir, en esta capital, la señora Eloisa Urbina de Madrid, vinculada a respetables familias de Santiago y Valparaíso, después de haber soportado una prolongada enfermedad que la tuvo postrada por espacio de varios meses.

Sus condiciones de bondad, su elevado espíritu de caridad cristiana que fué uno de sus más preciados dones, le consiguieron el amor y simpatía de cuantos fueron sus amistades, y es por esto que hoy lamentan profundamente su prematuro fallecimiento.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la P-rronía de San Pablo, a las 10 horas.

In memoriam.

Hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento de la distinguida dama señora Olga Black de Bezanilla, ocurrido en nuestra capital, después de una dolorosa enfermedad.

Su deceso significó una honda e irreparable pérdida para sus parientes y amigos, que sólo encontraron consuelo en el recuerdo de su vida consagrada a hacer el bien. Fué una noble y generosa mujer, que se entregó toda entera al cariño de sus hijos y al cuidado de su hogar. Al morir dejó entre cuantos la conocieron la nostalgia de su sonrisa y la bondad de su alma noble.

Hoy se rezará una misa por el descanso de su alma en la Parroquia del Sagrario, a las 9.30 horas. Se invita a sus relaciones, parientes y amigos.

Mejoral advertisement with three illustrations of the product.

VAYA A FARELLONES advertisement with a snow scene illustration.

Pasajes: SAN ANTONIO 429

SEÑORA MORAL advertisement for gynecological treatments.

Peletería MONJITAS advertisement featuring a fur coat illustration and price list.

CALZADO GUANTE EN LA TIENDA DEL MERCADO PRESIDENTE RIOS advertisement.



CATHERINE MC. LEOD, hermosa estrella Republic, que ha sido la más grande de las revelaciones artísticas del último tiempo, se presenta al público de Chile, protagonizando un tema tierno, humano y conmovedor, en "Aquel hombre mío", que desde hoy se da a conocer en la sala del Teatro Plaza.

La dirección de Frank Borzage, notable maestro de la cinematografía, laureada seis veces por la Academia de Ciencias y Artes de Hollywood, y la actuación de Don Ameche, dan especial importancia a este estreno que, por lo demás, cuenta con un argumento conmovedor y humano, en que las escenas de ternura alternan con notables pinceladas de comedia.

"Aquel hombre mío" es el primer gran estreno 1948 que hace Republic Films, en combinación con la empresa del Teatro Plaza.

EN EL HOTEL "CARRERA". — En honor del señor Carlos Foudensan Andrews. — Un grupo de industriales del barrio Recoleta ofreció la noche del miércoles un banquete al señor Foudensan, para agasajarlo con motivo de haber sido designado Consejero de la Caja Nacional de Ahorros, en representación de la Sociedad de Fomento Fabril.

MANIFESTACIÓN DE LA SEÑORITA ENOC MARIN CASANEVA. — Un grupo de sus amigas ha organizado una manifestación en honor de la señorita Marin, a llevarse a cabo el lunes 31 del mes en curso, con la cual la contratulan por haber anunciado su próximo matrimonio.

La lista de adhesiones está a disposición de las interesadas en la caja central del Hotel Carrera.

TEA-BRIDGE, con fines de beneficio. — Se ha organizado un tea-bridge a llevarse a cabo el miércoles 2 de junio en el Hotel Carrera, con fines de beneficio para las diversas obras sociales que atiende el Patronato "San Ramon".

Antecedentes, adhesiones y reservas de mesa, en los teléfonos 30627, 82736, 40267 y 87102.

MATRIMONIO. — Mañana contraerá matrimonio, en Peñafiel, la señorita Nelly Balic Harasic con el señor Eduardo Burnier Gingins.

Casa YONIS advertisement for a shirt sale.

EL ECZEMA advertisement with an illustration of a person's face.

INOTYOL advertisement for skin treatment.

Elecciones de republicanos en EE. UU. dan posibilidades a candidato de transacción

WASHINGTON, 20. — (UP) — (Por John L. Cutler). — La temporada de elecciones primarias republicanas está llegando a su término en medio de conjeturas crecientes de si surgirá un candidato de transacción que, según la opinión predominante, puede ser el senador Arthur Vandenberg.

La última primaria a discutirse se efectuará mañana en el estado de Oregon y al Gobernador de Nueva York Tom Dewey, y el ex Gobernador de Minnesota Harold Stassen, se disputarán el triunfo de sus delegados entre los doce que escogió el estado para la Convención Nacional de partido, que postulará al candidato presidencial.

La pugna entre Stassen, Dewey, y el senador Robert Taft, es decir, entre los tres candidatos de más arrastre, hace pensar a los veteranos de la política en la posibilidad cada vez mayor de que se elija a un candidato de transacción. Las conjeturas se basan en que para lograr la postulación se necesitan 349 votos de los 1.094 delegados, y se duda que alguno de ellos tenga fuerzas suficientes para reunirlos.

A juzgar por los resultados de las primarias iniciales Dewey cuenta con el 97 por ciento de los votos de Nueva York el seis por ciento de los de Nueva Hampshire, y el 19 de Oklahoma. Sus partidarios dicen que, además, se dispondrá de los votos de mucho delegados no comprometidos con candidato alguno.

Taft solamente se presentó en las primarias de Ohio, donde logró sacar 44 delegados, pero declara tener mayoría sobre los otros dos candidatos.

Stassen tiene los 25 votos de Minnesota, 19 de Wisconsin, 9 de Ohio y dos de Nueva Hampshire. Sus campañas energicas le

han dado publicidad pero también le granitaron fuertes enemistades entre los partidarios de Taft y Dewey. Esta fuerza demostrada por Stassen ha dado lugar a conjeturas de si los votos obtenidos compensan las enemistades que se ha acarreado, y ha sido suponer asimismo, en la posibilidad de un candidato de transacción al no poderse escoger entre Stassen, Taft y Dewey.

Los funcionarios mencionan las noticias de Colombia de que ese Gobierno está celebrando entrevistas preliminares con los funcionarios de la Embajada de Estados Unidos, con el objeto de revisar el Tratado Colombo Norteamericano, firmado en 1935. Los informes subrayaban que "Colombia desea proteger su industria en pañales", particularmente en los cigarrillos y tejidos, con aranceles mayores a la competencia del exterior.

Los peritos comerciales del Departamento de Estado aceptan que están estudiando la solicitud colombiana, pero agregan que hasta ahora no se ha decidido si se iniciarán las negociaciones. Otros funcionarios opinan que la petición colombiana parece basarse en las mismas premisas que México, cuando de este país bidió a principios de año la revisión de su Tratado con Estados Unidos. Dicho pacto se revisó y se autorizó aranceles mayores para algunos artículos con carácter de temporal, hasta que las terminen las nuevas negociaciones que actualmente se efectúan en Ciudad de México.

Los funcionarios informaron que Halli había formulado una petición similar, sobre la cual nada se había decidido aún.

Estos funcionarios opinan que existen tres razones para que los países latinoamericanos deseen modificar los tratados de reciprocidad comercial, autorizando aranceles mayores: primera, los precios inflacionistas que han resultado en la disminución de los ingresos fiscales de los países que tienen aranceles fijos, en vez de "ad valorem". Agregan que la mayoría de las naciones americanas usan tipos de aranceles fijos, por lo cual reciben iguales derechos por las mercaderías que hoy valen has-

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA. BUENOS AIRES, 20 (UP) — El Embajador señor Enrique V. Corominas ha sido designado representante argentino ante el Consejo de Organización de los Estados Americanos con sede en Washington.

COLOMBIA. BOGOTA, 20 (UP) — El líder conservador Laureano Gómez partió hoy al extranjero, de acuerdo con informaciones procedentes de Medellín. Se afirma que viajó directamente a Balboa y que seguiría a Estados Unidos de donde pasaría a Italia o Suiza, para radicarse allí definitivamente.

El hecho de que no se revelara el destino que llevaba el señor Gomez por sus inimizades, hizo surgir varias versiones sobre la ruta que haya tomado, pero noticias de fuentes fidedignas indican que éste se dirigió a Balboa.

BOGOTA, 20 (UP) — El Canciller señor Eduardo Zuleta Angel, anunció un plan de reorganización de la Cancillería tendiente a establecer una vinculación más directa entre el Ministerio de Relaciones y las Embajadas y Legaciones acreditadas en Bogotá.

Gestión para mejorar intercambio comercial Argentino - Brasileño

BUENOS AIRES, 20 (UP) — El presidente del Consejo Económico Nacional, Miguel Miranda, se entrevistó esta mañana con el Embajador brasileño Cyro Freytas Valle y el Superintendente de Bancos de Brasil, Vieira Machado. La conferencia se prolongó bastante, informándose que se tratará distintos aspectos del intercambio comercial argentino-brasileño.

Especialmente se encaronaron las soluciones que podrían arbitrar para que los exportadores de ambos países no tropiecen con dificultades en la actual situación de emergencia de no vigencia del convenio suscrito hace algún tiempo.

MATERNIDAD "LUISA KAPLAN" advertisement.

ZAPATILLAS BALLET advertisement with an illustration of a ballerina.

Código de Comercio Social

BUENOS AIRES. Hoy se reunirá el Consejo de Dirección Social del Departamento de Comercio y Justicia para discutir el proyecto de Código de Comercio Social que se ha elaborado por el Departamento de Comercio y Justicia.

EE. UU. teme que países latino aumenten aranceles a sus importaciones

WASHINGTON, 20. — (U. P.) — Los altos funcionarios del comercio exterior de Estados Unidos expresaron su temor ante las nuevas posturas de los países latinoamericanos de modificar sus tratados de reciprocidad, aumentando mayores aranceles.

Los funcionarios mencionan las noticias de Colombia de que ese Gobierno está celebrando entrevistas preliminares con los funcionarios de la Embajada de Estados Unidos, con el objeto de revisar el Tratado Colombo Norteamericano, firmado en 1935. Los informes subrayaban que "Colombia desea proteger su industria en pañales", particularmente en los cigarrillos y tejidos, con aranceles mayores a la competencia del exterior.

Alzadas de impuestos

BUENOS AIRES. Los bonos argentinos hoy por hoy no se venden a los precios que se habían establecido en la última semana de la semana de los impuestos.

El alza de los impuestos en los últimos días de la semana de los impuestos, ha causado un alza de los precios de los productos que hoy valen has-

Daños en Correo

BOGOTA. Aseguró que los daños en el correo por la inundación de las plicas ha causado algunos retrasos en el envío de las cartas.

Ofensiva aérea de judíos: bombardearon a árabes en Samaks

(UP) — (Por Eliaj Simon).—La fuerza aérea israelí realizó su primera ofensiva bombardeando a las tropas árabes que se encontraban...

Continúa violenta lucha por Jerusalén

Fuerzas árabes lograron cercar toda la ciudad

No hay perspectivas de que lleguen nuevos refuerzos judíos

TEL AVIV, 20 (UP).— (Por Eliaj Simon).— Informaciones oficiales procedentes de Jerusalén indican que las fuerzas judías...

ARABES CERCARON LA CIUDAD. Fuentes judías dijeron que la artillería de la legión árabe...

Se propone retiro de los árabes, de las Naciones Unidas

EL CAIRO, 20 (UP).— El periódico "El Misri" publica declaraciones hechas por el Primer Ministro libanés...

Protesta árabe contra naciones que reconocen al nuevo Estado Judío

EL CAIRO, 20 (UP).— El diario waldista "Al Balagh" dice que en la última reunión del Comité Político de la Liga Árabe...

Presión diplomática o militar contra los Estados árabes se propuso en NU

Infructuoso el esfuerzo de la Comisión para impedir la lucha en Tierra Santa

LAKE SUCCESS, 20 (U. P.).— Por EDWARD M. KORB. Y.— El representante soviético acusó a Gran Bretaña de participar activamente en la lucha en Palestina...

PRESION DIPLOMATICA O MILITAR

La acusación fué formulada por el delegado de Ucrania, Vasily Tarasenko, después que el Consejo de Seguridad escuchó la recomendación de su comisión para la tregua en Palestina...



HAIFA.— Desfile de tropas del Haganah.— Tropas del Ejército judío Haganah desfilan por las calles de Haifa, el 14 del actual después de la proclamación del Estado judío de Israel. La proclamación del Estado judío se produjo horas antes de la terminación del mandato británico sobre la Tierra Santa. — (Radiotelefoto ACME).

Reconocimiento de Gran Bretaña solicitado oficialmente el nuevo Estado de Israel

TEL AVIV, 20 (UP).— Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que el Gobierno de Israel ha solicitado el reconocimiento de Gran Bretaña...

La cuestión del reconocimiento de Palestina por parte de Gran Bretaña, depende de lo que la NU decida, y que toda declaración oficial británica sobre el particular tiene que partir de la delegación del Reino Unido en Lake Success...

EGIPCIOS SE APODERARON DE BERSHEBA. El Cairo informó oficialmente, que las tropas egipcias que atacan por el desierto de Negev, en la parte sur de Palestina, se habían apoderado de Bersheba...

ATAQUES JUDIOS. Fuentes judías anunciaron la destrucción de un número no especificado de vehículos blindados y cañones árabes, cerca de uno de los puentes sobre el río Jordán...

ISOLADO EL BARRIO HEBREO DE JERUSALEN. El grupo de las tropas egipcias han sido desviadas aparentemente, hacia el interior, como parece confirmarlo la noticia de que el grupo de las tropas egipcias tampoco están atacando con muchos efectivos fuera de las fronteras del Estado de Israel...

Egipcios entraron a Bersheba

EL CAIRO, 20 (U. P.).— El Ministerio de Defensa anunció que hoy las tropas egipcias entraron en Bersheba, una de las ciudades importantes de Palestina meridional...

Vigorosa resistencia judía en Birket-el-Amara. —Resultado de la lucha en otros frentes

RESISTENCIA EN BIRKET EL AMARA. El comunicado oficial dice: "Nuestras fuerzas ligeras hicieron un gran avance sobre Bersheba. Encontraron una vigorosa resistencia en Birket el Amara, pero después de vencerla, lograron entrar en la ciudad de Bersheba..."

Tregua de Palestina, formada por los consules belga, francés y norteamericano en Jerusalén, en que se decía que no sólo los esfuerzos de esos consules habían sido infructuosos, sino que también abrigan muy pocas esperanzas para el futuro.

SUFRA DE NERVIOS. FOSFATO ESKAY. Componentes son fuentes de un sabor agradable. En todas las edades.



1879

1948

LA COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

RINDE HOMENAJE A

ARTURO PRAT

Y A LOS HEROES DE LA ESMERALDA



### Judíos que se dirigían a Santa, retenidos en Italia

Las autoridades militares italianas se han enterado de los cadáveres carbonizados de dos tripulantes de un avión que se incendió y se estrelló en un aeródromo al noreste de Roma. El avión formaba parte de seis "aviones extranjeros misteriosos" retenidos en Italia, por sospechas de que volaban con bombas atómicas. Los aviones fueron detenidos cuando aterrizaron en Roma y tres en Sicilia.

Los funcionarios del aeropuerto dicen que el avión despegó a las 10.57 de la mañana, y se precipitó a tierra a las 11.21. Se disponía a aterrizar cuando la torre de señales le ordenó dejar libre el espacio para otro avión que también se disponía a tomar tierra. El avión de Cohen y Buerling hizo un rápido viraje, se incendió por el tubo de escape y cayó a tierra envuelto en llamas.

Se dice que Buerling fue uno de los pilotos más distinguidos de la Real Fuerza Aérea Italiana durante la segunda guerra mundial. Los aviones misteriosos son de tipo "turista", pero los funcionarios dicen que fácilmente se les puede adaptar para el lanzamiento de bombas de pequeño calibre y para los ataques con ametralladoras. Los otros tres aviones aterrizaron en Catania, Sicilia, en la noche del martes. Uno de ellos ha sido descrito como un transporte italiano adaptado a misiones de bombardeo. Otros han sido aparentemente acondicionados para maniobras de caza.

Las autoridades italianas informan que ninguno de los aviones tenía la documentación adecuada, y dicen que fueron "adquiridos" por las organizaciones clandestinas judías para los fines de la guerra en Palestina.

### Superbombardeo de EE. UU. voló 12,800 Kmt. sin hacer escala

WASHINGTON, 20.— (U. P.)— Fuentes fidélgimas informaron que recientemente un superbombardeo de la fuerza aérea B-36, con un cargamento de bombas que pesaban cinco toneladas, voló, sin hacer escala, la distancia de 12,800 kilómetros, es decir, el doble de lo alcanzado hasta ahora en condiciones similares.

La fuerza aérea rehusó revelar la ruta que siguió el avión, pero, de tomarse en consideración que el bombardeo tomó una línea recta de 12,800 kilómetros podría hacerlo desde Fairbanks, Alaska, a cualquier punto del globo, excepto a las regiones antárticas, Madagascar o Sud África.

Se recuerda que en abril, dos aviones B-29, con 5 toneladas de bombas hicieron un vuelo de ensayo de 7,360 kilómetros sin escala. El vuelo B-36 realizó el vuelo en 36 horas. Se informó que había aterrizado con 1,200 galones de combustible en sus estancias, lo que era suficiente para tres horas más de vuelo. Este superbombardeo puede transportar un máximo de 36 toneladas en una distancia de 6,400 kilómetros y a una velocidad de 568 kilómetros por hora. Actualmente posee motores de menor capacidad que la real, a pesar que los seis que tiene son de 18,000 caballos de fuerza, empujados por los ingenieros constructores dicen que si se pudieran fabricar, la máquina contaría con motores que en total desarrollarían 40,000 caballos de fuerza.

### "Rusia atacará a EE. UU. apenas considere que puede ganar la guerra", declara Kenney

NUEVA YORK, 20.— (UP)— El general George Kenney, General en Jefe del Comando de las Fuerzas Aéreas Estratégicas de Estados Unidos, declaró en un discurso que Rusia atacará a Estados Unidos tan pronto como la Unión Soviética considere que puede ganar la guerra.

Kenney, que habló en una reunión de la Legión Norteamericana de las Fuerzas Aéreas, advirtió sin embargo: "Seguiremos tratando de resolver los asuntos pendientes en conferencias internacionales. Los rusos no dejan piedra por remover en sus esfuerzos por resolver los secretos de la energía atómica. No pasarán muchos años hasta que posean una buena existencia de bombas atómicas, que podría tenerlos a enviar sus bombarderos para destruir nuestros centros industriales y la población".

### Egipcios entraron a...

(DE LA PAGINA 61)

preguntan si la columna egipcia que se apoderó de Bersheba sería el ala izquierda de las fuerzas de Transjordania, que posiblemente están acercándose a Hebrón desde Belén. El terreno entre Bersheba y Hebrón es casi totalmente desierto, pero ambas ciudades están unidas por una carretera que después de llegar a Hebrón continúa hasta Jerusalén.

RQUIPOS EN DIER SUNEID

Otra columna egipcia, que se apoderó de la colonia judía Dier Suneid en su avance por la llanura costanera, se halla aproximadamente entre su punto de partida y Tel Aviv. El ferrocarril egipcio-palestino corre paralelo a la carretera y sigue hacia Colonne, pero se ignora si los egipcios están utilizando o no.

El Primer Ministro Nokrashi Bahá dió una proclama en que ordena que todos los médicos, dentistas, químicos e ingenieros mecánicos y químicos, se inscriban dentro de un plazo de tres días. Ante la proclama que el Ministerio de Defensa está autorizado para ordenar que cualquiera persona se incorpore a las Fuerzas Armadas en cualquier momento y donde quiera que sea.

EN LA FRONTERA LIBANESA

DESDE LA FRONTERA LIBANESA, Vía Haifa, 20. (U. P.)— (Por Menno Duerksen)— No existen señales de que las fuerzas libanesas hayan invadido los poblados judíos de esta región, donde los campesinos continúan arando la tierra y construyendo establos y corrales, y la vida aparentemente sigue un curso casi normal.

Licéu a esta región siguiendo la carretera por la cual los judíos se abrieron paso a través de unos días, para traer a estos poblados los primeros alimentos que habían recibido en los últimos dos meses. Todavía se ven en la carretera las señales de la batalla. Las barreras utilizadas para obstruir la carretera y la villa árabe de Sunerya, situada junto a la misma, quedaron reducidas a escombros. Casi no queda ninguna pared en pie en Sunerya, que está sentará una enérgica protesta contra "la delibada violación del derecho internacional", con motivo del desembarco, por la fuerza, por las autoridades libanesas, de un número de residentes judíos de la nave norteamericana "Marine Carp".

### Egipcios continúan bombardeo a Tel-Aviv

EL CAIRO 20.— (U. P.)— El comunicado oficial del Ministerio de Defensa anuncia en parte: "Nuestra artillería ametralló las fortificaciones de Deir Helm esta mañana, causando varios incendios en las instalaciones de defensa y en los terrenos del aeródromo."

"Nuestros aviones de bombardeo atacaron los depósitos de la central eléctrica secundaria y los tanques de petróleo de las fábricas Scoot, al sudeste de Tel-Aviv. En el ataque se lograron alcanzar algunos blancos que causaron fuertes explosiones. Los aviones repitieron el ataque más tarde, dejando los objetivos envueltos en llamas."

"Asimismo, nuestros aviones atacaron con éxito dos veces la colonia de Najba. También alcanzaron dura y ciertamente una columna de vehículos que estaban cerca de la colonia Rehovot. Todos nuestros aviones regresaron sin novedad".

### Potencialidad de las fuerzas que luchan en los distintos frentes de Palestina

LONDRES, 20.— (UP)— (Por Harold Guard)— Fuentes bien informadas calculan que el Estado de Israel cuenta con 86 mil hombres y un pequeño número de aviones anticuados, y los Estados árabes con aproximadamente 125,000 soldados y 175 aviones, aunque probablemente los últimos no puedan utilizar todas esas fuerzas en Palestina.

Fuentes del Servicio de Inteligencia británico consideran, juzgando por una "información fidedigna", que la campaña árabe para impedir el establecimiento del Estado judío "es la cosa más seria de lo que se esperaba", a pesar que las fuerzas árabes no cuentan con una organización y equipos necesarios en una guerra moderna.

Dichas fuentes subrayaron que la información en su poder no puede considerarse "definitivamente fidedigna", debido "a la propaganda árabe y judía que han presentado durante las últimas semanas un cuadro falso de la realidad". De un lado los partidarios de los árabes han pintado un cuadro de "arroldados" ejércitos árabes apoyados por incontables fuerzas irregulares tendiendo un cerco de acero en torno a Palestina. Los judíos en cambio han descrito a los ejércitos de los países árabes en términos rayanos en el desprecio.

Entre los 100,000 judíos que hay en Palestina, se cuenta una "gran proporción de gente joven de ambos sexos físicamente superiores", a los árabes, y las fuentes aliadas calculan que no menos de 80,000 han sido adiestrados en el uso de armas pequeñas. Estas fuentes dijeron que las fuerzas judías sólo cuentan con armas pequeñas, como fusiles, ametralladoras y pistolas, y tal vez algunos cañones livianos y morteros.

En cuanto al abastecimiento de municiones y armas pesadas, dependen de sus "aliados en el exterior".

El Servicio de Inteligencia británico cree que los judíos cuentan con muy pocos aviones anticuados que no serían suficientes ni para organizar una sola aeronáutica. Añaden que se sabe que algunos de ellos son del tipo "Mustang", y otros "Bristol". Aseguran, sin embargo, que el Ejército israel cuenta con buenos comandantes, "entre los cuales hay oficiales y ex soldados de casi todas las guerras modernas y, por tanto, con gran experiencia en tácticas modernas".

El valor militar de los ejércitos de los Estados árabes varía grandemente, pero es común a todos ellos que desconocen los modernos métodos de la guerra; así como que tienen que hacer frente a la natural aversión del árabe a la rearmamentación o disciplina.

El Servicio de Inteligencia describió los informes de que el ejército egipcio cuenta con 100,000 hombres, diciendo que no pasa de 50,000, a los cuales falta la artillería pesada y técnica o peritos. El Egipto no posee fábricas de armamentos, y su ejército carece de fuerzas adiestradas, aunque es más numeroso que el ejército del mundo árabe.

Los oficiales del Servicio de Inteligencia dijeron que "se desconoce su valor como fuerza combativa, porque no ha estado en servicio activo desde hace 50 años en que las unidades del mismo dirigidas por oficiales británicos ayudaron a reconquistar Sudán".

La fuerza aérea egipcia cuenta con 150 aviones, de los cuales sólo la mitad se puede considerar en buen estado para participar en la guerra de Palestina. Unidades antiséreas egipcias en Alejandría, El Cairo, Port Said y Suez, han sido bien adiestradas.

Se calcula que el ejército de Irak tiene 30,000 hombres, pero carece de artillería pesada, y posee muy pocos tanques y vehículos de transporte. Se dice, no obstante, que desde el punto de vista técnico y mecánico, es superior al ejército egipcio.

## Pieles

Atención! Consulte los precios de la MAYORISTA Y DE EXPORTACION DIRECTA. Gran surtido en PIELS DE PIELS. Precios sin competencia. TEL. 64998. PISO 5º-91. CREDITOS



### Americanos detenidos en puerto de Beirut

HAIFA, 20 (U. P.)— Las autoridades libanesas en Beirut retiraron ayer de la nave norteamericana "Marine Carp" pistolas en mano a 41 norteamericanos y 28 personas más, alegando que eran posibles soldados israelitas.

Los otros pasajeros retirados eran 23 palestinos, tres canadienses, un polaco y un mexicano.

Funcionarios consulares norteamericanos abordaron el barco cuando recién en este puerto hoy e interrogaron a los oficiales sobre lo ocurrido ayer en Beirut. Los informantes dijeron que el capitán trató de detener la acción de los libaneses, y que los detenidos también trataron de resistir, protestando que los libaneses violaban el derecho internacional.

Dijeron que los libaneses emplearon la fuerza para retirar a los pasajeros, que en su mayor parte eran hombres jóvenes, basados en que sospechaban de que algunos de ellos, fueran pilotos, y otros que pretendían combatir por la causa judía.

TEL AVIV, 20 (U. P.)— El Gobierno judío anunció que pre-

### Judíos atacaron Latrun

JERUSALEN, 20. (U. P.)— Otras informaciones llegadas al Cuartel General dicen que los judíos atacaron las posiciones de la Legión Árabe en Latrun, con morteros de tres pulgadas y causaron daños en la Jefatura de Policía, pero que la Legión los rechazó.

La artillería de la Legión en las posiciones recién ocupadas en el barrio de Jaque Jarrah, de Jerusalén, lanzó dos granadas contra la Universidad hebrea en Monte Scopus, en vista que francotiradores israelitas disparaban desde los terrenos universitarios. La Universidad envió inmediatamente bandera blanca y el jefe de la Legión pidió a la Cruz Roja que investigara si los israelitas tenían hombres apostados en la Universidad o en el hospital Habash, pues el jefe sospechaba que el fuego de los francotiradores procedía de dichos lugares. El jefe manifestó que en caso de confirmarse sus sospechas ametrallará y destruirá el hospital y la Universidad.

Los legionarios que ocuparon ayer el barrio Jaque Jarrah avanzaron a través de la colonia norteamericana, pasando de la Iglesia anglicana a las puertas de Damasco. En unión con las tropas que combatieron en el Monte de los Olivos, los legionarios ocuparon la puerta de Jafa y avanzaron a través del barrio armenio hasta la puerta de Sión y aislaron prácticamente a los judíos dentro de la parte vieja de Jerusalén.

### Avance de las tropas sirias

DAMASCO, 20.— (UP)— Un comunicado del ejército sirio dice, esta noche, que las tropas sirias obligaron a los judíos a evacuar una colonia del norte de Palestina, mientras sus aviones bombardeaban y ametrallaban con éxito dos zonas de la misma región.

Dice que los judíos evacuaron la colonia Mishmar Heyardne, al sur de Tiberias, después de un nutrido cañoneo que provocó incendios.

Aviones sirios ametrallaron el tráfico judío a lo largo de los caminos que conducen a las colonias de Krafkin y Yevnil en la misma zona, apotándose blancos directos sobre muchos camiones—dice el comunicado—mientras en la frontera entre el Líbano y Palestina, los aviones bombardeaban Harawi, causando "un incendio enorme".

### Santa Cruz propuso mejoras a Carta de Derechos del Hombre

LAKE SUCCESS, 20 (UP)— Don Hernán Santa Cruz, delegado de Chile en las Naciones Unidas, pidió la inclusión de un principio interamericano aprobado en Bogotá, en la Carta de los Derechos del Hombre que discute el comité del Consejo Económico Social.

Al poner en discusión el artículo que carga a las ciudades el derecho de enviar peticiones y comunicaciones a sus respectivos Gobiernos y a NU, el señor Santa Cruz expresó que se agregara el derecho que tienen estos mismos de recibir "una respuesta rápida". El delegado de Francia respaldó al chileno. El artículo se pondrá en votación durante la próxima sesión.

### Gobierno uruguayo reconoció a Israel

MONTEVIDEO, 20 (U. P.)— Se dió a conocer el decreto por el cual se reconoce el nuevo Estado de Israel y en los considerandos dice que la solución particionaria aconsejada por la comisión especial continúa en todo su valor, y que la población judía ha pedido legalmente constituirse en estado soberano. Señala que es deber de todos los estados prestar apoyo a las resoluciones de las Naciones Unidas, "como medio de fortalecer la actuación de un importante organismo internacional".

En vigor convenio de pasaportes de Chile y México

CIUDAD DE MEXICO, 20.— (U. P.)— Con la publicación en el Diario Oficial ayer entró en vigor el convenio, en virtud del cual los ciudadanos de Chile y México quedan liberados de los derechos de visación de los pasaportes a los ciudadanos del otro país.

Obtenga alivio fumando en sus accesos de ASMA Cigarrillos Balsámicos Dr. Andreu

Venta en farmacias en cajas de 10 y 20 Cigarrillos

## VENDO SITIOS

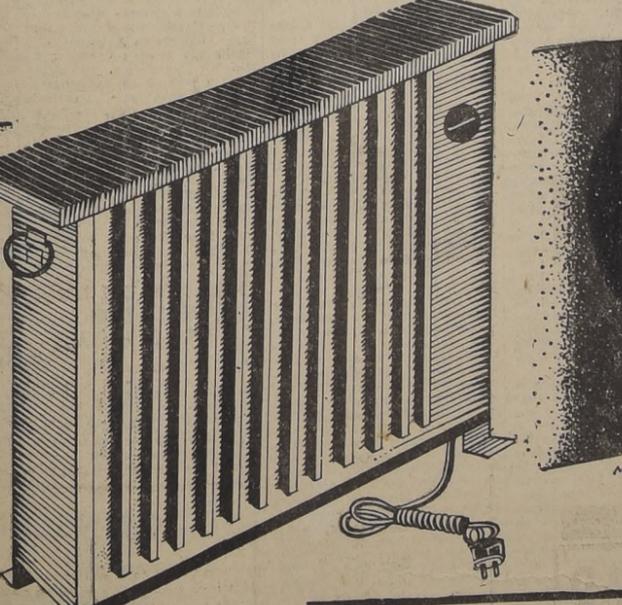
DE VALOR \$ 35,000

CON EL 20% AL CONTADO, Y EL RESTO EN 48 MENSUALIDADES

TRATAR, DIAS HABILES, DE 18 a 20 HORAS, EN: ARTURO PRAT N.º 2658

# CALEFACCIONE SU HOGAR!

## Radiadores SKOLER



DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

CASA DOMO-SILLEN y Cia. Ltda., Ahumada 23.

ROBERTO FERNANDEZ y Cia. Ltda. Bandera 182.

LA MANUFACTURA INTERNACIONAL, Morandé 324-Nueva York 55.

ENRIQUE PALMA F., Alameda B. O'Higgins 2981.

LUIS ARRAU U., Compañía 1073.

ARTURO OMEGNA R., San Diego 226.

JOSE DAVALOS A., Estado 18.

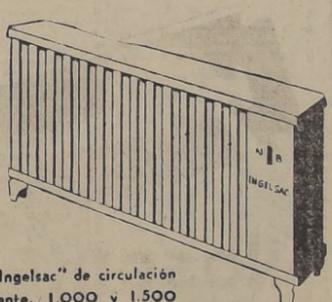
BAUTISTA BALDRICH V., Alameda B. O'Higgins 845.

FRANCISCO FIGUERAS y Cia., Santa Isabel 0301-A.

RADIO CITY, San Francisco 214.

Importadores SCHKOLNIK HNOS. MONJITAS 739 CASILLA 3616 STGO.

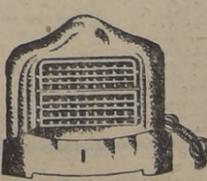
# Calefacción INGELSAC



Radiadores "Ingelsac" de circulación de aire caliente, 1.000 y 1.500 watts regulables.— Este artefacto reemplaza los sistemas de calefacción central.



Estufa norteamericana de ventilación y calefacción compensada.



Estufa "Ingelsac" portátil, 1.500 watts, regulable.



Radiador norteamericano, "Calor Blanco" Elemento inquebrable, distribución uniforme del calor.



Estufa de 1.000 watt \$ 240.—

## \*INGELSAC\*

INGENIERIA ELECTRICA S.A.C.

SANTIAGO: MATIAS COUSINO 144

DISTRIBUIDORES EN TODA LA REPUBLICA

# Celebración del aniversario patrio en las provincias

MUCHO ENTUSIASMO SE ADVIERTE EN TODOS LOS PUEBLOS

Programas que se han elaborado

Con gran entusiasmo será celebrado hoy en los diversos puntos de la República el aniversario del Combate Naval de Iquique. En todos los pueblos se han preparado interesantes y nutridos programas de festejos. Damos a continuación los telegramas enviados por algunos de nuestros corresponsales.

LA SERENA, 20. — La Municipalidad, autoridades civiles, militares y educacionales, han elaborado un interesante programa para conmemorar en forma brillante el 69.º aniversario del Combate Naval de Iquique. Tendrá especial relieve el acto público que se realizará en la plaza de Armas, con asistencia de los establecimientos educacionales. En esta oportunidad se efectuará la Jura de la Bandera por los conscriptos del nuevo contingente del Regimiento Arica. — (REY BLANCO, corresponsal).

EN LA CALERA. — La Municipalidad ha confeccionado el siguiente programa para celebrar el 21 de Mayo: 7 horas: Salva de 21 cañonazos y embandamiento general del pueblo; 9 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en el Cuartel del Cuerpo de Carabineros; 10 horas: concentración patriótica en la Plaza O'Higgins, con un desfile en que participarán carabineros, bomberos, establecimientos educacionales, instituciones deportivas, etc.; 12 horas: reparto de golosinas a los escolares en el edificio del Grupo Escolar; 12 horas: ejercicio general de bombas en la Plaza O'Higgins. — (ALDUNATE, corresponsal).

EN PUENTE ALTO. — PUENTE ALTO, 20. — El teniente coronel don Manuel Ferrer de la Rosa y la oficialidad de esta unidad, han preparado el siguiente programa para la celebración del 69.º aniversario del Combate Naval de Iquique, a que han sido invitadas las Escuelas, Cuerpo de Bomberos, Brigada de Scouts, Instituciones gremiales y colectividades extranjeras: 8 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en la puerta principal del Cuartel, con los honores reglamentarios. 9.30 horas: misa de campaña en el Pabellón "Bernardo O'Higgins", oficiada por el capellán de la II División. 10.15 horas: ceremonia del Juramento de la Bandera. 11.30 horas: "Vino de honor", que ofrece el Regimiento a las autoridades. 12 horas: almuerzo íntimo en los comedores de tropa, con asistencia de los oficiales, personal de tropa, contingentes y civiles del ferrocarril militar. 15 horas: tarde deportiva según programa confeccionado por la comisión de Educación Física. Además, tiro de fusil, carabina y pistola. — (CANGINI, corresponsal).

EN SEWELL. — SEWELL, 20. — Gran entusiasmo reina en este campamento para celebrar el aniversario del 69.º aniversario de la Batalla Naval de Iquique. Se han unido seis escuelas para realizar, en conjunto, un acto cívico en el gimnasio, a las 10 de la mañana. En la tarde habrá entretenimientos populares para los niños, en el mismo gimnasio, con premios donados por el Departamento de Bienestar Social. En la noche, el Club Deportivo "Araucano" ofrecerá un interesante espectáculo de básquetbol, donde actuarán los elementos de los liceos de Rengo y San Fernando. — (COBLETE, corresponsal).

EN PERALILLO. — PERALILLO, 20. — Con un nutrido programa elaborado por la Municipalidad será celebrado el 21 de Mayo. Como número sobresaliente figura la inauguración de la cómoda cancha de básquetbol de la Escuela de Hombres. — (REYES, corresponsal).

EN VICTORIA. — Los actos de celebración del 21 de Mayo consisten en los siguientes números oficiales: a) Embandamiento general de la ciudad; b) Jura a la Bandera en la Plaza de Armas de 10 a 11 horas, para finalizar con un desfile patriótico, y c) acto literario musical gratuito en el Teatro Victoria, organizado por la Inspección Escolar con cooperación de la Escuela Normal. — (EL CORRESPONSAL).

EN VALDIVIA. — VALDIVIA, 20. — Con tiempo muy favorable se aprista la ciudad...

## S. E. PROMETIO DAR SOLUCION EN BREVE A DIVERSOS PROBLEMAS DE SANTA CRUZ

Gobernador se entrevistó con el Primer Mandatario

Reparación de puentes y construcción de caminos

SANTA CRUZ, 20. — Fue recibido por S. E. el Presidente de la República, don Gilberto Valenzuela Correa, acompañado por el diputado radical por Colchagua, señor Eduardo Mella. En esta importante entrevista fueron planteados a S. E. los más urgentes problemas del Departamento, y muy especialmente los relacionados con el agua potable de Santa Cruz, caminos y puentes en mal estado, servicios hospitalarios, grupos escolares y deficiencias en el estado de algunas oficinas fiscales. El Presidente de la República prometió dar solución a la mayor brevedad a varios de estos problemas, y todos los cuales demostró singular interés. Expresó textualmente S. E. que en el presente año sería una realidad la solución y estudio de estos problemas, pues deseaba que su acción administrativa en beneficio efectivo del extrarío Departamento de Santa Cruz.

Respecto a caminos, el Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Merino Segura, de acuerdo con los deseos de S. E., decretó la inversión inmediata de fondos para los caminos que a continuación se indican: camino de Rincohueco de La Merced y Rincohueco de Navarro, cuarenta mil pesos; y para el nuevo trazado del camino Santa Cruz-Peralillo, en relación con las obras de arte, cuatrocientos sesenta mil pesos.

Otro resultado de la visita a S. E. es el que dice relación con la donación de equipos al Servicio de Inversión de Santa Cruz, como también de algunos medios de locomoción, los que en la presente semana estarán a disposición de estos Servicios. Finalmente y a instancias del señor Mella, pronto será realidad la ampliación del edificio de la Casa de Socorro de Peralillo, como también el aumento de sus camas. Un arquitecto de la Caja de Seguro Obrero ha iniciado los estudios respectivos. — (SOTO, corresponsal).

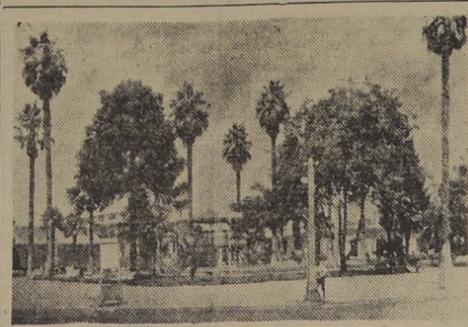
Día del Estadio se celebra hoy en San Felipe

SAN FELIPE, 20. — El Consejo Local de Deportes ha fijado para mañana la celebración del Día del Estadio, programando un acto público inmediatamente después de la Jura de la Bandera, que consistirá en un desfile de más de un mil quinientos deportistas, el que será presidido por las autoridades civiles, militares y de los clubes; el General don Osvaldo Puccio, Director General Nacional de Deportes, y el Mayor don Electo Pereda, Jefe de la Sección Deportes del Ministerio de Defensa Nacional, asistirán a este acto.

Otros de los actos serán el almuerzo en honor de los dirigentes de la Confederación de Deportes, en los salones del Cuerpo de Bomberos, y un Festival Deportivo en el Estadio Unión Católica, que consultará números de fútbol, box, atletismo y ciclismo.

En esta ocasión se darán a conocer los planos definitivos de la construcción del Estadio Municipal, que se alzará en los terrenos recién adquiridos por la Municipalidad de San Felipe, con la cooperación de los vecinos. VENTURA, Corresponsal.

dadanía valdiviana para celebrar mañana dignamente el aniversario del Combate Naval de Iquique, el cual reventará la mayor solemnidad con la participación del nuevo contingente del Regimiento Campolín, establecimiento educacionales, boy scouts y numerosas otras instituciones. — (VIVEROS, corresponsal).



Un aspecto de la Plaza de Santa Cruz.

## 4 PERSONAS MUERTAS Y CINCO HERIDAS AL VOLCARSE CAMION

SAN JAVIER, 20. — Cuatro personas muertas y otras cinco heridas gravemente, fué el resultado de un trágico accidente ocurrido ayer en San Javier, cuando se volcó un camión que corría a gran velocidad.

El hecho se produjo a las 14.10 horas, cerca de la localidad denominada Bota-Cura, perteneciente al departamento de San Javier. El camión iba gobernado por Tránsito Castro, quien llevaba como pasajeros de regreso a dicho pueblo a once personas instaladas en asientos preparados ad-hoc en el vehículo. Al llegar a Bota-Cura, el conductor hizo una mala maniobra que causó el volcamiento del vehículo, resultando muertos instantáneamente Robén Rosales, Roberto Sepúlveda, Miguel Arco y Blanca Rojas. Heridos de gravedad quedaron Tránsito Castro, Raúl Castillo Sepúlveda, Griselda Parigüe Barrios, Juan Esteban y Juan Antonio Cáceres. Estos dos últimos son menores de edad, el conductor resultó ileso, aunque el camión quedó completamente destruido, a consecuencias de haber caído a un zanjón después de volcarse. Pertenecía a don Miguel Bustamante. — (Corresponsal).

## MAQUINARIAS PARA EL AGUA POTABLE RETIRAN DE ADUANA

Maquinarias e implementos para las obras de agua potable en construcción, están siendo retiradas de los recintos aduaneros de Valparaíso, a cuyo efecto la Oficina de Hidráulica de Valparaíso ha cancelado suma por derechos de importación, superior a dos millones doscientos mil pesos.

Hasta el momento se han retirado tres grupos generadores Diesel, uno de ellos para El Salto, y los otros dos para Los Placeres. Válvulas para las obras de Las Viscochas y computas para el mismo punto. Cribas para sondajes en El Salto fueron retiradas en la tarde de ayer. Queda aún por retirar tuberías de acero y maquinarias para San Clemente. De la Aduana de San Antonio se retirarán 250 tubos de cemento-astillado con todos sus accesorios, para las obras de Melillón, cuyos derechos aduaneros ya fueron pagados.

## DEJO DE EXISTIR EL PRESTIGIOSO FACULTATIVO D. GMO. MUNNICH T.

Ayer dejó de existir en el Hospital Alemán, el prestigioso médico y hombre de ciencias señor Guillermo Munnich Tüchler, después de una larga enfermedad que comenzó a hacer crí-



Dr. Guillermo Munnich.

sis el lunes, momentos después de haberse trasladado a su fundo en Puchuncaví, en busca de descanso. El señor Munnich nació en Valparaíso el año 1876, y por su talento excepcional capacidad para abarcar y perfeccionarse en los estudios de la medicina, en Estados Unidos, Francia, Alemania y en los principales países de nuestro continente, donde

## LOS ESCOLARES PORTEÑOS RINDIERON UN CALIDO HOMENAJE A HEROES DE IQUIQUE

Los escolares porteños rindieron en la mañana de ayer su tradicional homenaje a los héroes de Iquique, en una gran concentración, portando hermosas ofrendas florales para desfilas finalmente, ante las autoridades.

A las 9.30 horas se encontraban en la Playa Sotomayor, los diferentes establecimientos ubicados en los seis escalones fijados oportunamente a la espera de la llegada de las autoridades.

Un toque de clarín anunció

que las autoridades salían de la Intendencia y las bandas militares dejaron oír los sonos de la Canción de Yungay. Compañían la delegación, el Intendente de la provincia, D. Humberto Molina Lucio; el Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante don Emilio Daroch Soto; el Comandante en Jefe de la Zona Naval, Vicealmirante don Guillermo del Campo Rivera; el Comandante en Jefe de la Guarnición Militar, Coronel don Eduardo Villarreal; el Jefe Provincial de Educación, don Carlos Fuentes Silva, representantes consulars, y regidores de la I. Municipalidad.

Las autoridades pasaron por el medio de los escolares, hasta llegar a las gradas del Monumento, en donde se encontraba el último sobreviviente de la corbeta "Esmeralda", grumete don Wenceslao Vargas, acompañado de su ayudante, oficial mayor de la Armada Nacional, señor Manosalva.

El Capitán de fragata, don Mario Espinoza pronunció una brillante alocución patriótica para recordar el hecho histórico, haciéndoles ver a los estudiantes de hoy, de ambos sexos, que serán los hombres y mujeres de mañana, lo que significó el sacrificio del Capitán Prat y sus compañeros.

Hizo especial mención a la arenga espartana del Comandante Prat, que los invitó a sacrificar sus vidas si era necesario en defensa del pabellón nacional y para rubricar su perennación en el silencio de la campana de la "Esmeralda", que iba a ser tocada por el grumete sobreviviente, señor Vargas.

Se adelantó de su asiento el grumete Vargas, que está próximo a cumplir 67 años, y con firmeza tocó repetidas veces el doble tañido de la campana, tal como se efectuó en la madrugada del 21 de mayo de 1879 en Iquique. Fue este un momento de indescriptible emoción para todos los marinos, militares y carabineros, al oír el tañido de la campana, se cuadraron y saludaron militarmente el toque de ella. Inmediatamente después, las bandas dirigidas por el Maestro Francisco Moreno, ejecutaron la

## CELEBRACION DEL DIA DEL MINERO

LA SERENA, 20. — Como es tradicional, el día 19 de este mes se celebra el Día del Minero, para conmemorar la fecha en que el minero Juan Godoy descubrió los valiosos minerales de Chañarillo.

La Escuela de Minas de La Serena con este motivo realizó ese día una velada cultural, con participación de profesores y alumnos, en la que se destacó el significado que para el auge de la minería en Chile tuvo el descubrimiento de Juan Godoy. El profesor de la Escuela y Jefe Técnico de Laboratorios de Química y Mineralogía, don Hector Richard Godoy, dictó una charla a los alumnos, explicando las condiciones en que se descubrió el rico veneno de plata de Chañarillo.

Se efectuaron, además, diversas competencias deportivas, con participación de las ramas de fútbol, ping-pong y básquetbol, otorgándosele a los alumnos vencedores premios obsequiados por el Centro del Personal del establecimiento. REY BLANCO, Corresponsal.

## SITUACION DE 00. DE JUAN SOLDADO

LA SERENA, 18. — Como ya lo hemos hecho presente en informaciones anteriores, existe intranquilidad entre los empleados y obreros de la Fábrica de Cemento "Juan Soldado", con motivo del pago de esta industria a la Sociedad "El Melón". El rechazo del fallo de la Junta de Conciliación sobre el pleigo de peticiones del Sindicato Industrial, por parte de la Empresa de "Juan Soldado", ha venido a agravar la situación.

## EN MAL ESTADO EL EDIFICIO QUE ES ESCUELA TÉCNICA FEMENINA DE TEMUCO

DIFICULTOSA TAREA DE ENRIELAR NUEVAMENTE AL "FLECHA DEL SUR"



TEMUCO, 20. — Un día completo duraron las faenas tendientes a enrielar nuevamente el "Flecha del Sur" 1001, que se descastró el sábado último en el patio de la Estación de Freire cuando viajaba con destino a Puerto Montt, debido a una mala maniobra efectuada en el "camión del medio".

De haberse producido en las afueras de la Estación, este accidente habría causado la interrupción total de la línea ferroviaria. Gracias a su solidez, el tren sólo sufrió escasos desperfectos, tanto en su parte rodante como en el motor.

El "Flecha" pesa 180 toneladas y tres de sus bogies, 40.000 kilos cada uno, se descastraron. Para enrielarlos hubo necesidad de levantar separadamente sus tres secciones, mediante el gran cable, traído desde San Rosendo, y de tender rieles provisórios. El automotor 1001, es el primero que sufre un accidente de este carácter en la red de todo país, desde la fecha en que fueron traídos al país hace diez años. — (VIDAL, corresponsal).

MAL TIEMPO HAY NUEVAMENTE EN EL PUERTO DE CALDERA. CALDERA, 20. — Nuevamente el tiempo está lluvioso en esta zona. Se han producido desde tempranos copiosos chaparrones en este puerto y en algunos otros puntos de la provincia. La atmósfera continúa borrasca; sin embargo, los preparativos para celebrar dignamente el aniversario del combate de Iquique, siguen con entusiasmo. (LARA, corresponsal).

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

## LOS ESCOLARES PORTEÑOS RINDIERON UN CALIDO HOMENAJE A HEROES DE IQUIQUE

El último sobreviviente de la "Esmeralda" hizo oír los tañidos dobles de la campana histórica

LOS ACTOS DE HOY

La Canción Nacional que fué cantada por todos los alumnos, y a su término, se escuchó una gran ovación de los numerosos público que se encontraba en los alrededores de la Plaza Sotomayor.

Las diversas delegaciones pasaron a colocar las ofrendas florales, tapizando sus pasillos laterales. Terminada esta ceremonia los diversos escalones se dirigieron a tomar la colocación, que preliminarmente se les había fijado para dar comienzo al desfile.

El desfile. Iniciaron el desfile, el primer escalón compuesto por las Escuelas Primarias fiscales, seguidas de las particulares, llamando justamente la atención por la marcialidad demostrada por los pequeños educandos. El segundo escalón fué dejado a los colegios de segunda enseñanza, comenzando por el Liceo N.º 1 de niñas que presentó una columna de 800 estudiantes. Le seguía el Liceo N.º 2 de Niñas con 550 alumnas; la Escuela Técnica Femenina, con 350 alumnas; el Instituto Comercial, encabezado por la Sección Femenina, con 450 alumnas y seguidos por los varones con 920 alumnos.

A continuación desfilaron el Liceo "Eduardo de la Barra" que presentó al mayor número de alumnos desfiantes 1.460, encabezados por un bosque de banderas que llamó poderosamente la atención, para continuar el Liceo N.º 2 de Hombre de Playa Ancha, con 550 alumnos; la Universidad de Chile encabezada por la Escuela de Asistencia Social, seguida por la Escuela de Derecho, y finalmente por el Instituto Pedagógico de Valparaíso. Luego desfilaron la Universidad Católica con sus diferentes Escuelas y la Universidad Técnica "Federico Santa María".

En el escalón siguiente desfilaron el Colegio Mackay del Colegio Alemán, el Colegio Italiano "Santiago del Oro", el Colegio Inglés "Saint Margaret", el Liceo Inglés de las Monjas Pasionistas, de Playa Ancha, etc. El cuarto escalón lo componían los colegios femeninos católicos, tales como el de la Amalia, de Valdivia, el Liceo "Ignacio Zañabardi", de El Reñero; el colegio del "Perpetuo Socorro"; el

de Playa Ancha, se ha dispuesto un servicio especial de micros y autobuses, tanto para la ida como para el regreso al plan de la ciudad, de los asistentes, Carabineros del Tránsito seleccionados entre cabos y carabineros de la Escuela de Carabineros de Chile, que tienen como instructor al teniente don Alfo Muñoz de la Fuente. El programa ha sido dividido en dos partes, constando la primera de ellas de 23 números, y la segunda de 22. Comenzará el desarrollo aplanado a las 16 horas, y será ampliado en el Orfeón de Carabineros de Valparaíso. La presentación que han efectuado los jinetes componentes del "Cuadro Verde" de la Escuela de Carabineros de Chile, que es en la actualidad el mejor conjunto hípico del país. Participan en este equipo 38 jinetes seleccionados entre cabos y carabineros de la Escuela de Carabineros de Chile, que tienen como instructor al teniente don Alfo Muñoz de la Fuente. El programa ha sido dividido en dos partes, constando la primera de ellas de 23 números, y la segunda de 22. Comenzará el desarrollo aplanado a las 16 horas, y será ampliado en el Orfeón de Carabineros de Valparaíso.

Por última vez se presenta esta tarde el "CUADRO VERDE"

POR ULTIMA VEZ SE PRESENTA ESTA TARDE EL "CUADRO VERDE"

de Playa Ancha, se ha dispuesto un servicio especial de micros y autobuses, tanto para la ida como para el regreso al plan de la ciudad, de los asistentes, Carabineros del Tránsito seleccionados entre cabos y carabineros de la Escuela de Carabineros de Chile, que tienen como instructor al teniente don Alfo Muñoz de la Fuente. El programa ha sido dividido en dos partes, constando la primera de ellas de 23 números, y la segunda de 22. Comenzará el desarrollo aplanado a las 16 horas, y será ampliado en el Orfeón de Carabineros de Valparaíso. La presentación que han efectuado los jinetes componentes del "Cuadro Verde" de la Escuela de Carabineros de Chile, que es en la actualidad el mejor conjunto hípico del país. Participan en este equipo 38 jinetes seleccionados entre cabos y carabineros de la Escuela de Carabineros de Chile, que tienen como instructor al teniente don Alfo Muñoz de la Fuente. El programa ha sido dividido en dos partes, constando la primera de ellas de 23 números, y la segunda de 22. Comenzará el desarrollo aplanado a las 16 horas, y será ampliado en el Orfeón de Carabineros de Valparaíso.

IRAN AL NORTE DEL PAIS Por invitación especial del Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante don Emilio Daroch Soto, el conjunto escuadra del "Cuadro Verde" irá al norte del país en un transporte de la Armada Nacional, para que haga exhibiciones en las principales ciudades, tales como Arica, Temuco, Antofagasta, etc.

MILES DE PERSONAS están aprovechando la forzosa liquidación de todas nuestras mercaderías, por demolición del edificio.

**¡APROVECHE!** todo a mitad de precio

**DESCUENTO A COMERCIANTES**

**LA RECOLETA** FABRICA DE CAMISAS

**RECOLETA 565** LADO TERCERA RECOLETA

**JOHNSON LINE**

PROXIMAS SALIDAS PARA AMERBES

Via San Antonio, litoral Norte de Chile, Colombia y Panamá:

B.M. "BRASIL", de Valparaíso, el 4 de Mayo

B.M. "COLOMBIA", de Valparaíso, el 13 de Mayo

B.M. "GUAYANA", de Valparaíso, el 4 de Mayo

(Viaje inaugural)

B.M. "CHILE", de Valparaíso, el 4 de Mayo

B.M. "BRASIL", de Valparaíso, el 10 de Mayo

B.M. "COLOMBIA", de Valparaíso, el 28 de Mayo

B.M. "GUAYANA", de Valparaíso, el 20 de Mayo

AGENTES GENERALES:

CIA. CHILENA DE NAVEGACION INTL.

VALPARAISO - SANTIAGO

PLAZA JUSTICIA 59 - CASTILLA 4266

Castilla 1410 - Teléfono 7721 - Castilla 4266

TUBO ANORMALIDADES EN EL MATCH QUE ARGENTINA GANO A CHILE POR UN PUNTO



Un fallo motivó la invasión de espectadores a la cancha

D. Enrique Vergara va hoy a Bs. Aires



En avión de itinerario de la Línea Aérea Nacional partirá hoy en la mañana a Buenos Aires el redactor de la Sección Deportes de LA NACION, señor Enrique Vergara Rivera, acompañado de su señora esposa, doña Teresa Rojas de Vergara.

Nuestro compañero de labores presentará en la vecina capital los acontecimientos deportivos que allí se producen y principalmente los matches de la competencia oficial de fútbol. El domingo irá a ver el match entre Huracán y River Plate y nos hará llegar sus impresiones, como también del Campeonato Sudamericano de Fútbol que se está disputando.

El señor Vergara estará de regreso el lunes 31 del mes en curso.

Colo Colo no olvida las dos derrotas que sufrió frente a Audax y juegan esta tarde

competidores tendrá hoy el Circuito de Santiago, que se efectúa desde 1913

En la cancha de U. Católica en un match que despierta mucho interés

completarán un extenso recorrido en competencia cuya partida y llegada estará en la Quinta Normal

El campeonato de fútbol femenino se disputa en la cancha de la Universidad Católica, en un match que despierta mucho interés.

Se inaugura hoy Primer Congreso Nacional del Fútbol Aficionado

En la mañana de hoy, a las 10.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se llevará a efecto la reunión inaugural del Primer Congreso Nacional del Fútbol Aficionado, que ha organizado la Asociación de Fútbol Aficionado de Chile.

Partidos amistosos de fútbol para hoy

hoy a Buin, donde los dos primeros elencos se enfrentarán en un match espectacular frente a la Universidad Católica, y se dispone esta tarde a jugar, ahora con todos sus titulares, una reedición amplia.

SU 9.º ANIVERSARIO CELEBRARÁN HOY EL SAN LUIS JUNIORS

El Deportivo San Luis Juniors, entidad de las más entusiastas y activas de los barrios, dará hoy comienzo al programa de festejos en conmemoración del 9.º aniversario de su fundación.

EN DOS CANCHAS HABRÁ BASQUETBOL FEMENINO

Esta tarde continuará disputándose el Campeonato de Apertura que organiza la Asociación de Fútbol Femenino de Santiago, con el siguiente programa:

En París fueron vencidos Alejo Russel y Morea por Bertheit y Vodicka

PARIS, 20. (U. P.).— La derrota del campeón argentino Enrique Morea constituyó la nota sobresaliente de los partidos internacionales celebrados en el segundo día del torneo, por el campeonato francés en el estadio Roland Garros.

CITACIONES

CLUB HECHO.— A sus jugadores, hoy a las 9.30 horas, en su secretaría de calle Morandé No 590.

Cracks del pedal actúan en prueba de 50 kilómetros

El domingo próximo, en el velódromo del Estadio Nacional, se efectuará un festival de ciclismo que ha preparado la Asociación de Ciclismo de Chile.

EL PROXIMO DOMINGO

El domingo próximo, en el velódromo del Estadio Nacional, se efectuará un festival de ciclismo que ha preparado la Asociación de Ciclismo de Chile.

Se completará el espectáculo con las siguientes competencias

Se completará el espectáculo con las siguientes competencias: Novicios, ida y regreso a Puente Alto, por el camino de Santa Elena.

Se completará el espectáculo con las siguientes competencias

Se completará el espectáculo con las siguientes competencias: Novicios y cuarta categoría; media hora por equipos.

BUENOS AIRES, 20. (Especial).— El prestigio que trajo a Buenos Aires el team chileno y las condiciones que se le reconocen al conjunto local, constituyeron los más poderosos atractivos que ofrecía la reunión efectuada anoche en el Club de Gimnasia y Esgrima, por el segundo campeonato sudamericano femenino de básquetbol.

El equipo argentino se impuso por su vigoroso espíritu de lucha, por un deseo inconcebible de vencer, que fue afirmándose con características características a medida que las circunstancias se tornaban más duras para cualquiera de los equipos que aspiran a la victoria, de valor casi decisivo en el resultado final del campeonato. Ganó también la representación local, porque contó con un elemento del valor de Leonor Couilloud, insuperable en el dribling, escudridiza, laboriosa y segura hasta donde sería difícil imaginarlo sin haber asistido a su lucido desempeño.

El equipo chileno se vio privado durante todo el segundo cuarto del concurso de María Gallardo, que salió a causa de un golpe sufrido al promediar el primero, pero Iris Buendía y Catalina Mayer alcanzaron gran relieve en todo el partido.

Las cifras del primer cuarto registraron ocho tantos por bando; al término del segundo, el team argentino ganaba por 17 a 11, y al concluir el tiempo reglamentario aparecieron nuevamente empatados en 26. Hubo un período suplementario, que al final mostró otra vez el tanteo igualado, ahora en 37. Sobre el silbato que indicaba la terminación del segundo período suplementario, con ventaja para la representación argentina, por 42 a 41, hubo un foul en favor de ese mismo equipo que el público no advirtió, e invadió la cancha para festejar el triunfo de las jugadoras argentinas.

En las canchas del Santiago se juegan numerosos partidos

Entre equipos de barrios. Esta tarde en las canchas del Estadio Popular "Santiago Morning" se dará comienzo a un campeonato de fútbol entre equipos de barrios de acuerdo con el siguiente programa:

CANCHA N.º 1. 9 horas: Gitanos con Navarrete, segundos equipos. 9.45 horas: Perú con Ecuador, juveniles.

CANCHA N.º 2. 9 horas: Estudiantes de Portales con Bulnes, segundos equipos. 9.45 horas: Grajales con Juventud Condal, infantiles.

CANCHA N.º 3. 9 horas: Estrella de Quinta con Sud América, terceros equipos. 9.45 horas: Sud América con Estrella de Quinta, segundos equipos.

CANCHA N.º 4. 9 horas: Dasi con Nidolo, terceros equipos. 9.45 horas: Nidolo con Dasi, segundos equipos.

CANCHA N.º 5. 9 horas: Dasi con Nidolo, división especial. 9.45 horas: Francisco Hormazábal con Ala de Jotabeche, terceros equipos.

CANCHA N.º 6. 9 horas: Santiago Juniors con David Lloyd, segundos equipos. 9.45 horas: Francisco Hormazábal con Ala de Jotabeche, primeros equipos.

Arbitros y directores de turno del Deportivo Unión Bética.

Advertisement for Taylor shoes, featuring an image of a shoe and the text 'Taylor SAN DIEGO 129' and '\$198'.

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA

## HIPODROMO CHILE

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera
LA NACION	Abarcas Estrellita Sensitiva	Perfidia Laborista Cuadrada	Sarong Polinesie Okinawa	Cardonal Fucoque Chilenta	El Cuando C. Vientos Colle	Holiday Chingolero Mayoría	Campechana Figurín Snow Storm	Pan de Azúcar Figurín Marquecho	Toluca B. Noches Rapaz
TURF	Abarcas Estrellita Astarté	Perfidia Laborista Cuadrada	Sarong Polinesie Rosca	Pereza Cardonal Fucoque	C. Vientos Bere Aristarco	Cocora Holiday Chingolero	Ramsés Perverso Campechana	Embrujo Depresión Pistolet	A. Flesta Córrame Kadiyano

## Holiday defenderá nuestro pronóstico en la carrera especial de hoy en La Palma

Los 1.400 metros del handicap denominado "Arica", carrera especial con un premio de 40 mil pesos al primero, sirve de base a la reunión que se desarrolla hoy día en el Hipódromo Chile.

Por su calidad de handicap, la prueba ofrece un interés apasionante y serias dificultades para la elección de las mejores opciones.

Entre los 14 anotados, nueve potros y cinco hembras, es muy difícil no sólo establecer candidatos con posibilidades de buen éxito en la carrera, sino también eliminar previamente a alguno de los que aparecen con pretensiones de lograr la recompensa. En verdad, cual más cual menos, todos ostentan legítimas posibilidades en el papel, siendo lo más probable que se produzca una de esas llegadas de "tablero verde".

EL HIJO DE MEADOW TENDRA SERIOS ADVERSARIOS EN CHINGOLERO Y MAYORIA.— ABARCAS, ES LA LINEA EN LA CARRERA RESERVADA A POTRANCAS DE TRES AÑOS NO GANADORAS.— PERFIDIA Y SARONG TIENEN MÉRITOS PARA CONSEGUIR SU PRIMER TRIUNFO EN LAS CONDICIONALES, RESERVADAS A ELEMENTOS DE LA NUEVA GENERACION.— EN LOS HANDICAPS SOBRE 1.500 METROS, SOMOS PARTIDARIOS DE CARDONAL, EL CUANDO, CAMPECHANA, PAN DE AZUCAR Y TOLHUACA

### APRECIACIONES, PRONOSTICOS Y PROGRAMA COMPLETO

Por nuestra parte, tras detenidos estudios, a los que hemos agregado informes que nos envían nuestros reporteros des-

cados en la cancha, hemos conseguido seleccionar un trió del que, se nos ocurre, puede salir el ganador.

En primer término, tenemos a Holiday, el bien plantado alazán que a través de todas sus recientes actuaciones (tercera, primera y segunda), ha mostrado a través por uno de los momentos mejores de su campaña. El hijo de Meadow, luego de haber superado estrechamente a su compañero de techo Vaguada en una carrera especial disputada el 2 de mayo, volvió a porfiarle el triunfo a Sterling, el guapo y colorado hijo de Afghan, contra el cual perdió por medio cuerpo. En esta oportunidad, llegó aventajando a Buena Unión, Chingolero y Mayoría, dos de los cuales también serán hoy de la partida, y fué rendido muy al final. Creemos que ahora con un poco de suerte, puede vengar la derrota que le infligió anteriormente el pensionista de Vodanovic.

Después, nos resulta buena carta Chingolero, cuya campaña, con ser un tanto zigzagueante no deja de ser meritoria. Este importado acaba de clasificarse cuarto en la carrera que hemos señalado para el anterior, y esta vez, puede presentarse un desarrollo favorable a su característica de accionar. Además, se nos asegura que su estado de preparación es muy eficiente factor que consideramos decisivo para su buen desempeño.

Luego, consideramos a Mayoría, cuyo fracaso reciente no puede estimarse como la última palabra acerca de su capacidad. Por el contrario, aquel día en

que no tomó tabla en los 1.500 metros del premio Linares, se vió muy veloz y pudo mantener buena colocación hasta muy cerca de la raya. Ahora, en 100 metros menos, sus posibilidades aumentan notablemente.

Podríamos extendernos sobre las posibilidades de otros adversarios, pero son los ya citados los que concentran nuestra atención como las cartas con mejores probabilidades de triunfo, y a ellos, en el orden indicado, les asignamos la defensa de nuestro pronóstico.

### El resto de las pruebas

Se dará comienzo a la fiesta hipica matinal con la disputa de una carrera condicional reservada a potrancas de tres años que por línea sobresalen Abarcas, segunda de Ricatel en su anterior, y Estrellita, tercera de la misma. Además, cuenta con mucha opción Sensitiva que ha tenido figuraciones con mejores y se ve en buen training.

Con Abarcas para el primer lugar, y Estrellita y Sensitiva en los secundarios, formulamos nuestro pronóstico.

Segunda carrera Perfidia, por su actuación en pos de Naja, destaca nitidamente en la segunda carrera de la mañana, serie A, de las pruebas sobre 1.200 metros para potrancas de dos años no ganadoras. La pensionista de Muñoz Guzmán ha hecho progresos desde aquel día, de modo que su triunfo es uno de los acontecimientos más probables de la mañana. Desde luego, defenderá nuestro pronóstico.

Laborista, que puede responder ahora a lo que de ella creen, y Cuadrada, que se vió muy bien, al rematar quinta en la ganada por Naja, nos gustan para los lugares siguientes.

Tercera carrera Entre Sarong y Polinesie, que llegaron tercera y cuarta en la ya mencionada carrera que hizo suya Naja, vemos el final de los 1.200 metros, serie B de las carreras reservadas a potrancas de tres años. Como por "línea" estricte, está ganando Sarong, a ella le damos el primer puesto en nuestra fórmula, dejando a la de Quiroz para escollarla, y a Okinawa, prometedora pupila de Sotomayor, para el tercer puesto.

La pensionista de Juan Troya acaba de conquistar un estrecho pero categórico victoria sobre Toluca y Girondino, y aunque ahora sube de serie, creemos que puede repetir, pues mantiene su mejor training e inspira confianza a su entrenador.

Perverso, al que vimos finalizar segundo de Alta Estima hace pocas semanas, y Snow Storm que parece haber recuperado sus mejores medios, deben estar porfiando con la anterior a la llegada.

Octava carrera El alazán Pan de Azúcar, que se clasificó segundo de Vol al Vent en su anterior presentación, puede esta vez conquistar los honores en la octava carrera de la mañana primera serie de los handicaps sobre 1.500 metros. El pupilo de Domingo Pérez, se ve en posesión de sus mejores medios y se nos ocurre que con un poco de suerte, debe superar a los rivales que tendrá en esta oportunidad. Por cierto, le asignamos el primer lugar en nuestra tabla, dejando a Figurín, que se ve muy bueno y a Marquecho del que circulaban buenos informes, para los lugares siguientes.

Novena carrera Se clausurará la reunión palmenca con la tercera serie de los handicaps sobre 1.500 metros prueba que vemos muy favorable a Toluca, ganante escotador de Campechana. El buen hijo de Digno, que renaba hasta diez metros de la raya aquella carrera, en la que lo aventajó la mulata, puede ahora salir airoso, si es conducido con un poco de suerte.

Buenas Noches que en cotejos se ha visto sobresaliente, y Rapaz, que siempre se halla porfiando por los primeros puestos en cuanta carrera disputa, quedan para los lugares siguientes.

### Cuarta carrera

Carrera harto difícil de acertar nos parece la cuarta prueba de la mañana que corresponde a la 5.a serie de los handicaps sobre 1.500 metros. En ella vemos con parecidas posibilidades a Fucoque, quinto de Aristarco, Colle, Keno y Derviche, en su anterior intervención; Cardonal, cuya victoria reciente es muy sugestiva; Por Cabeza, que también ha realizado algunas presentaciones meritorias y se ha visto bien en cotejos, y Chilenita, de la que nos llegan excelentes informes.

Entre los señalados hay que buscar al posible ganador y sin mayores divagaciones, elegimos para el sitio de honor a Cardonal, dejando a Fucoque y Chilenita en los lugares siguientes.

### Quinta carrera

El Cuando, flamante escotador de Fátuo; Aristarco, con una campaña nutrida de actuaciones significativas; Cole, perdedor ante Aristarco; y Cuatro Vientos, cuya regularidad en sus intervenciones constituye un hecho poco común en nuestro medio, forman un grupo de elementos de posibilidades muy estimables en la quinta carrera de la mañana, 4.a serie de los handicaps sobre 1.500 metros.

Entre los señalados en la selección formulada anteriormente, escogemos a El Cuando para el primer lugar, dejando a Cuatro Vientos y Cole para los lugares siguientes del tablero.

### Séptima carrera

Fieles a aquella teoría de que "no hay mejor caballo que el que está ganando", elegimos como candidata para la defensa de nuestro pronóstico a la mulata Campechana, en la 7.a carrera de la mañana, 2.a serie de los handicaps sobre 1.200 metros.

La pensionista de Juan Troya acaba de conquistar un estrecho pero categórico victoria sobre Toluca y Girondino, y aunque ahora sube de serie, creemos que puede repetir, pues mantiene su mejor training e inspira confianza a su entrenador.

Perverso, al que vimos finalizar segundo de Alta Estima hace pocas semanas, y Snow Storm que parece haber recuperado sus mejores medios, deben estar porfiando con la anterior a la llegada.

### Octava carrera

El alazán Pan de Azúcar, que se clasificó segundo de Vol al Vent en su anterior presentación, puede esta vez conquistar los honores en la octava carrera de la mañana primera serie de los handicaps sobre 1.500 metros. El pupilo de Domingo Pérez, se ve en posesión de sus mejores medios y se nos ocurre que con un poco de suerte, debe superar a los rivales que tendrá en esta oportunidad. Por cierto, le asignamos el primer lugar en nuestra tabla, dejando a Figurín, que se ve muy bueno y a Marquecho del que circulaban buenos informes, para los lugares siguientes.

### Novena carrera

Se clausurará la reunión palmenca con la tercera serie de los handicaps sobre 1.500 metros prueba que vemos muy favorable a Toluca, ganante escotador de Campechana. El buen hijo de Digno, que renaba hasta diez metros de la raya aquella carrera, en la que lo aventajó la mulata, puede ahora salir airoso, si es conducido con un poco de suerte.

Buenas Noches que en cotejos se ha visto sobresaliente, y Rapaz, que siempre se halla porfiando por los primeros puestos en cuanta carrera disputa, quedan para los lugares siguientes.

## HIPODROMO CHILE. - VIERNES 21 DE MAYO DE 1948

CARRERA "A", a las 8.10 A. M.— 1.200 metros.— Premio PA CARRERA DE ELIMINACION.— Para potrancas de tres años, nacidas en Chile, no ganadoras.— Pese 35 kilos.— Inscripción: \$ 250.— Insuperación extraordinaria: \$ 250.— Premios: \$ 1.000 a la primera; \$ 250 a la segunda; \$ 250 a la tercera y \$ 250 a la cuarta.

E. Inda	1) Narcéfico .....	80	2) Yodipur	80	3) Sireo
M. Segura	2) B. Muechaco .....	81	4) Knocobur	81	4) Cantimplora II
A. Orellana	3) Calm Rieco .....	81	5) Noctovision	81	5) La Blanca
J. R. Quinteros	4) Bari .....	80	6) A. Jack	80	6) La Rural
	5) Lauracha .....	80	7) Noctovision	80	7) Bomboneito II

PRIMERA CARRERA, a las 8.15 A. M.— 1.400 metros.— Premio FULVA.— Para potrancas de tres años, nacidas en Chile, no ganadoras.— Pese 35 kilos.— Inscripción: \$ 250.— Insuperación extraordinaria: \$ 250.— Premios: \$ 7.000 a la primera; \$ 2.750 a la segunda; \$ 1.750 a la tercera y \$ 1.250 a la cuarta.

J. Melero	1) Sensitiva II .....	80	7) Madridal	80	Zimba
R. Rabello	2) Solariega II .....	80	8) Médica	80	Stralima
F. L. Ruiz	3) Abrasca .....	80	9) Sendals	80	Salina
F. Troys	4) Astarté .....	80	10) Combronne II	80	Astraca
E. Maggi	5) Cincha .....	80	11) Rude	80	Cudriga
E. Maggi	6) Pildorina .....	80	12) Iago	80	La Meiba
C. Quesada	7) Esaracha .....	80	13) Firmament	80	Merita Rica
Propietario	8) Estrellita .....	80	14) Inferno	80	Salta
A. Castillo	9) Gloria .....	80	15) D'Alambert	80	Chiquilla
Propietario	10) Gusleva .....	80	16) Furgón	80	Proza
J. Méndez	11) Hermana .....	80	17) Shopenhauer	80	Hierática
C. Parra	12) Ribereña .....	80	18) Tiferro	80	Rihuana
O. López	13) Salta .....	80	19) Esperanto	80	Antorita
J. E. Bustam.	14) Vaguada .....	80	20) The Font	80	Valios

SEGUNDA CARRERA, a las 8.45 A. M.— 1.200 metros.— Premio FUMEE.— Serie A.— Para potrancas de tres años, nacidas en Chile, no ganadoras.— Pese 35 kilos.— Inscripción: \$ 250.— Insuperación extraordinaria: \$ 250.— Premios: \$ 2.000 a la primera; \$ 900 a la segunda; \$ 400 a la tercera y \$ 1.000 a la cuarta.

Propietario	R. Madariaga	1) Casada .....	80	14) Yelmo II	80	Claica
Al. Castro	A. Silva	2) Colina .....	80	15) Star	80	Manú
J. Melero	R. Parodi	3) Como Champa .....	80	16) Comovos	80	Chiquita
Propietario	M. Arnedo	4) Cuadrada .....	80	17) Knocobur	80	Coquechana
Propietario	Jn. González	5) Elana .....	80	18) Stockwell II	80	Korastava
Propietario	A. Marchesini	6) Cap. Sutti .....	80	19) Orliflamme	80	La Huaca
Propietario	J. Ortiz	7) Marcastela .....	80	20) Yelmo II	80	María Stella
B. Fuentes	F. Poblete	8) No Va Más .....	80	1) Rocco	80	Storulla
S. González	J. Olivares	9) Ordenación .....	80	2) Alcatraz	80	Ordeña II
A. Aparicio	C. M. Gummán	10) Perfidia .....	80	3) Hallfax	80	S. Veluda
L. A. Molina	R. Parada	11) Salta .....	80	4) O. Emeth	80	Ordeña II
Propietario	R. Parada	12) Tralana .....	80	5) Esperanto	80	Trayenda
Propietario	A. Vázquez	13) Tristeza .....	80	6) Esperanto	80	Tolvarra
C. Quesada	M. Ocampo	14) Yasutila .....	80	7) Orégano	80	La Urs

TERCERA CARRERA, a las 9.15 A. M.— 1.200 metros.— Premio FUMEE.— Serie B.— Para potrancas de tres años, nacidas en Chile, no ganadoras.— Pese 35 kilos.— Inscripción: \$ 250.— Insuperación extraordinaria: \$ 250.— Premios: \$ 32.000 a la primera; \$ 9.000 a la segunda; \$ 4.800 a la tercera y \$ 1.000 a la cuarta.

J. Bernal	R. Cruzat	1) B. Luminosa .....	80	14) Disarmament	80	Ch. Rocolet
M. Portuques	J. Cruzat	2) Confitería .....	80	15) Fotografico	80	Complot
E. Cáceres	J. Contreras	3) Cuyanita .....	80	16) Grimbey	80	La Daga
Edu. Núñez B.	C. Gombos	4) Filiz .....	80	17) Salerno	80	Carigaina
C. Muñoz G.	A. Vázquez	5) Fraternidad .....	80	18) Canaro	80	Dinah
C. Castro R.	A. Marchesini	6) Ligadura .....	80	19) Iuribde	80	Berullita
A. Amaro	O. Castillo	7) Mislonera .....	80	20) Agorero	80	Lola Monte
M. Segura	G. Silva	8) Okinawa .....	80	1) Honolulu	80	Mus Ceta
D. Sotomayor	M. Arnedo	9) Okinawa .....	80	2) Honolulu	80	Mococita
R. Quirós	M. Arnedo	10) Polinesie .....	80	3) D'Alambert	80	Final
Al. Castro	F. Poblete	11) Beseca .....	80	4) Disarmament	80	Kafa
J. Melero	A. Silva	12) Sarong .....	80	5) Bacardi	80	Rosaca
M. Quesada	M. Ocampo	13) Sistemática .....	80	6) Belt	80	Sinoma
Propietario	G. Sepúlveda	14) Toyita .....	80	7) Orégano	80	Salta II

CUARTA CARRERA, a las 9.50 A. M.— 1.500 metros.— Premio FURLANA.— Serie A.— Handicap para cuatro años ganadores y para cinco años y más que hayan ganado \$ 50.000.— Inscripción: \$ 100.— Insuperación extraordinaria: \$ 210.— Premios: \$ 21.000 al primero; \$ 6.900 al segundo; \$ 3.900 al tercero y \$ 1.900 al cuarto.— Para jinetes aprendices.—

Propietario	A. Ubeda	1) Perceza .....	57	1) Tupú	57	Holgazana
R. Vigoroux	L. Seguel	2) Neutral .....	56	2) Brick	56	Noruna
A. Castro	E. Quiroga	3) Fucoque .....	55	3) Fouché	55	Coquetula
J. Melero	A. Silva	4) Por Cabeza .....	55	4) Tapicero	55	Polizana
J. Melero	N. N.	5) Pelilla .....	54	5) Knocobur	54	Estigma
M. Parera	R. Parodi	6) Cardona .....	54	6) Don Raúl	54	Carulla
A. Valenzuela	R. Martínez	7) Pipo .....	54	7) Homobono	54	Flury
E. Ferrer	B. Sandoval	8) Tamandará .....	54	8) L'Oriflamme	54	Humaitá
Propietario	M. Diaz	9) Puro Chile .....	53	9) Bañuelo	53	Solariega
D. Pérez	L. Espinoza	10) Jangra .....	53	10) Duramito	53	Chilenta
Propietario	S. Quesada	11) Escudada .....	53	11) Rosellón	53	Ojeda
D. Sandoval	E. Jara	12) Anarita .....	53	12) Tate Callato	53	Adelante
C. Parra	O. Valenzuela	13) Asarita .....	53	13) Knocobur	53	Chilenta
P. del Río	J. Echagüe	14) Chilenta .....	53	14) Duramito	53	Blasay
A. Vodanovic	E. Mávros	15) Alamaña .....	53	15) Blandonán	53	A. Ubell
E. Maggi	M. Arnedo	16) Cachabamba .....	53	16) Shopenhauer	53	A. Renta
Propietario	A. Marchesini	17) C. del Pilar .....	53	17) Fontose	53	Zagalá
A. Aparicio	N. N.	18) Fiero .....	53	18) Trafalgar	53	Prida
J. Melero	N. N.	19) Marlboro .....	53	19) Frigil	53	Dulcinea
Propietario	N. N.	20) B. de Rosa .....	53	20) Stirk	53	Es Almona
		21) Griferia .....	53	21) Salerno	53	La Lámea

QUINTA CARRERA, a las 10.25 A. M.— 1.800 metros.— Premio FURLANA.— Serie B.— Handicap para cuatro años ganadores y para cinco años y más que hayan ganado \$ 50.000.— Inscripción: \$ 100.— Insuperación extraordinaria: \$ 220.— Premios: \$ 23.000 al primero; \$ 6.900 al segundo; \$ 3.900 al tercero y \$ 1.900 al cuarto.—

J. Melero	A. Silva	1) Salvaje .....	50	1) Salarrón	50	Hulo Hulo
J. Valenzuela	J. Bravo	2) Itamaraty .....	50	2) Millstream	50	Iberia
J. Fuentes	G. Sepúlveda	3) Star Dust .....	50	3) Camerino	50	Sarda
J. Melero	J. Olivares	4) Arisbarco .....	50	4) Knocobur	50	Armasa
L. Navarro	M. Valencia	5) El Cuando .....	50	5) Pantalon	50	Cjarcos
Propietario	B. Sandoval	6) Armida .....	50	6) Arabesco	50	Kanilla
J. Castro R.	A. Vázquez	7) Macasarón .....	50	7) Cap. Hook	50	Machaca
P. del Río	R. Parodi	8) Cole .....	50	8) Orégano	50	Embraga
C. Parra	J. González	9) Crupper .....	50	9) Sandale	50	Embraga
C. Parra	J. Contreras	10) Chilet .....	50	10) Fouché	50	Chilenta
G. Palma	No corre	11) Algarada II .....	50	11) L'Oriflamme	50	La Disperata
Propietario	No corre	12) Small .....	50	12) Firmament	50	Pillarsora
M. Viballos	R. Madariaga	13) Juvir .....	50	13) Disarmament	50	Frontispicio
S. Mielci	L. Correa	14) Peña Roya .....	50	14) Sucra	50	Vodka
A. Martínez	G. Silva	15) B. de Rosa .....	50	15) Sucra	50	Puco Lan
J. Melero	J. Cruz	16) Confitería .....	50	16) Fotografico	50	Palencia
R. Quirós	M. Arnedo	17) C. Vientos .....	50	17) Grimbey	50	Cute Lady
H. Mirand	E. Márquez	18) Teseo .....	50	18) Salarrón	50	Oculita
H. Mirand	E. Márquez	19) Ballarín .....	50	19) Blandonán	50	Orbita
J. Suárez	N. N.	20) Go Ahead .....	50	20) Médica	50	Gold Digger

SEXTA CARRERA, a las 11.05 A. M.— 1.400 metros.— Premio ARICA.— Carrera Especial.— Handicap para cuatro años ganadores y para cinco años y más que hayan ganado \$ 50.000.— Inscripción: \$ 100.— Insuperación extraordinaria: \$ 220.— Premios: \$ 23.000 al primero; \$ 6.900 al segundo; \$ 3.900 al tercero y \$ 1.900 al cuarto.—

J. Melero	A. Silva	1) Belsoutra .....	58	1) Badrudin	58	T. de Linotte
M. Barrera	J. Cruz	2) Gidada .....	58	2) Signature	58	Giddyalen
A. Vodanovic	J. Contreras	3) Coora .....	58	3) Corn Belt	58	Cocktelera
C. Muñoz G.	J.					

HIPOICO. VIERNES 21 DE MAYO DE 1948

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

Table with columns for race names (e.g., CALABAZA, CALABAZA), distances, and lists of horses and jockeys.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA

CLUB HIPOICO

Table with columns for race names (LA NACION, TURF) and lists of horses and jockeys.

EL PREMIO "VEINTIUNO DE MAYO" CLASICO SOBRE UNA MILLA, COMPETENCIA CENTRAL DE LA REUNION DE HOY EN EL CLUB HIPOICO

La reunión de esta tarde en nuestra principal institución hipica, cuenta con un programa de muy regulares méritos y dadas la equitativa distribución de los kilos, la mayoría de los competidores llevan expectativas a la victoria de manera que por tal motivo estaremos en presencia tanto de desarrollos como de finales de gran expectación, no faltando, por cierto, los dividendos de remunerativo sport.

El clásico "Veintiuno de Mayo"

Tiene como atractivo principal de la reunión el clásico "21 de Mayo", competencia que se disputa anualmente sobre una distancia de 1.600 metros, donde se interesan en la carrera por una recompensa de 60.000 pesos. Ausente Mindanao, que ha sido retirado ayer a última hora, diez son los competidores que estarán presentes ante el juez de partida, y de éstos destacan con la mejor opción Picafor, el que cargando 61 kilos y con la buena monta de J. E. Cruz, puede conseguir en esta oportunidad su anhelada rehabilitación, pues en su reciente actuación escoltó a Rapazuela, llevando el mismo peso que ahora, y como ha continuado en tren de progreso, será difícil que resistan al final su característica atropellada.

LONGOPANGUE, EL FAVORITO DE "LA NACION". EN CONDICIONES DE ALCANZAR SU PRIMERA VICTORIA, ARABIAN KING.— CAMPERO, LA MEJOR CARTA EN LA SERIE MAS MODESTA DE LOS HANDICAPS.— MONTY, EN CONDICIONES DE REHABILITARSE EN LA PRIMERA CATEGORIA.— EN LAS OTRAS PRUEBAS, OPTAMOS POR RONCADOR, PATRIARCA, SATRAPA Y LORETO

COMENTARIOS DE CARRERAS Y PRONOSTICOS DE LA PRENSA

otros compromisos en reuniéndose de Viña se clasificó tercero de debut de Arabian King y que ha continuado progresando en sus entrenamientos, le damos la preferencia en el pronóstico, dejando para los lugares secundarios a Coayanco y Cambises.

Segunda carrera. Continuación corresponde al premio "Zadoria", 6.a serie de los handicaps de 1.200 metros y en donde en un grupo de treinta inscritos, sólo abandonó ayer Tangalhuar, estimándose que hoy serán muchos los que abandonen por el inconveniente de actuar con algún éxito en la grande. De todos nos parecen los más capaces Tridentina que aún cuando pesada puede muy crearse en su actuación en esta no hace mucho, no respondió como lo esperaban y conservándose en gran training, ahora puede resultar; Tarbuc, que después de ganar bien no ha perdido sus condiciones; Plovawa, que también cuenta con llegadas de méritos y finalmente para no citarlos a todos, Teutonia, buena ganadora en esta pista y Maritarrés que se ha visto sobrealte en su training.

Por su última carrera que Campero es una buena carta y no trepidamos en darle el primer lugar, señalando para los siguientes a Plovawa y Quirquincha.

Tercera carrera. La tercera competencia está destinada al premio "Zuncho", la serie de los handicaps de 1.200 metros, donde un selecto conjunto de buenos elementos se ha dado cita en la disputa con grandes expectativas en la victoria y si determinamos a estos buenos elementos, muy desdichados en este telar performativo, muy discretos que nuestro gusto para ganador es Monty, que viene mejorando en su estado de preparación y ahora cae en un grupo que contendrá a sus méritos, indicando como a sus enemigos más próximos a Sangulario que sigue progresando y a Rayón que pelea en todos los compromisos.

Cuarta carrera. En cuarto término está disputado el premio "Zohar", otro de los handicaps de 1.200 metros para quinta categoría, también muy merecidos y en el que ningún anotado abandona todavía el compromiso. Se nos ocurre las mejores chances Cortafierro que ganando en el Chile se ha visto sobrealte; Repetunda que tiene buenos méritos, muy discretos en la pista; Girondino, que acaba de mejorar con un lugar en la tabla; Cambiante que cuenta con figuraciones en ambos hipódromos; Azores, que también ha llegado en el marcador; Roncador que se ve en sus formas y además ha cumplido sugestivas actuaciones; Coayunche, que viene del Chile con las estacas muy afiladas y por último Schem, que lo han estado creyendo, y Semidiosa que ya figuró.

Atendámonos al buen training de Roncador, le encomendamos la defensa del pronóstico y para completar la fórmula señalamos a Cambiante con Coayunche.

Quinta carrera. Después del Clásico, correspondió al premio "Zafarancha", también un handicap de 1.200 metros para 4.a serie, en el cual destacan como los mejores Patriarca, que viene de imponerse; Balanch, que también ha ganado por último Schem, que lo han estado creyendo, y Semidiosa que ya figuró.

Atendámonos al buen training de Roncador, le encomendamos la defensa del pronóstico y para completar la fórmula señalamos a Cambiante con Coayunche.

Sexta carrera. Después del Clásico, correspondió al premio "Zafarancha", también un handicap de 1.200 metros para 4.a serie, en el cual destacan como los mejores Patriarca, que viene de imponerse; Balanch, que también ha ganado por último Schem, que lo han estado creyendo, y Semidiosa que ya figuró.

Atendámonos al buen training de Roncador, le encomendamos la defensa del pronóstico y para completar la fórmula señalamos a Cambiante con Coayunche.

Como Satrapa ha corrido con superiores figurando, es nuestro elegido para el primer sitio, anotando a continuación a Mognada con Sin Humo.

Octava carrera. Se pondrá término a la reunión con el premio "Zule", handicap de 2.a serie sobre 1.200 metros. Con el abandono de Nigarda y Orensé, catorce competidores quedan para elegir en la del dequite y por actuación, más cumplidas nos parecen los más calificadas: Pifa, que aún cuando pesada ha estado figurando con superiores; Quechu, malal, que viene de ser segundo de Marisete; Oñaf, que se conserva en sus formas; Quira, que también pelea todos sus encuentros; Loreto, que fué postergado por Sangulario; Cambalache, con figuraciones y muy liviano, y por último, Huerto, que ganó muy bien su última.

Encontramos muy discreto el segundo de Loreto la recomendamos para el dequite, dejando en los puestos restantes a Huerto y Cambalache.

CINE, TEATRO Y RADIO

Por los caminos del TEATRO.

Próximamente los muchachos del Teatro Libre, presentarán en nuestro primer coliseo la obra de Erskine Caldwell, "El camino del tabaco".

Advertisement for Santa Lucia Continental featuring Douglas Fairbanks Jr. in "El desterrado" (The Exile) with Maria Montez.

Advertisement for Teatro Imperio featuring "El Lunes Vuelve Susana" (All Right Reserved) by N. C. Hunter.

Advertisement for Cia. Nacional de Teatros S.A. Chilena listing various theaters and their current shows.

Advertisement for Impermeabilizadores Necesito, located at San Antonio N.º 228.

Large advertisement for a theatrical production by Luigi Pirandello, titled "6 PERSONAJES EN BUSCA DE AUTOR", with 12.2 representation on Monday at 18.30 hours.



JEAN COCTEAU NOS ENTREGARA LA ULTIMA PELICULA DEL CINE FRANCES

Jean Cocteau, que acaba de entregar a la crítica su última obra de teatro, "El Águila de dos cabezas", que ha constituido un éxito notable, tanto en Francia como en Inglaterra y Estados Unidos...



MADELEINE SOLOGNE películas de Cocteau han sido esperadas con ansiedad, no sólo por los aficionados al cine, sino por los públicos de teatro, y por los propios actores e intelectuales.

"VIVIR EN PAZ" SERA EXHIBIDA EN PRIVADO

A las 10.30 horas de hoy será exhibida en privado la nueva producción italiana "Vivir en Paz", que anoche fué presentada al público en una extraordinaria premiere.

Desde hace muy poco, se encuentra en Chile "El eterno retorno", que será estrenado en una fecha próxima. Luego, llegará también "La bella y la bestia".

SEÑORA DUEÑA DE CASA: El comercio honrado cumple una función social y merece respeto. En cambio, el comerciante que especula, especialmente con artículos de primera necesidad, merece sanción.

HOY ROXY SOLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS. INCONVENIENTE PARA SEÑORITAS.

Era UN ALMA DIABOLICA; EN SU CARRERA PASIONAL TRONCHÓ EL PORVENIR Y LA EXISTENCIA DE TRES HOMBRES.

ERICH VON STROHEIM en MUJER PARA EL INFIERNO (THE GREAT FLAMARION)

CON DAN DURYEA MARY BETH HUGHES STEPHEN BARCLAY UN FILM DE ESTRENO 1948!



Exodo de artistas argentinos al continente europeo

Buenos Aires (Argentina). — Exclusivo para LA NACION de CINEPRESS. — No hace mucho tiempo, México constituyóse en la meta y aspiración de los artistas y estrellas de la pantalla argentina.

tes cinematográficos de la Argentina. De los que parten y se aprestan a hacerlo, como de los que han llegado aquí y nuestra pantalla...

perando a un actor foráneo, que en su medio o en medios extranjeros, sabe lo contadísimos que son para cualquiera pantalla aquellos films que marcan verdaderos éxitos, sucesos artísticos de proyección universal.

El cine, arte por sobre todo, donde la colaboración resulta imprescindible aquí, y en todas partes, tiene abiertas sus puertas a los auténticos valores: de ellos se nutre, y con ellos se prolonga en mensajes auténticos también de acercamiento, comprensión y belleza.

METRO HOY VAN JOHNSON JUNE ALEXSON LA ISLA ENCANTADA

HOY Estreno BAQUEDANO FONO 65050 MATINEE TARDE Y NOCHE

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

HOY Estreno EMERSON JANNINGS EN "El Angel Azul"

HOY EMERSON JANNINGS EN "El Angel Azul" MATINEE

HOY EMERSON JANNINGS EN "El Angel Azul" NOCHE

GUIA DEL ESPECTADOR

Table with columns for location (e.g., Bolívar, Coliseo, Franklin), show title, and time slots (Matinee, Noche).

Desde HOY 3 P.M. \* 6.15 P.M. y 9.15 P.M. PRE-ESTRENO!

...DISTINGUIDA EN EL FESTIVAL CINEMATOGRAFICO DE BRUSELAS COMO LA OBRA CAPAZ DE CONTRIBUIR A LA ELEVACION ESPIRITUAL Y MORAL DE LA HUMANIDAD.

Sala CERVANTES TELEFONO 88569

LA OBRA MAESTRA DE LA CINEMATOGRAFIA ITALIANA

¡Será inolvidable!

VIVIR EN PAZ

CON ALDO FABRIZI MIRELLA MONTI-PIERO PALERMINO GAR MOOR-ERNESTO ALMIRANTE

DIRECCION: LUIGI ZAMPA

(SOLO MAYORES)



LUK... CONTINUADO DE 11 A. M. A 12 P. M.

HOY ROTATIVO CINES UNIDOS HOY ENTRADA PERMANENTE

Table listing movie programs for various theaters: FRANKLIN, MINERVA, REPUBLICA, RUÑOA, RIALTO. Each entry includes the time and the title of the film.

BIOGRAFIAS DE LAS ESTRELLAS

...VAN JOHNSON, quien comparte los honores estelares con June Allyson en 'La isla encantada', nació en Newport, R. I. Hizo su debut teatral en el coro de 'New Faces' (Caracas Nuevas), una revista musical presentada en Broadway. Luego fue adquiriendo experiencia en el vodevil y más adelante apareció con Mary Martin en el famoso Rainbow Room de Nueva York. A continuación figuró en varias comedias musicales de Broadway, hasta que los buscatalentos filícos se fijaron en él. 'El crimen del presidio' fue la primera película de Johnson.



NOTICIAS Y COMENTARIOS CINEMATOGRAFIA MEXICANA

...ACTOR y director Orellana se encuen... de la gravísima enfermedad que lo tuvo en la muerte durante varios días. Los médicos lucharon valientemente para salvarlo acudiendo a todos los recursos, consiguiendo al fin una victoria plena de salud.

VALPARAISO SERIA EL ESCENARIO DE UNA NUEVA CINTA BONAERENSE

...CESAR TIEMPO ESCRIBE EL TEMA DE ESTE FILM, EN EL QUE SERIA OLGA ZUBARRY LA INTERPRETE... en suelo chileno, para el sello editor Lumiton siempre, una película capaz de provocar interés aún en las naciones más reacias a recibir la producción filíca de la Argentina.



CONCHITA BUXON

EN PREMIERE CONOCEREMOS 'MIS ESPUELAS DE PLATA': NACIONAL

Después de haberse inclinado con tanto éxito en el camino de la producción con su película 'Tonto Pillo', Bohm nos ofrece el lunes en una premiere en el Teatro Santiago, su segunda producción, 'Mis espuelas de plata'. Escogió junto a las veteranas y magníficas figuras de Conchita Buxon y Plácido Martín, los jóvenes emotividades de Lucy Lanny, Leda Vial, Sergio Romero, Arturo Gozávez, Gabriel Araya, Iris del Valle y la voz y figura de Arturo Gatica. Sobre un libro de Rubén Darío Guevara y con música de Fernando Lecaros, 'Mis espuelas de plata', espera el lunes el veredicto del respetable, ese público chileno que siempre recibe con cariño y con esperanzas todo aquello que es nacional.

TEATRO MUNICIPAL... WEISSENBERG... BOLETERIA ABIERTA. DESDE LAS 10 A. M. — FON0 31407

2004 Estreno... Zarah LEANDER y Attila HOERBIGER... Noche de GALA... (MAYORES) DISTRIBUYE: MUNDIAL FILMS



Una partidaria de las faldas largas



Karin Booth, estrella bajo contrato con los Estudios Metro Goldwyn Mayer, es partidaria de las faldas largas. Según declaró a LA NACION, las considera no sólo elegantes, sino muy femeninas, por lo cual todos los trajes que ostenta la nueva luminaria lucen la nueva moda.

LUNES NOCHE PREMIERE SANTIAGO MARTES-ESTRENO... MIS ESPUELAS DE PLATA... con Lucy LANNY y GATICA... MÚSICA DE FERNANDO LECAROS

PRINCIPAL... HOY CAMBIO de PROGRAMA A LAS 11 A.M. ACTUALIDADES FRANCESAS 101 EL HEROICO COBARDE... BODAS DE PLATA DE LOS REYES DE INGLATERRA... LA LEYENDA DEL COYOTE... SU MAJESTAD EL BEEFTEAK... AGARRAME SI PUEDES... LA ARANA NEGRA

TEATRO MUNICIPAL DOMINGO, 19 horas A PEDIDO, UNA NUEVA PRESENTACION DEL GRAN BALLET 'DROSSELBART' ('EL PRINCIPE MENDIGO') El más grande éxito de la Escuela de Danza LOCALIDADES EN VENTA EN BOLETERIA, DESDE LAS 10 A. M.

MAYO 21 VIERNES

SANTOS DE HOY DONATO

SANTOS DE MARANA RETA DE OSEA

Boletín del tiempo

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL (Redactado a las 20 horas del día 20 de mayo de 1948) Durante el día se pudo observar un notable cambio atmosférico en la zona norte del país, llegando a registrarse chubascos y lluvias locales. Desde la zona central al sur, las condiciones atmosféricas se han presentado favorables, con excepción de la región de Brangelistas, en donde se han registrado temporales.

APRECIACION GENERAL

Se estima que pronto debe observarse un cambio atmosférico en la parte central y sur del país, el que debe traducirse, por el momento, en aumento de la nubosidad.

ARICA A COQUIMBO: Buena. Nublados matutinos. Vientos del suroeste. ACONCAGUA A MATILE: Bueno. con nubosidades. Vientos del suroeste. CORDELLERA CENTRAL: Bueno. Alto nuboso. SUEBIA A CHILE: Bueno. Tendrán un nuboso. Vientos del suroeste. GUAPO A EVANGELISTAS: Favorable en la parte norte. Mal tiempo desde el Golfo de Penas al sur. Vientos del noroeste. PUNTA ARENAS: Algo nuboso.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (Máx. mín.): máxima: 14 a las 16.30 horas; mínima: 6 a las 7 horas. HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (Máx. mín.): máxima: 81 a las 7 horas; mínima: 68 a las 15 horas. SOL (día 21): sale a las 7.31 horas; puesta: a las 17.47 horas. LUNA (día 21): sale a las 16.05 horas; puesta: a las 7.04 horas del día 22; fase: luna llena el 22 del presente.

Sección Previsión del Tiempo Oficina Meteorológica de Chile Fono 8070

TURNO DE BOTICAS

Table with columns: FARMACIA, PROPIETARIO, DOMICILIO. Lists various pharmacies and their owners across different districts.

1.-ALHAJAS, JOYAS

ALHAJAS TODA CLASE FABRICAMOS. Comerciantes precios especiales. Argollas para novios. Casa Rivera. San Pablo 2247. H.A.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, anticipamos renta, Caja Propietarios. 2 E 49

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, anticipamos renta, Caja Propietarios. 2 E 49

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas compramos. Suero cualquiera oferta. Bandera, N.º 86. 31 M.

JOYAS, ANTES VENDIDAS, consúntenos. Pagamos mejores precios. Brillantes, Marfillos, Objetos de arte. Boletos empenfo, etc. Bandera 316. Fono 86072. 31 M.

NOVIOS! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York N.º 66. 31 M.

NOVIOS, ARGOLLAS ORO 14 y 18 quilates, macizas, grabadas desde \$ 800 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 31 M.

BRILLANTES, JOYAS, Boletos vendo y compro. Supero cualquiera oferta. Ahumada 83, esquina Nueva York. 31 M.

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO buenos precios. Alameda 846 2 J.

2.-ARBOLES, PLANTAS

NOGALES MUY VIEJOS, EN trozos, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261, Teléfono 86065. H.A.

TARZAN (2061) TARZAN DE GUIA

Por Edgar Rice Burroughs



EL AÑO DE LA SELVA SE DIRIGIÓ EN SEGUIDA AL JEFE DEL GRUPO. Y PREGUNTÓ: ¿QUIÉNES SON USTEDS?



EL HOMBRE CONTESTÓ: "ESTAMOS BUSCANDO A UN FAMOSO ESTAFADOR BRITÁNICO LLAMADO EVAN REDZIK, Y LE VIMOS HUYENDO HACIA LA PLAYA DURANTE EL FUEGO."



"ÉSTO ES TODO LO QUE QUEDA DE REDZIK," DIJO TARZAN. "PERO LES MOSTRARÉ EL DINERO QUE ROBÓ."



MIENTRAS TARZAN ACOMPAÑÓ EL GRUPO COMO GUÍA, JANE PERMANECIÓ CON EL RUGIENTE E INQUIETO TIKAR.

S. SACK FIERRO NACIONAL. PABLO 1179 MORANOE 817

FARMACIA de TURNO PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA. Andrade DELICIAS 2302-FONO 92340

ROBERTO CARRASCO O Agencia de "LA NACION" Maule N.º 1006

Comic strip panels with dialogue: "¿EL SEÑOR CONSIGUIÓ UN PUESTO DE VIGILANTE?", "¿QUÉ DICE RAMONA?", "VAYA, COMO LE OÍ DECIR QUE EN EL NUEVO EMPLEO...", "SE IBA A PONER LAS BOTAS..."

RAMONA Por Lino Palacio

10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

VULCANIZACION "EL ERU" compra, venta, permuto, vulcaniza toda clase neumáticos. Precios módicos. Trabajos garantidos. Seminario 605

FABRICAMOS TODA CLASE de tapas para ruedas de todas marcas. Fábrica de Artículos de Metales. "Ventura". - 10 de Julio N.º 618. Niquelados-platados. H.A.

BOLSA DEL AUTOMOVIL SE ranzo 35, fono: 64819. Compramos, vendemos, permutamos autos, automóviles. Anticipamos fondos. H.A.

ESQUELA PROFESIONAL DE Choferes, enseña manejar automóviles y mecánica práctica. Garantiza documentos 750 Almirante Barros 750. H.A.

11.-AVES, ANIMALES, PAJAROS.

¡HAPICULORES! COLME- nas, artículos en general para esta industria lucrativa: E. Becker. Los Serenos 475, entre Morandé y Teatinos, oficina 105, casilla 793. Santiago. H.A.

POLLITOS UN DIA LOS SA- bados, diferentes razas, finis- mas. Pollas ocho semanas, com- pre y haga sus reservas anticipa- damente. Local de venta, 4.º Av. Providencia 1998, local 4.º y la criadero: Avda. Osandón 73. La Reina. Industria Avícola. Río-Pío. Casilla 9872. H.A.

13.-COMPRAVENTA.

FLORES DE AZAHAR ARTIFI- ciales, compramos. San Diego 893. "El Rosedal". 21 M.

VENDO ARENA ESTUCCO, CE- rrillos, paradero 48. J. Nela. 22 M.

COMPRAMOS DENTADURAS dientes sueltos usados. - Ban- dera 86. 31 M.

16.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta ahorros San Pablo-Ban- dera, cuenta 20358, queda sin valor. 21 M.

HABIENDOSE EXTRAVIADO las siguientes libretas de la Caja Nacional de Ahorros, N.ºs 623708, de Eduardo Silva Bayer; 707748, de Eduardo Silva Baeza; 724260, de Patricia Silva Baeza y Bipersonal N.º 432, de Eduardo Silva Bayer y Marta Baeza de Silva, quedan nulas por haberse dado el aviso. 21 M.

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque Serie C. N.º 1721158 del Banco Sud Americano, por la suma de \$ 1.701, a la orden del Tesorero Comunal de Ñuñoa queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 23 M.

OPTICA RODOLFO HAMMERSLEY AGUSTINAS 1090 ESQUINA BANDERA CASILLA 3898 Teléfono 82073

16.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

LETRA ACEPTADA POR LA Sociedad Nacional de Agricultura a favor de Emp. Edif. "Zig-Zag" por \$ 48.572, al 20 de julio de 1948, habiéndose extraviado queda nula sin valor, haberse dado aviso correspondiente. 22

QUEDAN SIN EFECTO LOS cheques Serie A 976288, 976299 Banco Sud Americano 132085 Banco Español, por haberse extraviados. 23 M.

17.-DIVERSOS.

ADMINISTRAMOS PROPIEDA- des, anticipamos renta, Caja Propietarios. 2 E 49

18.-EDUCACION

ACREDITADO INSTITUTO Técnico, Santo Domingo 1307, escuela Teatinos, comercio com- pletos, modas, dactilografía, ta- quigrafía, telegrafía, sastrería, peinados. 7 Jn.

CURSOS RAPIDOS prepara- ción comercial, oficinistas, especial para alumnos sin Humanidades; enseñanza comple- ta, eficiente, en breve plazo. Solicite prospec- tos. Instituto de Con- tabilidad, fundado 1922. Sto. Domingo 1030 (cerca Puente). 30 M.

INSTITUTO FEMENINO Es- tado 225 Corte y Confección. Modas. Lencería. Moda infan- til. Camisas de caballero por el mejor Sistema Camps. Sombreros. Flores. Juguetes. Cursos rápidos, diurnos y nocturnos. H.A.

INSTITUTO COMERCIAL MIXTO "Alfredo Torrealba", Huérfa- nos 1734. Matrícula para nuevos cursos. Solicite prospecto. 5 J.

PROFESORA DE FRANCÉS Y castellano, hace clases. Tratar: Adelaida Bahamonde. Teléfono 94922, República 137. 22 M.

CURSOS RAPIDOS ONDULA- ción Marcel, al agua. Permanen- tes, manicure, masajes, belleza Corte de pelo niños. Profesora escuelas de Gobierno. Avda. Portu- gual 193. 23 M.

CANTO, DICCIÓN, IMPOSTA- ción voz. Profesor Carlos de Serens. San Diego 280-D. Estu- dios especializados en Italia. 6 J.

APRENDA ESCRITURA máquina en forma per- fecta. Cursos 15 días, un mes, dos meses. Instituto de Contabili- dad. - Fundado 1922. - Santo Domingo 1030. 3 J

MODAS, CORTE Y CONFE- cción. Cursos rápidos, Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos, Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353 fono 88650. H.A.

ACADEMIA "FENIX". - Ma- trícula abierta, cursos Modas, Cor- te, Confección, moda infantil, len- cería, chimela, camisería. Zapa- rillas, confección, eficiente, econó- mica, por profesoras especializa- das. Sistema de facilísima com- prensión y aplicación inmediata. Atención esmerada. Oférgase di- plomas legalizados. Solicite pro- spectos. Santo Domingo N.º 1030 (cerca Puente). 21 M.

EMPEZAN CURSOS. MECANI- ca Dental. Modas, Maquillaje facial. Permanentes. Últimos sistemas, Diplomas "Instituto Moderno". - Mac-Iver 549. 23 M.

18.-EDUCACION

ESCUELA CHILE DE TELE- grafía Eléctrica, con 30 años de existencia, ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos (diur- nos y nocturnos) de Telegrafía Radiotelegrafía y Dactilografía. Matrícula abierta. Basculán Guerrero 260.

CURSOS COMERCIALES PIT- man, Dactilografía al tacto. Ta- quigrafía Pitman, Contabilidad Redacción Comercial, aritmética, Ortografía. Cursos rápidos. Solamente a señoritas. Instituto Femenino. Estado 225. H.A.

CURSOS RAPIDOS TA- quigrafías, Dactilografías Co- rresponsales, Contabilidad, aritmética, escritura má- quina; preparación com-ercial para alumnos sin hu- manidades. Cursos diurnos, nocturnos Instituto de Con- tabilidad, fundado 1922. - Santo Domingo 1030. (Cerca Puente). 21 M.

SOTO SILVA, PROFESOR PIA- no, teoría solfeo, comunica sus alumnos e interesados: no tiene vacantes en la tarde, solamente dispone algunas horas en la ma- ñana. Victoria 565, teléfono 50627. 29 M.

INSTITUTO "ALONSO FIGUE- roa", Catedral 1257. Inicianse cursos: Peinados artísticos, Perma- nentes. Solicite Prospectos. 23 M.

UNICA ESCUELA PROFESIO- nal Francesa Suzanne Rousett, Agustinas 879, fundado 1927. En- señanza garantizada, reconocida P. S. G., diplomadas autorizadas. Cursos diurnos, nocturnos. Corte, modas, costura, flores, borda- do, máquinas. Internado. Matrícula permanente. - Pida pro- spectos, casilla 9864. Teléfono N.º 32190. 21 M.

19.-ELECTRICIDAD.

CASA A. VALENZUELA INS- talador técnico autorizado. Ma- teriales eléctricos. Instalaciones luz, fuerza y calor. San Diego 1974. Fonos 51752-52869. H.A.

20.-FOTOGRAFIAS

FOTOGRAFIA BLANCO. SAN Pablo 1493 (esquina San Mar- tín). Retos, Ampliados, Re- producciones. Trabajos de ad- ción. Garantía. Seriedad. Rapidez. H.A.

21.-HOTELES.

HOTEL BRASIL 44, TODAS las habitaciones con radio. H.A.

22.-IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.

PLUMAS FUENTE, ENCENDE- dores, lápices, argollo. Galería Alessandrí N.º 30. 31 M.

24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

PLANCHAS YESO \$ 17 MT2, cornisas. Arturo Prat 1754. 29 M.

PINTURAS PASTA SACK. 31 M.

Relojeria La YANKEE NOVEDADES en relojes y joyas. Atreglos y transformaciones. Trabajo garantido JOSE AIQUEL MEIGGS 20

24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

¡OPORTUNIDAD! PAPELES murales lisos. Rollo \$ 3.80. Flo- rados \$ 6. Bronceados \$ 10. Papelería Nacional. - Arturo Prat 361. H.A.

GRAN BODEGA AVENIDA GE- neral Bustamante 772 Teléfono 45184. Materiales para construc- ciones. H.A.

PAPELERIA CENTRAL, NUE- va York 63 Casilla 722 lino surtido papeles importados y nacionales. Despacho a provin- cias. H.A.

FIERRO REDONDO PARA construcciones. Sack 31 M.

CANERIAS GALVANIZADAS 4" negras 2-2 1/2 hasta 6" Pit- tings. Válvulas, Bombas. Inde- pendencia 533. H.A.

FIERRO GALVANIZADO LISO. Sack. 31 M.

PUERTAS, VENTANAS, PER- silianas, gran surtido entregas inmediatas. Estudio presupues- to. Precios fabricantes. San Diego 743. 8 J.

FIERRO PARA TECHO, PUER- tas, ventanas, galerías, zócalos, balcones, vitelanos de fierro, tabla piso, cielos roble, pino ore- gón, baldosas, parquet de lin- gua grueso, etc., de las nuevas demoliciones. Arturo Prat 650. Fono 67949 (compro edificios para demoler). 27 May.

S. SACK BARRACA FIERRO. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 31 M.

MADERAS DE ROBLE Y COI- gua para construcción, en todas dimensiones a \$ 26 la pulgada Ofrece Morandé 21, oficina 51 Fono 87262. 21 M.

FABRICA DE BALDOSAS realizando su existencia Bal- dosas en todos colores: 3758-San Pablo-3758. Teléfono 92427. Pre- cios bajísimos. H.A.

MATERIALES DEMOLICION: Puertas, Cortinas fierro. Made- ras. Vigas Pino, Fierro T. Ta- blas piso. Planchas zinc. San- itarios y toda clase de mate- riales. San Diego 1278. 28 M.

FIERRO ACANALADO, GAL- vanizado. Sack. 31 M.

ADMINISTRAMOS PROPIEDA- des, anticipamos renta, Caja Propietarios. 2 E 49

25.-MAQUINARIAS.

BOMBAS CENTRIFUGAS IM- portadas nacionales, todos ta- maños. Motores benzina o eléc- tricos. Fábrcas Ingeniero Olin- toless. Fono 93732. Santo Domi- ngo 4140. H.A.

CAFETERAS EXPRESS, Ba- ños maría, longcheras, jugue- ras, ventiladores, lavadoras, to- pa. "Precisión Hispana" Avenida Bernardo O'Higgins 287. Telé- fono 34223. H.A.

BOMBAS TRANSVASIAR VI- nos, sobre carro. Fábrcas Inge- niero Olin toless. Santo Domingo 4140. Fono: 93732. H.A.

BALANZA MOLINILLOS, Pi- cadoras, cortadores flambre ven- demos, compramos. Reparacio- nes garantidas. Ex jefe técnico Hobart-Dayton, 24 años "Pre- cisión Hispana" Alameda B. O'Higgins 287. Fono 34223. H.A.

MOTORES ELECTRICOS AL- ternos y continuos, vendo. Ca- tedral 1265. Teléfono 83575. H.A.

27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR.

SIMS, OFICINA TECNICA Ma- quinas escribir, sumar, calcular Teatinos 551. Teléfono 60273. H.A.

MAQUINAS ESCRIBIR, CAL- cular, sumar; compra venta. Re- construcción general. Servicio mecánico. Ahumada 20. Fono 61207. H.A.

28.-MUSICA.

CASA DOGGENWEILER, ES- pléndidos pianos de estudio. Planos conciertos, marcas acre- ditadas. Amplios créditos. Ar- turo Prat 166. Fono 86961. Ca- silla 2654. H.A.

PIELES! TRANSFORMACIO- nes, curtidors, teñidos. Trabajo perfecto. Merced 301. 2 Jn.

ALTA COSTURA. PRECIOS módicos. - Monjitas 843-B. 3.º piso, oficina 22. 14 Jun.

29.-MODAS Y CONFECCIONES.

CORTE, CONFECCION, MOL- des sobre medida. Bordados má- quina, 822 Monjitas 822. H.A.

¡PIELES! TRANSFORMACIO- nes, curtidors, teñidos. Trabajo perfecto. Merced 301. 2 Jn.

MUEBLERIA "CHELINO" DE Luis Celina Flores, Arturo Prat 262. Fono 66631. Muebles exclu- sivamente estilo normando. H.A.

MUEBLES CORTINAJES LIA- jarras consignaciones. Recibimos sus muebles usados parte pago. Presupuestos. Catálogo. Facili- dades. Casa Suárez Rosas 1306. esquina Teatinos. H.A.

ROSAS 1777 MUEBLERIA Cen- tral ofrece: Dormitorios 2.800.- Comedores 2.500.- Hall 1.800. También créditos. Mueblería Central Rosas 1777. H.A.

¡GRAN OCAISION! VENDO amoblado completo de comedor de 12 piezas en perfecto estado, estilo inglés. Ver en San Fran- cisco N.º 1264. 21 M.

MUEBLERIA "CHELINO" DE Luis Celina Flores, Arturo Prat 262. Fono 66631. Muebles exclu- sivamente estilo normando. H.A.

MUEBLES CORTINAJES LIA- jarras consignaciones. Recibimos sus muebles usados parte pago. Presupuestos. Catálogo. Facili- dades. Casa Suárez Rosas 1306. esquina Teatinos. H.A.

ROSAS 1777 MUEBLERIA Cen- tral ofrece: Dormitorios 2.800.- Comedores 2.500.- Hall 1.800. También créditos. Mueblería Central Rosas 1777. H.A.

¡GRAN OCAISION! VENDO amoblado completo de comedor de 12 piezas en perfecto estado, estilo inglés. Ver en San Fran- cisco N.º 1264. 21 M.

MUEBLERIA "CHELINO" DE Luis Celina Flores, Arturo Prat 262. Fono 66631. Muebles exclu- sivamente estilo normando. H.A.

30.-MUEBLES Y MENAJES.

¡¡SOMMIERES!! COL- chonería Francesa: re- facciona colchones a do- micilio. San Diego 9. Teléfono 86259. 30 M.

MUEBLERIA "CHELINO" DE Luis Celina Flores, Arturo Prat 262. Fono 66631. Muebles exclu- sivamente estilo normando. H.A.

MUEBLES CORTINAJES LIA- jarras consignaciones. Recibimos sus muebles usados parte pago. Presupuestos. Catálogo. Facili- dades. Casa Suárez Rosas 1306. esquina Teatinos. H.A.

ROSAS 1777 MUEBLERIA Cen- tral ofrece: Dormitorios 2.800.- Comedores 2.500.- Hall 1.800. También créditos. Mueblería Central Rosas 1777. H.A.

¡GRAN OCAISION! VENDO amoblado completo de comedor de 12 piezas en perfecto estado, estilo inglés. Ver en San Fran- cisco N.º 1264. 21 M.

MUEBLERIA "CHELINO" DE Luis Celina Flores, Arturo Prat 262. Fono 66631. Muebles exclu- sivamente estilo normando. H.A.

MUEBLES CORTINAJES LIA- jarras consignaciones. Recibimos sus muebles usados parte pago. Presupuestos. Catálogo. Facili- dades. Casa Suárez Rosas 1306. esquina Teatinos. H.A.

ROSAS 1777 MUEBLERIA Cen- tral ofrece: Dormitorios 2.800.- Comedores 2.500.- Hall 1.800. También créditos. Mueblería Central Rosas 1777. H.A.

¡GRAN OCAISION! VENDO amoblado completo de comedor de 12 piezas en perfecto estado, estilo inglés. Ver en San Fran- cisco N.º 1264. 21 M.

MUEBLERIA "CHELINO" DE Luis Celina Flores, Arturo Prat 262. Fono 66631. Muebles exclu- sivamente estilo normando. H.A.

MUEBLES CORTINAJES LIA- jarras consignaciones. Recibimos sus muebles usados parte pago. Presupuestos. Catálogo. Facili- dades. Casa Suárez Rosas 1306. esquina Teatinos. H.A.

ROSAS 1777 MUEBLERIA Cen- tral ofrece: Dormitorios 2.800.- Comedores 2.500.- Hall 1.800. También créditos. Mueblería Central Rosas 1777. H.A.

¡GRAN OCAISION! VENDO amoblado completo de comedor de 12 piezas en perfecto estado, estilo inglés. Ver en San Fran- cisco N.º 1264. 21 M.

MUEBLERIA "CHELINO" DE Luis Celina Flores, Arturo Prat 262. Fono 66631. Muebles exclu- sivamente estilo normando. H.A.

MUEBLES CORTINAJES LIA- jarras consignaciones. Recibimos sus muebles usados parte pago. Presupuestos. Catálogo. Facili- dades. Casa Suárez Rosas 1306. esquina Teatinos. H.A.

ROSAS 1777 MUEBLERIA Cen- tral ofrece: Dormitorios 2.800.- Comedores 2.500.- Hall 1.800. También créditos. Mueblería Central Rosas 1777. H.A.

¡GRAN OCAISION! VENDO amoblado completo de comedor de 12 piezas en perfecto estado, estilo inglés. Ver en San Fran- cisco N.º 1264. 21 M.

Casas al sur de Av. Matta y al poniente de Matucana:

- 175.000.- Artemio Gutiérrez, casa un piso, bien tendida, living, comedor, galería, 3 dormitorios, baño y cocina. Facilidades de pago.
200.000.- Rogelio Ugarte, casa un piso, hall, co- medor, 3 dormitorios, baño dependencias, patio.
220.000.- Tocornal, casa esquina, con local, cuatro dormitorios, baño y cocina. Facilidades de pago.
220.000.- Pedro León Ugarte, casa un piso, só- lida, living, comedor, 3 dormitorios, baño instala- do, cocina y patio. Facilidades de pago.
220.000.- Entre San Ignacio y Avenida Ochaga- rra, casa un piso, 15 x 49 metros. Hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio y parra- ño.
235.000.- Lira, casa un piso, muy bien ten- dida, living, comedor, 3 dormitorios, baño, depen- dencias, patio.
240.000.- Franklin, casa un piso, bien tendida, só- lida, hall, comedor, 3 dormitorios, baño, depen- dencias. Deuda \$ 20.000. Caja Nacional de Ahorros.
260.000.- Entre Victoria y Matucana, casa un piso, 12 x 24 metros, Hall, 8 piezas, baño completo, depen- dencias, patio y parrañ. Deuda \$ 60.000. Caja N.º. P. P. y P. P. y facilidades de pago.
250.000.- Entre Maule y Pedro Lagos, casa mo- derna, un piso, living, comedor, escritorio, 4 dor- mitorios, baño de lujo, cocina instalada, depen- dencias, patio, jardín y garage. Deuda \$ 170.000. Caja P. P. CC. del B.
320.000.- Lado Santa Rosa, casa un piso, sólida, bien tendida, living-comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio.
380.000.- Avenida Portugal, casa 2 pisos, mo- derna, sólida, hall, como d o r , salón, escri- torio, 3 dormitorios, baño instalado, depen- dencias, patio, parrañ y garage. Facilidades de pago.
420.000.- Lira, esquina, casa un piso, con local y galpón. Deuda \$ 40.000. Caja Hipotecaria.
420.000.- Chiloé, casa un piso sólida, con living, comedor, galería, 3 dormitorios, baño completo, depen- dencias y galpón industrial. Facilidades de pago.
475.000.- Aruco, esquina, casa un piso, sólida, con local, 8 piezas, baño, cocina y patio.
700.000.- Una cuadra de San Diego, casa un piso, 16 x 57 metros, construcción sólida. Amplio living con chimenea, comedor, galería, 4 dor- mitorios, baño completo, dependencias, jardín, parrañ.

Con solo \$50. SEMANALES entregamos TERNOS y ABRIGOS. Sastreria LA MUNDIAL SAN PABLO 2545



**DICK TRACY**  
Por  
Charles Altroph

# PROPIEDADES VENDO

## GRANDES OCASIONES

- 60.000.—contado, espléndido sitio Comuna Quinta Normal, 20x40, inmediato Par. Saldo \$ 50.000 facilidades.
- 105.000.—Buena casa, 7 habitaciones, barrio Yungay, entrega inmediata, cerca movilización.
- 80.000.—al contado, barrio Recoleta, 4 dormitorios, todo servicio, galpón, especial para industria.—Resto 100 mil pesos, convencional.
- 120.000.—contado, Villaseca, barrio Quinta Normal, buena casa, 5 dormitorios, alcantarillado, parón, todo servicios. Saldo \$ 50.000.—Facilidades.
- 180.000.—contado, 2 casas de renta, barrio Portugal, calle Dávila Larrain. Saldo \$ 115.000 convencional.
- 300.000.—contado, chalet moderno, Avenida Lazo, concreto armado, dos pisos, 4 dormitorios, salones, ga raje, jardín. Resto \$ 250.000.—Facilidades.
- 80.000.—contado, magnífica casa, Avda. Parroquia, 3 dormitorios, todo servicio. Plantío frutal. Saldo \$ 35.000, convencional.
- 65.000.—contado, moderna casa, barrio Quinta Normal, calle Vicentini, micros puertas, 4 dormitorios, patio, parrón. Saldo \$ 60.000.—largo plazo.
- 80.000.—Casa 3 dormitorios, todo servicio con pequeñas reparaciones duplica su valor. Calle Maruri.
- 120.000.—contado, gran casa inmediata Plaza Chacabuco, 3 dormitorios, todo servicio. Saldo 50 mil pesos, facilidades.
- 80.000.—contado, barrio Quinta Normal, casa - habitación, 4 dormitorios; gran renta; superficie 720 mts2. micros puerta. Saldo \$ 55.000 facilidades.

### SECCION NEGOCIOS ESTABLECIDOS

Tengo órdenes exclusivas para vender los mejores negocios y más exitosos, como Bares, Restaurantes, Salones de Té, Hoteles, Clubes Sociales, Fuentes de Soda, Fábricas de Pastelerías, Cervecerías, etc.

### SECCION ARRIENDO

Para cliente solvente necesito tomar en arrendamiento casa con garage o patio, destinado a guardar camionetas, con promesa de compraventa. Barrio Independencia, antes Plaza Chacabuco.

## ENRIQUE NUÑEZ CALDERON

MORANDE 291 — OFICINA 14 — CASILLA 6558 — FONOS: 84071

# CHALET-BUNGALOWS

## VENDEMOS

- 1.200.000.—Avda. Pedro de Valdivia, es. quinta, amplios recibos, 4 dormitorios, 1 1/2 baños, calefacción. Este chalet tiene dos departamentos de renta.
- 1.200.000.—Larrain Gandarillas, chalet sólido, 4 dormitorios closets; dos baños; superficie 17 x 34.
- 1.250.000.—Miguel Claro, antes Avenida Bilbao, residencia moderna, 4 dormitorios, dos baños y departamento, 2 dormitorios y baño.
- 1.300.000.—Avda. Sur (Barrio Nacional), chalet moderno de lujo, 4 dormitorios, baño instalado calefacción, superficie 600 metros edificables 300 metros.
- 1.350.000.—García Moreno (Población Banco de Chile), magnífico chalet, nuevo, moderno, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción central, garage.
- 1.400.000.—Salvadorino Gallardo (Providencia), bungalow sólido, 3 dormitorios; dos baños, calefacción central, garage.
- 1.500.000.—San Sebastián (El Golf), regío chalet, todo confort, cuatro dormitorios, dos baños lujos garage, superficie 500 metros.
- 1.500.000.—Elizodoro Yáñez (Población Frutillar), espléndido chalet, 5 dormitorios, 2 baños, calefacción central, superficie 674 mts2.
- 1.500.000.—Inmediato Plaza Italia, gran chalet, 8 dormitorios, dos baños instalados.
- 1.550.000.—Enrique Foster (El Golf), regío chalet, 3 dormitorios, dos baños, calefacción central, superficie 20 x 30.
- 1.600.000.—Luis Thayer Ojeda, magnífico chalet, 5 dormitorios, 2 baños, lindos prados, superficie: 38 x 46 metros.
- 1.750.000.—Avenida Poceuro, espléndido chalet moderno, 4 dormitorios, 1 baño, calefacción central, ga raje, terrazas.
- 2.200.000.—Pedro de Valdivia, inmediato Providencia, residencia de lujo, 4 dormitorios, dos baños; parquet, calefacción, terrazas.
- 2.300.000.—Augusto Leguía (El Golf), residencia todo lujo, 4 grandes dormitorios, closets, dos baños lujos, calefacción central, superficie 20 x 40 metros.

HUERFANOS 757 - OF. 215 - EDIFICIO TEATRO MAXIM

### 47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

148 A. PRAT, MATRIMONIOS piezas con buena pensión. 25 M. H.A.

PARQUE FORESTAL, RESIDENCIAL EUROPEA. Cocina de primera. Agua caliente permanente. Pensión mesa. Viandas domicilio. Monjitas 421. Séptimo piso H.A.

### 47 A.—RESTAURANTES.

¿QUIERE USTED COMER MUY BIEN? Pase donde Alfredo Club Radical Décima Comuna. Chiloé 1950. ¡¡¡Atención esmerada!!! H.A.

RESTAURANT CHQUITO. Cocina francesa. Platos exquisitos. Exposición 10 (Estación Central). Teléfono 93126. H.A.

### 48.—RELOJERIAS.

H. NACHMANN, RELOJERO-Técnico Huérfanos 757. 4.º piso, oficina 406. Componemos relojes toda clase. Absoluta seriedad. Trabajos garantidos. Precios módicos. Huérfanos 757. H. Nachmann. H.A.

¡¡¡RELOJES COMPOSTURAS baratas, garantidas. Negocio muy serio. San Diego 351. Visitenos!!! H.A.

### 48 a.—SANITARIOS.

ARTEFACTOS SANITARIOS importados y nacionales. Surtido completo. Precios rebajados. Entregamos instalados.—187 Carmen 187. H.A.

LLEGARON TAZAS COPIENTES, lavatorios, varillas medidas. Silenciosos standard nacionales. bidets, baños revestir y con patas de 5 pies y 5 1/2. Salas de baño completas. calefont varias marcas. cocinas gas encozadas extenso surtido en lavatorios se hacen las instalaciones. Avenida Bernardo O'Higgins 2218. teléfono 85995, esquina Echaurren. H.A.

(PASA A LA ULTIMA PAGINA)

# SITIOS URBANIZADOS

Desde \$ 60.000.— con \$ 12.000 contado, sector San Miguel, lado Santa Rosa,

LOCOMOCION INMEDIATA  
Pavimentación y luz eléctrica terminándose. La Población tendrá una hermosa Plaza, Escuela y Mercado propio. Sitios diferentes dimensiones.— Saldo en cómodas cuotas mensuales, durante cinco años.

SIN COMISION SIN INTERESSES  
**PROPIEDADES:**

- \$ 180.000.—Cité antiguo, muy buena renta. Crédito lado Santa Isabel. Superficie 8.25 por 31. Facilidades.
- \$ 220.000.—Casa nueva, E. Matte lado Carmen, 3 dormitorios con closets, baño moderno, dependencias, facilidades.
- \$ 290.000.—Buena casa construcción sólida, R. Espinoza inmediato Franklin, 3 dormitorios, baño, hall, comedor, dependencias. Deuda \$ 81.000 C. de A. EE. PP. Facilidades.
- \$ 320.000.—Bungalow sólido, Gran Avenida paradero 13. Jardín, living, comedor, 3 dormitorios, baño, pieza y toilette de empleada.
- \$ 430.000.—Bungalow recién construido, deuda 100 mil pesos. Sud América lado Simón Bolívar. Jardín, living con chimenea, comedor, 3 dormitorios con closets, baño dependencias, entrada de autos. Facilidades.
- \$ 450.000.—Chalet asísmico, Gran Avenida paradero 13. Jardín, living, comedor, cocina, pieza y toilette de empleada, garage.
- \$ 500.000.—Chalet moderno esquina, Gran Avenida, paradero 9. Jardín, hall, distribución, escritorio, living, comedor, cocina con lavaplatos, pieza y toilette de empleada, entrada de auto. Altos: hall de distribución, 4 dormitorios, baño completo, terrazas.
- \$ 600.000.—Casa antigua, Huérfanos lado de Bulnes, 9 piezas, baño, pieza y toilette de empleada, dependencias.
- \$ 900.000.—Dos chalets esquina, Gran Avenida frente paradero 5. Ambos con gran living, comedor, dos baños, 4 dormitorios, amplias dependencias. \$ 200.000 contado, saldo convencional.
- \$ 1.400.000.—Escuadrón Guerrero esquina, a una cuadra Alameda, 6 locales comerciales, 3 casas habitación.

**TORRES & UNDURRAGA**  
COMPRA-VENTA, ARRIENDO, ADMINISTRACION DE PROPIEDADES.  
Calle NUEVA YORK 44. — EDIFICIO BOLSA DE COMERCIO — SANTIAGO

45.—RADIOS.  
RADIO OCAJON REPARACIONES. Transformaciones. Construcciones. Repuestos. Tubos Instrumentales para técnicos. "Taller Electrón" Huérfanos 1153 Fono 65001. H.A.

RADIOS TODAS MARCAS Tocadiscos. Amplios créditos Reparaciones garantidas. Servicio domicilio. Casa Aravena 28. Merced 829. Fono 67018. H.A.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. anticipamos renta. Caja Propietarios. 2 E. 49

45.—RADIOS.  
FERNANDEZ Y CONTRERAS Lda. Avda. Independencia 458 Fono 69520. Radios. RCA. Radios Phillips. Arrendamos. Amplificadores. Reparaciones. Servicio técnico. H.A.

RADIO RCA Y DISCOS Victor "Francisco Figueras y Cia." Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario-Condell. Fono 44420. Facilidades. 31 M. H.A.

UN AÑO GARANTIZAMOS LA reparación de su radio a domicilio. Arturo Prat 30. Fono 63033. H.A.

**S. SACK**  
FIERRO NACIONAL  
REDONDO—CUADRADO—PLANO  
5 PABLO 1175  
MORANDE 817

# GUIA PROFESIONAL

<b>MEDICOS</b>	<b>MEDICOS</b>	<b>ABOGADOS</b>	<b>MATRONAS</b>
<b>DR. RATINOFF</b> Pulmón.—Asma Corazón.—Rayos X Huerf. 681.—3 a 6 1111-1403. 31 V.	<b>DR. STUTZIN</b> Ex Director Hospital Europa, Urnariñas, sexología, impotencia. Ultratermia. Monjitas 348-B.—Departamento 44.—3 a 6 P. M. 3 VI.	<b>ALFREDO ILABACA LEON</b> Abogado Huérfanos 1294.—Fono 89089. 28 VII.	<b>CARMELA TORO</b> Matucana 640 Tel. 92209 28 V.
<b>DR. MANUEL MUÑOZ VALENZUELA</b> de niños. Huerf. Pastora 344-A Teléfono 41270.	<b>CLINICA PIEL VENEREAS</b> Dr. Sylvestre. Examen salud. Rayos X. 8-10 1/2 y 3-8.—Teléfono 31832. Monjitas 295. 4-1-49	<b>LAURA MULLER DE CABALLERO</b> Francisco Caballero Propiedades. Divorcios. Atención esmerada provincias. Morandé 291. Oficina 19.—Teléfono 84588. 25 V.	<b>SEÑORA GONZALEZ</b> Consultas gratis San Diego 267. 31 V.
<b>DR. WORTZMAN</b> Enfermería. Reumatología. Rayos X Huerf. 1183.—Horario: 5-6:30	<b>GALEGGUILLI</b> Rayos X Corazón. Pulmón. Hígado. Estómago. Nataliel 457 Fono 80691 31 X.	<b>JOSE BERESTESKY</b> Abogado Asuntos penales. Bandera N. 172. 18 VI.	<b>SARA SAN MARTIN</b> Clínica San Francisco 206 Teléfono 88586 4 VI.
<b>DR. CASTAÑON</b> Enfermería pulmonar Huerf. 1189 (edificio LA NACION)	<b>DR. RAMON PINEDA</b> Médico Homeópata Ramón Angel Jara 481 (entre Catedral y Compañía) cuadra 23. Teléfono 95322. 6 VI.	<b>DOCTOR A. CASAS BASTERICA</b> Cirujano-Dentista Dentaduras relampagos en 24 horas, y reparaciones en 80 minutos. Cirugía; operaciones y extracciones indoloras. Consultas: de 2.20 a 7.30 Monjitas 485. H. A.	<b>MERCEDES DARRIGRANDE</b> Estudios extranjero, últimos adelantos.—Avda. Holanda 8594.—Teléf. 42468 2 VI.
<b>DR. WASSLUTH</b> Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Huerf. 140.—Fonos 64177-44938. 31 XII.	<b>DR. GRINSCHPUN</b> Corazón, Riñón, Hígado, Intestinos, Endocrinos, Sexología, Rayos X. Consultas: 1.45-4.15. Miraflores 250. Fono 33656. H. A.	<b>DR. ALFREDO MUÑOZ LOBOS</b> Cirujano-Dentista Puentes, Placas. Extracciones. Compañía 1852. Fono: 88779. H. A.	<b>HUMBERTO MAULEN</b> Mecánico para Dentista Bernardo O'Higgins 773. Of. 6 Composturas rapidísimas. H. A.
<b>DR. THOMPSON SCHWARZENBERG</b> Gliculias, obesidad, reumatismo, estómago, intestinos, alcoholismo, impotencia, esternal. Huerf. 484.—Fono 33788. 2 VI.	<b>DR. DANIEL AMENABAR OSSA</b> Operaciones. Enfermedades de ojos. Graduado Londres. 9-20—6	<b>DIENTES ANTIESTETICOS</b> Reciben perfecto aspecto estético, por fundas de porcelana. Reajuste y reparaciones de planchas antiguas. Trabajos urgentes en 24 horas. Doctor RODRIGUEZ, Pasaje Matte 81. departamento No 222. Fono: 33343. H. A.	<b>PRACTICANTES</b>
<b>DR. GORGEWETZ</b> Rayos X Diabetes. Estómago. Huerf. Barrozo 87. 13 VII.	<b>MARIO AMENABAR PRIETO</b> Estudios. Alemania. 3—6.30. Moneda 973. Oficina 531. Teléfono 82792. 15 VI.	<b>DR. GUILLERMO VARGAS A.</b> Dentista Cirujano.—Puentes.—Placas.—Niños. Oficina 9.—De 3 a 7.30 P. M. Huérfanos 801—2.º piso 12 VI.	<b>ESCOBAR</b> Tratamientos Huérfanos 757.—Oficina 207. 9 VI.
<b>DR. GONZALEZ TORO</b> Especialidad primicias Serrano 161.—Fono: 87202 11 VI.	<b>ABOGADOS</b>	<b>MASAJISTAS</b>	<b>DOMINGO CUEVAS</b> San Pablo 3255. Fono: 91777. Atención: 9-1 P. M. y 2.30-9 P. M. H. A.
<b>DR. GONZALEZ TORO</b> Especialidad primicias Serrano 161.—Fono: 87202 11 VI.	<b>RENATO FERNANDEZ LECAROS</b> Victor Vial V. ARMANDO REYES D. Abogados Agustinas 1360.—Oficinas 870.	<b>SEÑORITA LILY</b> Masajes, consultas y tratamientos de belleza. Bajo asesoría de médico especialista. Parque Forestal 984. Fono: 33639. 19 VI.	<b>REYES</b> Tratamientos A. Prat 783.—Teléfono 66392 31 V.
<b>DR. GONZALEZ TORO</b> Especialidad primicias Serrano 161.—Fono: 87202 11 VI.	<b>ENRIQUE OLIVA MONTANER</b> Huérfanos 1142.—Of. 27. 6 VI.	<b>LUIS MUGA LEON</b> Masajista titulado Compañía 1329.—Pedir hora. Teléfono: 62480.—Atiende a domicilio. H. A.	<b>ORTOPEDICO</b>
<b>DR. GONZALEZ TORO</b> Especialidad primicias Serrano 161.—Fono: 87202 11 VI.	<b>AIDA SEPULVEDA HERACLIO MORALES</b> Abogado. Toda clase de tramitaciones. Atención Provincias. Arturo Prat 722, departamento 2. 11 VI.	<b>SEÑORA PHERINY</b> Atiende enfermas provincias. Lord Cochrane 95. 23 V.	<b>ORTOPEDICO MARCOS</b> Esmeralda 834 Teléfono 68666 17-1-49
<b>DR. GONZALEZ TORO</b> Especialidad primicias Serrano 161.—Fono: 87202 11 VI.	<b>ELIAS NEHGRE RODRIGUEZ</b> Abogado. Julios civiles, comerciales, criminales y trabajo. Atención provincias. Estado 33, oficina 45. 25 V.	<b>SEÑORA CARMONA</b> Santa Rosa 203. Fono: 66391. 23 V.	<b>CORREDORES DE PROPIEDADES</b>
<b>DR. GONZALEZ TORO</b> Especialidad primicias Serrano 161.—Fono: 87202 11 VI.	<b>MATERNIDAD ST. JOSEPH'S</b> Carmen Cuevas Casos urgentes, enfermas provincias. Villavicencio 387. Tel. 34942. 4 VI.	<b>ROSEMBERG MIRES</b> Oficina de Propiedades Huérfanos 1112 F. Fono: 66982 Compra-Venta Casas, Fondos. Parcelas.—Arrendos. Administraciones. H. A.	

**PROPIEDAD DE RENTA**  
1.000.000 al contado, saldo facilidades, propiedad sólida, lado Vicuña Mackenna, compuesta de 16 casas, totalmente de ladrillo y amarras de concreto. Superficie 1.900 m2., con 1.000 m2. de edificación.  
\$ 1.600.000.— EXCLUSIVAMENTE A COMPRADORES EFECTIVOS  
**OFICINA LUIS RAMIREZ RAMIREZ**  
MORANDE 291 — OFICINA 32 — TERCER PISO

**GRAN AVENIDA PARADERO 3**  
Con \$ 350.000 al contado, saldo deuda Caja Empleados particulares, confortable Bungalow nuevo, Gran Avenida, Paradero 3. Consta de: recibos, escritorio, living, comedor, tres dormitorios amplios con closets, gran hall, 2 toilette y todo servicio. Oportunidad.  
PRECIO: \$ 600.000.— ACEPTASE OFERTAS AL CONTADO  
**OFICINA LUIS RAMIREZ RAMIREZ**  
MORANDE 291 — OFICINA 32 — TERCER PISO

**MARMOL NEGRO**  
MARMOL NEGRO ARTIFICIAL, en planchas para lápidas revestimientos de mauseles y cubiertas material liso, sin grano.  
PLANCHAS para cubiertas de mostrador, en todas dimensiones y colores. de mármol reconstituido o con viruta metálica.  
AZULEJOS NACIONALES, tipo mármol, en todos colores 15 x 15 Mosaicos en todos colores, para pisos y revestimiento murales de 15 x 15.  
OFICINA DE VENTAS: MORANDE 291 — OFICINA 32.  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**LUIS RAMIREZ RAMIREZ**  
TELEFONO 68784 — (SECCION COMERCIAL).

